



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.  
GENERAL

CEDAW/C/UK/3  
31 July 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ  
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН (КЛДЖ)

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Третьи периодические доклады государств-участников

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*

\* Первоначальный доклад, представленный правительством Соединенного Королевства, см. в документах CEDAW/C/5/Add.52 и Amend.1-4; отчет о рассмотрении этого доклада Комитетом см. в документах CEDAW/C/SR.155, CEDAW/C/SR.156, CEDAW/C/SR.159 и CEDAW/C/SR.160 и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 38 (A/45/38), пункты 167-213. Второй периодический доклад, представленный правительством Соединенного Королевства, см. в документе CEDAW/C/UK/2 и Amend.1; отчет о рассмотрении этого доклада Комитетом см. в документе CEDAW/C/SR.223 и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 38 (A/48/38), пункты 523-589. Настоящий документ официально не редактировался.



# СОДЕРЖАНИЕ

Страница

## Часть I

Сведения общего характера .....	1
Народонаселение .....	1
Структура семьи .....	2
Экономика .....	2
Общественная жизнь .....	3
Осуществление Конвенции .....	4
Последствия ратификации Конвенции .....	4
Оговорки и заявления .....	5
Соблюдение Конвенции .....	6
Правовая основа Соединенного Королевства .....	6
Комиссия равных возможностей .....	6
Улучшение положения женщин .....	7
Государственный механизм защиты интересов женщин .....	7
Национальная комиссия по делам женщин .....	7
Осуществление положений Конвенции .....	8

## Часть II

<b>СТАТЬЯ 1: ЛИКВИДАЦИЯ ДИСКРИМИНАЦИИ .....</b>	<b>9</b>
<b>СТАТЬЯ 2: ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ .....</b>	<b>10</b>
<b>A ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЕ .....</b>	<b>10</b>
Равноправие по закону .....	10
Пересмотр законов о дискриминации по признаку пола и о равной оплате .....	11
Промышленный суды .....	11
<b>B ИЗМЕНЕНИЯ В ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ .....</b>	<b>14</b>
Лица, занятые неполный рабочий день .....	14
Вооруженные силы .....	14
Равное вознаграждение .....	14
Права, касающиеся материнства .....	15
Сексуальные домогательства .....	16
Юридическая грамотность .....	17
Оценка политики и практические меры .....	17
<b>C ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ ЖЕНЩИНАМИ, И ОБРАЩЕНИЕ С ЖЕНЩИНАМИ-ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ .....</b>	<b>18</b>
Преступления, совершаемые женщинами .....	18
Обращение с правонарушителями .....	19
Положение женщин в тюрьмах .....	21
Шотландия и Северная Ирландия .....	22
Дисциплинарные правонарушения .....	22
<b>СТАТЬЯ 3: ЛИКВИДАЦИЯ ДИСКРИМИНАЦИИ .....</b>	<b>23</b>
Права человека и основные свободы .....	23
Женщины-инвалиды .....	23
<b>СТАТЬЯ 4: ВРЕМЕННЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ .....</b>	<b>25</b>
Законы и практика в области найма на работу .....	25
Временные меры .....	25
Использование целевых показателей .....	25
Охрана материнства .....	26
Женщины на дипломатической службе .....	26

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Страница</u>
<b>СТАТЬЯ 5: СТЕРЕОТИПЫ И ПРЕДРАССУДКИ</b> .....	27
Вопросы семьи и социальные вопросы .....	27
Стереотипы и насилие .....	28
Средства массовой информации .....	28
Изображение женщин на экране .....	28
Изображение женщин в рекламе .....	29
Занятость женщин на радио и телевидении .....	30
Порнография .....	31
<b>СТАТЬЯ 6: ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЖЕНЩИН</b> .....	32
Эксплуатация женщин и торговля женщинами .....	32
Международная торговля .....	34
<b>СТАТЬЯ 7: ЖЕНЩИНЫ В ПОЛИТИКЕ И ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ</b> .....	35
Право голоса .....	35
Должности, занимаемые в национальном и Европейском парламентах .....	35
Местные органы управления .....	36
Гражданская служба .....	37
Женщины, работающие в местных органах управления .....	38
Назначения на государственные должности .....	39
Добровольная деятельность женщин .....	41
Профсоюзы .....	41
<b>СТАТЬЯ 8: ЖЕНЩИНЫ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ</b> .....	42
Женщины на дипломатической службе .....	42
Участие женщин Великобритании в работе международных организаций .....	43
Женщины и развитие .....	43
Роль женщин в вопросах обороны .....	43
<b>СТАТЬЯ 9: ГРАЖДАНСТВО</b> .....	45
Законодательство о гражданстве .....	45
Иммиграционные правила для лиц, состоящих в браке .....	45
<b>СТАТЬЯ 10: ОБРАЗОВАНИЕ</b> .....	47
Рамки для получения образования и профессиональной ориентации .....	47
Доступ к образованию .....	48
Программные требования .....	48
Результаты экзаменов выпускников школ .....	49
Последующее и высшее образование .....	51
Стипендии и займы на образование и профессиональное обучение .....	53
Продолжение образования .....	53
Умение читать, писать и считать .....	54
Устранение стереотипов .....	54
Женщины этнических меньшинств .....	56
Занятие спортом .....	57
Семейное воспитание .....	57
Посещение школьных занятий .....	57
Положение женщин-учителей .....	58

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<u>Страница</u>
<b>СТАТЬЯ 11:      <b>ЗАНЯТОСТЬ, ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, ОХРАНА ТРУДА И                           СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b></b> .....	60
<b>A    <b>ЗАНЯТОСТЬ</b></b> .....	61
Участие женщин на рынке труда .....	61
Услуги и инициативы в области занятости .....	64
Выбор работы .....	65
Равная оплата .....	66
Неоплачиваемый труд .....	67
<b>B    <b>ПОДГОТОВКА КАДРОВ</b></b> .....	69
Подготовка кадров предпринимателями .....	69
Программы подготовки в государственном секторе .....	69
<b>C    <b>ЗДРАВООХРАНЕНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧИХ МЕСТАХ</b></b> .....	71
Опасность и несчастные случаи на рабочих местах .....	71
Меры защиты .....	72
<b>D    <b>ТРУДЯЩИЕСЯ ЖЕНЩИНЫ-МИГРАНТЫ</b></b> .....	73
Иностранцы, занятые в качестве домашней прислуги .....	74
Беженцы .....	75
<b>E    <b>СИСТЕМА СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ</b></b> .....	75
Система социального обеспечения Соединенного Королевства .....	75
Государственные пенсии .....	76
Профессиональные пенсии .....	77
Выплата пенсий в случае развода .....	77
Пособие по безработице .....	78
Пособие по случаю потери кормильца .....	78
Пособия матерям .....	78
Забота о детях .....	79
Уход за престарелыми .....	82
<b>СТАТЬЯ 12:      <b>ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ ЖЕНЩИН</b></b> .....	84
<b>A    <b>РЕФОРМЫ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ,                           ПРОВЕДЕННЫЕ В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ</b></b> .....	84
Профилактические службы здравоохранения .....	85
<b>B    <b>ПОКАЗАТЕЛИ ЗДОРОВЬЯ ЖЕНЩИНЫ</b></b> .....	85
Болезнь сердца .....	86
Рак молочной железы .....	87
Рак шейки матки .....	87
Курение .....	88
Алкоголь и наркотики .....	89
ВИЧ и СПИД .....	90
Остеопороз .....	91
Психическое здоровье .....	91
Женщины этнических меньшинств .....	92
Уродование половых органов у женщин .....	93
<b>C    <b>ПЛАНИРОВАНИЕ РАЗМЕРОВ СЕМЬИ, АБОРТЫ И УСЛУГИ                           В СВЯЗИ С МАТЕРИНСТВОМ</b></b> .....	94
Кoeffициент плодовитости в Соединенном Королевстве .....	94
Услуги по планированию размеров семьи .....	94
Аборты .....	95
Услуги в связи с материнством .....	98
Кормление грудью .....	98

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<u>Страница</u>
<b>СТАТЬЯ 13: УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ</b> .....	100
Налоги и семейные пособия .....	100
Займы, ссуды под недвижимость и другие формы финансового кредита .....	100
Отдых, занятия спортом и культурная жизнь .....	101
Мероприятия, связанные с отдыхом .....	101
Занятия спортом .....	102
Культурная жизнь .....	104
Окружающая среда .....	105
<b>СТАТЬЯ 14: ЖЕНЩИНЫ, ПРОЖИВАЮЩИЕ В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ</b> .....	106
Население .....	106
Роль Комиссии по развитию сельских районов .....	107
Обучение и занятость .....	107
Детские учреждения .....	109
Планирование развития сельских районов .....	110
Жизнь сельских общин .....	110
<b>СТАТЬЯ 15: РАВЕНСТВО ПЕРЕД ЗАКОНОМ</b> .....	111
Правовое положение женщин .....	111
Правовая помощь .....	111
Назначения на судебные должности .....	112
Перемена места проживания и местожительство .....	113
<b>СТАТЬЯ 16: БРАК И СЕМЬЯ</b> .....	115
<b>A ЗАКЛЮЧЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ БРАКА</b> .....	115
Права и обязанности .....	115
Законы о расторжении брака .....	116
Имущественные права .....	116
Права, возникающие в связи со смертью супруга .....	116
Родительские права и обязанности .....	117
Агентство по оказанию поддержки детям .....	117
<b>B НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН</b> .....	118
Насилие в семье .....	118
Информирование общественности .....	121
Меры в области уголовного правосудия .....	121
Помощь потерпевшим в суде .....	122
Приюты для женщин .....	123
Профилактические мероприятия .....	123
<b>C ПРИГОВОРЫ ЗА СОВЕРШЕНИЕ НАСИЛЬСТВЕННЫХ И ПОЛОВЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ</b> .....	124
Изнасилование .....	124
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b>	
<b>A КОММЕНТАРИИ В ОТНОШЕНИИ ОГОВОРОК СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА И ЗАЯВЛЕНИЯ</b> .....	127
<b>B УКАЗАТЕЛЬ ТАБЛИЦ</b> .....	136

---

**ЧАСТЬ I**  
**СВЕДЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА**

---

- a. Опишите в как можно более сжатой форме фактические общие, экономические, политические и правовые рамки, определяющие подход Соединенного Королевства к проблеме ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех ее формах, как она определена в Конвенции.

**Народонаселение**

В 1993 году население Соединенного Королевства составило 58,2 млн. человек, из них 29,7 миллиона, или 51 процент, женщины. Как ожидается, население страны будет продолжать расти, однако более медленными темпами. Продолжительность жизни мужчин и женщин постепенно увеличивалась и в 1992 году составила 79 лет для женщин и 73,6 года для мужчин.

С середины 80-х годов ежегодно рождалось приблизительно три четверти миллиона человек. Средний возраст матерей при рождении первого ребенка в Англии и Уэльсе увеличился с 26,2 года в 1971 году до 28,1 года в 1993 году. Общий коэффициент фертильности, представляющий собой среднее число родившихся на одну женщину при неизменных возрастных показателях фертильности в течение всего фертильного периода в 1993 году снизился до 1,76 по сравнению с 1990 годом. Аналогичная тенденция наблюдается в других западноевропейских странах. Доля женщин, не рожавших до 30 лет, продолжает расти: в 1947 году лишь 19 процентов родившихся в Англии и Уэльсе женщин были бездетными в возрасте 30 лет; предполагается, что в этом же возрасте бездетными будут более одной трети женщин, родившихся в 1967 году. Судя по результатам общего обзора домашних хозяйств можно предположить, что доля бездетных женщин значительно увеличится. По прогнозам, до 20 процентов женщин, родившихся после 1960 года, никогда не будут иметь детей, причем большинство из них добровольно.

Население Соединенного Королевства продолжает стареть. В 1992 году к возрастной группе 75 лет и старше относились 5 процентов мужчин и 8 процентов женщин; в этой возрастной группе женщины составляли 62 процента. В 1993 году доля женщин в возрасте 65 лет и старше превышала 18 процентов; ожидается, что эта доля, а также доля женщин старше 80 лет будет продолжать расти. Старение населения представляет проблему не только для Соединенного Королевства, но и для всей Западной Европы. Население Соединенного Королевства является в основном городским; около 30 млн. человек проживают в Большом Лондоне, в крупных городских центрах, в других городах и промышленных конурбациях. Остальная часть населения проживает в новых небольших городах, в курортной местности и в поселках для престарелых, в смешанных сельско/городских зонах или в отдаленных сельских районах. Тем не менее считается, что в городах население будет уменьшаться, а в небольших городских конгломерациях, особенно в новых городках, в курортной местности и в поселках для престарелых, расти. Доля населения, проживающего в отдаленных сельских районах, несколько увеличилась, однако по-прежнему остается на низком уровне и составляет чуть меньше 11 процентов от общего населения страны.

В 1994 году около 1,4 процента взрослого населения (в возрасте 16 лет и старше) относилось к индийской этнической группе; из них 20 процентов родились в Соединенном Королевстве. Доля черного населения несколько меньше и составляла 1,3 процента всего взрослого населения. Из них более одной трети родились в Соединенном Королевстве. В целом национальные меньшинства составляют 4,9 процента (2,1 млн. человек) от всего населения Великобритании в возрасте 16 лет и старше. В возрастной группе до 16 лет доля национальных меньшинств составляет 33 процента, а доля белого населения - 19 процентов. Национальные меньшинства проживают в основном в городах.

Если не считать миграции населения между Соединенным Королевством и Ирландской Республикой, в период с 1988 по 1992 год в страну ежегодно въезжало и оставалось в ней по крайней мере на один год в среднем 243 000 человек, или на треть больше, чем за тот же период десять лет назад. Число граждан Великобритании, покинувших страну в период 1988-1992 годов для проживания за границей, составило в

среднем 134 000 человек, или на 11 процентов меньше, чем за тот же период десять лет назад. В 1988-1992 годах доля иммигрантов, не являвшихся гражданами Великобритании, составила 58 процентов. Чуть меньше половины из них были выходцами из Европейского союза.

В настоящее время в стране насчитывается 6,2 млн. взрослых, имеющих разную степень инвалидности, в том числе около 3,6 млн. женщин. Более высокая доля инвалидов-женщин, чем мужчин, объясняется более частой инвалидностью среди женщин в возрасте старше 75 лет. До этого возраста доля инвалидов-мужчин и женщин является приблизительно одинаковой. На апрель 1994 года было зарегистрировано в соответствии с Актом 1944 года об инвалидах (занятость) в общей сложности 374 182 инвалида, из них 96 888, или 26 процентов, - женщины.

### **Структура семьи**

Число домашних хозяйств продолжает расти, отчасти в связи с тем, что в настоящее время в домашних хозяйствах насчитывается меньше людей. В 1993 году в Великобритании более четверти домашних хозяйств состояли из одного человека, что почти вдвое выше соответствующего показателя 1961 года. Среди домашних хозяйств, состоящих из одного человека, самую большую категорию составляют женщины пенсионного возраста. В 1993 году в Англии и Уэльсе из 5,6 млн. таких домашних хозяйств 2,4 млн. составляли женщины. В 1991 году 69 процентов женщин в возрасте 75 лет и старше проживали отдельно. Однако в целом рост числа домашних хозяйств, состоящих из одного человека, объясняется ростом числа одиноких мужчин пенсионного возраста, проживающих отдельно.

Меняется также структура семьи. В период с 1971 по 1991 год количество браков в Соединенном Королевстве сократилось на 24 процента, однако в 1992 году их число несколько возросло и достигло 356 000. Возросло число разводов, которое составляет 173 000, т.е. 49 разводов на каждые 100 браков. Усиливаются тенденции к совместному проживанию; среди незамужних женщин в возрасте от 16 до 59 лет доля проживающих вместе лиц увеличилась на семь процентов. Совместное проживание особенно распространено среди более молодых женщин; в 1991-1992 годах совместно проживали почти 30 процентов женщин в возрасте от 25 до 34 лет. В 1993 году из трех новорожденных почти один ребенок родился вне брака. Приблизительно три четверти внебрачных детей родились у лиц, состоявших в длительных внебрачных отношениях.

Чаще всего семья по-прежнему состоит из двух родителей и их детей; в настоящее время таких семей насчитывается 71 процент. В 1992 году семьи с детьми и одним родителем составляли 19 процентов всех семей, в которых имелись дети. Это число на 5 процентов больше, чем в 1991 году, и более, чем на 50 процентов больше, чем в 1985 году. В 1992 году 37 процентов домашних хозяйств возглавлялись матерями-одиночками. Увеличение с 80-х годов числа домашних хозяйств, состоящих из одного человека, связано главным образом с ростом числа матерей-одиночек, никогда не вступавших в брак, хотя основной причиной образования домашних хозяйств, состоящих из одного человека, по-прежнему является распад семьи. В 1992 году 11 процентов всех семей с находившимися на иждивении детьми возглавлялись матерями, состоявшими в разводе или проживавшими отдельно от своих супругов, 7 процентов - матерями-одиночками, никогда не вступавшими в брак.

### **Экономика**

Рыночная экономика Соединенного Королевства входит в систему экономических отношений Европейского союза. После экономического спада в начале 80-х годов Соединенное Королевство вместе со многими другими промышленно развитыми западными странами пережило еще один значительный спад производства, который произошел в начале 90-х годов. Однако с 1993 года положение на рынке труда стало постепенно улучшаться и благодаря ряду мер, принятых с целью повышения занятости, экономика медленно преодолевает спад.

За последние годы произошли значительные изменения в распределении рабочих мест между секторами и по роду занятости, и эти тенденции будут продолжаться. В частности, будет развиваться сектор обслуживания, в котором все шире будет использоваться труд женщин. Во многих случаях осуществляются серьезные структурные реформы, связанные с предоставлением контрактов на осуществление неосновной деятельности частному сектору. В целом в вопросах занятости все шире практикуется более гибкий подход.



Ожидается, что занятость среди женщин - а на их долю приходится почти две трети новых рабочих мест, созданных в период между 1983 и 1990 годами - будет возрастать, а безработица среди женщин будет ниже, чем среди мужчин. Доля женщин, работающих неполный рабочий день, возросла с 38 процентов в 1979 году до 42 процентов в настоящее время. Доля мужчин, работающих неполный рабочий день, в настоящее время составляет около 8 процентов по сравнению с менее чем пятью процентами в 1984 году. Однако возраст мужчин и женщин, работающих неполный рабочий день, весьма различен: приблизительно две трети женщин, работающих неполный рабочий день, относятся к возрастной группе от 25 до 49 лет, а среди мужчин, работающих неполный рабочий день, три четверти относятся к возрастной группе до 25 лет или к возрастной группе старше 50 лет.

После недавнего экономического спада число лиц, работающих самостоятельно, стало расти. В июне 1994 года число самостоятельно занятых лиц составило 13 процентов самодеятельного населения, в 1983 году - 11 процентов. Категорию самостоятельных хозяев в основном составляют мужчины. В 1993 году мужчины составляли приблизительно три четверти всех самостоятельно занятых лиц. Тенденции среди самостоятельно занятых женщин также весьма стабильны. В 1984 году доля женщин, которые относились к категории самостоятельных работников, составляла 6 процентов, в 1994 году - 7 процентов. За последнее десятилетие доля женщин среди самостоятельных работников составила приблизительно 25 процентов.

Женщины достаточно хорошо представлены в самых различных профессиях, и положение в этой области постоянно улучшается. Однако лишь немногие женщины занимают руководящие должности в промышленности. Это традиционно объясняется длительностью рабочего дня и географической мобильностью, которые представляют собой два основных препятствия для женщин в этой области. Кроме того, серьезным препятствием являются сложившиеся стереотипы и отношения. К более радикальным мерам относится принятое в 1990 году решение ирландской церкви возведения женщин в сан священников. В 1992 году этому примеру последовала англиканская церковь. (Шотландская церковь возводит женщин в сан священников уже в течение нескольких лет. В валлийской церкви вопрос о рукоположении женщин в священники еще обсуждается.)

Значительно возросло число детских дошкольных учреждений. В 1986 году их посещали 698 000 детей, а в 1992 году - 985 000. Расширение сети детских дошкольных учреждений способствует доступу женщин на рынок труда. Присмотр за детьми до пяти лет осуществляется получившими образование воспитателями в детских учреждениях частного и государственного секторов. Детские дошкольные учреждения посещают более 90 процентов детей дошкольного возраста, матери которых работают, и лишь две трети детей, матери которых не работают. В настоящее время мужчины несколько больше склонны помогать выполнять домашние обязанности, в том числе по уходу за детьми. Работу по дому в равной степени выполняют лишь четверть семейных пар.

### **Общественная жизнь**

Возросло представительство женщин в местных органах власти и в других государственных органах. В настоящее время эта пропорция составляет соответственно один к четырем и один к трем. Однако представительство женщин и их влияние на уровне принятия решений, в частности в парламенте, в судебной системе, в области международных отношений и в профсоюзах, по-прежнему ограничено.

Правительство выступило с новой инициативой, направленной на более широкое привлечение женщин к гражданской службе. Увеличилась доля женщин в высшем эшелоне гражданской службы. Принимаются меры для улучшения представительства женщин в церковной иерархии.

## ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ

- б. Укажите любые правовые документы, принятые в целях осуществления Конвенции или их отсутствие, а также любые последствия, которые имела ратификация Конвенции для фактических общих социальных, экономических, политических и правовых рамок, сложившихся в Соединенном Королевстве со времени вступления в силу Конвенции.

### Последствия ратификации Конвенции

В значительной степени Конвенция уже нашла свое отражение в законодательных актах Соединенного Королевства и в их практической реализации. Ниже перечислены основные законы, касающиеся дискриминации по признаку пола. Подробная информация об этих законах приводится в тексте к статье 2. Таким образом, данная Конвенция, наряду с другими конвенциями Организации Объединенных Наций, ратифицированными Соединенным Королевством, направлена главным образом на приведение действующего законодательства в соответствие с договорными требованиями.

Со времени представления Комитету последнего доклада в 1991 году в Соединенном Королевстве произошли позитивные перемены в законодательстве и практической деятельности. Подробно они рассматриваются вместе с факторами, препятствующими этому процессу, в части II доклада. В этой связи следует отметить следующее:

- в 1992 году при кабинете учрежден новый подкомитет по вопросам женщин, который продолжил деятельность министерской группы по вопросам женщин, созданной после третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций в Найроби в 1985 году;
- приняты новые законы, расширяющие права работающих беременных женщин (1993 год); утверждено положение, предусматривающее, что наниматели должны обосновывать разницу в выплачиваемой заработной плате, если доказано, что женщине за одинаковую с мужчиной работу платят меньше; приняты решения о приравнивании в определенных случаях сексуальных домогательств к уголовному преступлению (1995 год) и об оспаривании дискриминационных положений коллективных договоров в промышленных судах (1993 год);
- повышено представительство женщин в государственных органах - с 23 процентов в 1990 году до 30 процентов в 1994 году - после принятого премьер-министром в 1991 году решения увеличить долю женщин среди сотрудников государственных органов, подотчетных правительству, в пределах от одной четверти до половины всех сотрудников. Кроме того, все политические партии выступили с заявлением о необходимости расширить представительство женщин в своих партиях;
- в 1992 году правительство обнародовало программу "Здоровье нации", в которой определены новые национальные задачи в области здравоохранения, в том числе в области лечения рака груди и шейки матки;
- в 1993 году было создано новое финансируемое государством агентство поддержки ребенка для контроля за регулярной уплатой отцами, оставившими семью, алиментов на содержание детей;
- оказание дополнительной государственной поддержки системе учреждений по уходу за детьми; в частности, в апреле 1993 года были выделены средства на финансирование внешкольных детских учреждений; в течение трех лет предполагается создать новые внешкольные и воскресные учреждения по уходу за детьми от пяти лет и старше в общей сложности на 50 000 мест;
- в 1994 году создана новая министерская группа по вопросам насилия в семье в целях координации деятельности всех заинтересованных учреждений и для пропаганды мер по предупреждению насилия в семье;

- разработаны новые требования для комитетов профессионально-технического образования, контролирующих осуществление государственных программ в области производственного обучения; в частности, начиная с 1994 года предусматривается осуществление мер, направленных на проведение в жизнь принципа равенства возможностей во всех учебных программах;
- в 1994 году учрежден новый орган по вопросам развития, который должен разработать способы содействия развитию возможностей женщин и приобретению ими навыков и опыта научной деятельности, а также работы по инженерно-техническим специальностям, в которых в настоящее время женщины недопредставлены.

#### **Оговорки и заявления**

В третий периодический доклад по просьбе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций включена дополнительная информация относительно оговорок и заявлений Соединенного Королевства и о возможности снятия оговорок, утративших свое значение в связи с осуществлением Конвенции или изменениями, внесенными в законодательство Соединенного Королевства.

В случае наличия соответствующих договорных положений все государства-участники в ходе подписания той или иной конвенции могут в соответствии с международным правом вносить оговорки и делать заявления. Правительство Соединенного Королевства самым серьезным образом относится к своим обязательствам по международным конвенциям и считает, что никакие оговорки или заявления, сделанные в 1986 году, не противоречат духу Конвенции. Тем не менее оговорки и заявления постоянно держатся в поле зрения. В 1994 году мы официально заявили о снятии оговорки к статье 11 о подземных работах и оговорки к статье 13 о подоходном налоге.

При ратификации Конвенции Соединенное Королевство сделало большое число обстоятельных заявлений, которые были необходимы, чтобы развеять сомнения относительно того, каким образом общие принципы, содержащиеся в Конвенции, согласуются с традициями общего права Соединенного Королевства. В заявлениях подробно излагается понимание Конвенции Соединенным Королевством. Проанализировав эти заявления спустя десять лет после присоединения к Конвенции, Соединенное Королевство полагает, что некоторые вопросы, затронутые в этих заявлениях, могут в равной степени соответствующим образом рассматриваться в периодических докладах, представляемых Комитету.

В частности, мы планируем снять следующие заявления:

- б) общее заявление с перечислением законов, составляющих основу для осуществления Конвенции в Соединенном Королевстве;
- к статье 1 о семейном положении;
- к подпунктам (f) и (g) статьи 2 о требованиях экономической политики;
- к подпунктам (f) и (g) статьи 2 о половых правонарушениях и проституции;
- к статье 10 о свободе родителей выбирать форму образования для детей и о руководстве учебными заведениями\*;
- к подпункту (c) статьи 10 о полномочиях правительства относительно создания разнообразных учебных заведений\*;
- к пункту 1 статьи 11 о защите здоровья и безопасности женщин или еще не родившегося ребенка;

\*Ошибочно указано в тексте к статье 9.

- к статье 11 о конкретных положениях законодательства Соединенного Королевства по вопросам социального обеспечения, ранее имеющих дискриминационный характер, в отношении лечения и ухода за инвалидами, в значительной степени утратившими свою трудоспособность; и о пенсиях за выслугу лет и пособиях по случаю потери кормильца в соответствии с конкретными законами о социальном обеспечении;
- к пункту 2 статьи 15 относительно термина "правоспособность";
- к пункту 1 статьи 16 относительно распоряжения собственностью.

Комментарий по всем заявлениям Соединенного Королевства содержится в приложении А.

## **СОБЛЮДЕНИЕ КОНВЕНЦИИ**

- с. Опишите, имеются ли какие-либо учреждения или органы, в задачу которых входит обеспечение осуществления на практике принципа равенства между мужчинами и женщинами, и какие средства защиты имеются в распоряжении женщин, пострадавших от дискриминации

### **Правовая основа Соединенного Королевства**

В Соединенном Королевстве существует широкая правовая база для борьбы с дискриминацией по признаку пола и предупреждения такой дискриминации, а также для обеспечения возможности обращения в суд и получения быстрой правовой помощи. Правительство и комиссии равных возможностей пытаются также информировать общественность о правовых нормах, касающихся недопущения дискриминации по признаку пола и обеспечения равной оплаты труда.

В Акте о дискриминации по признаку пола 1975 года такая дискриминация объявляется незаконной, в частности, в области занятости, профессионально-технического обучения, образования, предоставления товаров, возможностей и услуг, а также в области управления и распоряжения имуществом. В Акте предусматривается, что лица, жалующиеся на дискриминацию по признаку пола, могут непосредственно обращаться в промышленный или гражданский суд. Акт о равной оплате наделяет работников правом подачи жалоб с требованием обеспечить равную оплату труда равной стоимости. Этот закон был существенно расширен после введения в 1983 году права на равную оплату труда равной стоимости. Аналогичные законы о равной оплате и недопущении дискриминации по признаку пола существуют в Северной Ирландии.

### **Комиссия равных возможностей**

Комиссия равных возможностей для Великобритании (КРВ) была создана в 1975 году и в соответствии с Актом о дискриминации по признаку пола и является независимым органом. Она финансируется государством; в 1994/95 финансовом году она получила 5 949 000 фунтов стерлингов. Соответственно, Комиссия равных возможностей для Северной Ирландии (КРВ/СИ) была создана в 1976 году, а в 1993/94 финансовом году получила 1,36 млн. фунтов стерлингов. Финансирование Комиссии осуществляется на постоянном уровне.

Комиссии обладают широкими полномочиями в области правоохранительной деятельности, в том числе на проведение официальных расследований и принятие в соответствующих случаях решений об отсутствии дискриминации, а также на оказание помощи в возбуждении судебного иска и на разработку соответствующих сводов правил. Важная роль комиссий равных возможностей заключается также в том, что они следят за осуществлением законов о недопущении дискриминации по признаку пола и разрабатывают рекомендации о пересмотре или изменении законодательства. Кроме того, они занимаются пропагандой и просвещением по вопросам законодательства и законной практики, финансируют научные исследования и предоставляют субсидии для осуществления мер, призванных содействовать прогрессу в обеспечении равных возможностей для мужчин и женщин.

Благодаря деятельности этих комиссий были внесены изменения в законодательство и практическую деятельность, в частности расширены права матерей, обеспечены равные возможности для мужчин и женщин в получении кредита, распространено законодательство о труде на лиц, работающих неполный рабочий день. Кроме того, путем публикации сообщений о научных исследованиях повышается информированность общественности по целому ряду вопросов. В частности, были опубликованы доклад по теме "Структура рынка труда и перспективы для женщин" (1994 год, конференция по вопросам расширения возможностей для женщин Уорвикский университет); доклад по теме "Чернокожие женщины и представительницы национальных меньшинств на рынке труда" (1994 год), в котором анализировались вопросы двойной дискриминации женщин - представительниц национальных меньшинств; доклад по теме "К вопросу о потенциальной дискриминации" (1995 год), посвященный сегрегации на рабочем месте; и доклад "Рабочая жизнь женщин" (1993 год), в котором содержится информация об оплачиваемой и неоплачиваемой работе женщин в Северной Ирландии.

## **УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН**

- d. Опишите средства, используемые для содействия и обеспечения всестороннего развития и улучшения положения женщин в целях гарантирования осуществления и пользования ими правами человека и основными свободами во всех областях на основе равенства с мужчинами.

### **Государственный механизм защиты интересов женщин**

В настоящее время в Соединенном Королевстве существует хорошо отлаженный государственный механизм защиты интересов женщин. Еще в 1987 году была создана министерская группа по женским вопросам, которая разработала правительственную программу борьбы с дискриминацией в отношении женщин и содействие осуществлению Найробийских перспективных стратегий Организации Объединенных Наций. После всеобщих выборов в апреле 1992 года группа была преобразована в подкомитет по женским вопросам при кабинете, что с удовлетворением было встречено многими женскими организациями. Впервые ответственность за решение женских вопросов была возложена на министра кабинета, в то время государственного министра по вопросам занятости Джильян Шепард.

В ведение подкомитета входит рассмотрение и разработка государственной политики и стратегии по вопросам, представляющим особый интерес для женщин; контроль над их осуществлением и, в случае необходимости, отчет перед комитетом по внутренним и социальным вопросам, действующим на правах министерства. В настоящее время в состав подкомитета входят министры основных министерств, включая министерства образования и по вопросам занятости, здравоохранения, социального обеспечения, по вопросам окружающей среды, сельского хозяйства и финансов, а также министры по делам Уэльса, Шотландии и Северной Ирландии. В соответствующих случаях на заседания приглашаются министры, возглавляющие другие министерства.

В период после представления последнего доклада КЛДЖ в рамках деятельности по реализации директивных установок было разработано руководство по оценке политических предложений и недопущению случаев незаконной или неоправданной дискриминации по признаку пола или расы (аналогичные принципы могут применяться к лицам, имеющим инвалидность, пожилым людям или лицам с судимостью). В руководстве содержится краткий перечень законов и мер, которые надлежит применять в соответствующих случаях. Целый ряд министерств признали целесообразным использование этого руководства и определили порядок применения содержащихся в нем принципов.

### **Национальная комиссия по делам женщин**

Национальная комиссия по делам женщин (НКЖ) была создана в 1969 году с целью доводить мнение женщин до сведения правительства. Комиссия является независимым консультативным органом, финансируемым государством, в состав которого входят 50 представителей основных женских организаций Соединенного Королевства, а также политических партий, профсоюзов, профессиональных ассоциаций, религиозных групп и женских организаций национальных меньшинств. Комиссия возглавляется совместно

государственным министром, назначаемым премьер-министром, и членом комиссии. Сопредседатель от правительства является также членом подкомитета по вопросам женщин при кабинете.

За 25 лет своего существования Национальная женская комиссия стала признанным консультативным органом для женщин Соединенного Королевства по широкому кругу политических вопросов. НКЖ видит свою задачу в том, чтобы:

- обращать внимание правительства на политику и практику, ухудшающие качество жизни женщин;
- обращать внимание организаций-членов на любые изменения в политике и практике правительства, которые могут затронуть качество жизни женщин;
- поощрять женщин активно участвовать в общественной жизни;
- способствовать расширению диалога с министерствами;
- следить за осуществлением рекомендаций в рабочих группах НКЖ.

### **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ КОНВЕНЦИИ**

- e. Опишите, могут ли положения Конвенции выдвигаться и непосредственно применяться в судах, других судебных или административных органах, или для того, чтобы соответствующие органы могли осуществлять положения Конвенции, необходимо принятие внутреннего законодательства или административных правил.

Положения Конвенции осуществляются не прямо, а через национальное законодательство (см. выше и более подробно в тексте к статье 2 и в других частях доклада).

---

**ЧАСТЬ II**  
**СТАТЬЯ 1: ЛИКВИДАЦИЯ ДИСКРИМИНАЦИИ**

---

Для целей настоящей Конвенции понятие "дискриминация в отношении женщин" означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области.

См. предыдущие доклады Соединенного Королевства и комментарии к статье 2 настоящего доклада.

---

## СТАТЬЯ 2 ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

---

Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами провести политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:

- a. включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;
- b. принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там, где это необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;
- c. установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;
- d. воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;
- e. принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;
- f. принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаев и практики, которые представляет собой дискриминацию в отношении женщин;
- g. отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.

### **A ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Со времени представления последнего доклада в законодательство страны о равноправии мужчин и женщин был внесен ряд изменений, значительно улучшились правовые знания населения. Все большее подтверждение находит закрепленный в законодательстве Соединенного Королевства принцип равноправия полов, в частности, в кадровой политике и практике предпринимательской деятельности. Подробная информация об изменении внутреннего законодательства и обновленные статистические данные по делам, которые проходили по законам о равноправии мужчин и женщин, приводятся в соответствующих статьях.

#### **Равноправие по закону**

Как уже отмечалось в предыдущих докладах, для практической реализации целей Конвенции используются положения национального законодательства, в частности Акта 1970 года о равной оплате с внесенными поправками и Акта о дискриминации по признаку пола 1975 года с поправками. Аналогичное законодательство о равной оплате и недискриминации по признаку пола действует в Северной Ирландии. Согласно Акту о дискриминации по признаку пола 1975 года такая дискриминация считается незаконной, в частности, в области занятости, профессионально-технического обучения и образования. Закон запрещает любому лицу, занимающемуся предоставлением товаров, возможностей и услуг всем или части потребителю, осуществлять дискриминацию по признаку пола. Закон не применяется к сделкам, которые носят абсолютно частный и личный характер, например к развлечениям, восстановлению сил или отдыху членов частных клубов. Закон обеспечивает также защиту от дискриминации по признаку пола в вопросах управления и распоряжения собственностью. Закон не имеет отношения ни к



священнослужителям, которыми в соответствии с религиозными догматами могут быть лишь мужчины, ни в определенных условиях к добровольным обществам, ни к случаям, когда пол того или иного лица является обязательным условием трудоустройства. Закон наделяет лиц, жалующихся на дискриминацию по признаку пола, правом свободного доступа к промышленным или гражданским судам.

Для выполнения обязательств, принятых Соединенным Королевством в соответствии с законодательством Европейского сообщества, Акт о дискриминации по признаку пола 1986 года распространен на всех нанимателей, в том числе на лиц, нанимающих пять или менее работников, а также на личные домохозяйства. По закону запрещается также принуждать женщин выходить на пенсию в другом возрасте, чем работники-мужчины, выполняющие аналогичную работу. Кроме того, в Акте 1989 года о трудоустройстве и в соответствующем законодательстве для Северной Ирландии ограничивается перечень исключений из запрета дискриминации по признаку пола в области занятости. В сферах занятости и профессионально-технического обучения в настоящее время правовые нормы, касающиеся недопущения дискриминации по признаку пола, как правило, имеют преимущественное юридическое действие по сравнению с дискриминационными положениями законодательства, принятого до введения в действие Акта о дискриминации по признаку пола.

Акт о равной оплате предоставляет работникам право подачи жалоб с требованием обеспечения равной оплаты равного или эквивалентного труда, или труда равной стоимости.

Положения о трудоустройстве, содержащиеся в Акте о дискриминации по признаку пола и в Акте о равной оплате, применяются как в министерствах и других учреждениях государственного сектора, так и в частном секторе. Дополнительная информация о том, каким образом в гражданской службе соблюдается принцип равенства возможностей, содержится в тексте к статье 7.

#### **Пересмотр законов о дискриминации по признаку пола и о равной оплате**

В 1988 и 1990 годах в соответствии с мандатом о контроле над законодательством Комиссия равных возможностей рекомендовала правительству принять ряд поправок к законам о дискриминации по признаку пола и равной оплате. В ответ на эти предложения правительство заявило, что, по его мнению, законодательство Соединенного Королевства, касающееся дискриминации по признаку пола и равной оплаты труда, во всестороннем пересмотре не нуждается. Однако правительство согласилось с рядом рекомендаций Комиссии, которые в настоящее время проводятся в жизнь. Ниже предлагается более подробная информация по этому вопросу.

#### **Промышленные суды**

Лица, считающие, что они подвергаются дискриминации по признаку пола в области трудоустройства или оплаты труда, могут обратиться с жалобой в промышленный суд. В соответствии с Актом о дискриминации по признаку пола Комиссия равных возможностей также наделена правом оказания помощи отдельным лицам в определенных ситуациях, например, по делам, когда затрагиваются вопросы принципиального характера; в тех случаях, когда есть основания полагать, что данное лицо не сможет без посторонней помощи возбудить дело; или когда возникают другие особые обстоятельства. В таких случаях помощь Комиссии заключается в консультировании, в попытках мирного урегулирования спора, консультировании по правовым вопросам, предоставлении помощи или в представительстве, а также в оказании помощи в других формах, которые Комиссия сочтет приемлемыми.

Промышленные суды призваны оказывать дешевую, быструю и неформальную правовую помощь. В 1993-1994 годах в Великобритании в промышленных судах было рассмотрено 2 749 официальных жалоб в связи с дискриминацией по признаку пола и нарушениями принципа равной оплаты труда. Многие жалобы о нарушении принципа равной оплаты труда и дискриминации по признаку пола разрешаются вне судебного заседания благодаря помощи КРВ и Консультативной согласительной и арбитражной службы (КСАС), в круг обязанностей которой входит содействие улучшению отношений в промышленности и которая должна в случае поступления жалобы в соответствии с законами о дискриминации по признаку пола и равной оплате попытаться решить спор мирным путем по просьбе сторон и/или если имеется возможность такого мирного урегулирования. В Северной Ирландии функции КСАС выполняет Агентство по трудовым отношениям.

2.1 Дела, рассмотренные в Великобритании в период 1989-1994 годов в соответствии с Актом о дискриминации по признаку пола

Число и доля в процентах

Год	Общее количество дел	Урегулировано с помощью КСАС	Отозвано	Положительно решено в судебном заседании	Прекращено	Урегулировано другим образом
1993-4	1 969	824 (42%)	632 (31%)	176 (9%)	285 (15%)	52 (3%)
1992-3	1 386	504 (36%)	438 (32%)	127 (9%)	242 (18%)	75 (5%)
1991-2	1 104	378 (34%)	427 (39%)	90 (8%)	178 (16%)	31 (3%)
1990-1	1 078	335 (31%)	424 (39%)	78 (7%)	220 (21%)	21 (2%)
1989-90	1 046	384 (37%)	370 (35%)	86 (8%)	194 (19%)	12 (1%)

Источник: Центральное управление промышленных судов

По данным за 1993/94 год в Великобритании промышленными судами было рассмотрено 780 исков о нарушении принципа равной оплаты и 1 969 исков о дискриминации по признаку пола. В 1992/93 году было рассмотрено соответственно 240 и 1 386 исков. Каких-либо выводов относительно 69-процентного увеличения числа исков, рассмотренных в 1992/93 и 1993/94 годах, делать не следует, поскольку эти данные ежегодно колеблются. В частности, что касается дел о нарушении принципа равной оплаты труда, то иск, заявленный одним лицом, может в случае успешного его разрешения сказаться на заработной плате многих других лиц. Тем не менее в последние годы наблюдается тенденция роста числа исков, что обусловлено лучшим пониманием женщинами своих законных прав; большей готовностью женщин предъявлять иск в суде; а также увеличением числа случаев, относящихся к прецедентному праву, что предполагает расширение сферы применения закона и возможность подачи большего числа исков, в частности, в связи с половыми домогательствами.

2.2 Дела, рассмотренные в Великобритании в период 1989-1994 годов в соответствии с Актом о равной оплате

Число и доля в процентах

Год	Общее количество дел	Урегулировано с помощью КСАС	Отозвано	Положительно решено в судебном заседании	Прекращено	Урегулировано другим образом
1993-4	780	50 (6%)	685 (88%)	19 (2%)	24 (3%)	2 (1%)
1992-3	240	102 (43%)	83 (35%)	21 (9%)	34 (13%)	-
1991-2	227	45 (20%)	100 (44%)	5 (2%)	76 (33%)	1 (1%)
1990-1	508	64 (13%)	246 (48%)	10 (2%)	25 (5%)	163 (32%)
1989-90	397	64 (16%)	210 (53%)	33 (8%)	22 (6%)	68 (17%)

Источник: Центральное управление промышленных судов

Данные по Северной Ирландии свидетельствуют о том, что там положение в этой области аналогично положению в Великобритании. В Северной Ирландии также отмечается рост числа дел, подпадающих под Указ о дискриминации по признаку пола и Акт о равной оплате.

### 2.3 Дела, рассмотренные в Северной Ирландии в период 1989-1994 годов в соответствии с Актом о дискриминации по признаку пола и Актом о равной оплате

Год	Акт о дискриминации по признаку пола	Акт о равной оплате	Всего
1994	526	295	821
1993	445	186	631
1992	294	212	506
1991	293	657	950
1990	182	82	264

Источник: Управление промышленных судов и судов по вопросам справедливого трудоустройства

После представления последнего доклада Соединенного Королевства в законодательство о дискриминации по признаку пола и равной оплате труда был внесен ряд изменений. В 1993 году были приняты правила, устранявшие верхнее ограничение суммы компенсации, которая может быть назначена промышленными судами по делам о дискриминации по признаку пола. В настоящее время суды могут устанавливать такую компенсацию, размер которой они считают приемлемым.

Было выражено мнение о том, что иски о нарушении принципа равной оплаты труда равной стоимости рассматриваются слишком долго. Комиссия равных возможностей рекомендовала разрешить эту проблему путем изменения Закона о равной оплате. Кроме того, она обратилась с жалобой в Европейскую комиссию в связи с тем, что правительство не соблюдает правовые требования ЕК, вытекающие из права Европейского сообщества. Аналогичную жалобу в связи с несоблюдением европейского законодательства заявила североирландская КРВ. Совет тред-юнионов также обратился с жалобой в Европейскую комиссию на то, что роспуск Советов по вопросам заработной платы является нарушением обязательств правительства, вытекающих из права Европейского сообщества, в частности, в связи с тем, что роспуск советов следует рассматривать как отказ от одного из способов реализации принципа равной оплаты. Правительство же считает, что право Европейской комиссии не нарушается.

Для устранения задержек в рассмотрении дел о нарушении принципа равной оплаты, а также задержки частично объясняются апелляциями и встречными апелляциями, правительство внесло изменение в правила рассмотрения подобных дел в промышленных судах. Ожидаются также дальнейшие изменения. Цель изменений заключается в упрощении процедур и ускорении рассмотрения дел в целях повышения эффективности системы промышленных судов. На сегодняшний день внесены или согласованы следующие изменения:

- правительством утверждены новые правила процедуры для промышленных судов, предусматривающие привлечение независимого эксперта для предварительной оценки сроков представления заключения и для извещения сторон в случае возможного переноса предполагаемой даты представления заключения;
- в порядке возражения по иску о нарушении принципа равной оплаты труда равной стоимости наниматель должен доказать, что различие в заработной плате между мужчиной и женщиной практически обусловлено "материальным фактором", не имеющим ничего общего с полом. Суд может по своему усмотрению заслушать показания и аргументацию ответчика и лишь затем потребовать представления заключения независимого эксперта. Раньше это не имело никаких последствий для возражения по иску во время основного слушания. В результате изменения правил процедуры для промышленных судов, если суды по своему усмотрению и будут заслушивать в предварительном порядке возражения нанимателя по иску, то такие возражения нельзя будет повторять на последующем этапе разбирательства;

- в начале процедуры, связанной с подачей иска о нарушении принципа равной оплаты труда равной стоимости, суд можно просить установить "наличие достаточных причин" для определения того, что стоимость труда заявителя равна стоимости труда компаратора. По мнению правительства, от такого подхода необходимо отказаться, так как имеются достаточные возможности не допустить разбирательства дел, которые являются явно необоснованными. Однако для этого потребуется соответствующее законодательство;
- в Акте 1993 года о реформе профсоюзов и о правах на трудоустройство предусматривается, что любые предписания КРВ о равной оплате, принятые в соответствии с Актом 1975 года, должны допускаться и приниматься во внимание в промышленных судах, в которых разбираются иски о нарушении Акта о равной оплате. В настоящее время КРВ приступает к разработке свода предписаний, который должен стать практическим руководством для нанимателей, наемных работников и судов;
- правительство согласилось изменить законодательство, с тем чтобы суды могли самостоятельно принимать решения о привлечении независимого эксперта по делам о труде равной стоимости. В настоящее время получение такого заключения является обязательным. Суды также смогут устанавливать сроки подготовки заключений эксперта.

## **В ИЗМЕНЕНИЯ В ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ**

### **Лица, занятые неполный рабочий день**

6 февраля 1995 года вступили в силу положения о выполнении объявленного правительством 20 декабря прошлого года решения об обеспечении того, чтобы лица, занятые неполный рабочий день, пользовались предусмотренными законом правами в отношении защиты занятости на равных условиях с лицами, работающими полный рабочий день. Решение правительства было принято на основе вынесенного Палатой лордов решения по судебному делу, представленному Комиссией равных возможностей, о том, что применявшиеся ранее временные нормативы противоречат законодательству Европейского сообщества о равенстве полов. Ранее к лицам, работающим менее 16 часов в неделю, применялись более строгие положения о пользовании основными правами, а на лиц, занятых менее восьми часов в неделю, эти правила не распространялись.

### **Вооруженные силы**

До настоящего года Акт о дискриминации по признаку пола 1975 года в вооруженных силах не применялся. Вместе с тем в декабре 1991 года Верховный суд постановил, что политика обязательного увольнения находящихся на военной службе женщин при наступлении беременности является дискриминационной и противоречит директиве ЕС о равноправном отношении. Министерство обороны обязалось выплатить компенсацию примерно 5 500 женщинам, находившимся на службе и уволенным на основании беременности с августа 1978 года, когда данная директива вступила в силу, до августа 1990 года, когда такая политика была изменена. С 1 февраля 1995 года вступили в действие поправки к Акту о дискриминации по признаку пола применительно к вооруженным силам; в соответствии с поправками исключения из Акта допустимы лишь с целью поддержания боеспособности вооруженных сил.

### **Равное вознаграждение**

В апреле 1994 года по делу Эндербай о равном вознаграждении за труд равной ценности, которое слушалось в Европейском суде, Европейский суд постановил, что в тех случаях, когда имеются исчерпывающие статистические данные, свидетельствующие о существенном различии в вознаграждении между двумя видами работ равной ценности, одна из которых выполняется в основном женщинами, а другая преимущественно мужчинами, имеется достаточно оснований для возложения на работодателя бремени доказывания различия в вознаграждении между двумя группами по причинам, которые не имеют ничего общего с полом соответствующих работников. Суд разъяснил, что отдельные процедуры заключения коллективного договора, даже если они не являются дискриминационными по признаку пола,

сами по себе не являются защитой от косвенного дискриминационного различия в вознаграждении. Кроме того, когда работодатели предоставляют определенным группам более высокое вознаграждение для привлечения рабочей силы, оправдана лишь данная часть разницы, связанной с этой непосредственной необходимостью. Правительство не считает необходимым какое-либо конкретное изменение в национальном законодательстве с учетом дела Эндербай: суды и трибуналы Соединенного Королевства имеют достаточно возможностей для принятия постановлений с учетом этого решения.

В ноябре 1993 года вступил в силу раздел 32 Акта о реформе профсоюзов и праве на труд 1993 года, в котором содержится ряд мер в целях расширения прав и защиты работающих лиц. В разделе 32 предусматривается, что лицо, имеющее основания полагать, что его или ее может затронуть положение коллективного договора или установленное работодателем правило, может обратиться в суд по трудовым спорам с жалобой о том, что соответствующее положение или правило является дискриминационным. Если трибунал соглашается с такой жалобой, он должен объявить такое правило недействительным. В этом же Акте предусматривается, что любой кодекс о практике равного вознаграждения, изданный Комиссией равных возможностей в соответствии с Актом о дискриминации по признаку пола 1975 года, может применяться при изложении фактов и должен приниматься во внимание судом по трудовым спорам при рассмотрении вопроса, имеющего отношение к кодексу.

### **Права, касающиеся материнства**

С июня 1994 года в Соединенном Королевстве действует новое право на отпуск по беременности и родам и защиту от увольнения. Новое право отражает соответствующие аспекты директивы ЕС о защите работающих беременных женщин (Директива Совета 92/85 ЕС) и соответствует обязательству правительства предоставить всем работающим лицам право на отпуск по беременности и родам. Всем работающим беременным женщинам предоставляется право на отпуск по беременности и родам продолжительностью 14 недель и автоматически гарантируется защита от увольнения, связанного с материнством.

Женщины, имеющие двухлетний непрерывный стаж работы, по-прежнему имеют право на более длительный отпуск по беременности и родам (в общей сложности около 40 недель), что является самым продолжительным официальным отпуском по беременности и родам в Европе. Официальная выплата по беременности и родам (ОВП) или пособие по беременности и родам предоставляется в течение периода до 18 недель тем, кто имеет на это право. Все женщины сохраняют право на определенное количество свободного от работы времени с сохранением зарплаты для послеродового ухода за детьми.

Работающие женщины, дети которых родились 16 октября 1994 года или после этой даты, также получили выгоды в результате принятия законодательства, в соответствии с которым были внесены изменения в правила, регулирующие официальную выплату по беременности и родам и пособие по беременности и родам. Такие изменения были внесены после принятия вышеупомянутой директивы. Требование в отношении двухлетнего непрерывного стажа для женщин, работающих 16 или более часов в неделю (пять лет непрерывного стажа для работающих от 8 до 16 часов в неделю) для получения права на официальную выплату по беременности и родам, было отменено. В настоящее время единственным условием является период работы у одного работодателя, составляющий 26 недель.

Кроме того, был увеличен размер выплаты по беременности и родам. Все женщины, имеющие право на официальную выплату по беременности и родам, будут получать 90 процентов от размера своего вознаграждения в течение первых шести недель отпуска по беременности и родам и 52,50 фунта в течение 12 недель после этого. Пособие по беременности и родам для работающих женщин было увеличено на 7,95 фунта в неделю и составило 52,50 фунта; при этом женщинам был предоставлен также более длительный период выплаты 26 взносов в систему национального страхования, что необходимо для получения права на пособие. Кроме того, работающие женщины имеют теперь более широкий выбор в отношении начала выплаты пособия по беременности и родам.

Эти права на официальное пособие по беременности и родам являются минимальной привилегией, на основе которой работодатели и служащие могут достигнуть соглашения в отношении более благоприятных условий. На основе проведенного в 1991 году обследования было установлено, что 14 процентов женщин получают определяемые по договору пособия по беременности и родам по повышенной ставке.

Были внесены предложения об официальном закреплении родительского и семейного отпуска, который работодатели могут взять за основу. Правительство признает, что родительский отпуск является одной из гибких трудовых практик, которая может быть полезной как для работодателей, так и для служащих в согласовании трудовых и семейных обязанностей, однако считает, что такая практика, как и большинство других условий занятости, должна быть не официальным положением, а оставаться вопросом соглашения между заинтересованными сторонами. Оно считает, что введение официальной системы приведет к повышению расходов работодателя и нанесет ущерб возможностям женщин и мужчин в области труда.

В связи с общей рекомендацией 12 "Насилие в отношении женщин" Комитет КПДЖ просит государства-участники высказаться в отношении законодательства и других мер, направленных на защиту женщин от насилия, включая сексуальные домогательства.

### **Сексуальные домогательства**

В 1986 году стало ясно, что при определенных обстоятельствах сексуальное домогательство может привести к дискриминации по признаку пола и стать причиной иска в соответствии с Актом о дискриминации по признаку пола 1975 года. За последние восемь лет было зарегистрировано около 300 таких случаев. В связи с деликатностью случаев сексуального домогательства в соответствии с новым Актом о реформе профсоюзов и праве на труд (ТЮРЕР) суды по трудовым спорам наделяются полномочиями выносить решение об ограничении указания соответствующих лиц на время рассмотрения дела. В ряде случаев сексуальное домогательство может также привести к незаконной угрозе действием, в свою очередь, к гражданской или уголовной ответственности.

В ноябре 1991 года Соединенное Королевство подписало Декларацию Европейского совета о защите достоинства женщин и мужчин в сфере производства. В этой Декларации подтверждается одобрение Советом рекомендации Комиссии и Кодекса поведения, в которых государствам-членам предлагается принять меры в целях содействия повышению осведомленности в отношении возможного негативного и пагубного влияния сексуальных домогательств на рабочую обстановку. В марте 1992 года правительство в сотрудничестве с КРВ и социальными партнерами опубликовало руководство для работодателей и дополняющий его справочный документ для служащих, которые были направлены каждому работодателю, в штате которого более десяти служащих, т.е. в общей сложности в адрес около 100 000 компаний. После этого было дополнительно распространено 250 000 копий.

Руководство было положительно встречено работодателями и служащими в государственном и частном секторах. Проведенное недавно правительством исследование показывает, что практически все работодатели в государственном секторе получили копии руководства и стали применять на практике политику борьбы и предотвращения сексуальных домогательств на производстве. Наблюдается также широкое понимание этой проблемы в частном секторе и имеются конкретные свидетельства того, что на многих фирмах уже принимаются шаги или рассматривается вопрос о принятии шагов с целью решения данной проблемы.

С 3 февраля 1995 года в соответствии с разделом 154 Акта об уголовном правосудии и общественном порядке (ЗУПОП) уголовным правонарушением считается намеренное домогательство, действие, вызывающее тревогу или причиняющее страдание в результате использования угрозы, оскорбительных или бранных слов, поведения или проявлений, в частности, когда такие действия носят постоянный характер. Этот закон касается поведения в любом общественном или частном месте, однако не распространяется на семейное жилье. В связи с включением в разряд правонарушений нового вида правонарушения, связанного с намеренным домогательством, обеспечивается защита от всех форм домогательства, включая сексуальное домогательство.

Ранее истцы могли предъявлять иск лишь через гражданские суды, за исключением случаев, когда домогательство проявлялось в угрозе физическим насилием. В результате введения раздела 154 ЗУПОП истец может теперь также обращаться с иском в соответствии с этим законом. Решение о том, имеются ли достаточно доказательства для возбуждения уголовного дела, принимает служба уголовного преследования. Такое уголовное правонарушение может повлечь за собой тюремное заключение сроком до шести месяцев и/или штраф в размере 5 000 фунтов. Вместе с тем для того, чтобы действия, изложенные в жалобе, были определены как уголовное правонарушение, должно быть намерение

совершить действие, представляющее собой домогательство, вызвать тревогу или причинить страдания, а также необходимы доказательства того, что в отношении соответствующего лица действительно имели место домогательства.

Последняя публикация КРВ, в которой даются советы и рекомендации, позволит еще более углубить осознание недопустимости сексуальных домогательств на производстве. Кроме того, в начале 1995 года министерство по делам занятости опубликовало для работодателей небольших компаний руководство о равных возможностях. Это подтверждает важное значение осуществления политики по борьбе с сексуальными домогательствами.

### **Юридическая грамотность**

Правительство и его органы проводят работу по повышению осведомленности о положениях законодательства, касающегося дискриминации по признаку пола и равного вознаграждения. В рамках информационной деятельности изданы новые справочники правительства по законам о равном вознаграждении и дискриминации по признаку пола (издано 50 000 экземпляров), а также новые руководства по сексуальным домогательствам на работе (издано более 250 000 экземпляров) и правам, касающимся материнства. Комиссия равных возможностей располагает широким кругом информационных материалов, включая справочники по законодательству. Ведется работа с работодателями, инструкторами и консультантами, с тем чтобы с помощью регулярного информационного бюллетеня держать их в курсе последних событий, связанных с законодательством и практическими действиями. Участие сотрудников Комиссии в семинарах, обсуждениях и учебных сессиях также способствует обеспечению распространения информации о юридических правах. Правительство и Комиссия равных возможностей оценивают освещение средствами массовой информации юридических дел как важный механизм информирования отдельных лиц об их юридических правах и работодателей об их обязательствах. Уделение средствами массовой информации Соединенного Королевства внимания вопросам равных возможностей способствует повышению осведомленности среди широких слоев населения.

### **Оценка политики и практические меры**

Помимо законодательства, упомянутого во всех документах в рамках статьи 2 и в предыдущих докладах, правительство осознает важное значение обеспечения того, чтобы вопросы равенства полов рассматривались во всех областях его деятельности. В 1992 году Министерская группа по вопросам женщин опубликовала первое руководство для оказания помощи должностным лицам в оценке предложений по политике, включая законодательство, другие инициативы и стратегическое планирование в целях оказания услуг, для недопущения незаконной или неоправданной дискриминации по признаку пола или расовой дискриминации и применения одинаковых принципов к инвалидам, престарелым людям или лицам, отбывшим наказания. В этом руководстве представлена информация о законодательстве и мерах, которые предстоит принять. Большинство государственных департаментов опубликовали это руководство; при этом осуществляется регулярный анализ достигнутого прогресса.

Практические примеры приоритизации вопросов, касающихся женщин, в политике правительства представлены во всем докладе. К ним относится деятельность Управления по развитию в зарубежных странах; деятельность нового подразделения по вопросам развития, направленная на расширение возможностей женщин и обеспечение их продвижения по службе в области науки; задачи, связанные с охраной здоровья женщин в рамках инициативы правительства "охрана здоровья нации"; задачи, связанные с увеличением числа женщин на государственной службе; и договорные требования в отношении равных возможностей в рамках Советов по подготовке кадров и развитию предприятий, которые осуществляют программы правительства по подготовке кадров.

## С. ПРЕСТУПЛЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ ЖЕНЩИНАМИ, И ОБРАЩЕНИЕ С ЖЕНЩИНАМИ-ПРАВОНАРУШИТЕЛЯМИ

### Преступления, совершаемые женщинами

В соответствии с разделом 95 Акта об уголовном правосудии 1995 года министр внутренних дел обязан периодически публиковать информацию для оказания помощи лицам, затронутым системой отправления уголовного правосудия, избегать дискриминации по признаку пола и расы. Первая такая информация была опубликована в 1992 году и охватывала аспекты соответствующего отношения к мужчинам и женщинам в системе уголовного правосудия. Задача заключалась в том, чтобы расширить понимание областей, в которых непреднамеренно может иметь место дискриминация.

Законодательство Шотландии отличается от законодательства Англии; система уголовного правосудия Шотландии существенным образом отличается от системы в Англии. В отличие от системы Англии и Уэльса министерство внутренних дел Шотландии не обязано публиковать ежегодный доклад о гендерных аспектах в системе уголовного правосудия. Вместе с тем в ежегодном статистическом бюллетене публикуются статистические данные об осужденных лицах с указанием пола. Министерство внутренних дел Северной Ирландии планирует подготовить и опубликовать в начале 1995 года аналитический бюллетень.

В целом женщины совершают по сравнению с мужчинами меньше преступлений всех видов, меньше серьезных преступлений и преступлений с применением насилия. В возрасте до 31 года за серьезные правонарушения осуждены 7 процентов женщин по сравнению с 33 процентами мужчин. За последние 10 лет на одну женщину приходится от 3 до 5 мужчин, которым было вынесено предупреждение или которые были осуждены в Англии и Уэльсе за уголовные правонарушения, не включая менее серьезные (в порядке суммарного производства) дорожно-транспортные правонарушения. Это говорит о том, что преступность распространена главным образом среди мужчин.

Мелкомасштабное исследование и анализ баз статистических данных показывают, что мужчины чаще, чем женщины имеют повторную судимость. Кроме того, средний срок тюремного заключения мужчин (3,3 года) в три раза превышает средний срок тюремного заключения женщин.

В Англии и Уэльсе наиболее распространенным правонарушением, за совершение которого женщин привлекают к судебной ответственности или выносят предупреждение, является уклонение от получения лицензий на установку телевизионных антенн - 42 процента женщин по сравнению лишь с 8 процентами мужчин. Что касается более серьезных, подлежащих судебному преследованию правонарушений, то к наиболее распространенным среди женщин правонарушений относятся кража и сбыт краденных вещей - 68 процентов серьезных правонарушений по сравнению с 41 процентом для мужчин.

### 2.4 Доля лиц, которые признаны виновными во всех судах или которые предупреждены за все уголовные правонарушения, исключая дорожно-транспортные правонарушения, преследуемые в порядке суммарного производства (1), с разбивкой по группам правонарушений и полу, 1983 год и 1993 год

Англия и Уэльс	В процентах			
	1983 год		1993 год	
Группа правонарушений	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Правонарушения, подлежащие судебному преследованию				
Насилие в отношении личности	6	3	7	4
Сексуальные правонарушения	1	-	1	-
Кражи со взломом	9	2	6	1
Грабеж	-	-	1	-



Группа правонарушений	1983 год		1993 год	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Правонарушения, подлежащие судебному преследованию				
Кража и сбыт краденых вещей	26	39	21	25
Мошенничество и подлог	2	3	2	3
Преступное причинение ущерба	1	1	1	1
Преступления, связанные с наркотиками	2	1	6	2
Другие правонарушения, исключая дорожно-транспортные правонарушения	2	1	5	2
Дорожно-транспортные правонарушения	3	1	1	1
Правонарушения, преследуемые в порядке суммарного производства, исключая дорожно-транспортные правонарушения <sup>1</sup>				
Уклонение от получения телевизионной лицензии <sup>2</sup>	3	20	8	42
Другие правонарушения, исключая дорожно-транспортные правонарушения	44	30	41	21
Все правонарушения (число = 100%)	909 700	189 600	816 700	255 300

Источник: Уголовная статистика, 1993 год, Министерство внутренних дел.

<sup>1</sup>Менее серьезные правонарушения, рассматриваемые лишь в магистратских судах низшей инстанции.

<sup>2</sup>Правонарушения, преследуемые по закону о беспроводном телеграфе; главным образом правонарушения, связанные с уклонением от получения лицензий на установку телевизионных антенн.

### Обращение с правонарушителями

Предупреждение является основным средством, применяемым к женщинам-правонарушителям в Англии и Уэльсе в случае совершения более серьезных правонарушений, подлежащих судебному преследованию. В 1993 году из общего числа женщин, осужденных или предупрежденных в результате уголовных правонарушений, за исключением дорожно-транспортных нарушений, преследуемых в порядке суммарного производства, предупреждение получили 60 процентов по сравнению с 37 процентами мужчин. Такая тенденция характерна для всех возрастных групп и большинства правонарушений, за исключением правонарушений, связанных с наркотиками, а также правонарушений, преследуемых в порядке суммарного производства, не включая уклонение от приобретения лицензий на установку телевизионных антенн. В отношении последнего правонарушения предупреждение применяется редко.

В рамках специального статистического обзора, проведенного Министерством внутренних дел, были изучены уголовные дела лиц, предупрежденных в 1985, 1988 и 1991 годах в Англии и Уэльсе. Было установлено, что, хотя большинство лиц обоих полов ранее к судебной ответственности не привлекались, среди лиц, получивших предупреждение, число мужчин, ранее имевших судимость, в два раза превышало число женщин, ранее имевших судимость. Кроме того, мужчины чаще, чем женщины, имели предварительное предупреждение. Наиболее убедительным объяснением такой разницы являются более высокие число правонарушений среди мужчин. Вместе с тем, не имея более подробной информации об этих делах и о делах, в которых полиция не принимает последующих действий или не привлекает правонарушителя к судебной ответственности, мы не можем исключать возможности применения различных стандартов при решении вопроса о предупреждении мужчин и женщин; вместе с тем приведенные ниже цифры показывают, что к женщинам не применяются более строгие меры наказания.

Наблюдается также существенное различие в отношении тюремного заключения мужчин и женщин. В частности, вероятность тюремного заключения женщин по сравнению с мужчинами практически за все уголовные правонарушения менее велика. Единственным исключением являются правонарушения, связанные с наркотическими средствами; в этом случае соотношение является примерно одинаковым и составляет 15 процентов.

**2.5 Данные о правонарушителях в возрасте 21 года и старше, приговоренных в 1993 году в Англии и Уэльсе к различным видам наказания, с разбивкой по полу**

Вид наказания	Количество и процентная доля					
	Преступления, преследуемые по обвинительному акту		Нетранспортные правонарушения, преследуемые в порядке суммарного производства <sup>1</sup>		Все уголовные преступления, исключая транспортные правонарушения, преследуемые в порядке суммарного производства	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Освобождение от ответственности	18	34	10	6	14	10
Штраф	38	31	85	93	65	83
Принудительные общественные работы	23	24	2	1	11	4
Полностью условное наказание	1	2	1	-	1	-
Немедленное заключение в тюрьму	18	7	1	-	8	1
Прочее	3	2	2	-	2	1
Общее число осужденных (=100%)	183 100	27 600	266 000	139 800	449 100	167 500

Источник: Уголовно-правовая статистика за 1993 год, Министерство внутренних дел

В Англии и Уэльсе при назначении наказаний, связанных с лишением свободы, женщины, как правило, приговариваются к менее длительным срокам лишения свободы, чем мужчины: в 1993 году для лиц в возрасте 21 года и старше средний срок лишения свободы по приговорам верхней палаты Суда короны составил 17,7 месяца для женщин и 21,8 месяца для мужчин. За кражу со взломом, мошенничество и подлог, грабеж, воровство и торговлю краденым женщины приговаривались в среднем к более кратким срокам, а при нанесении ущерба преступными действиями - к более длительным срокам.

Одной из причин вынесения явно более мягких приговоров правонарушителям-женщинам является то, что среди них, по-видимому, реже, чем среди мужчин, встречаются ранее осужденные лица. Анализ выборки в составе 21 000 правонарушителей, осужденных за тяжкие преступления в 1991 году, свидетельствует о том, что по сравнению с мужчинами, впервые совершившими правонарушения, женщин, впервые преступивших закон, вдвое реже приговаривают к немедленному тюремному заключению - соответственно, 7 процентов и 3 процента, - а также о том, что при двух, трех или более прежних судимостях женщинам реже, чем мужчинам, назначаются наказания, связанные с лишением свободы.

Проявляется значительный интерес к нормам права, касающимся убийства, в той мере, в какой они затрагивают женщин, в частности, к тому, чтобы в нормах права по защите ссылкой на провокацию учитывался совокупный эффект оскорблений и дурного обращения. По мнению судов, защита ссылкой на провокацию применима лишь в случаях внезапной и временной потери самообладания, но при этом ясно указывается на то, что такая защита может применяться к обстоятельствам, при которых ответная

ясно указывается на то, что такая защита может применяться к обстоятельствам, при которых ответная реакция не является мгновенной. В целом, по мнению правительства, нормы права, касающиеся убийства, уже позволяют гибко учитывать конкретные обстоятельства жертв насилия в семье, причем применительно не только к защите ссылкой на провокацию, но и к не менее важной защите ссылкой на уменьшенную вменяемость.

Статистика по убийствам свидетельствует о том, что суды действительно учитывают особые обстоятельства убийств, в которых обвиняются женщины. По сравнению с мужчинами для подозреваемых женщин, которым предъявляется обвинение в убийстве нынешнего или бывшего супруга, сожителя или любовника, существует меньшая вероятность быть признанными виновными в совершении (тяжкого или простого) убийства - 77 процентов женщин и 96 процентов мужчин за период 1984-1992 годов; в случае же признания виновными женщины реже, чем мужчины, осуждаются за совершение тяжкого убийства - пятая часть женщин и две пятых мужчин. Кроме того, по приговорам за простое убийство женщины реже наказываются тюремным заключением и получают более короткие сроки.

### **Положение женщин в тюрьмах**

Учитывая различие нужд заключенных-женщин и заключенных-мужчин, для женщин в тюрьмах установлен особый режим. Среди женщин-заключенных особое внимание уделяется отдельным группам, в которые входят женщины, приговоренные к пожизненному тюремному заключению, матери с детьми, психически неуравновешенные правонарушители и уязвимые заключенные (включая лиц, совершивших половое преступление, и иностранок).

Женщины составляют лишь небольшую часть от общего количества заключенных: 1 900 из 50 000 заключенных в Англии и Уэльсе, или примерно 3,5 процента. Отражением этого является тот факт, что в рамках пенитенциарной системы насчитывается лишь 12 учреждений, в которых содержатся женщины-заключенные, что вызывает определенные трудности в обеспечении отбывания женщинами наказания в тюрьмах неподалеку от их местожительства. При условии наличия ресурсов Тюремная служба планирует рассмотреть практические вопросы обеспечения более равномерного размещения женских пенитенциарных учреждений, чтобы покончить с их концентрацией в настоящее время преимущественно в юго-восточных и северных районах Англии.

Для женщин, особенно имеющих на своем иждивении детей, отбывание наказания вдали от дома может сделать проблематичным поддержание связи со своей семьей. В настоящее время Тюремная служба во всех женских тюрьмах ввела систему однодневных посещений, при этом в государственной тюрьме Нью-Холл предоставляются домики, позволяющие семьям проводить такие однодневные свидания в домашней атмосфере. Такой порядок в тюрьме Нью-Холл был установлен в октябре 1993 года. Начальники женских тюрем придают важное значение временному освобождению и предоставляют отпуска домой для поддержания семейных связей. Одной из основных мер в рамках ответа Тюремной службы на доклад Вульфа в январе 1991 года стала инициатива "Семейные узы", которая привела к отмене цензуры корреспонденции в большинстве тюрем и к расширению программы организации посещений. Кроме того, в 1993 году в рамках инициативы "Семейные узы" всем заключенным, мужчинам и женщинам, было разрешено пользоваться таксофонами для телефонных переговоров, а также были введены продолжительные посещения и центры для посетителей. Была введена также новая система временного освобождения заключенных.

За десять лет количество мест в тюрьмах для матерей с детьми возросло с 34 до 57 (по состоянию на апрель 1995 года). Такие отделения имеются в тюрьме Холлоуэй в Лондоне, в тюрьме Стайэл в Чeshire и в тюрьме Аскхэм Грейндж в Йорке. Четвертое отделение такого рода будет открыто в тюрьме Нью-Холл в Уэйкфилде, графство Йоркшир. Эти отделения регулярно проверяются инспекторами социальной службы, и в их последнем отчете, который был опубликован весной 1994 года, указывается на значительное улучшение стандартов. В опубликованном в 1992 году новом директивном руководстве по организации отделений матери и ребенка было указано на стремление правительства к тому, чтобы в таких отделениях обеспечивались максимально широкие возможности матерям для развития навыков ухода за детьми и выполнения родительских обязанностей, а детям - для нормального развития.

За последние три года в большинстве тюрем, в том числе женских, повысилось качество медицинского консультирования и обслуживания, при этом целью Дирекции медико-санитарной службы

по-прежнему является обеспечение качества медицинского обслуживания, сопоставимого с качеством, обеспечиваемым Государственной службой здравоохранения. В настоящее время многие пенитенциарные учреждения для женщин все еще обслуживаются медиками-мужчинами, однако при назначении новых врачей в соответствии с законами об обеспечении равных возможностей, по возможности, принимаются меры к тому, чтобы привлекать врачей-женщин на вакантные должности. Согласно результатам последнего обследования, три из двенадцати женских пенитенциарных учреждений обслуживаются врачами-женщинами. Что касается нужд заключенных-иностранок (и заключенных-иностранцев), то в определенной степени они могут быть удовлетворены в рамках утвердившейся политики тюремной службы, касающейся межрасовых отношений. Она обеспечивает учет особенностей питания и удовлетворение культурных и духовных потребностей меньшинств. Вместе с тем у заключенных-иностранцев имеются собственные особые потребности. Они могут быть отрезаны от своей семьи, не знакомы с функционированием британской системы уголовного правосудия, а также испытывать языковые трудности. Реализован ряд инициатив, призванных помочь им. В комплекте справочной литературы для заключенных-иностранцев, который переведен на одиннадцать языков, содержится соответствующая информация, а также советы тем, кто работает вместе с заключенными-иностранцами. Информационный комплект для заключенных переведен на четырнадцать языков. Во всех тюрьмах можно пользоваться телефонной службой перевода "Лэнгвидж лайн", и Тюремная служба поддержала план осуществления проекта, призванного содействовать использованию услуг уполномоченных переводчиков в рамках тюрем.

### **Шотландия и Северная Ирландия**

Положение в Шотландии, где женщины составляют около трех процентов от общего числа заключенных, сопоставимо с положением в Англии и Уэльсе. В Шотландии имеется лишь одна официально признанная чисто женская тюрьма Корнтон-Вэйл, которая рассчитана на 213 заключенных (кроме того, краткосрочное заключение женщины отбывают также в инвернесской, абердинской и дамфрисской тюрьмах). Поскольку тюрьма Корнтон-Вэйл находится в самом центре Шотландии, почти 85 процентов заключенных удалены от своих домов не более чем на 30 миль. Благодаря налаженной системе общественного транспорта посетители могут легко добираться до нее. В этой тюрьме младенцы могут оставаться со своими матерями-заключенными до достижения ими 12-месячного возраста. В этой тюрьме разрешены также родительские свидания, что позволяет матерям дополнительно три часа в месяц видеться со своими детьми; в настоящее время рассматривается возможность увеличения продолжительности таких свиданий. Тюрьма Корнтон-Вэйл обслуживается медиками-мужчинами и женщинами, однако в тех случаях, когда это необходимо, заключенных принимает врач-женщина. Все врачи-психологи и гинекологи являются женщинами.

В Северной Ирландии в 1994 году насчитывалось 37 заключенных-женщин (30 осужденных и 7 отбывавших предварительное тюремное заключение) и восемь молодых преступниц (моложе 21 года), которые все содержались в государственной тюрьме Маберри. Это составляет приблизительно два процента от общего количества заключенных в тюрьмах и центрах для молодых преступников в Северной Ирландии. Нахождение тюрьмы Маберри в центре страны снимает проблемы, с которыми сталкиваются посетители в Великобритании. Женщины, приговоренные к длительным срокам лишения свободы, имеют право на дополнительные отпуска домой в предшествующий освобождению период, чтобы помочь им в укреплении семейных связей.

### **Дисциплинарные правонарушения**

В предыдущем докладе Соединенного Королевства было указано на то, что в тюрьмах женщины совершают больше правонарушений, чем мужчины. Что касается дисциплинарных нарушений, то имеющиеся данные свидетельствуют о более неустойчивой тенденции их совершения женщинами по сравнению с мужчинами. В 1993 году было наказано более 100 000 нарушений тюремной дисциплины, т.е. на 13 процентов больше, чем в 1992 году. На долю женщин пришлось 5 302 нарушения, т.е. на 9 процентов больше, чем в 1992 году, когда женщинами было допущено 4 858 нарушений. Таким образом, на каждую заключенную пришлось за год в среднем 3,4 наказанных нарушения, что является наибольшим показателем за период с 1986 года.

---

## СТАТЬЯ 3 ЛИКВИДАЦИЯ ДИСКРИМИНАЦИИ

---

Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин, с тем чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.

### ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ

В первоначальном и втором докладах Соединенного Королевства были перечислены основные международные документы по правам человека, которые ратифицированы Соединенным Королевством. Со времени представления этих докладов Соединенное Королевство 16 декабря 1991 года ратифицировало также Конвенцию о правах ребенка.

#### Женщины-инвалиды

При представлении предыдущего доклада Соединенного Королевства Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) просил представить дополнительную информацию о положении женщин-инвалидов. В настоящее время в стране предпринимаются попытки усовершенствовать сбор данных с разбивкой по признаку пола. Информация, касающаяся мужчин и женщин-инвалидов, представлена в данном разделе доклада и, по возможности, дополнительно в других соответствующих частях доклада.

Согласно докладу "Инвалидность среди взрослого населения" (сентябрь 1988 года), в стране насчитывается 6,2 млн. взрослых по крайней мере с одной формой инвалидности, будь то незначительный дефект или серьезная инвалидность. В целом в стране насчитывается приблизительно 3,6 млн. инвалидов-женщин и 2,5 млн. инвалидов-мужчин. Вместе с тем по количеству инвалидов женщины значительно опережают мужчин лишь в преклонном возрасте. Среди лиц моложе 75 лет между мужчинами и женщинами существует примерно равное соотношение инвалидов во всех группах инвалидности. Однако среди лиц в возрасте 75 лет или старше число инвалидов-женщин превышает число инвалидов-мужчин. Такое различие объясняется прежде всего тем, что женщины живут в среднем дольше мужчин.

Что касается новых событий, то 20 июля 1995 года в палате лордов завершилась стадия обсуждения представленного правительством Соединенного Королевства законопроекта по устранению дискриминации в отношении инвалидов. Новым в этом законопроекте является право на недискриминационное отношение в сфере занятости, которое заменит устаревшие и непригодные положения о квотах, содержащиеся в Акте об инвалидах (занятости) 1944 года; законопроект предусматривает также право доступа к товарам и услугам и создание Национального совета по вопросам инвалидности. Решение о принятии законодательства было принято после проведения правительством Соединенного Королевства во второй половине 1994 года консультаций с общественностью.

В апреле 1994 года в соответствии с Актом об инвалидах (занятости) 1944 года в качестве инвалидов были зарегистрированы 374 182 человека, в том числе 96 888 женщин. Большинству инвалидов оказывается помощь в рамках специальных служб бюро по трудоустройству и программ по трудоустройству и подготовке кадров, при этом инвалидам предоставляется возможность участвовать в этих программах в первую очередь. В тех случаях, когда требуется помощь специалистов, используется действующая в рамках служб по трудоустройству национальная сеть групп по вопросам трудоустройства, оценки и консультирования (ПАКТ). Входящие в эти группы консультанты по вопросам занятости инвалидов предоставляют информацию относительно трудоустройства и подготовки кадров, перспектив оценки трудоустройства и восстановления трудоспособности, а также относительно программы "Доступ к работе", призванной содействовать преодолению инвалидами барьеров к трудоустройству, и программы обеспечения занятости мужчин и женщин с тяжелой формой инвалидности.

Группы ПАКТ содействуют также распространению рациональной практики в области трудоустройства посредством пропаганды "Кодекса рациональной практики в области трудоустройства инвалидов" и участия в реализации инициативы служб по трудоустройству, связанной с использованием эмблемы инвалидности. Эта эмблема указывает на готовность нанимателей принимать на работу людей с инвалидностью и помогает инвалидам определять организации, которые готовы предложить им хорошие возможности для трудоустройства.

Что касается занятости в сфере государственной гражданской службы, то действовавшие положения руководства по рациональной практике были заменены и усилены после того, как в июле 1994 года была принята "Программа действий по обеспечению равных возможностей для инвалидов в сфере государственной гражданской службы".

С 1994 года Советы по вопросам подготовки кадров и деятельности предприятий, которые осуществляют правительственные программы в области подготовки кадров, должны разрабатывать стратегию обеспечения равных возможностей наряду с планом ее осуществления и оценки результатов. Эти Советы должны указывать также пути контроля за тем, как их инструкторы по подготовке кадров обеспечивают реализацию равных возможностей. Во-вторых, эти Советы должны предусматривать в своих планах квоты для женщин, представителей этнических меньшинств и инвалидов, для участия в программах профессионального обучения взрослых и молодежи на 1993/94 и 1995/96 годы.

При поддержке со стороны добровольцев из общинных служб в университетах Соединенного Королевства занимаются до 50 студентов с тяжелыми формами инвалидности. Деятельность этих добровольцев финансируется за счет средств из различных источников, включая субсидии от местных органов по вопросам образования и от служб социального вспомоществования. Оказываемая ими помощь включает чтение материалов и ведение конспектов, а также кормление, одевание и т.д. Студентам, которым оказывается такая помощь, не предоставляется никаких специальных льгот при поступлении, поскольку, по мнению руководства университетов, такие льготы могли бы вселить надежды, которые было бы трудно осуществить на практике. Вместе с тем, как и другие студенты, они могут сдавать экзамены позднее предусмотренных сроков или, при необходимости, продлевать курс обучения.

---

## СТАТЬЯ 4 ВРЕМЕННЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ

---

1. Принятие государствами-участниками временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным, однако оно ни в коей мере не должно влечь за собой сохранение неравноправных или дифференцированных стандартов; эти меры должны быть отменены, когда будут достигнуты цели равенства возможностей и равноправного отношения.
2. Принятие государствами-участниками специальных мер, направленных на охрану материнства, включая меры, содержащиеся в настоящей Конвенции, не считается дискриминационным.

### **Законы и практика в области найма на работу**

При каждом удобном случае правительство особо обращает внимание на задачу по обеспечению равных возможностей не только в качестве самостоятельной цели, но и в качестве возможности для работодателей повысить экономическую эффективность на основе использования в полной мере потенциала всего населения. Законы и практика в области найма на работу рассматриваются соответственно в разделах, посвященных статьям 2 и 11. Практика, принятая в государственном секторе, рассматривается в разделе, касающемся статьи 7.

### **Временные меры**

Положения Акта о недопущении дискриминации по признаку пола, касающиеся "положительных действий", допускают организацию подготовки кадров среди лиц одного пола с целью увеличения представленности в профессиях, в которых женщины недопредставлены. Эти положения широко применяются и дают возможность организаторам многочисленных просветительских и учебных программ предлагать разнообразные программы в интересах удовлетворения особых потребностей женщин. Как и в Великобритании, действующий в Северной Ирландии Указ о недопущении дискриминации по признаку пола допускает в определенных обстоятельствах подготовку кадров среди лиц одного пола, и в этой связи разработаны специальные инициативы, призванные содействовать включению женщин в трудовые ресурсы. Осуществление всех правительственных программ подготовки кадров контролируется с точки зрения учета интересов женщин. Дополнительная информация о подготовке кадров представлена в разделе, касающемся статьи 10. Осуществление "положительных действий" допускается также в соответствии с законодательством о межрасовых отношениях. У работодателей и других сторон имеется широкий выбор мер в целях оказания помощи представителям этнических меньшинств в том, чтобы они могли претендовать на рабочие места наравне с остальными кандидатами.

### **Использование целевых показателей**

Поскольку основополагающим является принцип, согласно которому дискриминация по признаку пола является незаконной, то установление "квот" согласно положениям Акта о недопущении дискриминации по признаку пола в равной степени является противозаконным. Вместе с тем в частном и государственном секторах все более широко используются и во многих случаях оказываются эффективными целевые или опорные показатели, что предусматривает установление целей, а не заранее определяемого количества женщин на конкретных должностях или в конкретных профессиях. Основной принцип по-прежнему состоит в том, что на должность назначается только лучший кандидат, но при этом необходимо улучшать доступ и расширять возможности. Благодаря предпринятой премьер-министром в 1991 году общенациональной инициативе, направленной на увеличение доли женщин в формируемых правительством государственных органах (на основе использования целевых показателей), представленность женщин возросла с 23 процентов в 1990 году до 30 процентов в настоящее время. Установленный

правительством общий целевой показатель предусматривает занятие женщинами от четверти до половины всех таких должностей. В 1992 году государственная гражданская служба определила, что доля предназначенных для женщин должностей в старшем руководящем звене должна составить к 2000 году 15 процентов, а многие правительственные министерства установили дополнительные целевые показатели в этой области. Дополнительная информация об инициативе государственных органов и целевых показателях, установленных в рамках гражданской государственной службы, приводится в разделе, касающемся статьи 7. Целевые показатели в сфере занятости рассматриваются в разделе, касающемся статьи 11, а целевые показатели в области обеспечения здоровья женщин - в разделе, касающемся статьи 12. Во всех этих областях результаты деятельности регулярно сравниваются с целевыми показателями.

#### **Охрана материнства**

Соединенное Королевство в полной мере сознает, что меры по охране материнства не должны считаться дискриминационными. О внесенных недавно положительных изменениях в законодательство Соединенного Королевства об охране материнства сообщается в разделе, касающемся статьи 2.

#### **Женщины на дипломатической службе**

В 1992 году Министерство иностранных дел и по делам Содружества (МИД) установило цифровые целевые показатели в целях значительного увеличения к 2000 году представленности женщин на должностях тех рангов, в которых они в настоящее время недопредставлены. В материалах, касающихся найма персонала, особое внимание уделяется проводимой МИДом политике обеспечения равных возможностей и приветствуется подача заявлений женщинами. Эффективность этих мер при найме женщин на работу и сохранении женских кадров контролируется на регулярной основе. Дополнительная информация приводится в разделе, касающемся статьи 8.



---

## СТАТЬЯ 5 СТЕРЕОТИПЫ И ПРЕДРАССУДКИ

---

Государства-участники принимают все соответствующие меры с целью:

- a. изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаев и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;
- b. обеспечить, чтобы семейное воспитание включало в себя правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей при условии, что во всех случаях интересы детей являются преобладающими.

### Вопросы семьи и социальные вопросы

В различных частях настоящего доклада сообщается о принимаемых правительством практических мерах, призванных оказать влияние на стереотипное отношение и стереотипные ожидания, в частности о мерах, направленных на то, чтобы: обеспечить получение девушками в школе хорошей подготовки по самым различным дисциплинам; поощрять выбор девушками и женщинами более широкого круга профессий, особенно в области машиностроения, науки и техники; продвигать больше заслуживающих того женщин на руководящие должности в государственной гражданской службе, а также в государственные органы. Информация о просвещении по вопросам семейной жизни и о роли образования в искоренении стереотипов приводится в разделе, касающемся статьи 10.

Имеются определенные свидетельства тому, что в стране происходит постепенное изменение взглядов на традиционное разделение ролей. Согласно результатам недавно опубликованного исследования, наблюдается рост числа людей, считающих необходимым совместное выполнение домашних обязанностей. Вместе с тем на практике все еще является весьма маловероятным, чтобы мужчины занимались уборкой жилья и стиркой, хотя доля мужчин, выполняющих эти обязанности, неуклонно возрастает.

В семьях, состоящих из супружеских пар с детьми, обязанности по уходу за детьми по-прежнему возлагаются преимущественно на женщин. Во главе большинства семей, состоящих из одинокого родителя с детьми, стоят женщины, при этом находящиеся на их попечении дети по возрасту моложе детей, находящихся на попечении одиноких отцов. В последнее десятилетие значительно возросла доля одиноких матерей, при этом наиболее распространенной причиной появления семей с одним родителем является распад браков. Дети, остающиеся лишь с одним из своих родных родителей, чаще проживают со своей матерью: в 1991 году 19 процентов всех находившихся на иждивении детей проживали с родной матерью, а не с родным отцом, и лишь 3 процента - с отцом, а не с матерью. Если такие дети проживают с родной матерью, весьма велика вероятность того, что они останутся в семье с одним родителем; если же дети проживают с родным отцом, то почти столь же велика вероятность того, что они станут приемными детьми в семье, возглавляемой супружеской парой.

Особое значение для содействия разрушению стереотипов и изменению культурных моделей поведения, особенно в том, что касается облегчения совмещения домашних и трудовых обязанностей, имеют взгляды и отношение мужчин. Правительство призывает работодателей учитывать выгоды применения различного рода гибких графиков работы, включая работу неполный рабочий день, которые способны помочь мужчинам и женщинам совмещать трудовую жизнь с выполнением домашних обязанностей.

## **Стереотипы и насилие**

В настоящее время общепризнанным является то, что стереотипное восприятие соответствующей роли мужчин и женщин и особенно несбалансированное распределение власти между полами способствуют проявлению насилия со стороны мужчин в отношении женщин. В период, прошедший со времени представления предыдущего доклада, правительство и женские организации во всех частях страны проводили кампании по борьбе с насилием в семье. Кампании в Англии и Уэльсе проводились прежде всего с целью повысить информированность общественности о преступной сути такого рода поведения и довести до жертв насилия информацию о том, где они могут получить помощь и консультацию. В Шотландии также была проведена аналогичная кампания, основное внимание в рамках которой было уделено лицам, совершающим насилие в семье, а также жертвам такого насилия. Кроме того, некоторые местные власти, следуя инициативе, которая впервые была проявлена в Канаде, провели кампании под лозунгом "С этим мириться нельзя".

Группа разработки программ Министерства внутренних дел в настоящее время финансирует два экспериментальных проекта, в рамках которых разрабатывается программа мероприятий и дискуссий в школах и молодежных клубах, основное внимание в которой уделяется взаимоотношениям мужчин и женщин и проблеме насилия в семье. В основе осуществляемых по распоряжению суда программ исправительного воздействия на мужчин, признанных виновными в совершении насилия в отношении своих супругов, лежит концепция дополнительного просвещения по вопросам, касающимся взаимоотношений мужчин и женщин и насилия. Эффективность этого нового подхода к наказанию такого рода правонарушителей в настоящее время анализируется в рамках финансируемого правительством исследования.

## **Средства массовой информации**

Задача по изменению взглядов и моделей поведения в целях ликвидации дискриминации по признаку пола постоянно эволюционирует, при этом важная роль отводится показу женщин в средствах массовой информации. На радио, телевидении и в печати чаще обсуждаются и анализируются вопросы, касающиеся равноправия мужчин и женщин. Подробная информация о функционировании и регулировании средств массовой информации в Соединенном Королевстве была представлена в предыдущих докладах, и поэтому в настоящем докладе приводится резюме этой информации, а основное внимание уделяется изменениям, произошедшим в последнее время.

## **Изображение женщин на экране**

Владельцы основных вещательных компаний предприняли ряд инициатив, направленных на то, чтобы женщинам уделялось больше внимания на экране и чтобы при этом отображался весь спектр ролей, которые играют женщины. В конце конференции по женщинам в сфере вещания, которая была организована Европейской комиссией и Европейским вещательным союзом (ЕВС) в мае 1995 года, Би-би-си подписала принятую 25 странами Хартию равных возможностей. На этой конференции основное внимание было уделено вопросам занятости и изображения женщин на радио и телевидении, а Хартия была принята с целью активизировать усилия членов ЕВС, уже взявших на себя обязательства по обеспечению равных возможностей, и стимулировать более инертные организации к достижению более значительного прогресса.

Би-би-си полностью отвечает за все вопросы, касающиеся подготовки программ и планирования передач, и за оценку содержания своих программ, включая характер изображения в них женщин. Комиссия по независимому телевидению с помощью разработанного ею руководства по подготовке программ и с помощью лицензий устанавливает определенные рамки, в которых должны функционировать независимые телевизионные компании и Четвертый канал телевидения; кроме того, Комиссия оценивает их работу в целом, включая характер изображения ими женщин.

В руководящих принципах составления программ Би-би-си рассматривается проблема стереотипов и подчеркивается, что в программах следует стремиться учитывать весь спектр ролей, которые в нашей жизни играют женщины. Би-би-си предпринимает ряд инициатив, направленных на более широкое отражение на экране женщин, представителей этнических меньшинств и инвалидов. Кроме того, в последние годы был показан ряд программ, специально ориентированных на женщин.

Функции координационного центра, учитывающего общественные интересы относительно стандартов теле- и радиопередач, выполняет Совет по стандартам вещания. В установленных им руководящих принципах содержатся разделы, касающиеся таких проблем, как стереотипность, юмор и намеки сексуального характера и сцены насилия в отношении женщин в художественных фильмах. По инициативе Совета были осуществлены также исследования по проблемам женщин. На основе первоначального исследования, проведенного в Стерлингском университете, в 1992 году было опубликовано издание "Насилие глазами женщин", в которое вошли интервью с женщинами, в том числе жертвами насилия, которые просмотрели определенный набор программ вещательного телевидения. Во всех этих программах имелись сцены насилия в отношении женщин, и реакция опрошенных на просмотренный ими материал совершенно отчетливо отражает влияние их личного опыта.

В 1994 году Совет опубликовал исследование "Перспективы женщин на телевидении". В этот документ вошли материалы групповых обсуждений с женщинами и анализ содержания. В ходе групповых обсуждений изучалось отношение женщин к тем женщинам, которых показывают по телевидению, и рассматривались ощутимые изменения роли женщин. Анализ содержания представлял собой разбор программ наземных телевизионных станций за одну неделю, в рамках которого показанные на экране женщины классифицировались по частоте появления, жанру программы и характеру сыгранных ими ролей. Было установлено, что на долю женщин приходится менее одной трети всех речевых ролей, причем в программах новостей и спортивных программах вероятность появления женщины на экране еще менее велика. В результате анализа установлено также, что большинство женщин, появляющихся на телевизионном экране, находятся в возрасте менее 40 лет и относятся к средним или высшим слоям общества. Вместе с тем очевидным является также то, что попадающие на экран женщины вносят значительный вклад либо в качестве основных ведущих телепрограмм, либо в качестве главных персонажей.

#### Изображение женщин в рекламе

Положения Акта о недопущении дискриминации по признаку пола (1976 год) и Указа о недопущении дискриминации по признаку пола (Северная Ирландия), о которых сообщается в связи со статьей 2, распространяются также на рекламные объявления о найме на работу.

Согласно Британскому рекламному кодексу, за выполнением которого следит Управление рекламных стандартов (АСА), реклама не должна носить глубокой обиды и оскорбления. Именно с учетом этого требования Управление подходит к вопросу о том, является ли определенное изображение женщин в рекламных материалах обидным для большинства читателей или глубоко оскорбительным для меньшинства.

#### 5.1 Претензии к изображению женщин в рекламе в Соединенном Королевстве

	Количество и процент			
	1991 год	1992 год	1993 год	1994 год
Общее количество претензий	9 500	9 420	9 603	9 659
Количество претензий, касающихся изображения женщин	498 5,2%	180 1,9%	537 5,6%	498 5,2%
Количество таких претензий, которые были удовлетворены	236 47%	57 32%	111 21%	190 38%

Источник: Управление рекламных стандартов

Какой-либо четкой тенденции в данных по претензиям в отношении изображения женщин в рекламе не прослеживается, хотя темы, которые наиболее часто вызывают претензии, отмечаются в публикациях, ориентированных преимущественно на мужчин. В 1992 году Рекламная ассоциация - головной орган, представляющий интересы рекламодателей, посреднических фирм и средств массовой информации, - опубликовала брошюру "Место женщины - изображение женщин в рекламе", в которой

отражен спектр мнений в рамках рекламной индустрии. Согласно утверждениям АСА, рекламодатели в целом начинают глубже сознавать то, как чувствительно относится общественность к передаче образа женщин, и растет число рекламодателей, обращающихся к Управлению за советом в отношении рекламных объявлений.

Телевизионная реклама должна руководствоваться Кодексом рекламных стандартов и практики, принятым Комиссией по независимому телевидению. Хотя в Кодексе конкретно не говорится об изображении женщин в телевизионной рекламе, в нем указывается, что "реклама не должна нарушать приличия или правила хорошего тона или оскорблять настроения общественности, а также не должна подрывать уважение к человеческому достоинству. Следует особенно стараться избегать сценариев, которые из-за непродуманного использования стереотипных образов могли бы задевать самолюбие определенной части аудитории". Все поступающие от женщин претензии в отношении, по их мнению, оскорбительного для женщин характера рекламных материалов рассматриваются и разбираются сотрудниками-женщинами. В последние годы в рекламе полнее отражается спектр функций и обязанностей, выполняемых женщинами и мужчинами в домашнем хозяйстве и на работе. Вместе с тем пока преобладают стереотипные образы.

### **Занятость женщин на радио и телевидении**

По мнению правительства, способствовать обеспечению справедливой и благоприятной представленности женщин можно лишь путем создания условий, в которых больше высоких должностей в сфере вещания занимали бы женщины. В соответствии с целевыми показателями представленности женщин на государственных должностях, о которых сообщается в разделе, касающемся статьи 4, в настоящее время женщины занимают в вещательных организациях 19 из 49, или 39 процентов, должностей.

В соответствии с проводимой Би-би-си политикой обеспечения равных возможностей почти во всех ее службах имеются сотрудники по вопросам равных возможностей. Для лиц, связанных с наймом на работу, введена учебная программа "Беспристрастный отбор", с тем чтобы обеспечить максимально объективное и беспристрастное проведение собеседований. Корпорация организует специальные курсы для женщин, а также профессионально-техническую подготовку с целью помочь женщинам приобрести опыт в таких профессиях, как фотографы и звукорежиссеры, в которых они традиционно недопредставлены. В рамках проводимой Би-би-си программы по обеспечению ухода за детьми по месту работы число детских яслей на работе возросло с 1991 года с одного до семи. Кроме того, Корпорация располагает специалистами, которые консультируют работающих родителей, а также возможностями обеспечивать в чрезвычайных обстоятельствах уход за детьми сотрудников, выполняющих оперативную работу.

В период 1992-1995 годов доля женщин на старших административных должностях в Би-би-си возросла с 12 процентов до 19 процентов, при этом их представленность в старшем руководящем звене возросла с 20 процентов до 25 процентов, а в среднем руководящем звене - с 24 процентов до 32 процентов. Успехи в достижении установленных Би-би-си на 1996 год целевых показателей представленности женщин в среднем и старшем руководящем звене на уровне 40 процентов и в старшем административном звене на уровне 30 процентов являются наиболее значительными у женщин, занятых в производстве телевизионных программ. Вместе с тем на общие результаты отрицательно повлияло произошедшее в 1993 году сокращение кадров на Би-би-си вследствие вызванных спадом проблем и низкой текучести кадров. Би-би-си присоединилась к инициативе "Возможность 2000" (см. раздел, касающийся статьи 11), поскольку цели и задачи Би-би-си согласуются с целями этой инициативы и, по мнению Корпорации, это дает возможность обнародовать взятые ею обязательства и обмениваться передовым опытом с другими организациями.

Все 15 независимых телевизионных компаний, а также один лицензиат, предоставляющий национальные утренние телепрограммы, осуществляют политику, направленную на обеспечение равных возможностей, а совместный комитет независимых телекомпаний по вопросам равенства возможностей консультирует компании и союзы относительно рациональных методов и политики в этой области. Члены Ассоциации независимых производителей телепрограмм являются участниками соглашений с профсоюзами, предусматривающими проведение политики обеспечения равных возможностей. В прошлом

году коммерческая телекомпания "Лондон уикенд телевижн" была удостоена премии "Женщины в бизнесе" за 1993 год за ее приверженность целям продвижения и подготовки руководителей-женщин. Согласно результатам первого ежегодного обзора показателей деятельности, проводимого Комиссией по независимому телевидению, в декабре 1993 года наиболее высокий процент сотрудников-женщин работал в компании Дж-эм-ти-ви (60 процентов) и на Четвертом канале (54 процента), на котором доля женщин в старшем руководящем звене составляет 17 процентов. Вместе с тем в других компаниях предстоит еще многое сделать для достижения дальнейшего прогресса.

### **Порнография**

Правительство намерено по-прежнему применять внутрисударственные меры контроля над непристойными и порнографическими материалами и заботиться о том, чтобы соответствующие нормативные документы учитывали прогресс в технологии. Основным нормативным документом в этой области является Акт о непристойных публикациях 1959 года, действие которого распространяется на все печатные, радио- и телевизионные материалы; кроме того, в Соединенном Королевстве действуют также отдельные правовые нормы в отношении детской порнографии, в соответствии с которыми запрещено изготовление, хранение и распространение непристойных фотографий детей, а также отдельные правовые нормы, касающиеся неприличных демонстраций. Видеофильмы и кинофильмы подлежат просмотру и классификации Британским бюро по классификации фильмов (ББФК), но при этом установленными по Закту правами ББФК обладает лишь в отношении видеофильмов. По Закту о видеозаписях 1984 года предложение неклассифицированных видеофильмов или предложение видеофильмов в нарушение указанных возрастных категорий считается правонарушением.

В рамках Акта об уголовном правосудии и общественном порядке 1994 года правительство приняло меры по дальнейшему усилению контроля над порнографией и обеспечению учета в законодательстве современных изменений в технологии. Если говорить кратко, то Акт 1994 года: предусматривает правовые санкции в отношении лиц, передающих непристойные материалы по компьютерным сетям, и лиц, использующих компьютеры для производства или хранения детской порнографии; вводит статутные критерии, которые должны учитываться Британским бюро по классификации фильмов при определении категории видеофильмов; позволит Бюро в свете этих новых статутных критериев пересмотреть ранее принятые решения в отношении классификации отдельных видеофильмов; переводит в разряд караемых тюремным заключением правонарушения, связанные с предложением неклассифицированных видеофильмов или предложением видеофильмов в нарушение установленных возрастных категорий; переводит в разряд караемых тюремным заключением правонарушения, связанные с хранением детской порнографии; и расширяет полномочия органов полиции производить обыск и арест лиц, подозреваемых в совершении правонарушений, связанных с непристойными материалами и детской порнографией.

---

## СТАТЬЯ 6 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЖЕНЩИН

---

Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин.

### Эксплуатация женщин и торговля женщинами

Проституция как таковая не является правонарушением. В то же время, согласно отдельным законодательным актам, приставание со стороны как мужчин, так и женщин является правонарушением. Согласно разделу 1 Акта 1959 года об уличных правонарушениях, действия проститутки, слоняющейся или пристающей к мужчинам на улице или в общественном месте в целях проституции, квалифицируются как правонарушение. В данном контексте считается, что проституткой является женщина. Приставание со стороны мужчин рассматривается в разделе 32 Акта 1956 года о половых правонарушениях, согласно которому "действия мужчины, который неоднократно допускает приставание или домогательство в общественном месте в аморальных целях, квалифицируются как правонарушение". Такая формулировка охватывает более широкий круг действий, чем приставание в целях проституции, поэтому в отношении мужчин соответствующие статистические данные отсутствуют.

Законодательством предусмотрены также санкции в отношении лиц, которые склоняют других лиц к проституции в корыстных целях, а также лиц, которые получают доходы от такого занятия и обеспечивают специальную защиту женщин и девушек, которые могут подвергаться риску. Актом о половых правонарушениях 1956 года квалифицируются как правонарушения следующие действия:

- сводничество в целях склонения женщины к занятию проституцией;
- содержание женщины в публичном доме против ее воли;
- допущение использования помещений девочками моложе 13 лет, а также в возрасте от 13 до 16 лет или женщинами, страдающими психическими расстройствами, для противозаконных половых сношений<sup>1</sup>;
- склонение или поощрение к проституции девушки моложе 16 лет, за которую соответствующее лицо несет ответственность, или женщины, страдающей психическими расстройствами;
- получение мужчиной средств к существованию за счет доходов от проституции<sup>2</sup>;
- осуществление женщиной контроля над проституткой в целях получения дохода;
- содержание публичного дома или управление им, а также допущение использования помещений в качестве публичного дома.

В Шотландии аналогичные правонарушения охватываются Актом (Шотландии) 1976 года о половых правонарушениях и разделом 46 Акта (Шотландии) 1982 года о гражданском управлении.

Сбор статистических данных осуществляется на изложенной выше правовой основе.

<sup>1</sup>Примечание: девочка в возрасте 13-16 лет не может давать согласие на половое сношение. Если мужчина имеет с ней половые сношения, он считается виновным в совершении правонарушения - незаконных половых сношений в соответствии с Актом 1956 года, - даже в том случае, если она дала на это согласие. Тем не менее это обвинение не может быть предъявлено, если он, имея на то основания, полагал, что состоит в законном браке с этой девочкой, или в случаях, если ему не исполнилось 24 лет и ранее он не совершал подобных правонарушений, что он, имея на то основания, полагал, что девочка уже достигла возраста 16 лет или старше. Подобное обвинение может быть ему предъявлено, если он имел незаконные половые сношения с девочкой в возрасте до 13 лет.

<sup>2</sup>Получение женщинами средств к существованию аморальным путем не запрещено, поскольку, как считалось, закон не должен препятствовать совместному проживанию двух проституток. В то же время женщина, контролирующая проститутку, совершает правонарушение.

**6.1 Число женщин, привлеченных к ответственности, предупрежденных при задержании и признанных виновными в приставании к мужчинам в соответствии с Актом 1959 года о половых правонарушениях за период с 1990 по 1993 год в Англии и Уэльсе**

Год	Привлечено к ответственности	Предупреждено при задержании	Общее число признанных виновными
1990	10 500	4 200	10 000
1991	10 200	3 800	9 600
1992	9 500	3 700	8 800
1993	7 900	3 600	7 400

Источник: Министерство внутренних дел

**6.2 Число мужчин и женщин, признанных виновными в совершении правонарушений, связанных с содержанием публичных домов и сводничеством, за период 1990-1993 годов в Англии и Уэльсе**

Правонарушения/пол		1990 год	1991 год	1992 год	1993 год
Содержание публичных домов	Мужчины	25	21	21	17
	Женщины	116	79	79	39
Сводничество	Мужчины	394	242	128	82
	Женщины	16	12	17	9

Источник: Министерство внутренних дел

Как отмечалось в предыдущих докладах, приставание на обочине стало впервые квалифицироваться как правонарушение в Англии и Уэльсе в соответствии с Актом 1985 года о половых правонарушениях. В Шотландии приставание на обочине может рассматриваться в соответствии с Актом (Шотландии) 1976 года о половых правонарушениях или в соответствии с общим правом как нарушение спокойствия. В то же время в Северной Ирландии приставание на обочине не квалифицируется как правонарушение, хотя причиненные неудобства могут подпадать под действие Акта 1361 года о нарушении спокойствия.

**6.3 Правонарушители, привлеченные к судебной ответственности за приставание на обочине в Англии и Уэльсе**

Год		Общее число лиц, привлеченных к судебной ответственности	Признано виновными	Предупреждено при задержании
1990	Мужчины	1 360	1 215	227
	Женщины	17	14	1
1991	Мужчины	1 314	1 132	149
	Женщины	9	8	2
1992	Мужчины	1 003	827	331
	Женщины	2		2
1993	Мужчины	772	636	254
	Женщины	5	2	2

Источник: Министерство внутренних дел

По имеющимся данным, численность проституток в Соединенном Королевстве, инфицированных вирусом ВИЧ/СПИД, невелика. Министерство здравоохранения выделяет существенные средства органам здравоохранения и местного самоуправления для принятия мер по ограничению распространения ВИЧ/СПИД. Во многих районах с проститутками ведется работа на местном уровне в целях предоставления им информации, необходимой для защиты от инфекции ВИЧ и для обеспечения их информированности об имеющихся возможностях гинекологического обслуживания.

Министерство здравоохранения также финансирует исследование потребностей в медицинском обслуживании проституток, применяющих наркотики. Среди работников сферы здравоохранения и других служб, которые ведут разъяснительную работу в этой области с проститутками, была широко распространена подборка информационных материалов. Эти материалы призваны также помочь им расширить доступ к медицинскому обслуживанию и понимание их значения для такой группы лиц, которая традиционно считается труднодоступной.

### **Международная торговля**

Высказывается обеспокоенность по поводу вовлечения граждан Соединенного Королевства в новые формы торговли женщинами, такие как секс-туризм. Какие-либо официальные данные, характеризующие распространенность детской проституции в тех странах, где она имеет место, отсутствуют, ибо сам характер такого явления не позволяет установить число вовлеченных в него лиц и масштабы распространения детской проституции в результате туризма. Хотя правительство постоянно держит в поле зрения положение в этой области, в настоящее время не планируется распространить в основном территориальную юрисдикцию наших судов на рассмотрение правонарушений, совершаемых за границей в отношении детей. Вместо этого политика состоит в том, чтобы содействовать принятию мер соответствующими органами за рубежом, а также оказывать им любую возможную помощь, включая выдачу граждан Великобритании для привлечения в соответствующих случаях к судебной ответственности за рубежом. Мы также рассматриваем возможные пути совершенствования связей между нашими и иностранными правоохранительными учреждениями в целях предоставления органам соответствующих стран максимальной возможной помощи в решении проблемы детской проституции.

Хотя правительство поддерживает цели Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами и хотя право Великобритании базируется на положенных в основу этой Конвенции принципах, правительство считает, что используемые в ней формулировки позволяют квалифицировать как правонарушения действия значительно большего числа людей, чем это конкретно предусматривается в Конвенции. Поэтому правительство Соединенного Королевства не ратифицировало ее.



---

## СТАТЬЯ 7 ЖЕНЩИНЫ В ПОЛИТИКЕ И ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ

---

Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:

- a. голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;
- b. участвовать в формулировании и осуществлении политики правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;
- c. принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.

### Право голоса

Краткая информация об участии женщин в голосовании в Соединенном Королевстве была представлена в нашем первоначальном докладе. Женщины, а также мужчины могут голосовать на всех выборах, при этом в равном соотношении - около 75 процентов на общих выборах 1992 года.

### Должности, занимаемые в национальном и Европейском парламентах

Женщины могут выбираться в местные и национальные парламентские партии и, хотя они играют важную роль во всех основных политических партиях, они по-прежнему недопредставлены в Палате общин. Вместе с тем по-прежнему наблюдается постоянное увеличение числа женщин, выбираемых на национальные и европейские парламентские должности, при этом в настоящее время членами парламента являются 63 женщины, что составляет 9,7 процента всех членов парламента; из них 38 женщин являются членами лейбористской партии, 18 - консервативной партии, 3 - партии либеральных демократов, 2 - шотландской националистической партии, 1 женщина является спикером и 1 - заместителем спикера. В 1992 году впервые женщиной-спикером была избрана г-жа Бетти Бусройд; таким образом, в настоящее время женщины занимают должности спикера и заместителя спикера. Членами Палаты лордов являются 82 женщины, что составляет 6,9 процента всех членов. Большинство из них являются пожизненными пэрами, поскольку лишь немногие женщины имеют наследственные титулы; из общего числа пожизненных пэров, которые проявляют наибольшую активность, женщины составляют около 14 процентов. Членами Европейского парламента являются 16 женщин из Соединенного Королевства, что составляет 18 процентов всех представителей Соединенного Королевства и на 3 процента больше по сравнению с 1984 годом.

### 7.1 Женщины в Палате общин на общих выборах в Соединенном Королевстве

Год	Число и проценты		
	Женщины	Мужчины	% женщин
1983	23	627	3,5%
1987	41	609	6,3%
1992	60	591	9,2%

*Источник:* Управление общественной информацией Палаты общин

Все основные парламентские партии признают необходимость расширения представительства женщин на национальном уровне и предпринимают шаги для обеспечения того, чтобы в списки кандидатов включалось большее число женщин. Признается также, что работа в Палате общин требует особых качеств и что парламентская деятельность в Соединенном Королевстве занимает больше времени и является более трудоемкой, чем во многих других странах. Это может в особой степени затронуть членов парламента, которые выполняют семейные обязанности, или избирательный округ которых находится за пределами Лондона. В последнем докладе специального комитета о "заседаниях палаты" представлены ряд рекомендаций в отношении принимаемых Палатой общин мер для содействия сокращению объема работы. Ряд этих рекомендаций уже осуществляется, включая объявление примерно двух пятниц в месяц "нерабочими" или в качестве дней для работы с избирателями, а также сокращение продолжительности заседаний в остальные дни недели.

### Местные органы управления

Наблюдается значительное улучшение представительства женщин в местных органах управления, особенно с середины 80-х годов. Женщины составляют почти одну четверть - 24 процента - членов местных советов в Англии и Уэльсе. Самая большая численность женщин - членов местных советов - в Лондоне, а самая низкая - в Уэльсе и Северной Ирландии. Анализ показывает также, что в различные органы управления избирается незначительно меньшее число женщин, чем мужчин.

### 7.2 Женщины - члены местных советов в Соединенном Королевстве в 1993 и 1994 годах, на момент последних выборов

		В процентах
Год		Процент женщин - членов местных советов
Англия	(1993 год)	23
Уэльс	(1993 год)	15
Шотландия	(1994 год)	21
Северная Ирландия	(1994 год)	12

Источник: Статистический избирательный центр местных органов управления, Плимутский университет

Исследование, проведенное среди женщин - кандидатов в члены местных советов в юго-западном регионе, показало, что во многих случаях сами женщины считают, что их убеждают принимать участие в политической жизни на местном уровне и что сами они активности не проявляют; активных членов партии обоих полов, многие из которых являются женщинами, убеждают в необходимости выступать в поддержку своего кандидата. Исследование показало также, что опрошенные женщины-кандидаты недостаточно уверены в способности выполнять функции избранного члена партии, причем основным поводом для беспокойства являются ораторские качества и умение выступать перед публикой. Опрошенные в ходе исследования женщины считают, что мужчины более легко вырабатывают такие качества на работе. Мужчины и женщины, являющиеся членами местных советов, добиваются обеспечения возможности работы на дому и использования детских учреждений, что уже доступно для сотрудников местных органов управления.

Департамент по окружающей среде планирует в рамках исследовательской программы местных органов управления определить стимулы, способствующие вовлечению в политическую жизнь. Недавно он финансировал в рамках обследования социальных отношений в Великобритании (1994 год) программу, в рамках которой основное внимание уделяется отношению к участию в местных органах управления. Предполагается провести вторичный анализ данных с разбивкой по полу.

В Северной Ирландии после прекращения огня со стороны террористических организаций изучается возможность более активного вовлечения женщин в политический процесс в условиях существенных изменений в обществе, а также проводится определенная работа в этой области.

## Гражданская служба

В предыдущем докладе Соединенного Королевства была представлена подробная информация о программе равных возможностей, принятой департаментами гражданской службы. В 1992 году была пересмотрена и обновлена программа действий для отражения потребностей современной гражданской службы. Новым элементом этой программы является определение задач, направленных на поощрение дальнейшего улучшения положения женщин в гражданской службе. Была определена задача, в соответствии с которой к 2000 году доля женщин на руководящих постах должна составить 15 процентов. Кроме того, в 1994 году доля женщин - гражданских служащих, работавших неполный рабочий день, составила 18 процентов.

С 1990 года доля женщин, занимающих высшие посты в гражданской службе (класс 1-4), возросла с 4 процентов до более 9 процентов, и в настоящее время две женщины занимают должность постоянного секретаря и пять женщин - должность исполнительного руководителя агентства. Наблюдается также увеличение числа женщин, занимающих управленческие должности высокого и среднего уровня: в частности, доля женщин на должностях класса 7 возросла на семь процентов, с 12 до 19 процентов. В 1993 году женщины заполнили 38 процентов должностей, назначение на которые было осуществлено в ускоренном порядке, и они были распределены на должности в различных департаментах.

В 1989 году были опубликованы статистические данные об этническом происхождении гражданских служащих в Великобритании. С этого момента ежегодные статистические данные показывают, что женщины, представляющие этнические меньшинства, заняты на административных должностях низшего уровня и выполняют вспомогательные функции. Департаменты и агентства финансируют программы, направленные на содействие информированию представителей этнических меньшинств, заканчивающих учебные заведения, в отношении возможностей поступления на гражданскую службу и поощрение их подавать заявления о приеме на работу после окончания учебного заведения. Управление по делам государственной службы и науки проводит исследование с целью изучения возможного двойного неравенства работающих женщин, представляющих этнические меньшинства. Этот доклад планируется издать в марте 1995 года. В июле 1994 года в гражданской службе Великобритании был зарегистрирован 8 441 инвалид, из которых женщины составили 41 процент.

В Северной Ирландии регулярно увеличивается число женщин, находящихся на руководящих постах высокого уровня. Что касается руководящих постов в гражданской службе, то в 1994 году доля женщин на должностях класса 7 составила 14 процентов, а на должностях класса 5 или выше - 8 процентов. В соответствии с поставленной задачей представительство женщин на должностях класса 5 и выше должно составить к концу 1998 года 10 процентов. В декабре 1993 года был опубликован план действий; он основан на осуществляемых мерах и включает мероприятия, направленные на устранение барьеров, препятствующих женщинам занимать высшие должности и работать в специализированных областях.

Политика повышения в должности в гражданской службе основана на честной и открытой конкуренции и личных качествах. Общие показатели повышения по службе для женщин ниже, чем для мужчин, однако этот разрыв сокращается. Ряд департаментов и агентств изучили используемые ими критерии отбора и представили членам комиссий рекомендации в отношении наилучшей практики, касающейся процедур повышения по службе. В 1992 году Управление по делам государственной службы и науки (УГСН) представило государственным департаментам и агентствам рекомендации в отношении обеспечения равенства всех групп персонала; в тех случаях, когда это было необходимо, эти рекомендации были выполнены. Новая ежегодная система оценки сотрудников гражданской службы, которая основана на конкретных задачах, позволит оказать поддержку мерам, направленным на обеспечение равных возможностей.

**7.3 Выраженная в процентах доля женщин на должностях в национальной гражданской службе Соединенного Королевства, не связанных с промышленностью<sup>4</sup>: 1990-1994 годы**

	В процентах	
	1990 год	1994 год
Класс 1		6
Класс 2		7
Класс 3	7	10
Класс 4	3	9
Класс 5	11	13
Класс 6	10	13
Класс 7	12	19
Старший сотрудник управления (ССУ)	10	15
Сотрудник управления высокого уровня (СУВУ)	18	22
Руководитель (РКВ)	40	47
Представительство по всем классам	48	51

**Источник:** Управление по делам государственной службы и науки

<sup>4</sup>За исключением научных/технических должностей, дипломатической службы и гражданской службы Северной Ирландии.

На министерском уровне и уровне старшего руководства наблюдается активное стремление добиться прогресса в области обеспечения равных возможностей, при этом в каждом государственном учреждении осуществляется контроль за такой деятельностью и представляются ежегодные доклады. Для старших руководящих сотрудников организуются занятия по расширению осведомленности и в ряде случаев в число задач руководителей включается работа по обеспечению равных возможностей. В рамках программы подготовки для содействия обеспечению равных возможностей организуется отдельная подготовка для женщин всех категорий.

**Женщины, работающие в местных органах управления**

В настоящее время в местных органах управления Англии и Уэльса на должности исполнительного руководителя работают 22 женщины, что составляет около 5 процентов от общего числа сотрудников этой категории. Женщины составляют 63 процента сотрудников местных органов управления и, хотя местные органы управления добились определенных успехов в реализации инициатив, направленных на обеспечение прав женщин, они находятся на более низких должностях, включая работу неполный рабочий день. Местные органы управления уделяют внимание выявлению путей расширения возможностей женщин, с тем чтобы они могли использовать весь свой потенциал.

26 местных органов управления присоединились к инициативе "возможность 2000" (см. статью 11), а 82 процента органов утвердили политику равных возможностей. Большинство этих инициатив направлено на работников, не связанных с ручным трудом, хотя признается необходимость включить и работников ручного труда. Недавно Руководящий совет местных органов управления (РСМУ) приступил к осуществлению программы подготовки руководящих работников среди женщин (ПРЖ), которая направлена на содействие увеличению числа женщин на руководящих постах и в рамках которой особое внимание будет уделено политическим аспектам государственной службы.

В Шотландии доля женщин, работающих в местных органах управления, составляет 59 процентов, а доля женщин, работа которых не связана с ручным трудом, составляет 61 процент. В Шотландии

местные органы управления активно решают вопросы обеспечения равных возможностей, при этом более 70 процентов таких органов проводят политику равных возможностей. Помимо комитетов равных возможностей в ряде советов функционируют женские комитеты и другие женские группы. В Северной Ирландии доля женщин, работающих в местных органах управления, составляет 32 процента. Женщины не представлены на должности исполнительного руководителя, а их доля на должности старшего должностного лица в советах составляет три процента. Во всех 26 местных органах управления проводится политика равных возможностей.

#### Назначения на государственные должности

В октябре 1991 года была принята новая инициатива премьер-министра, направленная на увеличение числа женщин, а также представителей этнических меньшинств на государственных должностях. Общая задача заключается в том, чтобы женщины занимали от одной четверти до половины всех мест: в настоящее время из всех занимаемых должностей на долю женщин приходится 30 процентов; для сравнения в 1990 году их доля составляла 23 процента, а в 1986 году - 19 процентов. Данная инициатива охватывает все назначения, производимые руководителями учреждений в различных государственных органах. Таблица 7.5 отражает прогресс в каждом из основных государственных департаментов и учреждений.

Женщины и мужчины, представляющие этническое меньшинство, представлены относительно в меньшей степени; в таблице ниже представлены данные о положении женщин, относящихся к этническому меньшинству.

#### 7.4 Женщины, представляющие этнические меньшинства на государственных должностях в Соединенном Королевстве

	Число и проценты		
	1992 год	1993 год	1994 год
Все государственные должности	41 011	42 606	42 876
Должности, занимаемые представителями этнических меньшинств	802 (2,0%)	1 000 (2,3%)	1 096 (2,6%)
Число должностей, занимаемых женщинами - от общего числа должностей, занимаемых представителями этнических меньшинств	158 (19,7%)	274 (27,4%)	327 (29,8%)

Источник: Группа по назначениям на государственные должности

Все государственные департаменты обязаны разрабатывать стратегию, касающуюся назначений, производимых ими и не связанными с учреждениями государственными органами. На помощников министров была возложена обязанность определять задачи учреждений, связанные с назначением на должности женщин, а также задачи в целях содействия их реализации. В ноябре 1992 года были опубликованы планы учреждений; помимо этого, осуществляется контроль за прогрессом, достигнутым в реализации задач. В публикации секретариата кабинета министров "Государственные органы" представлена информация о назначениях на государственные должности, включая разбивку по полу и указание оплачиваемых должностей.

## 7.5

## Доля женщин, занимающих государственные должности в Соединенном Королевстве: 1990 и 1994 годы

	Государственные учреждения/агентства					
	1990 год			1994 год		
	Назначение на государственные должности	Должности, занимаемые женщинами	Должности, занимаемые женщинами в %	Назначение на государственные должности	Должности, занимаемые женщинами	Должности, занимаемые женщинами, в %
MAFF	1 684	82	5			
OAL	416	67	16			
Cab OFF	125	59	47	208	38	18
COI	8	1	13			
CSO	12	0	0			
MOD	509	29	6	375	42	11
DFE	370	55	15	130	34	26
DE	3 816	783	21			
DEN	235	8	3			
DOE	3 529	675	19	3 398	743	22
ECGD	10	0	0	10	0	0
FCO/ODA	188	31	16	182	37	20
DH	4 548	1 413	31	5 390	1 933	36
HO	4 334	1 619	37	4 252	1 717	40
IR	4 615	392	9	5	0	0
LCD				6 623	1 145	17
DNH				680	169	25
NIO	2 686	564	21	2 326	766	33
OFFER				220	89	41
R Mint				22	2	9
SCA	32	3	9	41	2	5
SO	4 386	1 452	33	3 971	1 539	39
DSS	7 479	2 052	27	8 132	2 752	34
OFTTEL				25	12	48
ORR				119	40	34
DTI	733	135	18	634	117	19
DTP	223	26	12	167	26	16
HMT	93	12	13	97	24	25
WO	1 679	282	17	1 326	259	20
TOTAL	40 057	10 256	23	42 695	12 582	30%

Источник: Группа по назначениям на государственные должности

В рамках мер, направленных на оказание поддержки назначению женщин в государственные органы, Национальная комиссия по делам женщин (НКЖ) обновила и повторно опубликовала в июле 1995 года "Руководство по назначениям на государственные должности", которое имело большой успех.

Данное руководство было издано после того, как было установлено, что отсутствие соответствующей информации является одним из барьеров, препятствующих назначению женщин на государственные должности. НКЖ опубликовала также руководство "Государственная деятельность - руководство по назначению женщин на государственные должности", в котором представлена информация, руководящие указания, рекомендации и предложения для женщин, касающиеся имеющихся у них возможностей, а также результаты исследований на опыте нескольких женщин, получивших назначения на различных уровнях. НКЖ распространяет также информацию о конкретных назначениях на государственные должности и поощряет женщин подавать заявления на эти должности.

### **Добровольная деятельность женщин**

В Соединенном Королевстве существует весьма разветвленная, активная и влиятельная сеть добровольных организаций. Женщины вносят существенный вклад во все области деятельности добровольных организаций, либо возглавляя основные благотворительные учреждения и национальные добровольные организации, либо выступая в качестве движущей силы мелких общественных групп. Проведенное в 1991 году обследование добровольной деятельности показало, что женщины составляют 53 процента добровольцев и проявляют особую активность в области здравоохранения, социального обеспечения и детского образования. Опыт, накопленный на руководящих должностях и должностях, связанных с принятием решений в добровольном секторе, может быть полезным для женщин, заинтересованных в поступлении на государственную службу.

Национальная комиссия по делам женщин (НКЖ) обязана поощрять диалог между женскими НПО для усиления их влияния на государственную политику и обеспечения ознакомления правительства с мнениями женщин. За последнее десятилетие она провела три национальных конференции, несколько ежегодных семинаров, а в 1992 году провела ряд региональных мероприятий, направленных на укрепление связей между НКЖ и региональными организациями, являющимися ее членами.

Члены НКЖ вносят существенный вклад в ее деятельность, тем самым оказывая помощь в эффективном осуществлении ее работы; добровольцы много времени тратят на осуществление таких мероприятий, как исследовательская работа и составление докладов, подготовка ответов на консультативные документы и представление НКЖ в комитетах.

### **Профсоюзы**

К концу 1993 года в Соединенном Королевстве насчитывалось 254 профсоюза, членами которых были 8,7 млн. человек, из которых женщины составляли 40 процентов. Во всех профсоюзах должность генерального секретаря занимают шесть женщин, что составляет около 2 процентов от их общего количества; примерно в 8 процентах профсоюзов президентами являются женщины. В Генеральном совете Конгресса профсоюзов (КОП) из 47 членов насчитывается 14 женщин, что составляет 30 процентов. Профсоюзы осознают необходимость привлечения большего числа женщин для сдерживания тенденции сокращения численности своих членов; некоторые профсоюзы предпринимают шаги с целью расширения участия женщин в деятельности профсоюзов. Например, ЮНИСОН, крупнейший профсоюз Соединенного Королевства, членами которого являются 1,48 млн. человек, из которых две трети - это женщины, сохраняет для женщин аналогичное соотношение на исполнительных должностях, т.е. из 67 должностей женщины занимают 44 должности.

---

**СТАТЬЯ 8**  
**ЖЕНЩИНЫ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ**

---

Государства-участники принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

**Женщины на дипломатической службе**

Женщины составляют 27 процентов сотрудников дипломатической службы. Пять женщин из числа сотрудников дипломатической службы имеют высший ранг, в большинстве случаев соответствующий рангу посла/руководителя представительства. Из приблизительно 150 послов/руководителей представительств за границей 3 поста занимают женщины, и из 24 руководящих должностей в Лондоне 2 - принадлежат женщинам.

**8.1 Женщины на руководящих должностях, включая женщин в ранге послов, на дипломатической службе Великобритании**

	В процентах	
	1985 год	1994 год
Ранги 1-3 Уровень посла	1	3
Ранг 4	4	4
Ранг 5	7	12
Ранг 6	7	12
Ранг 7M	16	22
Ранг 7D/8	18	26
Ранг 9	32	50
Ранг 10	52	43

*Источник:* Министерство иностранных дел и по делам Содружества

Министерство иностранных дел и по делам Содружества (МИД) ставит перед собой задачу улучшить существующий показатель представленности женщин. Недопредставленность женщин, особенно на старших руководящих должностях, отчасти объясняется историческими причинами (до 1972 года женщины, вышедшие замуж, должны были покинуть службу), отчасти из-за отсутствия женщин на старших руководящих должностях, которые могли стать примером для других, отчасти из-за того, что многим женщинам трудно сочетать семейные обязанности с необходимостью выезда в командировки за рубеж. Однако проводимая в течение многих лет политика МИД на установление равных возможностей и ряд мер, принимаемых с целью привлечения женщин и назначения их на руководящие должности, дают свои плоды. К этим мерам относятся ведение гибкого графика работы, поддержка, оказываемая сотрудникам с детьми, и возможность продолжать свою карьеру после перерыва. В 1992 году МИД установил для себя ряд показателей по значительному увеличению к 2000 году доли женщин на тех должностях, на которых они в настоящее время недопредставлены. В требованиях приема на работу в МИД специально оговариваются равные возможности для мужчин и женщин и предпочтение отдается кандидатам из числа женщин.



Эффективность этих мер по найму и привлечению женщин на дипломатическую службу регулярно контролируется.

Доля сотрудников дипломатической службы, принадлежащих к этническим меньшинствам, составляет менее 1 процента. МИД ставит перед собой задачу улучшения существующего показателя представленности женщин, относящихся к этническим меньшинствам, на дипломатической службе, и те сотрудники, которые принадлежат к этническим меньшинствам, регулярно выступают в ходе публичных кампаний по привлечению соответствующих кандидатов из числа этнических меньшинств на работу в МИД. Этот подход специально выделяется и в инструкции о найме кандидатов на дипломатическую службу. В центральном аппарате МИД работает целый ряд сотрудников, имеющих инвалидность, однако число таких сотрудников на дипломатической службе невелико. И хотя МИД принимает заявления от лиц, имеющих инвалидность, многим из них нелегко преодолевать жесткие медицинские освидетельствования в соответствии с требованиями, предъявляемыми к дипломатической службе за рубежом.

#### **Участие женщин Великобритании в работе международных организаций**

Женщины из числа дипломатических сотрудников работают на ряде должностей в наших представительствах при Организации Объединенных Наций и в Европейском союзе, а также в других регионах мира. Две женщины Великобритании работают в органах по правам человека в Женеве: в Комитете Организации Объединенных Наций по правам человека и в Подкомиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Свыше 600 женщин Великобритании работают в Организации Объединенных Наций во многих уголках земного шара, в основном на секретарской и технической должностях, но немало женщин занимают и более солидные должности в качестве переводчиц, сотрудниц кадровых служб, экономистов, а две женщины занимают должности директоров.

В Европейском парламенте кресла депутатов занимают 16 женщин (и 71 мужчина), являющиеся членами парламента Великобритании, что составляет 18 процентов от числа всех депутатов; 5 женщин входят в состав Экономического и социального комитета Европейского союза и 4 женщины - в состав Комитета Европейского союза по делам регионов (плюс 4 женщины - заместители членов). Одна женщина работает также в составе Комиссии Европейского союза по вопросам расизма и ксенофобии.

#### **Женщины и развитие**

Как уже говорилось в предыдущих докладах, Управление международного развития (УМР) официально занимается вопросами социального, экономического, правового и политического статуса женщин развивающихся стран. С этой целью УМР старается включать вопросы и потребности женщин во все свои мероприятия по оказанию помощи и на каждом этапе проектного цикла.

В последние годы подход УМР к вопросу женщин и развития подвергся уточнению и разъяснению путем добавления четкого разъяснения, что женщины вносят важный вклад в социально-экономическое развитие общества. Гендерный подход строится на различии роли интересов мужчин и женщин и на важности признания этих различий, что способствует успешному осуществлению проектов и программ, например, в области планирования семьи. В соответствии с гендерным подходом УМР женщины не только рассматриваются в качестве группы населения, которая склонна находиться в уязвимом положении, но и как движущая сила процесса развития, на которую делается ставка.

УМР поддерживает неправительственные организации Великобритании, посвятившие себя работе с женщинами в развивающихся странах, например, путем финансирования совместных проектов по разъяснению среди женщин правовых вопросов, касающихся отстаивания ими равных прав в своих странах. УМР стремится также расширять участие женщин в качестве сотрудников проектов в области технического сотрудничества, финансируемых УМР; доля участия женщин в таких проектах возросла в период с 1991/92 по 1993/94 годы с 11 до 18 процентов.

#### **Роль женщин в вопросах обороны**

Женщины уже длительное время имеют возможность служить в небоевых частях и подразделениях Вооруженных сил Великобритании, как, например, в административно-финансовой, транспортной,

медицинской, санитарной и правовой службе, а также в службе связи. Последние годы их возможности существенно расширились, и в настоящее время они могут проходить службу в боевых частях и подразделениях на надводных кораблях и в авиации. В настоящее время на 34 кораблях службу проходят свыше 700 женщин. С того времени, когда женщинам разрешили проходить службу на море, опыт в этой области приобрели свыше 1 860 женщин. Из их числа свыше 600 женщин завершают или завершили прохождение второго срока службы. Впервые женщинам разрешили служить в авиации в 1989 году, и в настоящее время Военно-воздушные силы располагают 11 профессиональными летчицами, включая одну женщину, которая сдала нормативы на летчицу реактивного самолета типа "Торнадо". Еще 29 женщин проходят летную подготовку.

Со времени создания НАТО многие женщины прошли службу в британских частях в составе вооруженных сил НАТО в Германии и в других районах мира. Свыше 1 000 женщин участвовали в военной операции в районе Персидского залива по освобождению Кувейта, и в настоящее время женщины проходят службу во вспомогательных подразделениях Сил ООН по поддержанию мира на Кипре и в бывшей Югославии, а также на кораблях Королевского военно-морского флота, патрулирующих Адриатическое море.

## 8.2 Женщины, проходящие службу в Вооруженных силах на территории Соединенного Королевства и за границей

	Количество и проценты	
	Кол-во женщин	Доля женщин от общего кол-ва
Июнь 1980 года	16 453	5%
Июнь 1985 года	16 375	5%
Июль 1992 года	19 557	7%
Июль 1993 года	8 764	7%
Июль 1994 года	17 591	7%

Источник: Министерство обороны

---

## СТАТЬЯ 9 ГРАЖДАНСТВО

---

1. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.
2. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.

### Законодательство о гражданстве

Национальное законодательство Соединенного Королевства в целом отражает принцип, по которому мужчины и женщины обладают равными правами в этой области, и со времени последнего доклада никаких изменений в этой связи не произошло.

Требования в отношении натурализации применяются в равной степени к мужчинам и женщинам и касаются главным образом характера и продолжительности проживания на территории Соединенного Королевства. Аналогичным образом критерии в отношении лишения гражданства не содержат никаких различий по признаку пола. Свобода выбора гражданства для супругов уважается, поскольку не существует никакого положения относительно автоматической утраты или приобретения британского гражданства на основании брака. Изменение гражданства одной стороны в течение брака не имеет автоматических последствий для другой стороны.

Как мужчины, так и женщины, являющиеся британскими гражданами, могут передавать свое гражданство своим детям, родившимся за пределами Соединенного Королевства на абсолютно равных началах. Если речь идет о женщине, то эта норма имеет такое же действие и в отношении незаконнорожденного ребенка. Право женщины на передачу своего гражданства своим детям, родившимся за границей, было закреплено на основании Акта 1981 года о британском гражданстве. Этот закон не имел ретроспективного применения, однако был принят подзаконный акт, на основании которого дети в возрасте до 18 лет, рожденные женщинами Великобритании за рубежом до вступления в силу Акта 1981 года, регистрировались в качестве британских граждан с учетом поданного заявления.

### Иммиграционные правила для лиц, состоящих в браке

Как уже сообщалось ранее, в соответствии с Иммиграционными правилами Соединенного Королевства лица, состоящие в браке, имеют право въезжать или пребывать на территории Соединенного Королевства в первом случае на срок до 12 месяцев. Это правило применяется в одинаковой мере по отношению как к мужчинам, так и к женщинам и преследует цель исключить нарушения со стороны тех, кто пытается воспользоваться браком для того, чтобы обосноваться в Соединенном Королевстве в тех случаях, когда они не имели бы на это право. С 1 октября 1994 года зарубежным студентам как мужского, так и женского пола разрешается сопровождать супруга на период обучения при условии, что для этого имеются в достатке материальные средства и жилье без последствий для общественных фондов.

Лица, получившие вид на жительство в Соединенном Королевстве на срок 12 месяцев, находятся под защитой его законов, в том числе, например, в случае насилия в семье. В своем ответе на запрос Комитета выборных лиц Министерства внутренних дел по вопросам насилия в семье (см. статью 16) правительство высказало предложение, что целесообразно рассмотреть возможные практические меры по обеспечению того, что женщины, которым разрешается проживание на территории Великобритании в течение 12 месяцев и которые могут в первую очередь подвергаться угрозе насилия, должны быть информированы о своем статусе и о том, что они вправе рассчитывать на помощь и консультации.

Правительство надеется издать памфлет для женщин-иммигранток с подробным разъяснением вопросов предоставления помощи и консультаций лицам, пострадавшим от насилия в семье. Памфлет предполагается издать на нескольких языках. Цель этого памфлета предельно ясна: никто из иммигрантов, каков бы ни был их статус, не должен терпеть издевательства или насилие.

За период с 1 октября 1993 года по 30 сентября 1994 года около 600 заявителей на предоставление им дальнейшего или бессрочного пребывания получили отказ на том основании, что их брак распался в течение двенадцатимесячного испытательного срока. В числе тех, кому было отказано, 300 жен и 300 мужей.

Соединенное Королевство ратифицировало Конвенцию Совета Европы о признании и принудительном исполнении судебных решений относительно опеки над детьми и Гаагскую конвенцию о гражданских аспектах похищения детей в международном масштабе. В этих конвенциях не проводится различий по признакам пола родителей. Дети могут путешествовать по паспорту любого члена семьи независимо от его пола. Если ребенок не зарегистрированных в браке родителей должен отправиться в поездку по паспорту своего отца, то для этого требуется письменное согласие матери.

---

## СТАТЬЯ 10 ОБРАЗОВАНИЕ

---

Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин:

- a. одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки;
- b. доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества;
- c. устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, и, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения;
- d. одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование;
- e. одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин;
- f. сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу;
- g. одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;
- h. доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.

### **Рамки для получения образования и профессиональной ориентации**

В Соединенном Королевстве обязанности за предоставление образования возложены на местные органы власти, ведающие вопросами образования, школы, колледжи и университеты. В своей деятельности они руководствуются положениями Акта 1975 года о дискриминации по признаку пола, который призван обеспечить равенство возможностей для обоих полов. На национальном уровне разъяснения этих требований предоставляются руководящим органам, и эти требования регулярно пересматриваются.

В рамках недавно подготовленной серии изданий под названием "Хартия прав граждан" правительство опубликовало в 1993 году сборники правовых положений, касающихся дальнейшего и высшего образования. В них говорится о том, что студенты имеют право на равные возможности независимо от пола и что они вправе ожидать, что администрации колледжей и университетов будут учитывать наличие каких-либо трудностей с обучением или физических недостатков. Предполагается, что

учебные заведения публикуют сведения о принятых ими мерах по предоставлению равных возможностей и поощрения недопредставленных групп населения.

С 1994 года, когда был образован новый механизм, Служба профориентации действует в рамках организаций, подписавших договор с правительством. Каждая Служба профориентации должна проводить политику равных возможностей как в рамках своей деятельности, так и при оказании услуг своим клиентам, а также контролировать эффективность этой политики. Предоставляемое этой Службой консультирование должно быть беспристрастным, избегать стереотипов и содействовать обеспечению равных возможностей для всех. Деятельность этих служб включает работу со школами и колледжами, с тем чтобы обеспечивать такое положение, при котором учащиеся обоих полов получают равный доступ к изучению всех предметов, поощрять родителей и наемателей к проявлению непредвзятого подхода в отношении нетрадиционных профессий и пропагандировать деятельность предпринимателей, накопивших положительный опыт в вопросах набора персонала для освоения нетрадиционных профессий. Консультирование по вопросам профориентации доступно всем учащимся средних школ, причем более формальное консультирование предусматривается программой воспитания для учащихся, достигших 14-летнего возраста.

Предполагается, что во всех школах и колледжах предусмотрено обучение по вопросам профориентации и консультирование учащихся, а также ведется работа по пропагандированию равных возможностей в области образования, профессиональной подготовки и занятости. В ноябре 1994 года правительство выпустило в свет брошюру под названием "Лучшие возможности", в которой четко разъясняется, что основой добросовестной практики должна стать работа по предоставлению равных возможностей.

### **Доступ к образованию**

Обязательное образование для девочек и мальчиков начинается приблизительно с четырехлетнего возраста в Северной Ирландии и приблизительно с пятилетнего возраста во всех других районах Соединенного Королевства и заканчивается по окончании школы для подростков, достигших 16-летнего возраста. Однако многие дети получают дошкольное образование в возрасте трех-четырех лет. В 1992/93 году 5 процентов детей в возрасте до пяти лет получали дошкольное образование в школах Соединенного Королевства. Разница в количестве девочек и мальчиков в этой форме обучения невелика. В 1994 году правительство заявило о том, что с течением времени места в дошкольных учреждениях будут обеспечены всем детям четырехлетнего возраста, чьи родители пожелают отдать своих детей в такие школы.

Подавляющее большинство мест в дошкольных детских учреждениях, начальных и средних школах предлагается в школах со смешанным обучением. В существующей системе школ около 5 процентов мест имеют школы для учащихся одного пола, причем на девочек приходится больше мест, чем на мальчиков, что свидетельствует о превышении спроса на женское образование в некоторых областях. С 1994 года действуют механизмы регулирования выделения средств на финансирование местных органов образования и предоставление стипендий в школах, что исключает возможности для дискриминации при распределении средств между девочками и мальчиками или между школами для учащихся одного пола и смешанными школами, которые в то же время ничем не отличаются с точки зрения своей величины, возраста и состава учащихся и других соответствующих факторов.

### **Программные требования**

Основная цель правительства в области образования заключается в том, чтобы повышать его уровень для всех учащихся, как девочек, так и мальчиков, в рамках школьной программы. В этой связи оно ввело национальные контрольные и оценочные тесты. В обязательном порядке также публикуются ежегодные данные о работе школ в этой области, включая результаты прошедших экзаменов. Школы периодически подвергаются проверке, и результаты проверок обязательно публикуются. Если школа не справляется со своими задачами по предоставлению требуемого уровня образования, то для нее разрабатывается программа мер по исправлению положения.

В соответствии с национальной программой обучения, которая поэтапно вводилась в Англии и Уэльсе начиная с 1989 года, все учащиеся, как девочки, так и мальчики, обязаны изучать одинаковый набор основных дисциплин, включая научные и технические дисциплины, в возрасте до 16 лет. В частности, все

учащиеся должны изучать английский язык, математику, естественные науки и получать физическое воспитание до 16-летнего возраста (за исключением классов, в которых обучение ведется на валлийском языке и которые освобождены от изучения основной государственной программы английского языка № 1); географию, историю, искусство и музыку в возрасте до 14 лет; и один из современных иностранных языков с 11 лет. В Англии мальчики и девочки должны изучать технику до шестнадцатилетнего возраста, а в Уэльсе - до четырнадцатилетнего возраста. Кроме того, в Уэльсе все учащиеся изучают валлийский язык в возрасте от 5 до 16 лет. Таким образом, в рамках обязательного школьного образования девочки и мальчики обучаются по одной и той же основной программе. Мерилом эффективности национальной программы служат в настоящее время регулярно проводимые однозначные тесты для всех учащихся 7 и 14 лет, а тесты для учащихся 11 лет будут введены в течение 1995 года.

Открывшиеся новые возможности хорошо используют девочки. По результатам оценочного теста 1994 года, они в целом опережали мальчиков по основным оценкам за чтение, письмо, арифметику и другие предметы для учащихся в возрасте семи лет; и не уступали мальчикам в оценках для учащихся в возрасте 14 лет по всем предметам программы обучения для средней школы. Показатели девочек в возрасте 16 лет по аттестатам зрелости представлены в следующем разделе. Департамент по вопросам образования и занятости предполагает следить за прогрессом в работе школ по предоставлению образования девочкам по полной национальной программе из годовых докладов Управления по вопросам стандартов в области образования (УСО) и по результатам оценочных тестов для школьников 7, 11 и 14 лет по мере их поступления с целью выявления каких-либо недостатков в решении гендерных вопросов.

В Северной Ирландии государственная программа обучения, которая была введена в 1989 году, предлагает равный доступ к общему и сбалансированному образованию для всех учащихся, как для мальчиков, так и для девочек, на протяжении всего школьного обучения. В нее входят религиозное воспитание и шесть следующих областей знаний: английский язык, математика, естественные науки и техника, окружающая среда и общество, занятия творчеством и иностранные языки (последнее касается только средних школ Англии и Северной Ирландии). В рамках этих областей знаний некоторые предметы являются обязательными: каждый учащийся должен освоить по крайней мере один обязательный предмет из каждой области знаний в возрасте до 16 лет. Механизмы оценки знаний для школ Северной Ирландии в основном совпадают с соответствующими механизмами в Англии и Уэльсе.

Предоставление образования в Шотландии регулируется законодательством, отличающимся от соответствующего законодательства в Англии и Уэльсе. Предлагаемая школьная программа не является государственной, однако министр руководит деятельностью органов образования, исходя главным образом из инструкций Государственной инспекции школ и Шотландского консультативного комитета по школьной программе (ШККП). Руководство о предоставлении равных возможностей было опубликовано в 1987 и 1993 годах; в нем поощряется активное содействие равным возможностям по всем направлениям школьной работы и равный доступ ко всем предметам, перечисленным в школьной программе.

#### **Результаты экзаменов выпускников школ**

Последние двадцать лет доля как мальчиков, так и девочек, не получивших аттестат зрелости или аналогичный документ об окончании средней школы, неуклонно снижался, причем доля девочек была значительно ниже доли мальчиков. В Великобритании в 1975/76 году около 18 процентов девочек и 20 процентов мальчиков не сумели закончить школу с аттестатом зрелости, однако в 1991/92 году соответствующие показатели составляли уже 6 и 8 процентов.

Оценки учащихся в аттестате зрелости, т.е. учащихся в возрасте 15-16 лет, значительно улучшились в целом и отмечено превосходство девочек над мальчиками в частности. В Соединенном Королевстве в период 1985-1991 годов доля девочек, получивших по крайней мере один аттестат зрелости (на уровне А-С) или шотландский сертификат об общем образовании (на уровне 1-3), или более высокие показатели, повысилась с 59 процентов до 74 процентов.

**10.1** **Наивысшие баллы, полученные выпускниками школ в Соединенном Королевстве: 1985, 1991, 1992/93 годы**

	В процентах и тысячах					
	Девушки			Юноши		
	#1985 год	1991 год	1992/93 год	#1985 год	1991 год	1992/93 год
Доля выпускников, получивших аттестат с:						
1 или более предметами на уровне "А"/						
1 или более предметами с отличием в Шотландии	19	31	31	18	18	28
5 + проходных предметов в аттестате зрелости уровней "А" - "С" (без предметов уровня "А")	12	17	17	8	10	13
1-4 проходных предметов в аттестате зрелости уровня "А" - "С"	29	25	25	25	24	23
1 или более проходных предметов в аттестате зрелости (более низкие оценки)	31	20	20	34	34	29
Без проходных предметов в аттестате зрелости	10	6	6	15	13	7
Всего выпускников (= 100%) в тысячах	427	312	312	442	444	324

**Источник:** Департамент по вопросам образования и занятости

**Примечания:** # Данные за 1985 год касаются только Великобритании.

\*В Шотландии стандартная оценка по аттестату зрелости в целом соответствует оценкам по аттестатам зрелости в Англии и Уэльсе. Повышенная оценка по аттестату зрелости в Шотландии, как правило, выводится за год и занимает среднее положение между оценкой по аттестату зрелости в Англии и уровнем "А". Три четверти повышенной оценки приблизительно соответствует двум третям уровня "А".

Результаты девочек на продвинутом ("А") и сопоставимых с ним уровнях обучения в целом также сравнимы с достижениями юношей. До начала 80-х годов более высокая доля юношей, чем девушек заканчивала школу с одним или более предметами уровня "А", однако в последующие годы девушки по меньшей мере сравнились с юношами и нередко даже опережали их. В частности, девушки имеют несколько лучшие экзаменационные баллы по математике, физике, химии и технике, хотя число девушек, занимающихся этими предметами, уступает числу юношей. В Англии в 1993/94 году, например, математикой уровня "А" занимались около 35 700 юношей, причем около 80 процентов получили оценки "А" - "Е", в то же время число девушек, сдававших выпускной экзамен по этому предмету, составил 19 800, а доля успешно сдавших его - свыше 82 процентов. Если математикой уровня "А" занимаются вдвое больше юношей, чем девушек, то в физике и технике эти пропорции составляют примерно 3:1 и 4:1.

Значительно большее число девушек, чем юношей занимаются английским языком, биологией, французским языком и историей на уровне "А". Аналогичная картина наблюдается и в Северной Ирландии, где вдвое больше юношей (29 процентов), чем девушек (13 процентов) изучали естественные науки на уровне "А" в 1992/93 году. В гуманитарных науках экзамены сдавало 49 процентов девушек по сравнению с 34 процентами юношей. В Шотландии, где учащиеся, как правило, берутся изучать четыре или пять предметов по программе документа о среднем образовании (ДСО) Шотландии продвинутого уровня в возрасте 17 лет, число школьников, сдавших аттестационные экзамены по всем трем предметам (физика,



химия и математика) возросло с 4 процентов в 1985/86 году до 6 процентов в 1993/94 году, в то время как показатель для юношей за этот же период по-прежнему оставался на уровне приблизительно 9 процентов. Однако доля девушек и юношей, изучавших по крайней мере один из этих предметов, возросла за этот же период с 15 процентов до 22 процентов по девушкам и с 17 процентов до 24 процентов по юношам.

### Последующее и высшее образование

Число студентов системы последующего и высшего образования всех видов значительно возросло, причем большинство из них - женщины. В 1992/93 году из шести миллионов студентов в учебных заведениях Соединенного Королевства этих уровней 60 процентов составляли женщины.

В течение многих лет большее число девушек, чем мальчиков обучалось в дневное время в учебных заведениях и получало профессиональную подготовку в возрасте 16 лет. Так, например, в 1979/80 году учебу продолжали 38 процентов юношей и 46 процентов девушек; в 1993/94 году показатель по юношам равнялся 70 процентам, а по девушкам 76 процентам. В 1992/93 году образование после окончания продолжили приблизительно 840 000 девушек Великобритании, которые обучались той или иной специальности, что почти на 44 процента выше, чем аналогичный показатель за 1985/86 год. Почти две трети числа таких студентов имели возраст 19 лет и более.

Введение в 1992 году национального диплома о техническом образовании (НДТО, ШНДТО в Шотландии) в рамках национальной системы профессионального образования для выпускников школ должно привлечь более значительное количество юношей и девушек. В рамках этого образования даются общие знания о предмете и представление о целом ряде основных профессий, а также прививаются трудовые навыки в области коммуникаций, решения практических задач в области математики и информатики, т.е. готовятся специалисты, которых наниматели хотели бы иметь у себя в качестве молодых служащих. В 1994/95 году профессиональное обучение по системе НДТО предлагали свыше 2 000 колледжей и школ.

### 10.2 Доля женщин от общего количества студентов, поступивших на учебу после окончания школы в 1988/89 и 1992/93 годах в Соединенном Королевстве, с разбивкой по областям знаний

Область знаний	Количество и проценты		
	1988/89 год	1992/93 год	Изменение в процентах
Медицина и зубочечавание	2 899 (82%)	3 208 (85%)	+3
Общая медицина	30 726 (86%)	54 145 (89%)	+3
Естественные науки (1)	35 543 (40%)	64 953 (47%)	+7
Инженерное дело и техника (2)	24 442 (9%)	23 385 (7%)	-2
Общественные науки (4)	1 946 (74%)	56 875 (83%)	+9
Коммерческие науки (3)	322 778 (72%)	286 256 (69%)	-3
Музыка, драматургия, изобразительное искусство	179 159 (70%)	264 558 (68%)	-2
Образование	32 949 (62%)	45 704 (61%)	-1
Другие науки (4)	496 684 (63%)	497 406 (60%)	-3

Источник: Статистика по образованию в Соединенном Королевстве.

#### Примечания:

1. Включая биологию, сельскохозяйственные науки, физику и математику/информатику
2. Включая инженерное дело и архитектуру
3. Включая изучение бизнеса и финансов и ведение документации в этой области
4. Включая учебу на получение аттестата зрелости в Англии и Шотландии и другие общие и совмещаемые курсы обучения.

По сравнению с 1970/71 годом существенно увеличился приток студентов обоего пола в высшие учебные заведения. Среди студентов-дневников мужской набор за этот период увеличился на 81 процент и составил 496 000 в 1992/93 году, однако женский набор увеличился более чем на 150 процентов и составил 460 000. Среди студентов-вечерников количество женщин увеличилось в 10 раз, что значительно превышает прирост студентов среди мужчин, и примерно одна треть студентов обоих полов является вечерниками. Общая картина такова, что если в 1970/71 году количество студентов вдвое превышало количество студенток, то в 1992/93 году эта разница достигала всего лишь 11 процентов. Почти половину всех выпускников дневного обучения по ведущим специальностям и одну треть смешанного обучения по ведущим специальностям составляли женщины. Количество женщин-выпускников резко увеличилось после 1980/81 года.

### 10.3 Количество выпускников высших учебных заведений и аспирантуры Соединенного Королевства по ведущим специальностям

	В тысячах и процентах		
	Женщины	Мужчины	Доля женщин
1980/81 год	78	144	35%
1985/86 год	103	158	39%
1990/91 год	152	185	45%
1991/92 год	172	204	46%

Источник: Департамент по вопросам образования и занятости

Все больший упор на функционирование более гибких систем образования как в колледжах для послешкольного обучения, так и в университетах, включая подготовительные курсы, модульное обучение, совокупный зачет и систему перевода, вечернее обучение и обучение в летние месяцы особенно удобны для женщин, желающих вернуться на рынок труда. Расширение "вступительных" курсов, которые предлагают более гибкие программы обучения при наименьших формальных вступительных требованиях, особенно играет важную роль в привлечении молодежи к поступлению в высшие учебные заведения. Число таких курсов увеличилось в 10 раз с 1984 года, когда их было около 130, до 1994/95 года, когда их число превышает 1 200. Некоторые из них рассчитаны специально на то, чтобы помогать женщинам поступать на факультеты архитектуры, электроники, информатики и математики, а также на обучение по другим специальностям, где ранее они были недопредставлены. Среди участников курсов, готовящих абитуриентов для поступления в высшие учебные заведения, 60 процентов составляют женщины.

Правительство оказывает поддержку ряду программ и проектов, поощряющих женщин возвратиться к преподавательской работе, и Управление по подготовке учителей (УПУ) участвует в разработке мер, призванных помочь женщинам вернуться к своей профессии.

Если половину всех выпускников первой степени в области естественных наук представляют мужчины, то доля женщин в этой области составляет лишь одну четвертую часть. В этой области женщины в основном увлекаются биологическими науками и профессиями, связанными с медициной. По другим наукам и в области техники, особенно на уровне аспирантского обучения, женщины все еще в меньшинстве. В 1992/93 году более половины женщин-аспиранток специализировались в области естественных наук и педагогики. Точно так же меньше женщин среди выпускников получают дипломы первой степени. Относительно причин этого явления к единому мнению пока еще не удалось прийти. Вот уже длительное время женщины составляют меньшую долю обладателей дипломов первой степени, однако их также меньше и среди тех, кто получает дипломы третьей степени, но больше среди тех, кто получает дипломы второй степени. Эти данные зафиксированы по отдельным предметам и, таким образом, не зависят от того, что меньшая доля женщин поступает на факультеты физики и математики, где дипломов первой степени выдается больше. Таким образом, любое отставание достижений женщин в системе образования Соединенного Королевства на получение степени относится к степеням с отличием, а не к степеням с хорошими показателями в целом.

**10.4 Доля женщин от общего количества студентов дневных и вечерних высших учебных заведений в 1988/89 и 1992/93 годах в Соединенном Королевстве**

В тысячах и процентах			
Область знаний	1988/89 год	1992/93 год	Изменение в процентах
Медицина	13 111 (44%)	15 479 (49%)	+5
Общая медицина	94 361 (82%)	122 481 (83%)	+1
Естественные науки	47 400 (33%)	71 196 (36%)	+3
Инженерное дело и техника	18 292 (11%)	29 292 (13%)	+2
Общественные науки	51 735 (52%)	77 758 (54%)	+3
Предпринимательское дело	90 065 (46%)	129 259 (49%)	+3
Музыка и т.д.	74 013 (60%)	97 604 (60%)	-
Педагогика	45 635 (68%)	86 292 (73%)	+5
Другие предметы	45 105 (54%)	128 576 (53%)	-1

Источник: Статистика в области образования по Соединенному Королевству, издание 1990 и 1994 годов

**Стипендии и займы на образование и профессиональное обучение**

Займы на образование могут получать студенты дневных, а в ряде случаев и вечерних ВУЗов по месту обучения, с тем чтобы помочь обеспечить себе существование. Предъявляемые в этой связи требования являются нейтральными с точки зрения гендерных условий. Условия возвращения ссуды включают право на отсрочку по причине получаемых доходов, что может быть важно для женщин, которым приходится делать перерыв в своей профессиональной деятельности или работать на полставки. В 1993/94 учебном году студенческой ссудой воспользовались около 43 процентов (440 800) имеющих на это право студенток по сравнению с 52 процентами (443 400) имеющих на это право студентов. В 1990/91 году этот показатель по женщинам составлял 40 процентов. Компаниям, занимающимся вопросами предоставления студентам ссуд, было предложено проанализировать свою деятельность в отношении женщин и представлять в этой связи материал для будущих годовых докладов.

Ссуды на профессиональное обучение (СПО) доступны как работающим, так и безработным лицам. СПО призваны помочь тем, кто не располагает средствами для получения профессионального образования, для специальной подготовки и переподготовки. Лица, которые не работали три и более месяцев, включая тех из них, кто возвращается на рынок труда после перерыва, могут подать заявление с просьбой о предоставлении им ссуд на 100-процентную оплату курсов обучения при условии, что их заявление одобрено местными СПП или КПМ. Заявители других категорий могут получить ссуду на оплату лишь максимум 80 процентов своих расходов на обучение. Все больше и больше женщин пользуются СПО: в 1993/94 году они получили 35 процентов СПО по сравнению с 30 процентами в 1991/92 году.

**Продолжение образования**

В 1994 году женщины составили около 72 процентов от 1 169 986 участников курсов обучения для взрослых. Советы по вопросам финансирования дальнейшего образования и местные органы власти,

занимающиеся вопросами образования, несут совместную ответственность за предоставление всех видов такого образования для взрослых, и им выделяются на это средства. Благодаря системе образования для взрослых, достигнуты те показатели, касающиеся расширения системы дальнейшего образования, о которых говорилось выше, и в настоящее время эта категория составляет большинство среди тех, кто стремится продолжить образование. Женщины составляют почти две трети от общего числа слушателей системы дальнейшего образования для взрослых. По действующему законодательству, которое было принято в 1992 году, особое внимание уделяется курсам, обеспечивающим высшее образование для взрослых без традиционных вступительных требований, и большинство слушателей этих курсов составляют женщины. Это частично объясняет тот факт, что в настоящее время зрелые студенты составляют большинство как в системе высшего, так и в системе дальнейшего образования. Более подробная информация о женщинах, решивших продолжить образование в зрелом возрасте, представлена в настоящем докладе в разделе "Профессиональная подготовка" по статье 11.

В Шотландии правительство в 1988 году приступило к осуществлению Шотландской программы расширения доступа (ШПРД), призванной помочь получить высшее образование лицам зрелого возраста, в первую очередь тем из них, которые находятся в уязвимом положении или которые недопредставлены, в том числе женщины. Статистические данные за 1992/93 год показывают, что 52 процента лиц, охваченных ШПРД, составляли женщины.

#### **Умение читать, писать и считать**

По данным финансируемой правительством Группы элементарной грамотности и основных навыков (ГЭГОН), приблизительно одна шестая часть взрослого населения имеет лишь основные навыки чтения, письма и/или арифметики, хотя количество абсолютно неграмотных и не умеющих считать людей абсолютно незначительно. По показателям грамотности среди полов почти отсутствуют различия, хотя меньше женщин (17 процентов) по сравнению с мужчинами имеют более высокие оценки по грамотности (24 процента). Разрыв в арифметике еще более показателен: только 18 процентов женщин имеют высокие отметки по сравнению с 34 процентами мужчин.

Что касается этнических меньшинств, то по сравнению с мужчинами больше женщин испытывают трудности с овладением основами английского языка. Женщины составляют 56 процентов от 11 004 слушателей, посещавших курсы повышения грамотности "вторая возможность" в системе дальнейшего образования, и 60 процентов от 3 073 слушателей, посещавших курсы математики "вторая возможность" в 1993/94 году.

В 1993 году по инициативе правительства началось осуществление программы "Грамотность в семье" для детей и взрослых, в рамках которой родители могут повышать свою грамотность и одновременно помогать развитию этих навыков у своих детей. Большинство родителей, получающих поддержку в рамках этой программы, составляют матери, но это в основном из-за того, что программа нацелена на тех родителей, которые имеют возможность посещать школьные занятия своих детей в течение дня.

#### **Устранение стереотипов**

В последние годы женщины добились значительных успехов в области образования. На экзаменах девочки в возрасте 16-18 лет показывают лучшие результаты, чем мальчики, и в настоящее время почти сравнялись с мальчиками в стремлении продолжать свое образование и получить высшее образование. Хотя факты свидетельствуют о том, что девочки могут особенно успешно учиться в отдельных школах, организуемых по половому признаку, те из них, которые учатся в совместных школах, также опережают мальчиков в учебе. Эти явления могут оказать благотворное воздействие на выбор девочками будущих профессий: например, 77 процентов специалистов и 38 процентов руководителей и управляющих компаний обладают ученой степенью или дипломом о высшем образовании.

Также увеличивается доля женщин, получающих должности директоров и завучей школ, выступая тем самым в роли возможных моделей для других женщин, хотя женщины в меньшей степени, чем мужчины, представлены на этих должностях в средних школах и на всех должностях в учебных заведениях продвинутого и высшего образования. Женщины, особенно начиная с возраста 16 лет и старше, все еще отдают предпочтение гуманитарным наукам в отличие от естественных наук, инженерных и технических

профессий, что может привести к возникновению трудностей при выборе ими своей будущей профессии и способствовать сегрегации на рабочем месте.

На основании законодательства в области дискриминации по признаку пола все органы системы образования и профессиональной подготовки уполномочены принимать соответствующие меры по организации и поддержке курсов профессиональной подготовки для женщин в тех областях, в которых они недопредставлены. Ответственность за устранение дискриминации по признаку пола и стереотипов ложится на директоров школ и их заместителей, а не на центральный административный орган.

В Англии УСО представляет собой правительственный департамент неминистерского уровня, которому вменяется в обязанность готовить информацию для министра по вопросам образования и занятости в отношении качества и уровня подготовки, финансового управления, а также духовного, морального и культурного развития школьников. В этом аспекте рассматриваются вопросы, связанные с предоставлением равных возможностей. В Англии деятельность УСО в области инспектирования охватывает все аспекты учебы школьников, включая вопросы равенства полов. В Уэльсе эти обязанности перечислены в подробном Справочнике инспектирования школ; в нем содержатся формуляры, которые должны заполнять инспекторы и в которых проставляются ежегодные данные о показателях учеников каждой школы с разбивкой по полу и учебным годам. В Шотландии "Руководство-справочник для государственных инспекторов школьного образования (Шотландия)" содержит указания по вопросам равных возможностей. Кроме того, в правительственной Хартии родителей (1994 год), которую получила каждая семья в Англии, подчеркивается право каждого ребенка на широкую и сбалансированную программу обучения, а дирекциям школ сообщается об их обязанностях бороться с любыми проявлениями дискриминации в соответствии с законом, которые могут иметь место в рамках школ. Хартия родителей широко рекламировалась и в Шотландии, где по просьбе жителей было распространено 55 000 ее экземпляров.

В 1991 году Комиссия равных возможностей также подготовила для школ руководство о борьбе со стереотипами по признаку пола в вопросах предоставления равных возможностей для мальчиков и девочек под названием "Равные возможности в школах: руководство для директоров". В Северной Ирландии Совет по программе школьного обучения (который с 1 апреля стал называться Советом по школьной программе, экзаменам и оценкам Северной Ирландии) выпустил руководство для всех начальных и средних школ по вопросам обеспечения равных возможностей в школе, куда включены рекомендации учителям по вопросам разработки стратегий и учета мнений учеников. В целом от учителей ожидается, что они подготовлены для решения вопросов пола в рамках своей профессиональной работы.

Осуществляется ряд инициатив, поощряющих девочек больше внимания уделять техническим наукам и выбирать себе профессию в области науки и техники. Сюда относится инициатива Инженерно-технического совета под названием "Женщины - в науку и инженерное дело" (ЖНИ), которую поддержало и правительство и в рамках которой девочкам в возрасте 13-14 лет предоставляется возможность практически познакомиться с той или иной профессией. Отличившимся присваивалась также и награда "Юный инженер года". Стимулированию интереса девочек к техническим наукам, где традиционно они слабо представлены, способствует инициатива по расширению технического и профессионального обучения (ИТПО).

Правительство осуществляет меры по привлечению девочек и женщин к изучению науки, инженерного дела и техники (программа НИТ). В марте 1993 года она учредила независимый комитет для рассмотрения этих вопросов. В феврале 1994 года был опубликован доклад Комитета под названием "Тенденция к подъему: доклад по вопросам выбора женщинами профессий в области естественных наук, инженерного дела и техники". В своем комментарии, опубликованном в июле 1994 года, правительство согласилось с тем, что многим молодым людям придет на пользу расширение сферы послешкольного образования, и признало, что это может способствовать проявлению большего интереса к наукам. Это можно было бы обеспечить за счет выбора программы продвинутого специального обучения (которая примерно соответствует годичному обучению на уровне "А") и за счет недавно введенных курсов профессионального обучения по научным дисциплинам, а также другие виды обучения продвинутого уровня.

В 1994 году в структуре Министерства по науке и технике появилось подразделение по вопросам развития, с тем чтобы содействовать расширению участия женщин в программе НИТ, которая приступила

к осуществлению первых шагов по разъяснению вклада, который женщины могут внести в НИТ; по обеспечению доступа к адекватным услугам консультирования по вопросам выбора профессии; и по содействию укреплению добросовестной практики в вопросах найма.

#### **Женщины этнических меньшинств**

В соответствии с Актом о расовых отношениях 1976 года все органы системы образования обязаны также обеспечивать равенство возможностей в этой связи. Информация, публикуемая в совместном издании Комиссии равных возможностей и Комиссии за расовое равенство "Женщины и мужчины черного и этнического населения Великобритании в 1994 году", указывает на то, что в Соединенном Королевстве белые женщины чаще всего овладевают той или иной профессией, однако среди женщин этнических меньшинств, получивших профессию, большая доля дипломированных специалистов по сравнению с этой же категорией белых женщин имеет дипломы с более высокими показателями. Показатели среди женщин различных этнических меньшинств далеко не одинаковы, однако женщины африканского, китайского и азиатского происхождения чаще имеют подготовку на уровне "А" и выше, в то время как женщины, являющиеся выходцами из Пакистана и Бангладеш, чаще всего имеют худшие показатели.

По этническим меньшинствам показатели в целом гораздо менее однородны при возрастном делении, чем у белого населения, в отношении процентной доли лиц, получивших диплом о высшем образовании уровня "А" или выше. Так, например, доля молодых женщин белого и черного населения и индийского происхождения, получивших первую или последующую степень, в три раза превышает аналогичный показатель более старшего поколения.

#### **10.5 Женщины Великобритании, обладающие дипломами и учеными степенями, с разбивкой по этническим группам**

	В процентах			
	Аспирантура	Первая ученая степень или ее аналог	Выше уровня "А", но ниже уровня первой ученой степени	Все, достигшие более высокого уровня по сравнению с "А"
Белое население	0,6	4,4	6,7	11,5
Черное население - выходцы с Карибских островов	0,3	2,4	9,3	12,0
Черное население - выходцы из Африки	1,9	7,5	12,7	22,1
Черное население - выходцы из других регионов мира	0,9	4,8	7,6	13,3
Выходцы из Индии	0,7	6,0	3,9	10,6
Выходцы из Пакистана	0,3	2,5	1,3	4,0
Выходцы из Бангладеш	0,3	2,1	0,4	2,8
Выходцы из Китая	2,1	9,7	11,8	23,6
Выходцы из Азии	1,2	7,4	11,3	19,9
Другие группы	1,8	9,5	10,1	21,4
Все женщины в возрасте 18 лет и старше	0,5	4,4	6,7	11,6

Источник: Перепись населения 1991 года

## **Занятия спортом**

Правительство ставит перед собой задачу охватить физическим воспитанием и спортом всех учеников школы независимо от их способностей, пола, вероисповедания или культурно-этнического происхождения. Физическое воспитание, куда входят спорт и командные игры, относится к числу десяти основных дисциплин национальной программы школьного обучения и является обязательной для всех учеников в возрасте от 5 до 16 лет. В школах к детям применяется индивидуальный подход и их привлекают к занятиям физического воспитания и спортом таким образом, чтобы они могли соответственно развивать свои особые способности, учиться преодолевать трудности и вырабатывать свой характер. Директора и завучи школ обязаны обеспечивать равный доступ и возможности к занятиям физическим воспитанием и спортом для всех школьников.

В ходе недавнего опроса молодежи, проведенного Советом по делам спорта, было установлено, что в послешкольные часы и в течение летних каникул девочки отдают меньше времени занятиям спортом (в том числе таким увлечениям, как танцы) по сравнению с мальчиками. Обследование также показало, что эта тенденция складывается в самом юном возрасте и наблюдается на протяжении последующих лет обучения в средней школе. Среди детей старшего школьного возраста число мальчиков, занимающихся спортом не менее 10 часов в неделю, в четыре раза превышает число девочек. Вместе с тем существует целый ряд примеров, когда женщины успешно занимаются спортом, в том числе представительницы этнических меньшинств.

## **Семейное воспитание**

С 1 сентября 1994 года все государственные средние школы в Англии и Уэльсе обязаны в соответствии с действующим законодательством обеспечивать воспитание школьников в вопросах пола, в том числе профилактики ВИЧ, СПИД и заболеваний, передаваемых половым путем. Цель организуемого полового воспитания во всех его аспектах - прививать школьникам соответствующие моральные принципы и уважительное отношение к семейной жизни.

Руководство, которое было издано правительством в 1994 году, поощряет школы к сотрудничеству с родителями, органами просвещения и здравоохранения, стремясь к тому, чтобы подрастающее поколение получало необходимую информацию, которая позволяла бы им принимать осознанные решения в вопросах личного и сексуального поведения, по достоинству оценивать твердые устои семейной жизни и понимать всю ответственность, которая ложится на родителей. В соответствии с положениями Акта об образовании 1993 года все конкретные вопросы по организации и обеспечению программы обучения должны решать непосредственно школы.

В соответствии с требованиями, которые предъявляются к подготовке учителей начальных школ в Англии и Уэльсе, молодые учителя начальных классов должны быть готовы к тому, чтобы содействовать духовному, моральному, общественному и культурному развитию школьников, и учителя средних школ должны осознавать, что как в общественном, так и в культурном плане они имеют дело с непохожими друг на друга личностями.

В Шотландии школы содействуют половому воспитанию в рамках комплексной программы по вопросам сочетания общественных и личных интересов. В Северной Ирландии изучение наук по программе школьного образования ведется в сочетании с обязательными занятиями основными вопросами полового воспитания, касающимися продолжения человеческого рода. Кроме того, школьники должны познакомиться с информацией о вирусах, что дает возможность учителям обсуждать тему ВИЧ и СПИД. Изучение темы здоровья в комплексе также предоставляет возможность рассматривать вопросы секса и личной гигиены. Каждая школа сама определяет уровень и вид полового воспитания в соответствии с принятыми в ней моральными и религиозными концепциями, учитывая при этом возраст школьников и сообразуясь с требованиями программы школьного обучения в Северной Ирландии.

## **Посещение школьных занятий**

В правительственном руководстве, изданном в 1994 году, четко говорится о том, что ученица, которой еще не исполнилось 16 лет и которая забеременела, должна нормальным образом посещать школьные занятия, если для этого нет противопоказаний врачей. Однако многие руководители школ

договариваются с ученицами и их родителями о том, чтобы в этот период организовать обучение вне стен школы. С сентября 1994 года в отношении только беременных школьниц действует специальное положение, по которому нередко предлагается посещать занятия в созданных с этой целью группах помощи школьницам (ГПШ). При этих группах почти всегда организуются ясли. Задача ГПШ состоит в том, чтобы охватить школьным образованием будущих или молодых мам, столкнувшихся с определенными трудностями.

Хотя ГПШ не обязаны организовывать обучение по полной программе, но закон требует, чтобы занятия непременно велись по таким основным дисциплинам, как математика, английский язык и естественные науки, однако вместе с тем многие группы стремятся давать образование по полной программе с учетом особых нужд девочек. Сроки, в течение которых беременные девочки могут посещать занятия в ГПШ, устанавливает местные власти. Одни из них организуют перевод в такие группы школьниц, как только становится известно об их беременности, другие ждут момента, когда девочке становится трудно и неудобно посещать школьные занятия. Во многих случаях родная школа стремится помогать в изучении специальных школьных предметов.

В подготовленном недавно правительством докладе о посещаемости школьных занятий в Англии сделан вывод о том, что значительных расхождений в посещаемости занятий мальчиками и девочками в целом нет, что опровергает старые представления о том, что увиливают от школьных занятий в основном мальчики. Было установлено, что школьные занятия в то или иное время прогуливали 31 процент мальчиков и 30 процентов девочек. Для решения проблем прогулов и пренебрежительного отношения к занятиям правительство выступило в поддержку ряда разработанных на местном уровне проектов в Англии, которые призваны обеспечить, чтобы все дети получали школьное образование по полной программе.

#### Положение женщин-учителей

Женщины охотно выбирали и продолжают выбирать учительскую профессию. В 1992 году в Англии и Уэльсе женщины составляли 65 процентов учителей государственных школ, свыше 80 процентов в детских дошкольных и начальных школьных учреждениях и почти 50 процентов в средних школах. Среди студентов, поступающих в педагогические колледжи, около 70 процентов - женщины. Из числа дипломированных учителей, которые выбирают труд учителя на более позднем этапе или после перерыва, количество получаемых ими должностей из новых назначений составляет примерно половину, большинство из них - женщины.

В сентябре 1994 года было учреждено Агентство по вопросам подготовки учителей (АПУ), которое призвано объединить в Англии функции в области начальной подготовки учителей (НПУ), подготовку учителей на рабочем месте (ПУРМ) и пропаганды учительской профессии. Агентству было специально поручено следить за обеспечением равных возможностей и доступа к учительской профессии и поощрять учебные заведения к отбору студентов, продемонстрировавших способности эффективно трудиться в качестве учителей, независимо от возраста, пола, расовой принадлежности, опыта или происхождения. Еще одна инициатива в этой области, прямо поддерживаемая правительством, заключается в том, что с января 1994 года Открытый университет организовал аспирантуру по педагогике для желающих получить соответствующий диплом (PGCE), в которую поступило около 1 200 студентов. В первый год 75 процентов всего набора составляли женщины.

Доля женщин на руководящих должностях в целом выросла, особенно в последние годы, однако все еще уступает их доли на учительских должностях в целом. В 1993 году в Англии и Уэльсе женщины занимали 50 процентов руководящих должностей в детских дошкольных/начальных школьных учреждениях по сравнению с 44 процентами в 1981 году и 68 процентами заместителей руководителей этих учреждений по сравнению с 61 процентом в 1981 году. В средних школах насчитывалось 22 процента женщин среди директоров школ по сравнению с 16 процентами в 1981 году и 34 процентами завучей по сравнению с 31 процентом в 1981 году. Самые последние данные свидетельствуют о существенном улучшении процентных показателей по женщинам, получающим руководящие должности директора и завуча в школах: в 1992/93 году 77 процентов повышений в Англии получили женщины, причем 37 процентов из них в средних школах, в то время как в 1985/86 году эти данные составили соответственно 63 процента и 31 процент.



В Шотландии в начальных школах, руководимых Управлением по вопросам просвещения, доля женщин-руководителей составила 71 процент в сентябре 1992 года по сравнению с 58 процентами в сентябре 1983 года. Доля женщин, занимающих пост завуча, составила в 1992 году 91 процент. (По данным школьной переписи в сентябре 1983 года, должность завуча не существовала.) В средних школах, работающих под руководством Управления по делам просвещения, доля женщин на посту руководителей в 1992 году оставалась на уровне 1983 года, т.е. около 3 процентов. Доля женщин на должности завуча составила 9 процентов в 1992 году по сравнению с приблизительно 7 процентами в 1983 году. В 1993 году 66 процентов учителей в Северной Ирландии являлись женщинами, из них 39 процентов занимали должности директоров школ в Северной Ирландии.

Статистические данные о представительстве женщин на руководящих должностях в школах отражают ряд факторов, в том числе и показатель по учителям, как женщинам, так и мужчинам, с разбивкой по возрасту: большая доля женщин в возрасте до 40 лет работает как в начальной, так и в средней школе, а также значительное расхождение в стаже работы: например, 60 процентов преподавателей-мужчин в средней школе имеют 15 и более лет стажа работы по сравнению лишь с 40 процентами женщин. Влияние этих факторов изучается.

Ситуация с представительством женщин преподавательского состава в системе дальнейшего и высшего образования отличается от ситуации в школах: хотя в настоящее время женщины представлены лучше, чем 20 лет назад, все же среди преподавательского состава колледжей и университетов все еще преобладают мужчины. Женщины также менее представлены на руководящих должностях, хотя в последнее время было отмечено пусть даже скромное, но улучшение в этой связи. В 1992/93 году в системе дальнейшего образования 33 процента преподавателей, работавших на полной ставке, составляли женщины, в то время как в 1980/81 году этот показатель достигал 21 процента; в университетах эта цифра за 1992/93 и 1980/81 годы составила соответственно 16 процентов и 12 процентов. В 1993 году среди лекторов, доцентов и старших лекторов университетов Великобритании женщины составляли 10 процентов, в то время как в 1989 году эта цифра достигала 7 процентов.

---

**СТАТЬЯ 11**  
**ЗАНЯТОСТЬ, ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, ОХРАНА ТРУДА**  
**И СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

---

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:
  - a. право на труд как неотъемлемое право всех людей;
  - b. право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критериев отбора при найме;
  - c. право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;
  - d. право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда равной ценности, а также на равный подход к оценке качества работы;
  - e. право на социальное обеспечение, в частности в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;
  - f. право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функции продолжения рода.
2. Для предупреждения дискриминации в отношении женщин по причине замужества или материнства и гарантирования им эффективного права на труд государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы:
  - a. запретить, под угрозой применения санкций, увольнение с работы на основании беременности или отпуска по беременности и родам или дискриминацию ввиду семейного положения при увольнении;
  - b. ввести оплачиваемые отпуска или отпуска с сопоставимыми социальными пособиями по беременности и родам без утраты прежнего места работы, старшинства или социальных пособий;
  - c. поощрять предоставление необходимых дополнительных социальных услуг, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми;
  - d. обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.
3. Законодательство, касающееся защиты прав, затрагиваемых в настоящей статье, периодически рассматривается в свете научно-технических знаний, а также пересматривается, отменяется или расширяется, насколько это необходимо.

## А ЗАНЯТОСТЬ

### Участие женщин на рынке труда

Хотя на рынке труда Соединенного Королевства число работающих женщин меньше, чем мужчин, показатели их активности приближаются к показателям активности мужчин. В настоящее время женщины составляют 44 процента трудовых ресурсов. С 1984 по 1994 год в Великобритании доля трудоспособных женщин в экономической деятельности возросла с 66 до 70 процентов, в то время как соответствующая доля мужчин снизилась в последнее время с 88 до 85 процентов. С 1971 по 1993 год число женщин в возрасте 25-34 лет, участвующих в экономической деятельности, возросло более чем на 25 процентов, что является самым значительным ростом среди всех других групп. Такой рост можно частично объяснить повышением среднего возраста женщин, в котором они рожают детей. Женщины в возрасте 45-70 лет в значительно меньшей степени участвуют в экономической деятельности, хотя в будущем их участие, очевидно, возрастет: например, в 1993 году доля работающих женщин в возрасте 55-59 лет составила 54,6 процента по сравнению с 75,4 процента мужчин.

Показатели экономической деятельности представителей этнических групп являются разными. В апреле 1994 года доля экономически активных белокожих женщин в возрасте 25-44 лет составила 75 процентов по сравнению с 71 процентом темнокожих женщин, принадлежащих к этническим группам; эта разница меньше, чем у мужчин этих двух этнических групп той же возрастной группы. Вместе с тем из четырех женщин из Пакистана и Бангладеш менее одной участвовали в экономической деятельности.

#### 11.1 Показатели экономической активности трудоспособного населения: с разбивкой по этническим группам, полу и возрасту, весна 1994 года

Соединенное Королевство	В процентах					
	Мужчины			Женщины		
	16-24 года	25-44 года	45-64 года	16-24 года	25-44 года	45-59 лет
Белокожие	77	95	79	67	75	70
Темнокожие <sup>1</sup>	62	86	77	51	71	72
Индийцы	55	93	76	51	69	53
Пакистан/Бангладеш	57	92	63	35	24	..
Прочие <sup>2</sup>	4	82	80	34	57	54
Все этнические группы <sup>3</sup>	75	94	79	65	74	70

**Источник:** Министерство по вопросам образования и занятости

<sup>1</sup>Включает жителей стран Карибского бассейна, Африки и другое темнокожее население, не относящееся к смешанному населению.

<sup>2</sup>Включает китайцев, другие группы этнических меньшинств, не относящиеся к смешанному населению, и смешанное население.

<sup>3</sup>Включает неустановленные этнические группы.

Что касается женщин, имеющих проблемы со здоровьем, и инвалидность, которая, как предполагается, продлится более года, обследование трудовых ресурсов показало, что экономически активными являются 36 процентов женщин, имеющих проблемы со здоровьем (имеющие работу или безработные согласно МОТ), по сравнению с 75 процентами лиц, не имеющих проблем со здоровьем; для мужчин этих же категорий показатели составляют соответственно 47 процентов и 84 процента. Согласно МОТ уровень безработицы выше среди женщин, имеющих проблемы со здоровьем; 18 процентов по сравнению с 7 процентами женщин, не имеющих проблем со здоровьем; аналогичное соотношение наблюдается среди мужчин.

Повышается также участие в трудовой деятельности матерей; единственным исключением является тенденция участия в трудовой деятельности одиноких родителей, имеющих самый разный уровень подготовки. Наиболее важным фактором, влияющим на показатели экономической активности матерей, является не число детей, находящихся на иждивении, а возраст младшего ребенка, находящегося на иждивении.

**11.2 Участие женщин в экономической деятельности: с учетом возраста младшего ребенка, находящегося на иждивении, весна 1994 года**

Соединенное Королевство	В процентах				
	Возраст младшего ребенка, находящегося на иждивении			Отсутствие детей на иждивении	Все женщины в возрасте 16-59 лет
	0-4 года	5-10 лет	11-15 лет		
Занятость полный рабочий день	16	20	34	46	36
Занятость неполный рабочий день	30	45	40	23	29
Безработные	6	6	4	5	5
Несамодетельные	48	29	22	25	30
Все женщины (=100%) (тысяч)	3 414	2 085	1 497	9 817	16 813

*Источник:* Министерство по вопросам образования и занятости

В Соединенном Королевстве, которое занимает среди государств - членов ЕС особое место, во всех возрастных группах уровень безработицы среди женщин ниже по сравнению с мужчинами. Кроме того, уровень безработицы в Соединенном Королевстве\* ниже среднего уровня ЕС. Весной 1994 года уровень безработицы среди женщин составил 7 процентов по сравнению с 12 процентами среди мужчин. Продолжительная безработица (более одного года) является относительно редким явлением среди женщин; к числу безработных в течение продолжительного времени относятся менее одной трети женщин по сравнению с более половины мужчин. Уровень безработицы выше среди женщин, относящихся к этническим меньшинствам. Согласно МОТ весной 1994 года уровень безработицы составил 24 процента среди женщин из Пакистана/Бангладеш, 18 процентов среди темнокожих женщин и 12 процентов среди индийцев по сравнению с 7 процентами среди белокожих женщин; однако все эти показатели ниже по сравнению с сопоставимыми показателями для мужчин.

С 1990 года в Соединенном Королевстве наблюдалось сокращение числа лиц, занятых полный рабочий день, и значительное увеличение числа лиц, занятых неполный рабочий день; однако в отличие от увеличения числа лиц, занятых неполный рабочий день в 80-х годах, такие рабочие места распределялись практически поровну между мужчинами (246 000) и женщинами (309 000). К 1994 году 44 процента женщин и 6 процентов мужчин были заняты неполный рабочий день. Таким образом, женщины, как правило, работают меньшее количество часов, чем мужчины; в среднем - 31 час в неделю по сравнению с 44 часами для мужчин; при этом с 1984 года наблюдается сокращение среднего показателя отработанных часов для обоих полов.

\*Все цифры основаны на рекомендованном Международной организацией труда методе, согласно которому безработными считаются лица в возрасте 16 лет и старше, которые не имеют работы, приступят к трудовой деятельности в следующие две недели, которые ведут поиск работы последние четыре недели или предполагают приступить к работе, которая уже найдена.

В ответ на вопрос обследования трудовых ресурсов (ОТР) весной 1994 года около 88 процентов женщин, занятых неполный рабочий день, указали, что они либо не хотят работать полный рабочий день или не делают этого по другим причинам. Занятость неполный рабочий день по выбору особенно характерна для замужних женщин с малолетними детьми: почти 94 процента женщин с детьми в возрасте до пяти лет. Почти 90 процентов замужних женщин заняты неполный рабочий день в связи с тем, что они не хотят быть заняты полный рабочий день. Помимо цифр, представленных в обследовании трудовых ресурсов за осень 1994 года, лицам, работающим неполный рабочий день по выбору, был задан вопрос о причинах их выбора. Цифры показывают, что из общего числа женщин, ответивших на вопрос, одна треть указала, что они не хотят быть заняты полный рабочий день в связи с желанием проводить больше времени с семьей, а другая треть женщин обосновала свой выбор необходимостью выполнения "домашних обязанностей".

**11.3 Лица, занятые неполный рабочий день, выразившие нежелание работать полный рабочий день; причины нежелания работать полный рабочий день**

Великобритания	В процентах		
	Женщины	Мужчины	В совокупности
Материально обеспеченные, но желающие работать	14	33	15
Достаточный заработок в результате занятости неполный рабочий день	8	17	9
Желание проводить больше времени в семье	35	6	34
Домашние обязанности	33	9	32
Другие причины	10	35	10
Общее количество лиц, ответивших на вопрос (000)	3 708	199	3 906

Источник: Обследование трудовых ресурсов, осень 1994 года

Занятость неполный рабочий день является менее важным источником оплачиваемого труда для женщин, принадлежащих к этническому меньшинству; неполный рабочий день заняты около одной трети этой категории женщин по сравнению с 45 процентами белокожих женщин. Вероятно, это объясняется тем, что семьи представителей этнического меньшинства менее обеспечены и поэтому они в большей степени нуждаются в занятости полный рабочий день; кроме того, они чаще заняты в сфере производства, где работа неполный рабочий день является редким явлением.

Получает все большее распространение практика гибкого рабочего дня. По гибкому рабочему графику (или гибкому времени) работают около 10 процентов мужчин и 15 процентов женщин, занятых полный рабочий день. Эти показатели отличаются в зависимости от рода профессиональной деятельности: например, по гибкому графику работают 18 процентов лиц, занятых в банковской, финансовой и коммерческой службе, по сравнению с 6 процентами в области перевозок, гостиничного хозяйства, службы питания и ремонта. Почти 10 процентов лиц, занятых неполный рабочий день, главным образом женщины, работают лишь в течение учебного года. Другие возможности гибкого графика работы включают установление рабочих часов на год, работа с использованием телекоммуникаций, четыре с половиной рабочих дня в неделю и девять рабочих дней за две недели.

С 1979 года наблюдается тенденция общего роста числа лиц, работающих не по найму, при этом к 1994 году число таких лиц почти удвоилось. Рост численности женщин, работающих не по найму был

еще более заметным: в 1979 году женщины составляли лишь 18 процентов от общего числа лиц, работающих не по найму, однако к весне 1994 года их доля возросла до 25 процентов.

#### Услуги и инициативы в области занятости

Сеть служб занятости при центрах труда является основным механизмом поиска работы, доступ к которому открыт всем лицам, независимо от пола; более 50 процентов пользователей, не претендующих на пособие по безработице, составляют женщины, из которых 95 процентов возвращаются на рынок труда. Женщины составляют также почти 50 процентов от общего числа лиц, которые получили работу благодаря центрам труда. В рамках своих программ и услуг служба занятости придерживается принципа равных возможностей и осуществляет программы, направленные на оказание помощи людям в поиске работы и трудоустройстве. В 1993 году подавляющее большинство таких программ были открыты для лиц, не зарегистрированных в качестве безработных; например, это лица, возвратившиеся на рынок труда, или одинокие родители, получающие государственные пособия. В Северной Ирландии агентство по вопросам подготовки кадров и занятости проводит политику равных возможностей для женщин.

Большинству мужчин- и женщин-инвалидов оказывается помощь на основе услуг, предоставляемых центрами труда, а также на основе программ в области занятости и подготовки кадров. В частности, инвалидам предоставляется приоритетное право получения места в рамках программ занятости подготовки кадров Министерства по вопросам занятости. Когда необходима дополнительная помощь специалистов, оказываемая основными службами, используется национальная сеть служб занятости, включающая группу по трудоустройству, оценке и консультированию (ГТОК). В рамках этих групп консультанты по вопросам занятости инвалидов предоставляют информацию по вопросам занятости и подготовки кадров и могут совместно с местными работодателями предложить различные варианты трудоустройства. В Северной Ирландии отделения агентства по вопросам подготовки кадров и занятости оказывают аналогичную помощь.

Ведется активная работа в целях содействия обеспечению равных возможностей в области занятости в государственном и частном секторах и установлению партнерских отношений между этими секторами.

- Одной из таких инициатив по установлению партнерских отношений является "Chwarae Teg" ("Справедливые условия"), которая первоначально была предложена в январе 1992 года группой местных органов управления, агентством по вопросам развития Уэльса и Комиссией равных возможностей (КРВ) в Уэльсе, причем отделение в Уэльсе выделило в 1994/95 году 50 000 фунтов. В Уэльсе цель инициативы заключается в том, чтобы увеличить число работающих женщин в Уэльсе путем повышения осведомленности и содействия осуществлению мер по оказанию поддержки, в частности в области гибкого графика работы, обеспечения ухода за детьми и подготовки кадров.
- В Англии в рамках новой инициативы "справедливые условия для женщин", выдвинутой правительством и КРВ в мае 1994 года, будет создана аналогичная региональная группа на основе согласованных на местах приоритетов; проведение в 1995 году аналогичной инициативы обсуждается для Северной Ирландии. В Шотландии шотландское управление совместно с Комиссией равных возможностей разрабатывают предложения для инициативы "справедливые условия", а также оказывают поддержку организации "Training 2000", члены которой поддерживают контакты с работодателями в целях содействия подготовке и улучшения положения женщин, а также организуют совещания и ряд других мероприятий в Шотландии.
- Осуществляемая работодателями инициатива "возможность 2000", выдвинутая премьер-министром в 1991 году, направлена на расширение участия женщин в трудовых ресурсах на всех уровнях на основе индивидуальных способностей. Цель этой кампании заключается в поощрении фирм в решении поставленных задач и разработке программ и определении целей, необходимых для улучшения представительства женщин на руководящих и старших управленческих должностях; 25 процентов трудовых ресурсов относятся к фирмам, поддерживающим инициативу "возможность 2000", включая большинство государственных департаментов. Кроме того, созданная при КРВ организация "Equality Exchange", членами

которой являются 400 фирм, является важным механизмом распространения и обмена информацией о юридических требованиях и наилучшей практике.

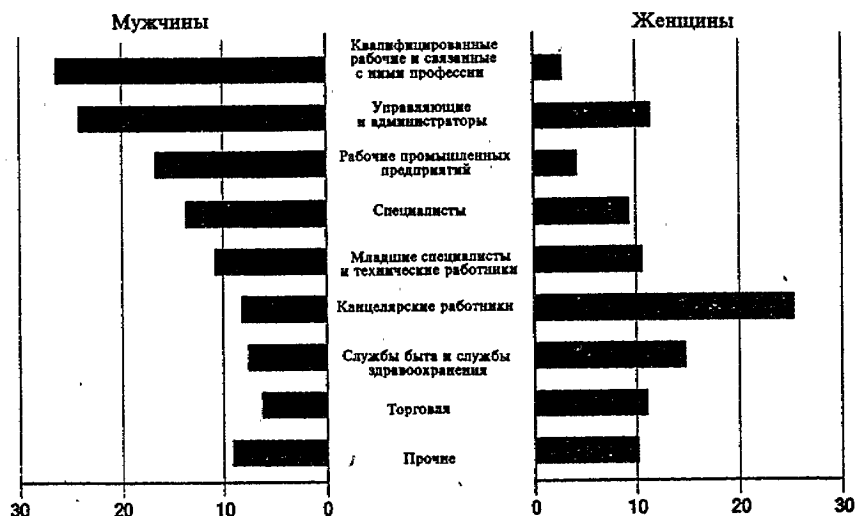
- Правительство поощряет устанавливать гибкий рабочий график и опубликовало две брошюры "Наилучший из двух миров" - в 1991 году и "Проявлять гибкость" - в 1993 году, в которых отмечаются преимущества работодателей и служащих, связанные с такими условиями труда, как гибкий рабочий график, занятость неполный рабочий день и назначение нескольких сотрудников на одно рабочее место.

### Выбор работы

В соответствии с законом женщины имеют равное с мужчинами право на свободный выбор профессии и занятости. Хотя женщины начинают осваивать новые профессии, они, как правило, по-прежнему выбирают или им предлагаются традиционные профессии. Образование, профессиональная подготовка и выбор профессии, которые могут быть основаны на стереотипном или исторически ограниченном выборе, по-видимому, играют ключевую роль, поскольку женщины считают, что некоторые профессии являются в основном мужскими и что их участие может не приветствоваться.

Чаще всего женщины работают в небольших фирмах, особенно в тех из них, в которых заняты менее 50 человек, а также в фирмах, где затраты на рабочую силу составляют более половины общих затрат на производство, в частности в сфере обслуживания. Помимо этого они в меньшей степени представлены на старших руководящих и технических должностях, которые преимущественно или исключительно занимают мужчины; вместе с этим наблюдается стабильный рост числа женщин, работающих по специальностям. Тем не менее вертикальная и горизонтальная дискриминация в области занятости между женщинами и мужчинами по-прежнему является важным фактором на рынке труда.

#### 11.4 Служащие и самостоятельно занятые лица: с разбивкой по полу и профессиям, весна 1994 года



Источник: Министерство по вопросам образования и занятости

Подавляющее большинство женщин, 84 процента, заняты в секторе обслуживания; для сравнения доля мужчин составляет 58 процентов. Для некоторых групп женщин этот показатель является еще более высоким: 86 процентов женщин, воспитывающих детей, и 89 процентов женщин, занятых неполный рабочий день, заняты в сфере обслуживания, что частично объясняется более широкими возможностями гибкого графика работы. Что касается профессий, то наблюдается аналогичное расхождение. Более половины всех работающих женщин относятся к трем профессиональным группам -

канцелярские/конторские работники, сфера торговли и служба быта, такие, как общественное питание, уход за больными, парикмахерские. Доля мужчин, работающих в этих областях, составляет менее 15 процентов. Женщины, относящиеся к этническим меньшинствам, как правило, выполняют более низкооплачиваемую работу, такую, как уборка, гостиничное хозяйство и общественное питание.

Данные обследования трудовых ресурсов (ОТР) свидетельствуют об увеличении числа женщин, занятых на высокооплачиваемой работе, хотя в результате изменения классификации профессий в 1991 году определить долгосрочные тенденции сложно. Численность женщин-юристов увеличилась более чем в три раза - с 8 000 в 1984 году до 28 000 в 1994 году, причем доля женщин-юристов составляет 31 процент. Число женщин - дипломированных бухгалтеров возросло более, чем в два раза - с 19 000 в 1984 году до 39 000 в 1994 году, причем в настоящее время доля женщин - дипломированных бухгалтеров составляет 23 процента. С 1991 по 1994 год число мужчин-ученых сохранялось на одном уровне, в то время как доля женщин-ученых возросла на 18 процентов, и в настоящее время среди всех работающих ученых женщины составляют 30 процентов. В 1994 году женщины составляли 30 процентов всех докторов и стоматологов. Для рынка труда характерной особенностью является то, что представительство женщин на руководящих постах в рамках этих профессий по-прежнему ниже, чем мужчин.

За последние десять лет доля женщин, работающих на руководящих постах, в качестве специалистов и на других связанных с ними должностях возросла примерно с 25 процентов до более 30 процентов. В ответ на заданный в рамках ОТР вопрос о том, являются ли они управляющими, утвердительный ответ дали 13 процентов работающих женщин и 25 процентов мужчин. Более подробная информация о лицах, выполняющих руководящие функции, отсутствует.

В ответ на доклад независимого комитета "Тенденции роста - Доклад о представительстве женщин в области науки и техники", в котором сообщается о недопредставленности женщин в этих областях, правительство создало группу по вопросам развития в целях содействия участию женщин в области науки и техники (СЕТ). Она поощряет также работодателей откликнуться на предложение комитета о том, чтобы конкретно для всех государственных должностей и руководящих постов в области СЕТ была поставлена задача, в соответствии с которой не позднее 2000 года доля женщин-специалистов должна составлять по крайней мере 25 процентов.

#### **Равная оплата**

В 1970 году до принятия Акта о равной оплате средняя почасовая оплата труда женщин, занятых полный рабочий день, составляла 63 процента от вознаграждения мужчин. Проведенное Министерством по вопросам занятости новое обследование заработной платы за 1994 год показывает, что разрыв в заработной плате женщин и мужчин продолжает сокращаться: заработная плата женщин составила 79,5 процента от заработной платы мужчин, что является самым незначительным разрывом. Разрыв в заработной плате сократился в течение шести из последних семи лет.

Средний уровень оплаты в час женщин, занятых неполный рабочий день, за исключением сверхурочных, составляет 73,5 процента от заработка женщин, занятых полный рабочий день. Это объясняется главным образом составными факторами и тем, что работа, выполняемая женщинами, занятыми неполный рабочий день, отличается от работы, выполняемой женщинами, занятыми полный рабочий день. Когда сопоставления основаны на конкретных профессиях, большая часть различий отсутствует. В некоторых областях, например, управляющие и специалисты, медицинские работники, преподаватели и медсестры, почасовая оплата труда женщин, занятых неполный рабочий день, находится практически на одном уровне, а в некоторых случаях и превышает почасовую оплату труда женщин, занятых полный рабочий день.

Разрыв в оплате труда между женщинами и мужчинами объясняется многими факторами. Исследования, проведенные в последнее время, показывают, что такие важные факторы, как различный уровень образования, ограниченный опыт, а также такие факторы, связанные с работой, как неквалифицированный труд или менее интенсивная подготовка, могут служить объяснением почти четверти случаев различия в оплате труда мужчин и женщин, занятых полный рабочий день. Согласно одному исследованию, хотя организуемая работодателями профессиональная подготовка оказывает определенное влияние на заработную плату женщин, это в целом касается профессиональной подготовки, организуемой конкретным работодателем. Как правило, организуемая работодателем профессиональная



подготовка оказывает наибольшее влияние на заработную плату низко- и среднеквалифицированных работников.

Остальные случаи различия в заработной плате, на которые не влияют установленные факторы, частично объясняются дискриминацией. То, что женщины получают за труд равной ценности меньшую заработную плату, чем мужчины, в редких случаях является прямой дискриминацией по признаку пола. Скорее всего это косвенная дискриминация по признаку пола. Например, стереотипные отношения могут стать причиной недооценки работы, традиционно выполняемой женщинами, или переоценки работы, традиционно выполняемой мужчинами. Различная классификация рабочих занятий и различные структуры вознаграждения для женщин и мужчин объясняются главным образом дискриминацией в области труда. Заключение коллективного договора может обострить дискриминацию в области труда и различие в системах оплаты. Хотя случаи заключения коллективного соглашения в последние годы сократились, произошло соответствующее увеличение числа односторонних соглашений и индивидуальных договорных соглашений. Это также может привести к возникновению различных систем вознаграждения для женщин и мужчин. Наблюдается отсутствие осведомленности и понимания концепции равного вознаграждения за труд равной ценности; кроме того, не получили широкого распространения программы оценки выполняемой работы. Если все эти факторы дискриминации по признаку пола будут устранены, разрыв между оплатой труда мужчин и женщин будет устранен: исследователи считают, что оплата труда женщин может быть на 16-20 процентов выше.

Комиссии равных возможностей Великобритании и Северной Ирландии определили эти и другие причины как объясняющие разрыв в заработной плате. Они призвали работодателей изучить свои структуры заработной платы и системы платежей, включая поощрительные выплаты, для выявления и ликвидации дискриминации по признаку пола. Практический кодекс КРВ, касающийся равного вознаграждения (согласован после принятия правительством в 1993 году законодательства для разъяснения полномочий Комиссии принимать такой кодекс и выпущен в мае 1995 года), будет содержать предназначенные для работодателей рекомендации и указания в отношении значения равного вознаграждения за труд равной ценности и путей принятия положений об оплате труда без дискриминации по признаку пола. Этот кодекс будет применяться в ходе судебных разбирательств и должен приниматься во внимание судами при рассмотрении заявлений, касающихся равного вознаграждения.

### **Неоплачиваемый труд**

В обследовании трудовых ресурсов представлена оценка числа женщин, выполняющих неоплачиваемую работу в семейном предприятии в Великобритании: весной 1994 года насчитывалось 96 000 женщин по сравнению с 48 000 мужчин, выполняющих неоплачиваемую работу. Наблюдается постепенное сокращение численности неоплачиваемых работников обоих полов с момента первого сбора информации летом 1992 года, когда неоплачиваемую работу выполняли 126 000 женщин и 53 000 мужчин. Эти показатели говорят о том, что по мере экономического подъема объем оплачиваемой работы возрастает.

На международном уровне признается, что неоплачиваемый труд в домашнем хозяйстве вносит существенный вклад в общий уровень благосостояния. Вместе с тем этот вид деятельности в настоящее время исключается из общих экономических показателей, поскольку чрезвычайно сложно определить его экономически обоснованным методом. На будущее в рамках Европейской программы предложено официальное обследование использования рабочего времени в Соединенном Королевстве. В ходе такого обследования будет получена информация, на основе которой можно будет определить объем работы, выполненной в домашнем хозяйстве. Эти данные не будут включены в основные национальные ведомости, однако могут быть включены в "резервную" ведомость, связанную с основной ведомостью.

В рамках обследования социальных отношений, которое проводится в Великобритании исследовательской группой по социальным вопросам и планированию в обществе, состоящим в браке парам, а также лицам, состоящим в гражданском браке, были заданы вопросы о том, кто выполняет конкретные обязанности по дому. В результате проведения обследования было установлено, что по сравнению с 1983 годом мужчины выполняли в 1991 году больший объем работы по дому, хотя распределение обязанностей является менее равноправным, чем, как это считается, должно быть. Женщины по-прежнему несут основную ответственность за уход за больными детьми, приготовление ужина, уборку дома, стирку и глажку.

11.5 Распределение домашних обязанностей<sup>1</sup>, 1983 и 1991 годы

Великобритания							В процентах		
	Фактическое распределение обязанностей						Как должны распределяться обязанности		
	1983 год			1991 год			1991 год		
	Главным образом мужчинами	Главным образом женщинами	Равное распределение обязанностей	Главным образом мужчинами	Главным образом женщинами	Равное распределение обязанностей	Главным образом мужчинами	Главным образом женщинами	Равное распределение обязанностей
Покупки для дома	5	51	44	8	45	47	1	22	76
Приготовление ужина	5	77	17	9	70	20	1	39	58
Мытье посуды после ужина	17	40	40	28	33	37	12	11	76
Уборка дома	3	72	24	4	68	27	1	36	62
Стирка и глажка	1	89	10	3	84	12	-	58	40
Ремонт домашней бытовой техники	82	6	10	82	6	10	66	1	31
Ведение семейного бюджета и оплата счетов	29	39	32	31	40	28	17	14	66
Воспитание детей <sup>2</sup> Уход за больными детьми	1	63	35	1	60	39	-	37	60
Приучение детей к дисциплине	10	12	77	9	17	73	8	4	85

**Источник:** Исследовательская группа по социальным вопросам и планированию в обществе.

<sup>1</sup> Среди состоящих в браке пар и пар, состоящих в гражданском браке.

<sup>2</sup> Данные за 1983 год относятся к 1984 году.

## В ПОДГОТОВКА КАДРОВ

### Подготовка кадров предпринимателями

В Великобритании число занятых лиц, проходивших подготовку, связанную с выполняемой ими работой, за четыре недели до проведения Обзора рабочей силы, составляло примерно 14 процентов; при этом число обучавшихся женщин несколько превышало число мужчин. Однако существует разница в объеме получаемых знаний, который зависит от характера групп специалистов или выполняемой лицами работы. Количество обучавшихся женщин, которые выполняют работу специалистов, помощников специалистов, техников, менеджеров и администраторов, выше, чем обучавшихся мужчин. В ряде областей женщины имеют меньше возможностей, чем мужчины, пройти подготовку, связанную с выполняемыми ими обязанностями; однако женщины и мужчины, не выполняющие вышеуказанные функции, имеют равные возможности получить соответствующую подготовку. Женщины, занятые неполный рабочий день, имеют меньше возможностей для получения подготовки, чем мужчины и женщины, занятые полный рабочий день, или мужчины, занятые неполный рабочий день.

Существуют различные причины, по которым занятые лица получают подготовку; наиболее общей из них является стремление приобрести новые навыки. Другие причины связаны с принадлежностью лица к тому или иному полу. Например, мужчины в большей степени, чем женщины, стремятся расширить свои знания с целью продвижения по службе; женщины стремятся к тому, чтобы их работа была более интересной.

### 11.6 Предполагаемые выгоды<sup>1</sup>, получаемые в результате обучения: с разбивкой по полу, 1991 год

Великобритания	В процентах	
	Мужчины	Женщины
Приобретение новых навыков	25	23
Улучшение возможностей для продвижения по службе	13	7
Стремление сделать работу более интересной	6	11
Улучшение шансов для получения лучшей работы	7	5
Увеличение дохода	5	2

**Источник:** Исследование по вопросам социального и общинного планирования

<sup>1</sup>Респондентам, заявившим, что они хотели бы пройти дополнительную подготовку, было предложено указать основную причину.

### Программы подготовки в государственном секторе

С апреля 1990 года ответственность за разработку и осуществление правительственных программ и программ отдельных предприятий по подготовке кадров осуществляла сеть возглавляемых предпринимателями Советов предпринимательства и подготовки (СПП) в Англии и Уэльсе и Компаний местного предпринимательства (КМП) в Шотландии. В соответствии с заключаемыми СПП и КМП контрактами они обязаны обеспечивать равные возможности для женщин, представителей этнических меньшинств и инвалидов. Их стратегическая первоочередная задача состоит в том, чтобы оказывать помощь лицам, которые находятся в более уязвимом положении на рынке труда, получить работу.

В Северной Ирландии контроль за подготовкой кадров несет Агентство по вопросам подготовки и занятости, а сама подготовка осуществляется финансируемыми этим Агентством и получившими на это право организациями по подготовке кадров (РТО). Согласно разработанному плану Агентство обязано оказывать содействие "ликвидации всех форм запрещенной законом дискриминации в области найма и использовать свои услуги для оказания помощи в достижении поставленных в законодательстве целей,

предусматривающих справедливые условия занятости, устранение дискриминации по признаку пола и соблюдение законодательных положений, касающихся инвалидов”.

В предусматривающих принятие активных мер положениях Актов о дискриминации по признаку пола разрешается подготовка лиц одного пола и резервирование при определенных условиях рабочих мест для недопредставленных групп населения. Эти положения позволяют СПП и КМП обеспечивать широкую подготовку для удовлетворения потребностей женщин. Предпринятые в отношении трудящихся женщин специальные меры включают:

- предоставление возвращающимся на работу женщинам возможности для повышения квалификации, в частности организация курсов для женщин, занятых неполный рабочий день или работающих по скользящему графику; такая подготовка включает также укрепление уверенности в собственных силах;
- обучение методам управления и повышения профессионального уровня;
- учет ранее полученного образования, в том числе безвозмездно выполняемой работы, что позволяет лицам получить профессиональную подготовку на основе работы, выполняемой ими в прошлом; подобный подход имеет особое значение для оказания помощи женщинам, особенно тем, кто возвращается на рынок рабочей силы снова, учитывать навыки, приобретенные ими ранее;
- предоставление займов для повышения квалификации, что позволяет лицам оплачивать их профессиональную подготовку; при этом предусматривается также возможность покрытия расходов обучающихся лиц по уходу за детьми;
- установление связей с местными и национальными женскими организациями.

В 1995 году правительство совместно с промышленными предприятиями внедрило программу “современного ученичества” для молодежи. В этих программах могут принимать участие как девушки, так и юноши, что способствует устранению существующих стереотипов в критический период становления карьеры девушек. Юношам и девушкам предоставляются консультации по широкому кругу имеющихся возможностей, в том числе по приобретению девушками специальностей в таких нетрадиционных областях, как компьютерная техника и строительство. Осуществляется наблюдение за участием девушек в этой программе.

Что касается программ подготовки молодежи, то в настоящее время в Великобритании доля девушек, принимающих участие в этих программах, составляет 41 процент (в Северной Ирландии 35 процентов). Хотя с 1986/87 года доля женщин, участвующих в этой программе, несколько уменьшилась, доля женщин, поступающих на работу, изменилась незначительно - 52 процента женщин по сравнению с 48 процентами мужчин. Девушки все еще выбирают традиционные виды занятий; поэтому их доля в выполнении некоторых видов работ все еще ниже, чем доля мужчин. Поэтому Министерство по вопросам образования и занятости подчеркивает необходимость тщательного соблюдения процедур отбора и предоставления консультаций службами, занимающимися вопросами ориентации в выборе профессий. Министерство обратилось также с просьбой к Комиссии по расовому равноправию и к Комиссии равных возможностей направлять составляемые ими перечни правил и положений, касающихся равных возможностей, всем организациям, занимающимся вопросами подготовки кадров для промышленности.

Среди обучающихся в рамках программы подготовки с целью получения работы около 33 процентов являются женщины. Эта программа предусматривает подготовку безработных и лиц, которые вновь становятся частью рабочей силы с целью получения работы или повышения уровня образования и подготовки (обучение осуществляется бесплатно с выплатой обучающимся пособий). Женщинам нет необходимости регистрироваться в качестве безработных для получения рабочего места, если они имели перерыв в работе в течение по крайней мере двух последних лет. После окончания обучения 42 процента женщин получают работу по сравнению с 31 процентом мужчин; правда, большинство женщин все еще предпочитают приобрести навыки в традиционных для женщин областях.

Количество женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам, в два раза превышает число белых женщин, охваченных правительственными программами подготовки кадров. В этих программах особенно велико участие женщин из Пакистана и Бангладеш, поскольку среди них большое число девушек, среди них наблюдается высокий уровень безработицы и обучение на этих курсах осуществляется на английском языке.

После проведения в 1992 году официального обследования государственных программ профессионального обучения правила, касающиеся деятельности СПП, были дополнены, для того чтобы предоставить возможность женщинам, вновь возвращающимся к трудовой деятельности, получить подготовку на курсах, имеющих скользящий график обучения, или на укороченных курсах, и для того чтобы принять более активные меры в области подготовки с целью ликвидации существующих различий между мужчинами и женщинами при найме.

Начиная с 1994 года СПП предлагается разработать стратегию равных возможностей, а также план ее осуществления и оценки достигнутого прогресса. СПП должны также включить в свои программы меры по контролю за осуществлением равных возможностей теми, кто осуществляет эти программы. Во-вторых, СПП должны указать в своих планах количество женщин, представителей меньшинств и инвалидов, принимавших участие в программах подготовки молодых и взрослых лиц в 1992/93 году и их планируемое число в 1994/95 году. Распространение практики равных возможностей осуществляется в рамках всей системы СПП посредством мероприятий, в ходе которых сообщается о результатах деятельности по обеспечению равных возможностей и конкретных потребностях. Эти мероприятия, помимо пропаганды успешной практики, содействуют разработке предложений в отношении национальной стратегии обеспечения равных возможностей в рамках всей системы.

В Шотландии политика, осуществляемая шотландскими предприятиями (ШП), в отношении которой достигнуто общее согласие всех КМП, включает положение об обеспечении равных возможностей, а также план действий по осуществлению этой политики. В качестве одного из элементов деятельности КМП является их обязанность каждый квартал предоставлять информацию о количестве женщин, инвалидов и представителях этнических меньшинств, принимающих участие во всех программах подготовки кадров, и о количестве лиц, получивших работу после окончания учебы. Участники программы первоначального создания предприятий также разбиваются по категориям, и в отношении их предоставляется аналогичная информация.

## **С. ЗДРАВООХРАНЕНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧИХ МЕСТАХ**

### **Опасность и несчастные случаи на рабочих местах**

Самые последние данные о производственном травматизме указывают на значительные различия между уровнями травматизма среди работающих мужчин и женщин. В 1992/93 году три четверти серьезных травм и травм, требующих более чем трехдневного лечения, произошло с мужчинами. Эти данные указывают на то, что мужчины, как правило, заняты на работах, связанных с более высокой степенью риска получить травму. Доля женщин, получивших травмы на производстве, неуклонно возрастала - с 18 процентов в 1986/87 годах до 25 процентов в 1992/93 годах. Это увеличение объясняется главным образом ростом среди женщин числа травм, требующих лечения в течение более чем трех дней.

Наблюдается значительное различие между травмами, полученными мужчинами и женщинами в различном возрасте. Самое большое число травм наблюдается среди мужчин в возрасте от 20 до 30 лет. Среди женщин самое высокое число несчастных случаев происходит с женщинами в возрасте от 50 лет и более, что связано с увеличением числа травм, вызванных падениями. Председатель Комиссии по вопросам здоровья и безопасности санкционировал проведение исследования для определения видов и причин травматизма среди пожилых женщин на производстве и для определения того, в какой степени причинами травматизма является плохое состояние здоровья или психологического состояния.

**11.7 Уровень травматизма на 100 000 получивших травму занятых лиц, с разбивкой по полу и степени серьезности травм, 1988/89 - 1993/94 годы**

		1988/89	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Травма со смертельным исходом	Мужчины	4,3	3,0	2,7	2,6	2,4	2,1
	Женщины	**	0,1	**	0,2	0,1	
Серьезная травма без смертельного исхода	Мужчины	132,4	133,5	126,4	120,2	115,2	110,4
	Женщины	40,5	42,4	44,4	54,2	41,2	42,0
Травма, требующая лечения в течение более трех дней	Мужчины	1 083,3	1 099,4	1 060,1	1 018,1	967,6	906,9
	Женщины	293,1	317,2	318,5	330,4	326,8	314,0

\*\*Менее чем 0,05.

Источник: Комиссия по вопросам здравоохранения и безопасности, Ежегодный доклад за 1993/94 год

Существует очень небольшое число видов рисков на рабочих местах, которым подвергаются только женщины. Однако факторы, связанные со здоровьем и безопасностью женщин на рабочих местах, включают последствия трудовой деятельности для женщин, ожидающих ребенка, и женщин, недавно ставших матерями. К создающим подобного рода риски видам работ относится работа кассиров в супермаркетах, которая вызывает боль в мышцах и костях тела; воспаление кожи у продавцов цветов и парикмахеров, вызываемое контактом с другими лицами; и особенно действие биологических веществ в учреждениях системы здравоохранения. Председатель Комиссии по вопросам здоровья и безопасности провел исследование всех связанных с этим вопросов и по мере необходимости направлял дополнительные рекомендации предпринимателям в отношении принятия мер безопасности лиц, занятых на их предприятиях.

#### Меры защиты

В Великобритании основным законодательным документом в области обеспечения защиты здоровья и безопасности является Акт об охране здоровья и безопасности на производстве 1974 года. В Северной Ирландии аналогичным законодательством является Постановление об охране здоровья и безопасности на производстве (NI) 1978 года. В этих законодательных актах на предпринимателя возлагается обязанность обеспечить, настолько, насколько это возможно, здоровье, безопасность и благосостояние всех занятых на их предприятиях лиц. В целом в законодательстве Соединенного Королевства по вопросам безопасности и здравоохранения не устанавливается дискриминации по признаку пола, поскольку существует лишь очень мало видов риска на рабочих местах, которым подвергаются только женщины; в большинстве случаев мужчины и женщины подвергаются риску в равной степени.

Однако при некоторых видах работ существует риск, который может оказать влияние на здоровье ожидаемого ребенка, в частности риск, связанный с ионизирующим излучением и обращением со свинцом. Поэтому были приняты постановления, в которых регулируются условия работы при наличии таких рисков и в которых устанавливаются более низкие дозы для беременных женщин и женщин репродуктивного возраста.

В соответствии с Постановлениями о контроле за содержанием свинца на производстве 1980 года и аналогичными постановлениями в Северной Ирландии у рабочих, которые в значительной степени подвержены вредному воздействию при обращении со свинцом, измеряется кровяное давление, и в тех случаях, когда оно превышает установленную норму, рабочий временно прекращает выполнение работы. Для женщин детородного возраста уровень содержащихся в воздухе свинцовых испарений, при котором она временно прекращает выполнение работы, в два раза ниже, чем у мужчин. Кроме того, после зачатия женщина должна информировать об этом предпринимателя, и в течение определенного времени она не выполняет работ, связанных с обращением со свинцом. Постановления, касающиеся обращения со свинцом на рабочих местах, постоянно пересматриваются, с тем чтобы с учетом научно-технического прогресса эти постановления отвечали соответствующим требованиям и обеспечивали должную защиту

всех лиц, в том числе женщин. Кроме того, на основании некоторых старых законодательных документов запрещается наем женщин для выполнения некоторых работ, в ходе которых они могут быть подвержены испарениям свинца или его соединений. Комиссия по вопросам здоровья и безопасности осуществляет обзор этого законодательства, с тем чтобы установить его пригодность.

Другой областью, в которой осуществляются специальные меры контроля для защиты женщин детородного возраста, являются работы, связанные с излучением. Положения об ионизирующем излучении 1985 года и аналогичное законодательство в Северной Ирландии устанавливают трехмесячную дозу, которая оказывает воздействие на брюшную полость человека. Это положение позволяет распределить установленную дозу более равномерно в течение всего года вместо установления ежегодно допустимой дозы, которой подвергается все тело и которая установлена для других категорий рабочих. Эта мера имеет важное значение, особенно на ранних этапах, до того, как факт беременности будет подтвержден. Что касается беременных женщин, то в течение объявленного периода беременности устанавливается конкретная максимальная доза, которой может подвергаться их брюшная полость.

В Соединенном Королевстве осуществляются положения, касающиеся здоровья и безопасности, которые содержатся в Директиве Европейского сообщества, касающейся беременных женщин. В этих положениях предпринимателям в рамках их общей оценки риска на их предприятиях предлагается включить любые риски, которые могут причинить ущерб здоровью и безопасности работающих беременных женщин, женщин, которые недавно стали матерями, и женщин, которые кормят новорожденных грудью. На основании этих положений предпринимателям предлагается также обеспечить, чтобы эти рабочие и их дети не подвергались каким-либо рискам, которые могут нанести ущерб их здоровью и безопасности.

Другими мерами, касающимися изучения степени риска для репродуктивной способности работающих женщин, являются:

- проведение исследований с целью определения риска для здоровья женщин на предприятиях химической чистки в результате воздействия на их организм перхлорэтилена;
- проведение исследований по вопросам риска для здоровья работающих женщин, занятых в промышленности по производству полупроводников;
- принятие новых положений для замены существующей классификации связанных с химическими соединениями "тератогенических" рисков новой классификацией - "токсичное соединение, оказывающее воздействие на репродуктивную способность"; употребление в отношении существующих рисков нового определения - "может причинить ущерб детям, которые питаются молоком матери."

Приняты также пересмотренные положения, касающиеся работы со сжатым воздухом, в соответствии с которым беременным женщинам будет запрещено выполнять работы, предусматривающие использование сжатого воздуха.

## **D ТРУДЯЩИЕСЯ ЖЕНЩИНЫ-МИГРАНТЫ**

Иностранцы граждане (помимо граждан, проживающих в странах Европейского экономического сообщества, и граждане Содружества, бабушка или дедушка которых родились в Соединенном Королевстве), которые желают работать в Соединенном Королевстве, должны приобрести соответствующее разрешение на получение работы, прежде чем они отправятся в Соединенное Королевство. Система выдачи разрешений на получение работы была изложена в предыдущих докладах. В настоящее время доля женщин, которые имеют разрешение на получение работы или которым разрешено поселиться в стране с правом иметь работу, составляет от 18 до 20 процентов. Если трудящийся-мигрант на законном основании проживает в Соединенном Королевстве, на него распространяются все положения существующего законодательства страны.

**11.8 Число лиц, которым разрешен въезд в Соединенное Королевство и предоставлено разрешение на получение работы, мужчины и женщины, 1993 год**

	Число и проценты		
	Мужчины	Женщины	Всего
На 12 месяцев и более	7 600 (81%)	1 750 (19%)	9 350 (100%)
Менее 12 месяцев и обучающиеся	19 500 (80%)	5 020 (20%)	24 520 (100%)

Источник: Департамент научных исследований и статистики Министерства внутренних дел

Разница в количестве мужчин и женщин из стран Европейского экономического сообщества (которым не требуется получения разрешения на работу) и которые поселяются в Соединенном Королевстве для того, чтобы получить работу, не является значительной. Однако учитывая, что женщины во все большей степени начинают быть заняты в профессиональных областях и в областях, требующих высокой квалификации, во всех странах мира доля женщин, которые имеют разрешение на работу, возможно, возрастет.

**11.9 Иммиграция: мужчины и женщины, иммигрировавшие в Соединенное Королевство и имеющие разрешение на получение работы, 1993 год**

	Число и проценты		
	Мужчины	Женщины	Всего
1989 год	1 480 (81%)	350 (19%)	1 820 (100%)
1993 год	2 280 (76%)	730 (24%)	3 010 (100%)

Источник: Департамент исследований и статистики Министерства внутренних дел

Критерии для предоставления разрешения на получение работы являются одинаковыми для мужчин и женщин. Доля женщин, получивших разрешение на работу из общего числа лиц, получивших право на пребывание в Соединенном Королевстве в 1993 году, составила 24 процента по сравнению с 19 процентами в 1989 году. Правительство будет продолжать осуществлять наблюдение за тенденциями в этой области.

**Иностранцы, занятые в качестве домашней прислуги**

В Иммиграционных правилах имеется специальное положение, которое позволяет домашней прислуге, работавшей ранее в этом качестве у нанимателя, приехать в Соединенное Королевство вместе с нанимателем. По оценкам, в период с января 1992 года по август 1993 года по крайней мере 20 000 лиц, выполнявших работу домашней прислуги, прибыли в Соединенное Королевство, хотя точное число этих лиц неизвестно. Очевидно, женщины составляют большинство среди этой категории лиц.

На домашнюю прислугу в полной мере распространяются законы страны, и правительство прилагает усилия к тому, чтобы лица, выполняющие функции домашней прислуги, знали о своих правах в Соединенном Королевстве и о том, где они могут получить помощь. Для того чтобы сократить масштабы злоупотреблений в отношении домашней прислуги, в 1991 году были установлены строгие критерии в отношении этой категории лиц; в 1994 году эти критерии стали еще строже. Министерство внутренних дел может разрешить этим лицам в некоторых случаях поменять нанимателя, исходя из особых гуманных соображений, но решение по этому вопросу принимается в каждом отдельном случае.



До приезда в Соединенное Королевство все лица, выполняющие функции домашней прислуги, должны иметь возраст не ниже 18 лет и получить право на въезд в их личном качестве. С целью получения такого разрешения каждое такое лицо должно пройти собеседование в дипломатической миссии Англии. В качестве одной из процедур наниматель должен заполнить и подписать обязательство обеспечивать соответствующее вознаграждение и предоставить жилое помещение, в том числе отдельную спальню для лица, выполняющего обязанности домашней прислуги. Наниматель должен также указать основные правила и условия найма своей домашней прислуги в Соединенном Королевстве; копия этих условий и правил должна быть представлена нанимаемому лицу, который должен согласиться с ними. Наниматель должен также подтвердить, что он ознакомился и соглашается с содержанием правил, в которых излагаются права нанимаемого им лица, а также источники помощи и консультаций, который тот может получить. Такие правила изданы на нескольких языках.

## **Беженцы**

Женщины, которым предоставляется убежище в Соединенном Королевстве, имеют право на получение работы и профессиональной подготовки, а также равные с жителями Соединенного Королевства права на доступ ко всем имеющимся услугам. Женщины, принадлежащие к этническим меньшинствам, имеют одинаковые права на получение услуг, как и женщины с белым цветом кожи.

Совет по делам беженцев, который является головной неправительственной организацией, представляющей интересы беженцев, осуществляет программу развития общин. В этой программе предусматривается оказание консультативных услуг и помощи группам беженцев во всех районах Лондона. Эти услуги и помощь относятся к таким областям, как доступ беженцев к получению профессиональной подготовки с целью последующего трудоустройства, предоставление жилья, получение пособий и медицинских услуг. Совет по делам беженцев осуществляет свою деятельность в сотрудничестве с группами отдельных общин, а также выступает в качестве связующего звена между группами беженцев и добровольными и официальными учреждениями, которые предоставляют предусмотренные законодательством услуги. Организация "Действия в интересах беженцев", которая в течение нескольких лет осуществляет программу помощи вьетнамским беженцам, в настоящее время расширяет рамки этой программы за пределы Лондона, с тем чтобы охватить всех беженцев-вьетнамцев. Региональные советы в различных частях страны уже выполняют аналогичные программы в своих районах.

Правительство понимает, что беженцы сталкиваются с большими трудностями, чем местное население, в получении услуг; поэтому оно обеспечивает средства для добровольных организаций беженцев, которые оказывают консультативные услуги и помощь отдельным группам беженцев с целью разработки проектов оказания помощи самим себе. Добровольные организации отдают себе отчет в том, что женщины-беженцы ввиду различий культуры и необходимости выполнения домашних обязанностей имеют меньше возможностей для выполнения работы и обучения, чем мужчины. Эти организации прилагают усилия для создания женских групп с целью оказания взаимной помощи женщинам-беженцам. Несмотря на эти трудности, значительное число женщин, как отмечается, принимает активное участие в работе добровольных организаций и общинных групп, объединяющих беженцев. Правительство предоставляет средства конкретным национальным и региональным добровольным организациям, осуществляющим свою деятельность с отдельными беженцами и группами беженцев. Женщины-беженцы получают помощь со стороны этих организаций.

## **Е СИСТЕМА СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ**

### **Система социального обеспечения Соединенного Королевства**

Система социального обеспечения направлена на оказание помощи наиболее уязвимым членам общества независимо от пола, а также на стимулирование экономической самостоятельности безработных и прекращение их зависимости от государства. Правовую основу этой системы составляют законы, в которых в целом не проводится различия по признаку пола. Однако характер работы женщин в отличие от работы мужчин, размер их заработной платы, обязанности по уходу за детьми и большая продолжительность жизни позволяют предположить, что система социального обеспечения к мужчинам и женщинам может применяться дифференцированно. Соединенное Королевство признает такую

возможность, в частности, в системе социального обеспечения имеются положения, касающиеся исключительно женщин, например о назначении семьям с двумя родителями пособия на ребенка и семейного пособия, выплачиваемых матерям, поскольку на них прежде всего лежит ежедневная обязанность по уходу за детьми. Пособия, предоставляемые гражданам Соединенного Королевства, могут получать также работники-мигранты, которые имеют на это право, а в определенных случаях лица, иммиграционный статус которых не позволяет им претендовать на получение помощи из государственных фондов.

### Государственные пенсии

В настоящее время пересматривается система государственных пенсий и защиты прав лиц, выполняющих домашние обязанности. Для женщин, вышедших на пенсию, государственные пенсии остаются основным источником дохода: в настоящее время право на получение полной пенсии по старости категории А по достижении установленного государством пенсионного возраста имеют около 20 процентов женщин и 90 процентов мужчин.

При назначении пенсии в полном объеме к мужчинам и женщинам предъявляются различные требования, которые объясняются целым рядом причин. В частности, нужно иметь в виду, что до 1977 года работавшие замужние женщины могли выбирать, следует ли им полностью выплатить все взносы, чтобы получать пенсию по собственному праву, или выплачивать взносы по сниженной ставке, но при этом не пользоваться дополнительными льготами. В 1977 году 60 процентов замужних женщин выплачивали взносы по сниженной ставке. Однако с отменой в 1977 году неполных пенсий для замужних женщин и введением в 1978 году системы защиты прав лиц, выполняющих работу по дому, в том числе защиты прав на пенсионное обеспечение по старости для лиц, воспитывающих детей или ухаживающих за больными и инвалидами дома, можно утверждать, что к 2010 году большинство женщин будут получать пенсии по собственному праву.

Нижний уровень доходов (НУД) для работников и работодателей, с которой начинают отчисляться взносы в Фонд национального страхования, составляет в 1994/95 финансовом году 57 фунтов стерлингов в неделю (на 1995/96 год предполагается установить этот уровень в 58 фунтов стерлингов в неделю). По закону НУД определяется ставкой базовой пенсии по старости. Это означает, что нельзя получать пенсию, которая будет выше обычной зарплаты, получаемой в течение трудовой жизни. В настоящее время размер еженедельного заработка около 3 млн. человек не соответствует НУД (2,2 млн. женщин и 0,8 млн. мужчин), хотя они могут при желании добровольно выплачивать взносы в Фонд национального страхования, с тем чтобы получить право на пенсию по старости и на пособие по случаю утраты кормильца. Кроме того, на многих из этих 2,2 млн. женщин распространяется система защиты прав лиц, выполняющих домашние обязанности.

В июне 1991 года правительство объявило о своем решении установить для мужчин и женщин единый пенсионный возраст. В настоящее время женщины могут получать государственную пенсию по достижении 60 лет; этот возраст был установлен в 1940 году; до этого мужчины и женщины могли получать пенсию по достижении возраста 65 лет. В декабре 1991 года в справочных целях был опубликован документ "Возможности установления единого возраста для начисления государственной пенсии", в котором излагаются причины установления единого пенсионного возраста и содержится информация о различных вариантах уравнивания пенсионного возраста, начиная от уравнивания в возрасте 60, 63 или 65 лет вплоть до различных видов скользящих графиков. В связи с публикацией этого документа от различных заинтересованных организаций и отдельных лиц было получено свыше 4 000 откликов.

В ноябре 1993 года было объявлено, что единый пенсионный возраст будет установлен в 65 лет. В этой связи была опубликована белая книга "Равенство в возрасте для начисления государственной пенсии", в которой правительство объясняло причины установления пенсионного возраста в 65 лет. В частности, были учтены такие важные факторы, как совместное проживание, планируемое двойное увеличение размеров государственных пенсий в период между настоящим временем и 2030 годом, общее выравнивание условий пенсионного обеспечения по профессиям в возрасте 65 лет, предположительное увеличение числа пенсионеров при одновременном сокращении числа трудящейся молодежи. Планируемые изменения будут осуществляться поэтапно в течение более 10 лет начиная с апреля

2010 года, т.е. они никак не затронут женщин, возраст которых на время публикации белой книги составлял 44 года или больше.

Установление единого возраста для начисления государственных пенсий будет сопровождаться другими улучшениями в системе государственного пенсионного обеспечения. В частности, предусматривается, что:

- будет обеспечено равное отношение к супругам независимо от пола старшего по возрасту супруга;
- будет обеспечен гибкий подход, в частности, будут предлагаться более привлекательные условия для желающих отложить начисление пенсии;
- будет предоставлена помощь в начислении полной пенсии лицам, оказывающим на дому услуги по уходу, в том числе семьям инвалидов.

### **Профессиональные пенсии**

Правительство поощряет развитие системы пенсионного обеспечения по профессиям и персональным пенсий, являющихся существенным дополнением к основным пенсиям, которые мужчины и женщины получают от нанимателей или из других источников. В 1979 году 16 процентов женщин получали профессиональные пенсии по собственному праву. В 1990/91 году их доля возросла до 34 процентов.

В среднем размеры профессиональных пенсий, выплачиваемых женщинам, были значительно ниже соответствующих пенсий для мужчин - 30 фунтов стерлингов в неделю для женщин и 61 фунт стерлингов для мужчин, - что в том числе свидетельствует о различном характере труда женщин. Некоторые различия в профессиональных и персональных пенсиях сохраняются в силу использования актуарных факторов для исчисления размера выплат; кроме того, средняя продолжительность предстоящей жизни женщины больше, чем мужчин. Тем не менее Суд Европейских сообществ постановил считать такую практику оправданной.

Суд определил, что статья 119 Договора Европейских сообществ предусматривает возможность присоединения к системе профессионального пенсионного обеспечения. Это означает, что для мужчин и женщин должны быть установлены равные взносы и они должны получать равные по размерам пенсии в рамках профессионального пенсионного обеспечения за трудовую деятельность начиная с 17 мая 1990 года. Суд Европейских сообществ постановил также, что исключение женщин, работающих неполный рабочий день, из системы пенсионного обеспечения следует считать дискриминационным, если это затрагивает значительное число женщин и если работодатель не в состоянии обосновать это исключение другими существенными причинами, кроме пола. 21 мая 1995 года были приняты положения, запрещающие дискриминацию по признаку пола в отношении работников, работающих неполный рабочий день. В законопроекте о пенсиях 1995 года, который должен вступить в силу осенью 1995 года, предусматриваются дальнейшие изменения, направленные на приведение внутреннего законодательства в соответствие с последними постановлениями Суда Европейских сообществ.

### **Выплата пенсий в случае развода**

Судом может быть принято решение в случае раздела имущества при разводе о компенсации права на пенсию деньгами, однако суд не в состоянии наделять супругов эти правом. Вопрос о пенсиях при разводе является крайне сложным, и любые изменения могут иметь самые существенные последствия для системы пенсионного обеспечения. Пока не хватает данных для количественного анализа проблем, связанных с действующим законодательством. В настоящее время характер и серьезность этих проблем изучаются, и дальнейшее рассмотрение этого вопроса будет зависеть от результатов этого изучения.

По поручению правительства Независимой научно-исследовательской компанией, занимающейся вопросами социального и общинного планирования, изучается положение в области пенсионного обеспечения женщин в Соединенном Королевстве, причем особое внимание уделяется вопросам, связанным с выплатой профессиональных пенсий в случае развода. Положение в Шотландии будет проанализировано отдельно, так как правовая основа там несколько отличается от законодательства, действующего в Англии

и Уэльсе. В рамках этого проекта предполагается провести опрос 2 500 женщин, в том числе 500 недавно разведенных, 400 мужей или замужних женщин, а также ряда юристов относительно рассмотренных в последнее время 900 дел о разводе.

В настоящее время в ходе судебного разбирательства дел о разводе право на пенсию компенсируется либо недвижимостью, либо регулярной выплатой содержания из пенсии. Однако суды, как правило, не могут принимать решения о фактическом разделе пенсионных прав. В этом вопросе правительство поддерживает поправки о пенсиях, предложенные в 1995 году Палатой лордов к Акту о браке 1973 года. Эти поправки подтверждают полномочить судов принимать во внимание пенсионные права при решении вопросов о материальном обеспечении в случае развода. Кроме того, они должны предоставить судам право назначать выплату регулярного содержания бывшему супругу непосредственно из выплачиваемой пенсии. Правительство поручило также независимому научно-исследовательскому институту изучить, как обстоят дела с персональными пенсиями в случае расторжения брака.

### **Пособие по безработице**

Выплата пособия по безработице зависит от уплаты взносов в Фонд национального страхования и от соблюдения ряда других условий. Лица, претендующие на получение такого пособия, должны подтвердить, что они могут работать, готовы работать и активно ищут работу. Это означает, что они должны быть готовы непредвзято рассмотреть любое предложение о найме и что каждую неделю они делают все, чтобы найти работу. Пособие по безработице предоставляется в равной степени мужчинам и женщинам. Однако если замужние женщины выплачивали взносы в сокращенном объеме, то они не имеют права на получение таких дополнительных пособий, как пособие по безработице. Лица, работающие неполный рабочий день, заработок которых ниже установленной нижней границы доходов, пособия по безработице не получают.

### **Пособие по случаю потери кормильца**

При определенных условиях женщины получают пособие по случаю потери кормильца, право на получение которого зависит от выплаты взносов умершим супругом. На март 1994 года пособие по случаю потери кормильца получали приблизительно 318 000 женщин, не достигших установленного пенсионного возраста. Кроме того, пенсию по старости и пособие по случаю потери кормильца получают еще 1,9 млн. вдов, достигших установленного пенсионного возраста. При этом пособие по случаю потери кормильца им было начислено на основании выплаты их мужьями установленных взносов.

### **Пособия матерям**

Основным пособием, которое выплачивается семьям с детьми, по-прежнему является пособие на ребенка, которое, как правило, получают матери. В 1991 году после увеличения размеров пособия на первого ребенка размеры обоих пособий ежегодно увеличиваются с учетом роста цен. Это означает, что с апреля 1995 года матери будут получать 10,40 фунта стерлингов на первого ребенка и 8,45 фунта стерлингов на каждого последующего ребенка, которые освобождаются от налогообложения.

Ряд пособий установлен для работающих женщин с низким заработком. В частности, семьям с детьми выплачивается семейное пособие, помогающее женщинам выдерживать конкуренцию на рынке труда. Благодаря этой надбавке к своей заработной плате, женщины получают больше, чем если бы они получали только пособие по безработице, что позволяет им продолжать трудиться практически независимо от ставок заработной платы. Семейное пособие выплачивается малообеспеченным семьям с детьми и работающими родителями, если один из родителей работает менее 16 часов в неделю. Размеры семейного пособия определяются размером дохода семьи, возрастом и числом детей. В семьях с обоими родителями это пособие выплачивается матери.

В октябре 1994 года семьи, получающие семейное пособие, были освобождены от налога на часть заработка до 40 фунтов стерлингов в связи с расходами по уходу за детьми. Для улучшения информированности общества по вопросам, связанным с получением семейного пособия, проводятся рекламно-пропагандистские кампании, в том числе телевизионные. Ожидается, что благодаря новым положениям о предоставлении семейного пособия его будут получать около 150 000 семей. Предполагается, что непосредственно в этой связи 50 000 женщин вновь вернутся на рынок труда.

Кроме того, низкооплачиваемым работникам могут выплачиваться другие пособия, в частности жилищное, частично компенсирующее расходы на аренду жилья. Предусмотрено также частичное освобождение от муниципальных налогов. При начислении этих пособий следует руководствоваться особыми положениями, касающимися одиноких родителей, большинство из которых женщины. Дополнительно к предоставляемому семье частичному освобождению от налогов одинокие родители получают налоговое освобождение, превышающее соответствующее освобождение в рамках социального вспомоществования. Так, еженедельно от налога освобождается 25 фунтов стерлингов зарплаты и 15 фунтов стерлингов на ведение хозяйства. С октября 1994 года от обложения налогом освобождены 40 фунтов стерлингов в неделю, предназначенные на содержание детей, что особенно ощутимо для работающих одиноких матерей. Предполагается также, что низкооплачиваемым работникам будет предоставляться помощь в покрытии расходов на очки, а также расходов на медицинские рецепты и на лечение зубов.

В системе социальных пособий предусматривается оказание помощи женщинам, сталкивающимся с особыми трудностями в воспитании своих детей, в частности женщинам, желающим возобновить работу. В рамках семейного пособия одинокие родители получают такую же доплату, как и супружеская пара. Кроме того, первые 15 фунтов стерлингов в неделю на содержание ребенка освобождаются от налогов.

Социальное вспомоществование, не связанное с выплатой взносов, рассчитано на людей с доходами ниже установленного уровня. В отличие от семейного пособия вспомоществование не выплачивается, если заявитель или супруг работает 16 или более часов в неделю. В рамках социального вспомоществования семьям также предоставляется частичное освобождение от налогов, т.е. в случае работы неполный рабочий день как муж, так и жена освобождаются от уплаты налогов на первые пять фунтов стерлингов зарплаты. Кроме того, одиноким родителям предоставляется дополнительное частичное освобождение от налога на 15 фунтов стерлингов в неделю в случае работы неполный рабочий день, что на 10 фунтов стерлингов выше суммы, установленной для большинства групп получателей пособий. В Соединенном Королевстве одиноких родителей, получающих вспомоществование, а среди них значительное большинство - женщины, насчитывается 1 034 600 человек. Семейное пособие выплачивается приблизительно 216 280 одиноким матерям, которые получают его дополнительно к своему заработку.

Пособие одинокому родителю назначается дополнительно к пособию на ребенка и выплачивается родителю, воспитывающему своего ребенка. Как и пособие на ребенка, пособие одинокому родителю никак не связано с выплатой взносов и начисляется независимо от размеров дохода. В настоящее время оно выплачивается приблизительно 1 млн. семей, причем значительное большинство его получателей - женщины. Пособие одинокому родителю составляет 6,15 фунта стерлингов в неделю, которые не облагаются налогом. С апреля 1995 года в связи с ростом цен размер этого пособия возрастет до 6,30 фунта стерлингов. Пособие по опеке назначается лицу, воспитывающему сироту или ребенка, который практически находится на положении сироты. В 1993 году были отменены положения, частично дублировавшие порядок предоставления пособия одинокому родителю и пособия по опеке. Это означает, что с 1993 года одинокий родитель, взявший на воспитание сироту, который становится таким образом старшим ребенком в семье, более не будет лишаться права на получение пособия одинокому родителю в случае назначения ему пособия по опеке.

### **Забота о детях**

В основе политики правительства, направленной на развитие системы детских учреждений, лежат принципы разнообразия и родительского выбора. Государство принимает законодательство, устанавливающее нормы обслуживания, общие принципы деятельности и стандарты. Государственное финансирование ориентировано прежде всего на детей, испытывающих различные трудности, а также на низкооплачиваемых родителей, желающих работать.

Растет объем услуг по уходу за детьми, причем ведущая роль в этой области принадлежит частному сектору и добровольным организациям. Если в 1983 году услугами, предоставляемыми в яслях и воспитателями, пользовались 126 135 детей в основном работающих родителей, то в 1993 году уже 429 900 человек. Кроме того, в октябре 1994 года премьер-министр объявил, что по желанию родителей каждый четырехлетний ребенок будет посещать детское дошкольное учреждение. В настоящее время системой детских дошкольных учреждений охвачена одна треть трехлетних детей и приблизительно три

четверти детей в возрасте четырех лет. С этой целью в министерстве образования создана целевая группа для разработки обстоятельных предложений.

#### 11.10 Детские учреждения: количество учреждений и мест в них, а также число воспитателей в Англии

Год	Ясли*	Профессиональные няни	Регистрируемые игровые группы (почасовые услуги)	Внешкольные учреждения*	Организация досуга в каникулы*
Учреждения/ воспитатели 1983 год	1 442	46 782	15 653	данные отсутствуют	данные отсутствуют
1993 год	4 500 <sup>1</sup>	85 700	17 000	950 <sup>2</sup>	1 700 <sup>3</sup>
Количество мест 1983 год	21 889 <sup>4</sup>	104 246	379 488	данные отсутствуют	данные отсутствуют
1993 год	133 800 <sup>5</sup>	296 100	394 400	24 600 <sup>6</sup>	80 500 <sup>7</sup>

Источник: Министерство здравоохранения

\* Включая учреждения, созданные местными органами власти, и регистрируемые организации.

<sup>1</sup>3 900 зарегистрированных яслей.

<sup>2</sup>250 учреждений, созданных местными органами власти, 250 нерегистрируемых и 450 зарегистрированных учреждений.

<sup>3</sup>250 организаций, созданных местными органами власти, 90 нерегистрируемых и 1 300 зарегистрированных организаций.

<sup>4</sup>28 000 мест в яслях, созданных местными органами власти, и 22 000 мест в регистрируемых яслях.

<sup>5</sup>В регистрируемых яслях насчитывалось 111 000 мест.

<sup>6</sup>В регистрируемых учреждениях насчитывалось 14 000 мест.

<sup>7</sup>В регистрируемых организациях насчитывалось 59 100 мест.

В результате проведенного в Англии обзора положения родителей с детьми в возрасте до восьми лет уточнена информация об использовании детских учреждений. В августе 1994 года были опубликованы данные обзора детских учреждений, проведенного Министерством здравоохранения в 1990 году, а также краткое содержание доклада, подготовленного Министерством здравоохранения. Основные результаты этого обзора заключались в следующем:

- посещаемость детских учреждений зависит от возраста детей: в возрасте до одного года - 52 процента, в возрасте четырех лет - 97 процентов;
- посещаемость детских учреждений зависит от того, работают ли матери: услугами этих учреждений воспользовались 92 процента работающих матерей и 66 процентов неработающих матерей;
- отмечается, что родители были весьма довольны качеством предоставляемых услуг, прежде всего матери детей, посещавших ясли и подготовительные классы.

В настоящее время правительство проводит в жизнь две программы, направленные на всемерное расширение сети детских учреждений для детей школьного возраста. В апреле 1993 года правительство приняло решение о предоставлении дотации на организацию внешкольных детских учреждений, что позволит расширить доступ на рынок труда родителей детей школьного возраста за счет повышения качества услуг и расширения сети внешкольных детских учреждений. Выделено 45 млн. фунтов стерлингов, которые через СПП и КИМ будут использоваться для создания новых внешкольных учреждений и организаций летнего отдыха для 50 000 детей в возрасте старше пяти лет. Осуществление этой программы началось в 1993/94 учебном году. К работе привлечено около 40 английских СПП, а также

ряд валлийских СПП и шотландских КПМ. С 1994/95 года финансовые средства будут предоставляться всем СПП/КПМ. Программа осуществляется весьма успешно: к сентябрю 1994 года было построено новых учреждений на 12 800 мест; в процессе строительства находятся детские учреждения еще на 9 000 мест. В настоящее время рассматривается возможность осуществления аналогичной программы в Северной Ирландии.

В конце 1990/91 учебного года министерство здравоохранения приступило к осуществлению программы внешкольного медицинского обслуживания детей, с привлечением добровольцев. В рамках этой программы предусматривается осуществление двух проектов по оказанию помощи детям-инвалидам и двух проектов по оказанию помощи семьям, проживающим в сельской местности. Для реализации проектов назначено 12 координаторов, которые должны контролировать их осуществление в различных районах Англии. Оценку программы осуществляет Университет Сассекса. Данная программа продолжает программу "До пяти", о которой сообщалось в 1991 году в докладе Соединенного Королевства Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Следует отметить, что доклад с окончательной оценкой этой программы еще не представлен.

В министерстве здравоохранения изучается также возможность создания родителями, особенно одинокими матерями или отцами, своей собственной системы поддержки и сотрудничества по вопросам ухода за детьми. Результаты этого исследования будут опубликованы в 1995 году.

Правительственная поддержка добровольного сектора в рамках программы субсидирования национальных добровольных организаций направлена на расширение сотрудничества с группами на местах, непосредственно обслуживающими детей и их родителей. В 1994/95 году объем финансовой помощи составил 1,2 млн. фунтов стерлингов.

Акт о детях 1989 года обязует местные органы власти обеспечивать дневной уход за нуждающимися детьми, родители которых получают пособия по системе социальной защиты и не могут оплачивать эти расходы. Судя по представляемой правительству финансовой отчетности, лишь очень немногие родители могут платить за пребывание своих детей в детских учреждениях. В октябре 1994 года правительство частично освободило работающих родителей; получающих по месту работы пособия по системе социальной защиты, от налогообложения доходов, предназначенных для ухода за детьми. В соответствии с этим постановлением родители, отдающие своих детей в возрасте до 11 лет в зарегистрированные детские учреждения, получают частичную компенсацию этих расходов при начислении пособий по социальной защите. В Северной Ирландии постановление 1995 года о детях (для Северной Ирландии), когда оно будет проведено в жизнь, поможет согласовать в целом североирландское законодательство с законодательством, действующим в Англии и Уэльсе. Частичная компенсация расходов на уход за ребенком будет осуществляться в Северной Ирландии с октября 1995 года.

Акт о детях 1989 года вступил в силу в октябре 1991 года. О ходе осуществления этого Акта в парламент было представлено два доклада:

- в "Докладе 1992 года о ходе осуществления Акта о детях" (№ 2144, февраль 1993 года) отмечается, что уже в первый год новый закон дал ощутимые результаты. Работа местных органов власти с детьми, сталкивающимися с различными трудностями, была направлена главным образом на то, чтобы не разделять семьи, и лишь за немногими детьми был установлен местными органами власти обязательный надзор. Что касается детских учреждений для детей до восьми лет, то правительство отмечает, что ряд местных органов власти, обязанных регулировать предоставление таких услуг частными и добровольными организациями, заняли негибкий подход в том, что касалось выполнения действовавшей инструкции о нормах, что могло воспрепятствовать дальнейшему расширению таких услуг. В январе 1993 года была разработана новая инструкция, в которой местным органам власти предлагалось оптимальным образом обеспечить соблюдение установленных норм при одновременном расширении системы детских учреждений;
- в "Докладе 1993 года о ходе осуществления Акта о детях" (№ 2484, май 1994 года) правительство сообщало, что местные органы власти более гибко подходят к применению этого закона в целях регулирования предоставляемых услуг, однако публикуемые сообщения о таких услугах, как правило, широкому читателю недоступны.

## Уход за престарелыми

Уход за престарелыми, немощными или инвалидами осуществляется приблизительно 4 миллионами женщин (и 3 миллионами мужчин). 13 процентов всех лиц, добровольно осуществляющих такой уход, составляют женщины свыше 65 лет. Обязанности добровольно осуществляющих уход лиц исполняют в общей сложности 17 процентов женщин и 13 процентов мужчин в возрасте старше 16 лет. Однако подавляющее число таких лиц находится в возрасте от 45 до 64 лет. В этой возрастной группе обязанности осуществляющих уход лиц выполняет одна пятая часть мужчин и более четверти женщин. Время работы этих лиц зависит от того, находится ли лицо, нуждающееся в уходе, в этой же семье. Две трети лиц, осуществляющих уход за проживающим вместе с ними лицом, тратят на эту работу 20 и более часов в неделю. Если лицо, нуждающееся в уходе, проживает по другому адресу, то столько же времени на уход затрачивается менее чем в одном из десяти случаев. В целом приблизительно четверть обеспечивающих уход лиц затрачивают еженедельно 20 или более часов на уход за нуждающимся в этом лице; одна сиделка из десяти затрачивает еженедельно по крайней мере 50 часов.

### 11.11 Лица, обеспечивающие уход: по степени родства с лицами, нуждающимися в уходе, 1990 год

Великобритания	В процентах		
	В том же домохозяйстве	В другом личном домохозяйстве	Всего
Лица, нуждающиеся в уходе			
Родитель	23	39	35
Друг/сосед	2	25	19
Другой родственник	10	20	18
Свекр/свекровь, тесть/теща	6	15	13
Супруг	41	0	10
Ребенок старше 16 лет	10	10	3
Ребенок младше 16 лет	8	0	2
Всего лиц, обеспечивающих уход (=100 процентов) (миллионов)	1,6	5,2	6,8

Источник: Управление по обзорам и переписи населения

Частично в силу своей более долгой продолжительности жизни женщины также составляют самую большую группу пользователей общинными услугами. В 1993 году система общинных услуг была реорганизована, в результате чего произошли значительные изменения в уходе за лицами, нуждающимися в таком уходе. Одна из целей такой реорганизации заключалась в том, чтобы отказаться от предоставления услуг по месту жительства и побудить людей, нуждающихся в том или ином виде помощи, объединяться по возможности в небольшие общины. Первоочередной задачей социальных служб стало оказание практической помощи обеспечивающим уход лиц. В частности, социальные службы должны консультироваться с представителями этих лиц по вопросам разработки районных планов общинных услуг. По поддерживаемому правительством законопроекту о сиделках (о признании и работе) они наделяются правом оценки своих собственных потребностей, а от местных органов власти требуется учитывать результаты такой оценки при определении характера услуг, которые должны быть оказаны лицам, нуждающимся в уходе. Недавно были опубликованы основные принципы предоставления общинных услуг на местах, поощряющие участие обеспечивающих уход лиц и пользователей услугами в определении порядка предоставления таких услуг на местах с учетом первоочередных задач и проблем.

Пособие по уходу за инвалидами предназначено для лиц трудового возраста, добровольно обеспечивающих уход сиделок, которые отказываются от работы полный рабочий день ради ухода за лицом с высокой степенью инвалидности в течение по крайней мере 35 часов в неделю. Число получателей этого



пособия возросло с 5 000 в 1978/79 году до 250 000, из которых приблизительно 75 процентов женщины, а бюджетные отчисления возросли с 4 млн. фунтов стерлингов в год до 430 миллионов. В соответствии с двумя постановлениями Суда Европейских сообществ правительство предоставило право на получение пособия по уходу за инвалидами замужним женщинам и женщинам, состоящим в незарегистрированном браке, и установило единые возрастные границы для мужчин и женщин, желающих получать такое пособие. Обеспечивающие уход лица могут зарабатывать до 50 фунтов в неделю после вычета всех расходов, сохраняя право на это пособие. Пособие по уходу за инвалидами следует рассматривать не как компенсацию заработка, а скорее как способ поддержания уровня доходов. Сиделки, получающие пособие по поддержанию уровня дохода, могут как сиделки частично освобождаться от уплаты налогов. Сиделки, получающие вспомоществование, надбавку за аренду жилплощади и частично освобожденные от местного налогообложения, освобождаются, если имеют право, как сиделки на частичное освобождение от налогов, от налогообложения 15 долларов в неделю.

Правительством принимаются энергичные меры по разработке обширной программы исследований и долгосрочных оценок, предназначенной для реализации политики в области общинных услуг. В недавно опубликованном обзорном докладе по вопросам предоставления общинных услуг содержится оценка работы местных органов власти в период после реорганизации системы общинных услуг. Хотя в докладе приводятся данные самооценки, тем не менее местные органы власти признают как свои слабые места, так и достигнутый прогресс. Большинство органов власти уверены в улучшении поддержки, оказываемой ими сиделкам. В частности, обеспечивающим уход лицам предоставлена возможность получения дополнительного отдыха, информации и другой практической помощи. После завершения процесса реорганизации 67 процентов местных органов власти считают, что в том, что касается поддержки, оказываемой сиделкам, их деятельность несколько улучшилась, а 30 процентов - значительно улучшилась.

Раздаются призывы о необходимости дальнейшего признания потребностей обеспечивающих уход лиц в соответствии с новой системой предоставления общинных услуг и об улучшении ухода за престарелыми в связи со старением населения. Правительство полностью признает важную роль добровольных сиделок и их часто напряженную работу по уходу за родственником или другом, нуждающимся в уходе. В 1994/95 году правительство выделило 4,6 млрд. фунтов стерлингов на развитие системы общинных услуг, а в 1995/96 финансовом году эта сумма возрастет до 5,1 миллиарда фунтов стерлингов. Предусматривается, что в рамках этой суммы 20 млн. фунтов стерлингов (30 миллионов в 1995/96 году) выделяется для развития системы услуг по уходу на дому и на обеспечение отдыха для сиделок. От этого особенно выиграют пожилые люди, которые желают остаться у себя дома, а также одинокие сиделки, нуждающиеся в отдыхе.

---

## СТАТЬЯ 12 ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ ЖЕНЩИН

---

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности, в том, что касается планирования размера семьи.
2. Наряду с положениями пункта 1 этой статьи, государства-участники обеспечивают женщинам соответствующее обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, предоставляя, когда это необходимо, бесплатные услуги, а также соответствующее питание в период беременности и кормления.

### **A РЕФОРМЫ В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ, ПРОВЕДЕННЫЕ В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ**

В предыдущих докладах Соединенного Королевства была представлена информация о Национальной службе здравоохранения (НСЗ) и ее функционировании. За последние два или три года произошли существенные организационные изменения, однако ее основная задача, связанная с предоставлением всеобъемлющих услуг всем лицам, постоянно проживающим на территории Соединенного Королевства, независимо от пола, расы или возраста, главным образом бесплатно, остается неизменной.

Основная цель реформ службы здравоохранения заключается в расширении возможностей оказания помощи пользователям и обеспечении того, чтобы имеющиеся медицинские учреждения удовлетворяли потребности местного населения. Предыдущий доклад включал информацию о контрактах врачей-терапевтов, которые позволяют оплачивать услуги врачей-терапевтов (ВТ), связанные с профилактическим лечением, в частности, в рамках сервикального обследования. Органы здравоохранения обязаны проводить оценку потребностей местного населения в области здравоохранения и оказывать услуги в соответствии с их потребностями. В недавно изданном руководстве для всех руководителей НСЗ и местных служб психического здоровья обращалось внимание на необходимость приобретения услуг, в рамках которых уделяется внимание особым потребностям женщин. К таким услугам относятся обеспечение ухода за детьми в дневных центрах, амбулаторных клиниках, а также выбор женщин-специалистов.

Другие изменения, такие, как принятие "Устава пациентов" (апрель 1992 года, пересмотрен и обновлен в январе 1995 года), также направлены на расширение прав пациентов и обеспечение того, чтобы они имели доступ к надлежащим услугам высокого качества. Устав пациентов направлен на то, чтобы услуги отвечали потребностям и пожеланиям пациентов. В нем закрепляются права и стандарты услуг, на которые пациенты могут рассчитывать в рамках Национальной службы здравоохранения, включая право быть направленным к консультанту, который устраивает пациента, а также уважение личной тайны, достоинства и религиозных и культурных убеждений пациентов в любое время и во всех случаях.

В 1992 году правительство в своей публикации "Охрана здоровья нации" определила приоритеты и цели в области здравоохранения в Англии. Они получили широкую поддержку женских и других организаций, поскольку содержат первую всеобъемлющую долгосрочную стратегию предупреждения преждевременной смерти и слабого здоровья, а также содействия крепкому здоровью и благосостоянию. С 1991 года во всех частях Соединенного Королевства проводятся ежегодные обследования здоровья нации. Особое внимание уделяется сердечно-сосудистым заболеваниям и связанным с ними факторам риска.

В соответствии с этой стратегией определены пять ключевых областей - сердечно-сосудистые заболевания и кровоизлияния; рак; психическое здоровье; ВИЧ/СПИД и здоровая половая жизнь; несчастные случаи; для каждой области определены задачи, конкретные цели, включая сокращение факторов риска и меры, необходимые для достижения этих целей. Например, одной из таких целей является сокращение доли женщин, потребляющих более 14 доз алкоголя в неделю, с 11 процентов в

1990 году до 7 процентов в 2005 году. Другая цель заключается в том, чтобы сократить в два раза к 2005 году число случаев заболевания раком кожи.

### Профилактические службы здравоохранения

Министерством здравоохранения и другими учреждениями в различных районах разрабатываются и осуществляются программы с целью охвата всех женщин. Кроме того, в рамках программ санитарного просвещения учитывается также важное влияние женщин на изменение поведения мужчин и детей, например, в том, что касается здорового питания и предупреждения несчастных случаев. В 1991 году была опубликована бесплатная брошюра "Ваше здоровье - руководство по услугам для женщин", включая планирование размеров семьи и службы матери и ребенка, рекомендации по таким общим проблемам, как молочница и цистит, и предложения, касающиеся здорового образа жизни. Было сделано несколько повторных тиражей, а в 1993 году было опубликовано второе издание.

## В ПОКАЗАТЕЛИ ЗДОРОВЬЯ ЖЕНЩИНЫ

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении в Соединенном Королевстве продолжает увеличиваться как для мужчин, так и для женщин; ожидаемая средняя продолжительность жизни женщин составляет 79 лет. С 1985 по 1992 год общий показатель смертности среди женщин снизился на 4 процента, а среди мужчин на 7 процентов. Главной причиной смертности является болезнь сердца, на долю которой приходится около одной четвертой скончавшихся в Соединенном Королевстве в 1992 году. От рака умирает примерно один из четырех умерших (данные за 1989 год); среди женщин в возрасте старше 35 лет, а также для женщин более старших возрастов, наблюдается тенденция к росту смертности от рака легких, а также несколько более высокая предрасположенность к раку кожи. В Шотландии смертность от рака, сердечных приступов и паралича выше, чем в остальных частях Соединенного Королевства. В рамках проводимой в Шотландии программы "Охрана здоровья - задача для всех нас" сердечно-сосудистые заболевания, рак, ВИЧ/СПИД, несчастные случаи, а также стоматология и уход за полостью рта определяются как приоритетные области, на основе которых будет осуществляться ориентированная на перспективу деятельность с целью совершенствования системы здравоохранения Шотландии.

### 12.1 Отдельные причины смертности в Соединенном Королевстве: с разбивкой по полу, 1985 и 1992 годы

	В процентах			
	1985 год: в % от общей смертности среди женщин	1992 год: в % от общей смертности среди женщин	1985 год: в % от общей смертности среди мужчин	1992 год: в % от общей смертности среди мужчин
Сердечно-сосудистые заболевания	24,2	23,4	31,5	29,3
Паралич	15,4	14,6	9,5	9,2
Рак молочной железы	4,4	4,7	-	-
Рак шейки матки	0,6	0,6	-	-
Рак легких	3,3	3,9	8,9	8,4
Злокачественная меланома	0,2	0,2	0,2	0,2
Рак кожи	0,1	0,1	0,1	0,1
Несчастные случаи	1,9	1,6	2,5	2,3
Самоубийства	0,7	0,6	1,4	1,7

Источник: Управление по переписи населения и обследованиям

В исследовании, завершеном в 1992 году, были зарегистрированы основные причины консультаций пациентов с ВТ. В таблице 12.2 показаны некоторые результаты этого исследования, выраженные в виде числа лиц, которые проконсультировались по крайней мере один раз в течение года, на 10 000 человек. Чаще всего мужчины и женщины обращались к доктору в результате возникновения проблем, связанных с органами дыхания. Среди женских болезней на 10 000 человек приходится 30 больных раком молочной железы и три больных раком шейки матки. Кроме того, женщины чаще, чем мужчины, консультируются с доктором в связи с нарушениями, связанными со стрессом; в связи с ожирением (определяется по весу тела; женщины лишь в незначительно большей степени подвержены ожирению по сравнению с мужчинами); и в связи с дерматитом и экземой.

## 12.2 Пациенты, консультирующиеся с ВТ: с разбивкой по полу и отдельным болезням или состоянию, 1991/92 год

Англия и Уэльс	Показатели на 10 000 лиц, подверженных риску		
	Мужчины	Женщины	Все лица
Дерматит и экзема	636	879	760
Астма	429	422	425
Гипертония	357	479	419
Невропатические нарушения	202	481	344
Ишемическая болезнь сердца	204	137	170
Нормальная беременность	-	287	147
Мигрень	58	169	115
Диабет	119	102	111
Ожирение	38	125	82
Склероз	64	68	66
Повышенная чувствительность к стрессам	18	35	26
Зависимость от наркотиков	19	19	19
Рак молочной железы	-	30	15
Алкоголизм	20	6	13
Рак легких	9	5	7
Злокачественная меланома кожи	2	3	2
Все болезни и состояния	6 999	8 575	7 803

Источник: Управление по переписи населения и обследованиям

### Болезнь сердца

Хотя болезнь сердца наиболее распространена среди мужчин, особенно в младших возрастных группах, она является основной причиной смертности среди женщин. Самые высокие показатели смертности в результате болезни сердца для мужчин и женщин наблюдаются в северных частях Англии, Шотландии и Северной Ирландии. Профилактика играет важную роль в сокращении случаев сердечно-сосудистых заболеваний; в рамках программ "Здоровье нации" были поставлены задачи, направленные на сокращение таких факторов риска, как курение, алкоголь, питание и артериальное давление.

В последнее время проявляется обеспокоенность в отношении представления этой болезни как характерной для мужчин, а также в отношении того, что санитарное просвещение и лечение усиливают этот стереотипный подход. Что касается профилактики, то в рамках инициативы "Здоровье нации" была пересмотрена национальная программа "Следи за своим сердцем"; при этом была изменена стратегия, в результате чего повышенное внимание уделяется проблеме воздействия этой болезни на женщин. Национальный форум по предупреждению коронарной болезни сердца опубликовал доклад "Коронарная болезнь сердца: находятся ли женщины в особых условиях?", в котором представлен ряд рекомендаций о санитарном просвещении, исследовательской деятельности и оценке риска, обследованиях, лечении и восстановлении после болезни, а также подготовке специалистов. Министерство здравоохранения положительно оценило этот доклад и его значение для акцентирования внимания на эти проблемы.

#### **Рак молочной железы**

Рак молочной железы является основной причиной смертности от рака среди женщин старше 35 лет в Западной Европе и Северной Америке. Показатели смертности от рака молочной железы с разбивкой по возрастам в Англии и Уэльсе были самыми высокими в 1981 году и составляли 28 на 100 000 женщин в возрасте до 65 лет и снизились до 25,2 на 100 000 женщин в 1992 году. Ежегодно только в Англии и Уэльсе почти у 27 000 женщин развивается эта болезнь и около 16 000 умирают от нее. Цель программы "Здоровье нации" состоит в том, чтобы сократить смертность среди женщин от рака молочной железы на 25 процентов к 2000 году, т.е. с 95,1 смертей на 100 000 женщин до не более 71,3 смертей на 100 000 женщин.

Осуществление программы регулярного обследования в этой связи началось в 1987 году, и с 1990 года программа стала действовать в полном объеме. Всем женщинам в возрасте 50-64 лет предлагается делать маммографию каждые три года, женщинам в возрасте 65 лет и старше каждые три года по их просьбе. В 1992-1993 году на обследование было приглашено свыше 1,6 млн. женщин, т.е. одна треть всех женщин в возрасте 50-64 лет в Соединенном Королевстве. По данным региональных органов здравоохранения, доля явившихся на обследование составила 71 процент в целом по стране, однако по регионам этот показатель колебался от 60 процентов на северо-востоке до 79 процентов в Восточной Англии, что указывает на меньшую активность женщин, проживающих в городах, по сравнению с женщинами сельских районов. В настоящее время вызовы и повторные вызовы, биопсия и диагноз проводятся в тесной увязке с поставленными задачами. Подсчитано, что регулярная рентгеноскопия позволит сохранить жизни 1 250 женщинам в год.

Министерство здравоохранения ставит перед собой задачу максимально повысить эффективность рентгеноскопии молочной железы и с этой целью финансирует с помощью благотворительных организаций четыре исследования по следующим вопросам:

- эффективность ежегодной рентгеноскопии женщин в возрасте от 40 лет и старше;
- последствия рентгеноскопии для женщин старше 50 лет при прохождении осмотра чаще одного раза в три года;
- результаты рентгеноскопии обеих молочных желез (по сравнению с рентгеноскопией одной железы, как это делается в настоящее время);
- альтернативные методы диагностики некоторых канцерогенных образований в самом зародыше, обнаруженных при рентгеноскопии.

Консультативный комитет по вопросам диагностики рака молочной железы методом рентгеноскопии, в состав которого входят специалисты по различным отраслям медицины, занимается рассмотрением имеющихся данных и результатов исследований и готовит рекомендации правительству относительно политики в области рентгеноскопии.

#### **Рак шейки матки**

Во всем мире рак шейки матки является распространенным гинекологическим заболеванием. Смертность в этой связи в Соединенном Королевстве снижается: если в 1981 году было зарегистрировано

2 017 смертей от рака шейки матки, то в 1992 году - 1 639 смертей, т.е. показатель смертности снизился с 79 процентов до 62 процентов. Программа рентгеноскопии с целью диагностики рака шейки матки, осуществление которой началось в 1988 году, имеет своей целью выявить и назначить лечение патологических клеточных образований до того, как они станут канцерогенными. Большая часть обследований проводится в отделениях общей хирургии (ОХ), и в этой связи с 1990 года введена система целевых выплат ОХ, проводящих обследование женщин в возрасте 20-64 лет (20-60 лет в Шотландии) по своим регистрационным спискам. Женщины в возрасте 65 лет и старше приглашаются на обследование в том случае, если в предшествующие 10 лет у них не было два четких результата взятого мазка.

Программа преследует цель расширить охват обследуемых женщин. Общие данные по охвату продолжают расти: по данным 1993/94 года за пять с половиной предшествующих лет было охвачено свыше 84 процентов женщин в возрасте 20-64 лет, в то время как в 1990/91 году эта цифра составила 74 процента. Первый полный цикл обследования завершился в марте 1993 года, однако пока еще рано говорить о том, способствовало ли это снижению уровня заболевания. Явка на обследование и последующие анализы постоянно и внимательно контролируются.

Органы здравоохранения расширяют кампании гласности и предпринимают другие инициативы по улучшению явки к врачу, особенно в городах, где складывается тенденция к снижению уровня посещаемости для обследования на предмет рака молочной железы и шейки матки. Задача разъяснительных кампаний состоит в том, чтобы стимулировать активность в этой связи среди женщин из числа этнических меньшинств и мигрирующего населения. В мае 1994 года Министерство здравоохранения опубликовало труд группы специалистов в области онкологии, которая была организована по инициативе Главного медицинского специалиста Министерства здравоохранения. В докладе содержатся рекомендации по поводу направлений политики в области оказания медицинских услуг пациентам, заболевшим раком, с целью совершенствования применяемых методов лечения на территории всей страны. В докладе рекомендуется пациентам осматривать комиссией соответствующим образом подготовленных специалистов в разных областях, и предоставлять пациентам доступную для понимания информацию о методах лечения, чтобы в соответствующих случаях они имели возможность сами выбирать ту или иную терапию. В докладе предлагается, что структура онкологических услуг должна основываться на целой сети учреждений в этой связи, начиная от лечения в онкологических районных больницах до онкологических центров, с тем чтобы обеспечить условия по предоставлению специального лечения всем нуждающимся. Требующийся в отдельных случаях выбор методов терапии решается лечащим врачом по согласованию с пациентом, который после этого должен быть незамедлительно помещен в онкологическое отделение.

### Курение

В 1990 году курение среди женщин было распространено в меньшей степени, чем среди мужчин, однако цифры за 1992 год по Англии свидетельствуют о том, что в настоящее время разрыв среди курящих мужчин и женщин является очень небольшим: 28 процентов по женщинам и 29 процентов по мужчинам. Этот показатель соответствует цифрам за 1974 год, когда к курящим относились 40 процентов женщин и 51 процент мужчин, т.е. в прошедший период число курящих мужчин снижалось быстрее, чем число курящих женщин. Задача программы "Здоровье нации" состоит в том, чтобы добиться сокращения числа курящих женщин в возрасте 16 лет и старше до 20 процентов к 2000 году. Проведенное в 1993 году обследование школьников показало, что 11 процентов девочек и 8 процентов мальчиков курят регулярно. Среди пятнадцатилетних школьников регулярно курили 26 процентов девочек и 19 процентов мальчиков.

В Шотландии женщины чаще, чем в других регионах мира, умирают от рака легких. В более 80 процентах случаев причиной рака становится курение. В программе под названием "Здоровье Шотландии: наша общая забота" содержится целый ряд инициатив по борьбе с курением. Ставится задача к 2000 году снизить долю курящих для населения в возрасте от 12-24 лет до 21 процента (с 30 процентов в 1986 году) и до 32 процентов среди граждан возраста от 25 до 65 лет (с 40 процентов в 1986 году). В настоящее время в разъяснительных кампаниях за укрепление здоровья путем отказа от курения первоочередное внимание уделяется молодежи и, в частности, молодым женщинам.

**12.3 Положение среди курящего населения<sup>1</sup>, с разбивкой по полу и социально-экономическим группам**

Великобритания	В процентах		
	1972 год	1982 год	1992 год
<b>Мужчины</b>			
Дипломированные специалисты	33	20	14
Предприниматели и руководители фирм	44	29	23
Чиновники среднего и нижнего уровня	45	30	25
Квалифицированные рабочие	57	42	34
Полуквалифицированные рабочие	57	47	39
Неквалифицированные рабочие	64	49	42
Все мужчины в возрасте 16 лет и старше	52	38	29
<b>Женщины</b>			
Дипломированные специалисты	33	21	13
Предприниматели и руководители фирм	38	29	21
Чиновники среднего и нижнего уровня	38	30	27
Квалифицированные рабочие	47	39	31
Полуквалифицированные рабочие	42	36	35
Неквалифицированные рабочие	42	41	35
Все женщины в возрасте 16 лет и старше	41	33	28

**Источник:** Управление по вопросам переписи населения и проведения обследований

<sup>1</sup>Взрослое население в возрасте 16 лет и старше, за исключением цифр за 1972 год, когда учитывались и 15-летние.

В феврале 1994 года Министерство здравоохранения обнародовало план действий под названием "Здоровый образ жизни без табака", в котором изложена комплексная стратегия достижения целей программы "Здоровье нации" путем отказа от курения и уменьшения потребления табака теми, кто не может отказаться от этой привычки. Не так давно правительство объявило о выделении 12 млн. англ. фунтов стерлингов на осуществление трехлетней программы по борьбе с курением, начало которой запланировано на конец 1994 года. В мае 1994 года были ужесточены положения действующего добровольного соглашения с табачным производством из-за опасения того, что реклама табачных изделий может оказывать влияние на детей. 29 декабря 1994 года началась реализация Национальной разъяснительной кампании по борьбе с курением.

**Алкоголь и наркотики**

Женщины склонны меньше потреблять спиртных напитков, чем мужчины: как свидетельствуют данные за 1984 год, доля женщин всех социальных групп, потребляющих свыше 14 условных долей алкоголя в неделю, что составляет рекомендуемую разумную норму для женщин, оставалась относительно на одном и том же уровне порядка 11 процентов (по сравнению с 27 процентами мужчин, злоупотребляющих алкоголем). Устойчивая доля женщин в первой и второй социально-экономических группах по сравнению с другими группами употребляют алкоголь в превышение разумных норм. Перед программой "Здоровье нации" ставится задача к 2005 году уменьшить до 7 процентов долю женщин, употребляющих алкоголь сверх рекомендованной разумной нормы.

В 1994/95 году правительство выделило 208 000 англ. ф. стерлингов на установку общенационального телефона доверия "Дринклайн". По этому телефону людям, озабоченным собственным

пристрастием к алкоголю или этой привычкой у других граждан, получают информацию, консультации и поддержку. Данные о позвонивших указывают на то, что этот вид услуги, возможно, имеет особое значение для женщин. Правительство также финансировало издание брошюры, в которой предлагаются советы лицам, злоупотребляющим алкоголем.

За последние десять лет повысилась смертность среди наркоманов, и хотя смертность от злоупотребления наркотиками, не вызывающими зависимость, в три раза выше у мужчин, чем у женщин, этот показатель значительно увеличился по обоим полам. Министерство здравоохранения поощряет организацию услуг для лиц, злоупотребляющих наркотиками, на местной основе, включая услуги по детоксификации и консультированию и услуги по оказанию последующей медицинской помощи и реабилитации. Признается, что существует необходимость приобщать к этим услугам больше женщин, злоупотребляющих наркотиками, и Министерство финансирует проекты, специально нацеленные на таких женщин, включая пользователей наркотиков, не относящихся к группе опиатов. Последние имеющиеся данные свидетельствуют о том, что женщины составляют 25 процентов от 18 000 наркоманов, которым органы здравоохранения оказывали услуги в течение шести месяцев с марта 1993 года, причем основным наркотиком, которым пользуются как мужчины, так и женщины, является героин. В декабре 1993 года был издан и распространен среди местных органов власти, учреждений здравоохранения и добровольных организаций справочник наркологических услуг для женщин.

В Общей рекомендации № 15 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин содержится призыв не допускать дискриминации в отношении женщин при разработке мер по предупреждению СПИДа и борьбе с ним.

## ВИЧ и СПИД

Согласно статистике в 1993 году число заболеваний СПИДом в Соединенном Королевстве составило 1 600 или 2,8 случая на 100 000 человек, что является одним из самых низких показателей по сравнению с другими странами Европейского союза. Начиная с 1986 года и до 1993 года количество женщин в Соединенном Королевстве, инфицированных ВИЧ-1, ежегодно увеличивалось, и, хотя это количество остается относительно небольшим, оно продолжает увеличиваться.

### 12.4 Динамика заболевания ВИЧ-1 в Соединенном Королевстве в 1988-1993 годах, с разбивкой по женщинам и мужчинам

Год	Женщины	Мужчины	Не установлено	Итого
1988	204	1 468	72	1 745
1989	206	1 526	60	1 792
1990	277	1 880	124	2 281
1991	394	2 109	63	2 566
1992	441	1 963	77	2 481
1993	448	1 967	13	2 428

Источник: Министерство здравоохранения

Примечание: В колонку "не установлено" включены случаи, когда пол не был указан и когда инфекция передавалась через кровь или через переливание крови/пересадку ткани.

Политики ставят перед собой задачу обеспечить, чтобы специальные запросы женщин не игнорировались и чтобы на женщин по-прежнему выделялись необходимые ресурсы в должном объеме. Инспекционное управление по вопросам социального обслуживания Министерства здравоохранения опубликовало руководство по запросам женщин в этой области. Некоторые больницы национальной системы здравоохранения учредили семейные клиники для инфицированных женщин или для семей с



детьми. Это, в частности, способствует тому, что семьи с детьми, которые могут заразиться вирусом, или семьи с инфицированными детьми проходят лечение вместе. Такие добровольные организации, как проект "НАЗ", "Блэклайнерс" и Сеть помощи для заболевших СПИДом в восточной части Лондона (JEAN), получают государственную помощь на проведение среди этнических меньшинств, проживающих в этом районе, разъяснительных кампаний по борьбе с ВИЧ/СПИДом.

Все школьники в Соединенном Королевстве имеют возможность узнать о ВИЧ и СПИДе, а также о других болезнях, передаваемых половым путем. Более подробная информация о школьной программе обучения по вопросам здравоохранения предлагается в статье 10 настоящего доклада.

### Остеопороз

Остеопороз (или "размягчение костей") вызывает утоньшение костного скелета, что случается в основном у женщин после менопаузы. Согласно оценкам, он поражает каждую четвертую женщину и затраты на лечение переломов в этой связи составляют для государства около 750 млн. англ. ф. стерлингов. В 1994 году правительство учредило группу специалистов по разработке рекомендаций о решении этой проблемы. Группе было поручено внимательно изучить имеющиеся сведения и предложить свое решение этой проблемы. Была составлена всеобъемлющая программа согласованных мер профилактики, диагностики и лечения этого заболевания. Доклад и рекомендации группы были одобрены, и правительство намеревается претворить их в жизнь.

### Психическое здоровье

В 1993/94 году Министерство здравоохранения совместно с Управлением по вопросам переписи населения и проведения обследований (УПНО) провели общенациональное обследование психического здоровья населения в возрасте от 16 до 64 лет. Это было самое крупное обследование в истории Великобритании, в ходе которого были опрошены 10 000 человек. В результате было установлено, что из числа лиц в возрасте 20-54 лет около 22 процентов женщин по сравнению с 12 процентами мужчин имеют психические отклонения от нормы. Результаты других исследований показывают, что уровень депрессии среди женщин гораздо выше аналогичного показателя для мужчин и что женщины в большей степени, чем мужчины, склонны страдать пищевыми расстройствами: это соотношение составляет приблизительно 10:1. В то же время вероятность для женщин втрое меньше, чем для мужчин, попасть в зависимость от алкоголя и примерно на половину меньше вероятность попасть в зависимость от наркотиков. Более длинная ожидаемая продолжительность жизни для женщин означает, что они в меньшей степени страдают от старческого слабоумия, чем мужчины. Число самоубийств среди женщин гораздо меньше числа самоубийств среди мужчин: это соотношение составляет приблизительно 4:1, однако случаи нанесения самоубийств среди женщин встречаются гораздо чаще, причем основное их число приходится на преклонные годы. Можно предположить, что в жизни как мужчин, так и женщин возникают определенные периоды, когда они чаще всего поддаются стрессовым ситуациям и обстоятельствам, что увеличивает риск самоубийств. Исследования показывают, что больше всего к самоубийству склонны молодые замужние женщины азиатского происхождения, но в то же время они менее всего подвержены психическим отклонениям или заболеваниям на момент причинения себе вреда. С помощью исследования, которое планируется завершить в марте 1996 года, возможно, удастся получить новые данные о случаях причинения себе намеренного вреда по различным этническим группам.

Женщины также сталкиваются с некоторыми совершенно особыми проблемами психического характера. Доменструальный синдром (РМС) является расстройством, вокруг которого продолжаются споры специалистов как с точки зрения его распространения (речь идет о показателях порядка 20-25 процентов) и этиологии, так и с точки зрения его диагностики и лечения. Общеизвестно, что некоторые психические расстройства, особенно депрессия, могут обостряться в доменструальный период. Серьезно осложняет психическое здоровье женщины и деторождение. Около 10-15 процентов женщин испытывают состояние депрессии в послеродовой период. В качестве причины ссылаются на гормональные факторы, однако единого мнения специалистов по этому вопросу в настоящий момент нет.

Предоставление женщинам услуг в области охраны их психического здоровья также отличается от аналогичных услуг, предоставляемых мужчинам. Хотя врач по общим болезням вероятнее всего установит психическое расстройство у женщин, он едва ли направит их на дальнейшее обследование.

Женщинам скорее, чем мужчинам, прописут бензодиазепины, хотя число рецептов для приобретения этих средств снижается. Женщины составляют 58 процентов от количества пациентов в психических клиниках.

Психическое здоровье является одной из основных целей программы "Здоровье нации". Эта инициатива ставит перед собой следующие три основные задачи:

- существенно улучшить здоровье и общественные функции людей с психическими отклонениями;
- снизить к 2000 году общий показатель самоубийств приблизительно на 15 процентов (с 11,0 случая на 100 000 человек в 1990 году как минимум до 9,4);
- снизить к 2000 году показатель самоубийств среди лиц с тяжелыми психическими отклонениями по меньшей мере на 33 процента (от расчетного показателя 15 процентов в 1990 году до, как минимум, 10 процентов в течение жизненного цикла).

Ряд мероприятий по улучшению диагностики и лечения осуществляется в системе первично-санитарной службы. Сюда относится просветительская деятельность по вопросам психического здоровья. Принимаются также меры по дальнейшему сокращению числа предписаний бензодиазепинов. Учреждениям по оказанию услуг семьям в области здравоохранения (УУСЗ) будет предложено согласовать с лечащими врачами общего профиля возможности по сокращению на местном уровне использования бензодиазепинов по предписанию врача и выработать альтернативные меры.

Добровольные организации могут играть важную роль в предоставлении услуг, особенно в организации консультаций и советов женщинам, столкнувшимся с проблемами психического расстройства, и при разъяснении закупающим организациям особых для женщин проблем. Ежегодно Министерство предоставляет безвозмездную помощь добровольным организациям, занимающимся специально вопросами психического здоровья женщин. Эти организации оказывают поддержку как конкретным компаниям, так и специальным проектам.

#### **Женщины этнических меньшинств**

Хотя представители этнических меньшинств составляют 6 процентов от общего населения, они образуют более значительную долю жителей городов, где они в основном и проживают. Программа "Здоровье нации" рассчитана на удовлетворение потребностей этнических меньшинств. В своем докладе, призванном отразить потребности местных слоев населения, организация "Хартия пациента" также принимает во внимание потребности этнических меньшинств. Начиная с 1989 года Министерство здравоохранения выделило 3 млн. англ. ф. стерлингов на финансирование проектов по улучшению качества информации, подготавливаемой для этнических меньшинств, и доступности услуг. Оно учредило также Отдел по вопросам здоровья этнических меньшинств, призванном распространять положительную практику в системе национального здравоохранения, с тем чтобы оказывать поддержку руководителям в вопросах развития связи с местными общинами и помогать включать вопросы здоровья этнических меньшинств в основные направления работы руководства системой здравоохранения. Министерство постоянно стремится к тому, чтобы улучшать информацию об этнических группах. Данные переписи населения за 1991 год, которые содержат информацию об этническом составе населения, позволят получить данные по таким вопросам, как условия проживания и занятости. Эти данные послужат полезной основой при выработке понимания проблем, с которыми сталкиваются различные группы местного населения. Министерство также проделало большую работу по стимулированию обсуждения вопроса о внедрении этнического мониторинга, и начиная с апреля 1995 года требуется в обязательном порядке включать в регистрационные данные о лечении пациента информацию по этническим группам населения. Этот источник важной информации позволит судить об уровне использования предлагаемых услуг представителями этнических меньшинств.

В докладе университета графства Суррей под названием "Этническое население и здоровье" делается вывод о том, что распространение сердечно-сосудистых заболеваний среди мужчин и женщин, выходцев с Индийского субконтинента, превышает средние национальные показатели соответственно на 36 и 46 процентов, и эта тенденция по этой группе населения продолжает расти. Министерство здравоохранения оказывает поддержку ряду инициатив, касающихся диеты, физической активности и

отдыха азиатских женщин. Смертность от сердечного приступа у выходцев из стран Карибского бассейна вдвое превышает средний показатель по Англии и Уэльсу. Граждане, родившиеся на Индийском субконтиненте и в африканских странах Содружества, также имеют значительно более высокие показатели смертности от сердечного приступа. Министерство здравоохранения в числе своих первоочередных мероприятий по программе научных исследований включает вопросы социальных и этнических отклонений при сердечно-сосудистых заболеваниях и улучшения заботы о пациентах, принадлежащих к этническим меньшинствам.

В начале 1994 года правительство опубликовало руководство по вопросам лечения серповидно-клеточной анемии, которая широко распространена среди женщин африканского происхождения из стран Карибского бассейна, а также талассемии, от которой страдают женщины - выходцы из стран Азии, Ближнего Востока и Средиземноморья. В Соединенном Королевстве зарегистрировано около 5 000 человек, страдающих от серповидно-клеточной анемии, главным образом среди лиц африканского происхождения и выходцев из стран Карибского бассейна. Около 6 700 человек в Соединенном Королевстве страдают от талассемии.

В Общей рекомендации Комитета по улучшению положения женщин содержится призыв к государствам-участникам принять соответствующие эффективные меры по искоренению практики уродования половых органов у женщин.

#### **Уродование половых органов у женщин**

Уродование половых органов у женщин не является традицией в Соединенном Королевстве, хотя оно и может встречаться среди некоторых групп новых поселенцев. Актом о запрещении обрезания у женщин 1985 года предусматривается наказание за действия, которые определяются как обрезание у женщин, но которые, если называть точнее, являются уродованием половых органов у женщин (УОЖ). Акт рассматривает как уголовное правонарушение оказание помощи, пособничество, консультирование или предоставление возможности для подобной практики. На основании Акта о детях 1989 года предоставляются дополнительные средства правовой защиты.

В октябре 1991 года Министерство здравоохранения издало руководство под названием "Совместная работа на основании Акта о детях 1989 года", адресованное всем местным властям, органам здравоохранения, полиции, службе надзора за условно осужденными, школам, врачам и широкому кругу добровольных организаций, работающих с детьми. В руководстве были изложены рекомендации по поводу применения Акта 1985 года и о действиях в связи с УОЖ. Министерство также финансирует деятельность добровольной организации ФОРВАРД (Фонд в защиту здоровья женщин и их развития), которая осуществляет просветительскую деятельность среди соответствующих общин и специалистов, занимающихся вопросами УОЖ.

На настоящий момент уголовных дел на основании Акта 1985 года возбуждено не было. Это, возможно, потому, что очень трудно заполучить свидетельские показания. Любая информация о конкретных случаях УОЖ должна направляться в полицию. Дело полиции расследовать такие сведения и обсудить с государственным обвинением ход дальнейших действий. В соответствующих случаях сведения о таких делах передаются также в Главный медицинский совет, местный Департамент социальных услуг и районное управление здравоохранения (РУЗ), если данное правонарушение, согласно заявлению, произошло в частной больнице или клинике, зарегистрированной и инспектируемой РУЗ.

Генеральный медицинский совет не так давно исключил из своего профессионального регистра фамилию и имя врача, вина которого, как было установлено, состояла в серьезном нарушении профессиональной этики: было доказано, что он выразил готовность осуществить незаконную операцию в отсутствие необходимых для этого медицинских показаний. Решение Совета было направлено Директору Службы государственного обвинения.

## **С ПЛАНИРОВАНИЕ РАЗМЕРОВ СЕМЬИ, АБОРТЫ И УСЛУГИ В СВЯЗИ С МАТЕРИНСТВОМ**

### **Коэффициент плодovitости в Соединенном Королевстве**

В период после 1980 года происходило колебание коэффициента плодovitости, однако его величина оставалась ниже уровня естественного воспроизводства населения на перспективу, составляющую 2,1 ребенка на одну женщину.

#### **12.5 Коэффициент общей плодovitости (КОП) в Соединенном Королевстве: выборочные данные за период с 1980 по 1992 год**

	1980 год	1985 год	1990 год	1992 год	1993 год
Коэффициент	1,89	1,80	1,84	1,79	1,76

Источник: Департамент государственных актуарных записей

Коэффициент общей плодovitости (КОП) представляет собой среднее количество детей, которых могла бы родить женщина в том случае, если бы соответствующий ее возрасту коэффициент ее плодovitости за данный год оставался неизменным на протяжении всего детородного периода ее жизни. Этот показатель является более точным мерилom плодovitости, чем брутто-коэффициент рождаемости (т.е. количество рождений на 1 000 женщин), поскольку в нем учитываются количество и возрастная структура женщин детородного возраста. КОП в Соединенном Королевстве снизился с 1,89 в 1980 году до 1,77 в 1984 году. Затем с середины 80-х годов была зарегистрирована тенденция к его повышению в целом, несмотря на отдельные колебания, и в 1990 году он равнялся 1,84. Далее происходило снижение этого показателя, и в 1992 году он составил 1,79. В настоящее время в Англии коэффициент зачатия для девушек моложе 16 лет составляет 9,4 на 1 000 девушек, а в Уэльсе - 10,4.

### **Услуги по планированию размеров семьи**

В соответствии со стратегией программы "Здоровье нации" органы здравоохранения должны обеспечить предоставление в полном объеме услуг по планированию размеров семьи, доступных для всех желающих ими воспользоваться. В 1992 году было опубликовано руководство для властей, в котором напоминалось о том, что такие услуги должны предоставляться всем желающим и быть доступными по месту жительства.

Планирование размеров семьи является важной услугой в области здравоохранения, ибо она помогает укрепить здоровье матери и ребенка и обеспечить стабильность семейной жизни. Упор делается на то, чтобы люди имели возможность планировать размер семьи и интервалы между деторождениями по своему усмотрению. Рекомендации по вопросам планирования размеров семьи выдаются в специальных клиниках, а также лечащими врачами общего профиля. Предполагается, что органы здравоохранения обеспечивают предоставление полного объема услуг по планированию размеров семьи, включая снабжение контрацептивами в чрезвычайных ситуациях и услуги для молодежи, если есть такая возможность, а также пропагандируют такие услуги. Всем, кто пользуется услугами национальной системы здравоохранения, бесплатно предоставляются консультации по вопросам планирования размеров семьи и средства контрацепции. В 1993 году тот или иной метод контрацепции применяли около 7 из 10 женщин в возрасте 16-49 лет, причем этот показатель практически не изменялся начиная с середины 70-х годов. До сих пор пользуется популярностью противозачаточная пиллюля, особенно среди женщин в возрасте до 35 лет. Женщины в возрасте от 35 лет и старше больше склоняются к гистеректомии или к тому, чтобы у партнера, была проведена вазектомия. С 1987 года увеличился спрос на мужские презервативы, которыми в одинаковой степени пользуются все возрастные группы. В 1993 году 17 процентов женщин в возрасте от 16 до 49 лет прибегали к такому методу контрацепции, как мужской презерватив.

В Англии ежегодно услугами по планированию размеров семьи пользуются 4 миллиона женщин, причем три четверти из них прибегают к услугам семейного врача, и в системе национальных услуг в

области здравоохранения на это ежегодно расходуется 136 млн. англ. ф. стерлингов. В Шотландии ежегодно услугами по планированию размеров семьи пользуются приблизительно 430 000 женщин, причем 75 процентов из них через врачей общего профиля. В Уэльсе ежегодно услугами по планированию размеров семьи пользуются около 700 000 женщин, причем девять из десяти женщин делают это через своего семейного врача. Правительство финансирует деятельность Ассоциации планирования размеров семьи, консультативных центров им. Брука и Католического консультативного совета по вопросам брака. В последние десять лет уровень применения средств контрацепции оставался относительно постоянным для приблизительно 70 процентов женщин в возрасте от 16 до 49 лет, ведущих активную половую жизнь, равно как и для мужчин, хотя информации о применении услуг по планированию размеров семьи мужчинами специально не собиралось.

К приоритетам правительства по программе "Здоровье нации" относятся и задачи по снижению коэффициента зачатия для девушек в возрасте до 16 лет в Англии по меньшей мере на 50 процентов, т.е. с 9,5 случаев на 1 000 девушек в возрасте 13-15 лет в 1989 году до менее 4,8. В Уэльсе также ставится задача снизить к 2002 году коэффициент зачатия среди девушек моложе 16 лет по меньшей мере на 50 процентов (за основу берется 1990 год: 10,3 случаев на 1 000 девушек в возрасте 13-15 лет). В 1991 году коэффициент зачатия среди девушек моложе 16 лет в Англии и Уэльсе впервые за десять лет сократился с 9,3 на 1 000 девушек в возрасте 13-15 лет. Беременность среди девушек моложе 16 лет в Англии и Уэльсе в результате ее прерывания с помощью аборта снизилась с 5,1 на 1 000 девушек в возрасте 13-15 лет в 1990 году до 4,8 в 1991 году.

В программе "Здоровье Шотландии: наша общая забота" не ставится конкретных задач по снижению беременности среди девушек-подростков. Однако эта цель считается приоритетной, и на местном уровне было решено добиваться снижения беременности и абортотв среди подростков в 12 из 15 районов, находящихся в ведении Совета по делам здравоохранения. Активными являются инициативы в области просвещения в вопросах здоровой половой жизни. Предварительные данные за 1993 год указывают на то, что коэффициент беременности среди 13-15-летних девушек составит 8,4 на 1 000 девушек, а коэффициент абортотв - 3,1 на 1 000 девушек.

В Региональной стратегии в области здравоохранения и персональных социальных услуг в Северной Ирландии ставится задача достичь к 1997 году существенного снижения количества незапланированных беременностей у девушек в возрасте до 20 лет, с тем чтобы общее число рождений девушками-подростками снизилось на 15 процентов с чуть более 1 900 в 1989 году до 1 600. Однако следует отметить, что Акт о прерывании беременности 1967 года не имеет применения на территории Северной Ирландии.

### **Аборты**

На основании Акта о прерывании беременности 1967 года, который действует на территории Англии, Шотландии и Уэльса, зарегистрированный практикующий врач имеет право на операцию по прерыванию беременности в том случае, если два других зарегистрированных практикующих врача подтвердили, что риск для физического или психического здоровья матери или для растущих в ее семье детей от протекающей беременности будет превышать риск в случае ее прерывания. В период с 1971 по 1991 годы число абортотв возросло на 43 процента и превысило 190 000, однако затем этот показатель снизился до 180 000 в 1993 году. За последние двадцать лет количество одиноких женщин, имевших абортотв, приблизительно удвоилось, однако число абортотв среди замужних женщин сократилось. В 1993 году две трети всех абортотв имели одинокие женщины и почти 70 процентов абортотв - женщины в возрасте от 20 до 34 лет независимо от их семейного положения. Ежегодно около 1 750 женщин приезжают в Северную Ирландию на абортотв.

12.6 Использование контрацептивных средств в настоящий период, с разбивкой по возрасту

Женщины в возрасте от 16 до 49 лет

Великобритания: 1991 год

Использование контрацептивных средств на современном этапе	Возраст										Всего
	16-17 лет	18-19 лет	20-24 года	25-29 лет	30-34 года	35-39 лет	40-44 года	45-49 лет			
Используемый(е) метод(ы)	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Использование контрацептивных средств на современном этапе:											
Используемый(е) метод(ы)											
Наконтрацептивные методы*:											
Пиллол+	16	46	48	43	25	11	4	2	23		
Мини-пилюль	31	61	101	81	61	41	31	21	51		
Комбинированная пиллюль	12	37	36	30	18	7	1	0	2		
ВМС	0	0	3	4	8	7	6	4	5		
Презерватив	10	15	14	19	17	20	13	12	16		
Кондачок	0	0	1	1	2	2	1	2	1		
Прерывание акта	1	2	2	2	3	3	3	4	3		
Безопасный период	0	0	1	2	2	2	1	1	1		
Спермициды	0	0	1	0	0	0	0	0	0		
Иниекции	0	0	1	1	1	1	0	0	0		
По меньшей мере один из методов	22	55	64	65	54	41	28	23	46		
Хирургические методы:											
Стерилизация - женская	0	0	0	4	9	16	23	26	12		
- мужская	0	0	1	4	12	22	26	21	13		
Всего - по меньшей мере один из методов	22	55	65	73	75	79	78	70	70		
Неприменение ни одного из методов	0	0	0	0	1	3	5	10	3		
Стерильность как следствие другой операции	2	2	6	9	6	3	0	0	4		
Беременность на данном этапе	0	0	0	0	1	0	1	0	0		
Отказ от половой жизни из-за боязни беременности	73	40	21	11	9	8	9	9	15		
Отсутствие половой жизни	0	2	6	10	9	4	1	0	5		
Стремление забеременеть	0	0	0	0	0	0	1	0	0		
Малая вероятность беременности благодаря менопаузе	0	0	0	0	0	0	1	1	1		
Возможная бесплодность в результате операции	0	0	0	1	1	1	2	1	1		
Испытание методов контрацепции	2	0	3	1	1	1	2	1	1		
Просто не пользуются методами контрацепции	0	0	1	1	0	0	0	0	0		
Другие причины	0	0	1	1	1	0	0	0	0		
Всего не применяющих никакого метода	78	45	35	27	25	21	22	30	30		
База = 100%**	267	260	758	931	956	753	857	789	5571		

\*Бодержание не учитывается в данной таблице как метод контрацепции. Все опрошенные, которые заявили, что они не имеют половой жизни из-за боязни забеременеть и что это их единственный метод контрацепции, фигурируют в графе тех, которые не применяют никакого метода контрацепции.

+ Общая доля опрошенных, которые применяют пиллюль, включает тех из них, кто не знает, какую именно пиллюль следует применять.

\*\*Итоговые показатели просят 100 процентов исследуемых опрошенных и в связи с тем, что некоторые женщины пользуются одним и более контрацептивных методов контрацепции.

Источник: Общее обследование домашних хозяйств 1993 года.

Согласно поправке, внесенной в законодательство в 1991 году, верхний временной предел для аборт в большинстве случаев составляет 24 недели. К основным причинам, по которым аборт может быть произведен позднее 24 недель, относятся следующие: спасти жизнь беременной женщины; предотвратить серьезное постоянное расстройство здоровья беременной женщины; или в случае наличия существенного риска того, что родившийся ребенок будет иметь такие физические или психические расстройства, которые станут серьезным препятствием для его дальнейшей жизни. В 1992 году (единственный полный год после изменения законодательства, по которому имеются статистические данные) было зарегистрировано 172 069 аборт, из которых 60 (0,03 процента) были проведены после 24 недель. В 1993 году лишь 12 процентов аборт проводилось после 12-недельного срока беременности по сравнению с 22 процентами в 1971 году.

В Англии и Уэльсе 53 процента аборт (для женщин, проживающих в Соединенном Королевстве) были произведены в рамках национальной системы здравоохранения. В Шотландии в рамках национальной системы здравоохранения было произведено 98 процентов аборт, и из этого числа более 90 процентов - до 14-недельного периода. В рамках системы национального здравоохранения уровень предоставляемой гинекологической помощи, включая аборт, так же как и любой другой помощи, устанавливается по решению медицинских органов в индивидуальном порядке. Правительство считает, что такие решения лучше принимать на местном уровне с учетом непосредственной информации, которой владеют местные медицинские органы, в отношении потребностей и приоритетных задач. Частный сектор дополняет имеющиеся возможности. Некоторые предпочитают обратиться именно к этой возможности. Медицинские органы привлекает также частный сектор (на основании агентских договоренностей) для производства аборт в рамках национальной системы здравоохранения.

#### 12.7 Аборт в Англии и Уэльсе в период 1982-1993 годов

Год	Всего	Резиденты				Показатель на 1 000 женщин в возрасте 15-44 лет	Нерезиденты		
		Все возможности Итого	Нац. система здраво-ия	Агентство *	Вне нац. системы здраво-ия Итого		Все возможности Итого	Нац. система здраво-ия	Вне нац. системы здраво-ия
1982	163 045	128 553	62 409	4 425	61 719	12,17	34 492	123	34 369
1983	162 151	127 375	62 609	4 614	60 152	12,08	34 786	208	34 578
1984	169 993	136 388	64 823	4 912	66 653	12,80	33 605	103	33 502
1985	171 873	141 101	65 176	5 929	69 996	13,11	30 772	78	30 694
1986	172 286	147 619	67 451	6 819	73 349	13,54	24 667	78	24 589
1987	174 276	156 191	69 442	8 041	78 708	14,22	18 085	63	18 022
1988	183 798	168 298	69 103	9 357	66 653	15,29	15 500	74	15 426
1989	183 974	170 463	70 722	9 200	90 541	15,49	13 511	64	13 447
1990	186 912	173 900	73 517	9 582	90 801	15,83	13 012	65	12 947
1991	179 522	167 376	75 172	8 197	92 204	15,27	12 146	73	12 073
1992	172 069	160 501	79 537	11 982	68 976	12,51	11 568	97	11 471
1993	168 711	157 846	84 067	14 836	58 943	12,30	10 865	117	10 748

Источник: Управление по вопросам переписи населения и проведения обследований, некоторые услуги национальной системы здравоохранения

\*Аборт проводятся по соглашению между властями национальной системы здравоохранения и частным сектором.

Министр по делам Северной Ирландии решил внимательно изучить содержащиеся в недавно опубликованном докладе Постоянной консультативной комиссии по правам человека (ПККПЧ) рекомендации о необходимости принятия четкого закона об аборт в Северной Ирландии. ПККПЧ провел ряд консультаций с представителями церковных властей, медиков, адвокатов, избирательных организаций и т.д., прежде чем перейти к разработке альтернативного законодательства. Предшествующие кабинеты правительства занимали нейтральную позицию по вопросам аборт, и решения в отношении

предложений об изменении действующего законодательства по абортам всегда принимал парламент на основе свободного волеизъявления.

### **Услуги в связи с материнством**

Предоставление услуг в связи с материнством в Соединенном Королевстве подробно освещалось в предыдущих докладах. В период с 1985 по 1992 год коэффициент материнской смертности в Соединенном Королевстве снизился с 7,0 до 6,6 на 1 000 рождений, т.е. на 6 процентов.

С января 1994 года правительство проводит политику, направленную на предоставление женщинам большего выбора услуг в связи с материнством и на перенос большей части этих услуг на общинную основу. Четыре управления здравоохранения Соединенного Королевства тщательно обследовали условия предоставления услуг в связи с материнством. В каждом из этих случаев был выявлен основополагающий принцип, который состоит в том, что в центре любого планирования и предоставления услуг в связи с материнством должны находиться женщина и ее ребенок. Женщины должны принимать активное участие в выработке решений по вопросам той помощи, которую они должны получать, и роль профессиональных работников системы материнства должна состоять в том, чтобы оказывать поддержку женщинам в связи с ее выбором услуг. В настоящее время в национальной системе здравоохранения ведется работа по реализации этих рекомендаций.

Женщина имеет право на получение медицинской помощи в течение всего срока беременности, при деторождении и в послеродовой период. Во время беременности и до рождения первого ребенка она также имеет право на бесплатные лекарства и бесплатную зубоврачебную помощь. Помощь может предоставляться акушеркой, общинным врачом общего профиля, гинекологом при больнице или путем сочетания этих трех видов помощи. Роды могут приниматься в родильном отделении больницы, акушеркой/врачом общего профиля или дома. В настоящее время число рождений, принимаемых дома, относительно невелико, и основная часть детей рождается в больнице, причем некоторые из них под наблюдением акушерки/врача общего профиля. Постельный режим может продолжаться от нескольких часов до приблизительно недели. Акушерка посещает новорожденного на дому до тех пор, пока ему не исполнится 10 дней, а затем организуются визиты к врачу, наблюдающему за здоровьем ребенка.

Для повышения уровня дородовой помощи женщинам этнических меньшинств был принят целый ряд конкретных мер. Так, например, проводимая кампания в помощь матери и ребенку азиатского происхождения и внедрение проекта "связующее звено" призваны повысить степень коммуникации и устранить до минимума языковой и культурный барьеры, которые могут препятствовать доступу к услугам в области здравоохранения для женщин азиатского происхождения.

### **Кормление грудью**

Из информации, опубликованной в докладе Управления по вопросам переписи населения и проведения обследований, подготовленного в 1990 году, доля женщин, кормящих грудью детей сразу после их рождения, составляет 63 процента, через шесть недель она резко снижается до 39 процентов и через четыре месяца составляет 25 процентов.

Исходя из однозначной рекомендации медиков, правительство неизменно поддерживало и поддерживает идею кормления ребенка грудью как лучшее средство для укрепления его здоровья. В осуществление мер Всемирной организации здравоохранения правительство ввело в Соединенном Королевстве кодекс поведения в практике сбыта детского питания и учредило Комитет по контролю за действием кодекса на основе добровольных договоренностей с изготовителями; провело переговоры с изготовителями, в результате которых была достигнута договоренность о том, что изготовители направляют бесплатные образцы и субсидированные поставки детского питания в больницы и клиники национальной системы здравоохранения; в рамках инициативы "Здоровье нации" учредило рабочую группу по вопросу грудного вскармливания детей на общенациональном уровне, задача которой состоит в том, чтобы содействовать и поощрять кормление грудью, строя свою работу на уже достигнутых результатах в этой области. Правительство финансирует деятельность трех добровольных организаций, выступающих



за кормление детей грудью: Ассоциации кормящих матерей, Группы содействия грудному вскармливанию Национального фонда по делам новорожденных и Лиги защитников грудного вскармливания.

В будущем предусматривается осуществить следующие меры: обеспечить, чтобы законодательные положения Соединенного Королевства по реализации Директивы Европейской комиссии, которые в последнее время стали предметом обсуждения на уровне общественности, создавали гарантию для грудного вскармливания путем введения законодательных ограничений на состав, маркировку, рекламу и экспорт детского питания; продолжить финансирование деятельности трех добровольных организаций; и обеспечить, чтобы современные данные в области медицины поступали в распоряжение лечащих врачей и других лиц, проявляющих интерес к грудному вскармливанию. Рабочая группа по вопросам грудного вскармливания в общенациональных масштабах рассмотрит дальнейшие меры по увеличению доли кормящих матерей.

---

**СТАТЬЯ 13**  
**УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ**  
**И КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ**

---

Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- a. право на семейные пособия;
- b. право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;
- c. право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятиях спортом и во всех областях культурной жизни.

#### **Налоги и семейные пособия**

С момента представления Соединенным Королевством предыдущего доклада оговорка в отношении налогообложения, упомянутая в этой статье, была снята в результате изменений, внесенных в законодательство страны, что позволило установить независимое налогообложение замужних женщин. В последнем периодическом докладе содержится полная информация об этих изменениях.

Система социального обеспечения Соединенного Королевства подробно излагается в предыдущих докладах и в разделе, посвященном статье 11; другая соответствующая информация включена в раздел данного доклада, посвященного статье 16. На основании этой системы мужчины и женщины имеют одинаковые права на получение семейных пособий.

В Соединенном Королевстве 7 120 000 матерей получают пособия на детей. Это пособие представляет собой еженедельную выплату матерям денежных средств на одного ребенка до окончания им образования до университетского уровня или достижения им девятнадцатилетнего возраста в зависимости от того, что наступает ранее; при этом не проводится обследования размера получаемого матерью дохода или не производится каких-либо взносов в систему, в рамках которой предоставляются пособия на ребенка. Кроме того, в дополнение к пособию на ребенка выплачивается пособие одинокому родителю, воспитывающему ребенка. Как и пособие на ребенка, пособие одинокому родителю выплачивается без проведения оценки дохода, получаемого родителем, и не предусматривает внесения им взносов в систему, на основании которой выплачивается подобное пособие. В соответствии с этой системой около 1 000 000 семей получают пособие, выплачиваемое одинокому родителю, и в большинстве случаев получателями этого пособия являются женщины.

#### **Займы, ссуды под недвижимость и другие формы финансового кредита**

Акт о дискриминации по признаку пола запрещает финансовым и страховым учреждениям, предоставляющим займы, ссуды под недвижимость и другие финансовые кредиты, проводить дискриминацию в отношении лиц на основании их пола посредством отказа или преднамеренного нежелания предоставлять этим лицам указанные средства. Не существует никаких препятствий на пути доступа женщин к займам, ссудам под недвижимость или потребительским кредитам; при этом они не нуждаются в согласии их мужей или отцов на получение таких услуг.

Начиная с 1985 года число лиц, являющихся владельцами домов и проживающих в них, постоянно растет. Если в 1985 году число таких лиц несколько превышало две трети или 69 процентов, то в 1993 году

свыше трех четвертых состоящих в браке лиц являлись владельцами (или получили ссуды для приобретения) помещений, в которых они проживают. Аналогичная тенденция наблюдается в отношении лиц, не состоящих в браке, половина из которых в 1993 году являлись владельцами домов, в которых они проживали. Доля незамужних женщин, являющихся главами домашних хозяйств, которые имеют собственное жилье, составляет 49 процентов и несколько ниже соответствующей цифры, касающейся мужчин, которая составляет 52 процента. В течение последних восьми лет этот разрыв несколько сократился: в 1985 году эта доля составляла 42 и 47 процентов, соответственно.

В ходе обзора лиц, впервые ставших владельцами домов, который был проведен в 1993 году, доля мужчин, взявших впервые ссуду на приобретение недвижимости, составляла 20 процентов по сравнению с 17,5 процентами женщин. Основная доля ссуд, 61 процент, была предоставлена мужчинам и женщинам, состоящим в браке. Эти статистические данные были впервые собраны Министерством по вопросам окружающей среды лишь в последний год. В будущем оценка тенденций в получении впервые ссуд под недвижимость с разбивкой по полу будет осуществляться ежегодно. Очевидно, женщины сталкиваются с особыми трудностями при открытии собственного коммерческого предприятия. Очевидно, им труднее получить финансовые средства, поскольку они в меньшей степени являются владельцами собственности, которую можно использовать в качестве залога, не имеют большого опыта руководства и не обладают столь высокой квалификацией, как мужчины. Эти ограничения, очевидно, в большей степени относятся к женщинам, являющимся представителями этнических меньшинств.

Нет никакой информации о сравнительных размерах кредита, предоставленного мужчинам и женщинам банками или в качестве помощи со стороны правительства. Однако на основании правительственной программы гарантирования займов (ПГЗ) правительство обеспечивает гарантии в отношении займов, предоставляемых банками и другими финансовыми учреждениями предпринимателям, которые не в состоянии получить обычные займы ввиду их неспособности обеспечить залог. Эта мера правительства в особой степени отвечает интересам женщин. С момента начала осуществления ПГЗ 13 лет назад в рамках этой программы были предоставлены гарантии в отношении 38 000 займов на общую сумму 1,2 млрд. фунтов стерлингов. Ввиду характера займов, которые предоставляются организациям, а не отдельным лицам, трудно с точностью указать количество женщин, которые получили выгоду от осуществления этой программы.

#### **Отдых, занятия спортом и культурная жизнь**

##### **Мероприятия, связанные с отдыхом**

Согласно общему обзору домашних хозяйств мужчины имеют больше свободного времени, чем женщины, в большинстве обследуемых группах. Так, например, среди лиц, занятых полный рабочий день в 1992-1993 годах, мужчины имели больше свободного времени (46 часов в неделю), чем женщины (31 час). Даже пенсионеры-мужчины имеют более 90 часов свободного времени в неделю, или на 20 часов больше, чем пенсионерки-женщины. Независимо от того, занимаются ли женщины трудовой деятельностью или нет, они, как правило, имеют меньше свободного времени для отдыха, чем мужчины.

Наиболее популярными видами проведения отдыха как женщинами, так и мужчинами, является просмотр телевизионных программ, слушание радио, посещение и прием друзей и родственников, чтение и уход за садом. Если мужчины более склонны слушать радио или ухаживать за садом, то женщины предпочитают посещать друзей или родственников или проводить время за чтением. Женщины являются главными посетителями библиотек: на их долю приходится 61 процент всех выдаваемых в библиотеках книг.

13.1 Участие в отдельных мероприятиях, связанных с отдыхом, в течение четырех недель, предшествовавших опросу, с разбивкой по полу и возрасту: лица 16 лет и старше; Великобритания, 1993 год

Мероприятия, связанные с отдыхом	В процентах		
	Мужчины	Женщины	Всего
Проведение времени у телевизора	99	99	99
Посещение/прием друзей/родственников	95	96	96
Слушание радио	91	88	89
Прослушивание пластинок/пленок	79	75	77
Чтение книг	59	71	65
Ухаживание за садом	51	45	48
Выполнение различных работ по дому	57	30	42
Шитье/вязание/вышивание	3	38	22
Количество опрошенных	8 062	9 490	17 552

Источник: Общий обзор домашних хозяйств 1993 года

### Занятия спортом

Согласно данным, полученным в ходе общего обзора домашних хозяйств, мужчины в большей степени, чем женщины, занимаются по крайней мере одним видом спорта - 72 процента мужчин по сравнению лишь с 57 процентами женщин; эти цифры свидетельствуют об увеличении числа женщин, занимающихся спортом, по сравнению с 1987 годом, когда соответствующие цифры составляли 70 процентов для мужчин и 52 процента для женщин. Менее активное участие женщин в спортивных мероприятиях продолжает оставаться тенденцией, которая вне рамок школы наблюдается с детства (см. статью 10). Более активно спортом занимаются лица в юношеском возрасте, мужчины и женщины из социальных групп, которые не занимаются физическим трудом, а также работающие мужчины и женщины; среди женщин, у которых имеются дети моложе пяти лет, степень занятия спортом ниже средней величины.

В Соединенном Королевстве наблюдалось общее увеличение числа лиц, особенно женщин, которые активно занимаются физической подготовкой для укрепления здоровья; так, например, занятия физкультурой и упражнениями по системе йога мужчинами и женщинами возросли с 8,6 процента лиц, среди которых был произведен опрос в 1987 году, до 12,1 процента в 1993 году, причем число женщин, занимающихся физкультурой, составляло 17 процентов по сравнению с 6 процентами среди мужчин. Хотя коллективными видами спорта на открытом воздухе все еще преимущественно занимаются мужчины, число женщин, принимающих участие в коллективных видах спорта, таких как футбол и крикет, также растет.

В Северной Ирландии доля женщин, которые занимаются спортом в закрытых помещениях, составляет 50 процентов всех лиц. В последнее время местные советы создали в центрах проведения досуга специальные залы для занятия общеукрепляющими физическими упражнениями, а не традиционные гимнастические залы, в которых в основном мужчины занимаются тяжелой атлетикой.

**13.2 Шесть самых популярных видов спорта, которыми занимаются женщины различных возрастов в Великобритании в 1993 году: виды спорта указаны по мере их популярности в зависимости от числа женщин, которые ими занимались, за четыре недели до проведения опроса**

16-19 лет	25-29 лет	45-49 лет	70 лет и старше
Прогулки пешком	Прогулки пешком	Прогулки пешком	Прогулки пешком
Общеукрепляющие физические упражнения	Общеукрепляющие физические упражнения	Плавание	Общеукрепляющие физические упражнения/йога
Плавание	Плавание	Общеукрепляющие физические упражнения/йога	Плавание
Биллиард	Катание на велосипеде	Катание на велосипеде	Катание на велосипеде
Катание на велосипеде	Биллиард	Гольф	Кегли
Бег	Игра в кегли	Дарты	Гольф

Источник: Общий обзор домашних хозяйств, 1993 год

Правительство стремится расширить возможности для занятия женщинами спортом. Оно прилагает усилия для того, чтобы обеспечить членство женщин в Советах по делам спорта, с тем чтобы они могли участвовать в принятии решений. В июле 1994 года правительство объявило о планах перестройки Совета по делам спорта Великобритании. Будет создано два новых органа, Совет по делам спорта Соединенного Королевства и Совет по делам спорта Англии (ССА), деятельность которых будет дополнять деятельность органов, обслуживающих население графств. Правительство и Советы по делам спорта стремятся обеспечить участие женщин в работе комитетов и на постах руководителей среднего и высшего уровня, а также расширить влияние женщин в национальных организациях, занимающихся вопросами спорта.

На цели развития спорта будет отчисляться одна пятая чистых доходов от проводимой по новым правилам национальной лотереи, что составит, по оценкам, максимум 320 млн. фунтов стерлингов в год, которые будут распределяться ССА. Эти средства, которые явятся дополнительными к тем, которые выделяются обычно в бюджете, будут использованы в интересах всех групп в стране.

Поскольку на некоторые виды спорта действие Акта о запрещении дискриминации на основании пола и Постановление о запрещении дискриминации на основании пола (Северная Ирландия) не распространяется, некоторые организации, такие, как футбольные клубы, могут на законном основании не допускать в них женщин в качестве членов. Возможно, что женщины, особенно те, которым приходится выполнять семейные обязанности, в меньшей степени, чем мужчины, склонны принимать участие в этих видах спорта. Совет по делам спорта Шотландии выделил дополнительные средства в рамках программы "Коллективные виды спорта Шотландии" и в сотрудничестве с руководящими органами, отвечающими за развитие спорта в Шотландии, работает над расширением возможностей участия женщин в коллективных видах спорта, таких, как футбол и регби.

Возросло число женщин-тренеров, администраторов и руководителей. Пятьдесят процентов всех лиц, занятых в организациях, связанных со спортом, являются женщинами. В 1992 году 24 процента руководителей Управления по делам отдыха и проведения досуга являлись женщинами. Советы по делам спорта в сотрудничестве с Национальным фондом по подготовке тренеров, Британским институтом тренеров и Фондом женских видов спорта (ФЖС) разработали новые проекты для более широкой подготовки женщин-тренеров. Предоставленные правительством средства оказали созданному в 1984 году ФЖС помощь в пропаганде более широкого участия женщин в спортивных мероприятиях, в частности в присуждении начиная с 1986 года приза лучшей спортсменке года и присуждении начиная с 1992 года

премий девушкам и молодым женщинам, с тем чтобы поощрять более широкое участие женщин в занятиях спортом и профессиональной спортивной деятельностью.

В 1994 году Совет по делам спорта Великобритании при поддержке Международного олимпийского комитета провел первую международную конференцию по вопросу об участии женщин в спорте. В работе конференции приняли участие руководители национальных и международных спортивных организаций из 82 стран. Делегаты, представлявшие правительственные и неправительственные организации, национальные олимпийские комитеты, национальные и международные спортивные федерации и научно-исследовательские институты, поддержали принятую на этой Конференции декларацию, в которой содержится призыв ко всем девушкам и женщинам шире участвовать в спортивных мероприятиях в безопасных для них условиях и пользоваться поддержкой правительства; обеспечить участие женщин в спортивных мероприятиях на всех уровнях; использовать знания, опыт и способности женщин для развития спорта; и шире пропагандировать среди женщин пользу занятий спортом и его роли в развитии личности и здорового образа жизни.

### **Культурная жизнь**

В Соединенном Королевстве отсутствует дискриминация в отношении женщин в таких областях культуры, как искусство, литература и музыка. Можно назвать большое число женщин, которые имеют высокую репутацию в этих областях как внутри страны, так и за ее пределами. В 1994 году был проведен ряд мероприятий, в ходе которых созданные женщинами произведения были представлены очень широко. Среди этих мероприятий следует упомянуть женские фестивали музыки в Норвиче и Линкольншире. Проведенный фестиваль в Кардиффе был посвящен теме участия женщин в культурной жизни. Однако в этой области все еще продолжают существовать трудности, вызванные существующим стереотипным отношением к женщинам и ограничениями структурного характера. Именно поэтому осенью 1993 года Совет по делам искусств принял "План по оказанию содействия женщинам в области искусств". В этом плане предусматривается принятие немедленных практических мер, которые должны содействовать улучшению положения женщин в области искусств и оказать им помощь в преодолении любых существующих барьеров.

Все еще незначительно представительство женщин на всех уровнях принятия решений в области искусств; произведения женщин-художников выставляются гораздо реже, чем произведения, созданные мужчинами. Так, например, из общего числа почти 15 000 работ, выставленных в последнее время в галерее "Тэйт", лишь 50 работ принадлежали художникам-женщинам. Для того чтобы обеспечить равенство возможностей женщин в области искусства, Совет по делам искусств в сотрудничестве с организациями, занимающимися искусством, региональными и национальными советами по делам искусств и международными организациями, осуществляющими деятельность, направленную на обеспечение равноправия мужчин и женщин, взял на себя роль организации, отстаивающей интересы женщин. Учреждения, занимающиеся вопросами искусства, осуществляют контроль в этой области, а также принимают соответствующие меры по улучшению существующего положения в этой области. Для того чтобы обеспечить участие в культурной жизни, в настоящее время разрабатывается комплекс мероприятий, направленных на улучшение доступа женщин, имеющих малолетних детей, и других женщин, осуществляющих уход за другими лицами, к культурным мероприятиям.

Оказывается поддержка осуществляемым отдельными художниками проектам, направленным на поддержание и сохранение созданных женщинами-художниками произведений, создание возможностей для обучения женщин-художников и руководителей и поиски новых ресурсов для пропаганды высококачественных произведений женщин-художников.

Совет по вопросам искусств Северной Ирландии, 40 процентов состава Совета директоров которого являются женщинами, недавно завершил учебный проект, направленный на обеспечение занятости по специальности 12 женщин, принимавших участие в обучении в рамках этого проекта. Это рассчитанная на один год программа финансировалась программой "Новые возможности для женщин" (НВЖ) Европейского союза и была направлена на включение женщин вновь в рабочую силу как работников наемного труда, самостоятельно занятых лиц или как лиц, создающих мелкие предприятия.

Совет по вопросам искусств Шотландии и Совет кино Шотландии одним из условий предоставления ими дотаций организациям ставит обеспечение этими организациями равных условий для занятости мужчин и женщин. Совет по вопросам искусств Шотландии осуществляет также тщательное наблюдение за обеспечением равных возможностей и соответствующей подготовки, а также предоставляет консультативные услуги.

### **Окружающая среда**

В 1994 году во исполнение Повестки дня на XXI век, принятой в 1992 году на Всемирном совещании по окружающей среде в Рио-де-Жанейро, была опубликована Стратегия экологически безопасного развития Соединенного Королевства. Она была подготовлена после проведения в течение одного года широких консультаций со всеми основными заинтересованными сторонами, дискуссий, семинаров и получения в виде предложений свыше 500 ответов.

Была учреждена Правительственная группа экспертов по экологически безопасному развитию, организован Круглый стол по экологически безопасному развитию Соединенного Королевства и создана организация "Инициатива граждан в интересах сохранения окружающей среды" с целью оказания содействия осуществлению на практике мер по экологически безопасному развитию. Круглый стол по безопасному развитию Соединенного Королевства обеспечит возможности для проведения дискуссий по вопросу об экологически безопасном развитии между членами организаций, выступающих в защиту окружающей среды, и представителями местных органов власти, добровольными организациями, предпринимателями и представителями различных отраслей промышленности. "Инициатива граждан в интересах сохранения окружающей среды", известная также под названием "Все на защиту окружающей среды", будет шире пропагандировать среди общественности вопросы экологически безопасного развития и поощрять население вести образ жизни, который способствовал бы сохранению окружающей среды. Эта деятельность будет дополнять работу, осуществляемую добровольными организациями и в рамках "Повести дня на XXI век на местах", которая осуществляется местными властями и другими заинтересованными группами.

Согласно данным Сети женских неправительственных организаций, занимающихся вопросами окружающей среды, на долю женщин все еще приходится 80 процентов случаев принятия решений в отношении выбора товаров широкого потребления; поэтому обзоры общественного мнения указывают на более глубокую заинтересованность женщин в вопросах защиты окружающей среды. Проведенный Министерством по вопросам окружающей среды в 1993 году обзор отношения населения к вопросам окружающей среды показал, что на 10 главных вопросов, касающихся окружающей среды, число женщин, заявивших, что они "очень обеспокоены", было больше, чем мужчин. Правительство заверяет, что при разработке информационных кампаний, связанных с защитой окружающей среды, вопросы, вызывающие особую обеспокоенность у женщин, будут приняты во внимание.

---

**СТАТЬЯ 14**  
**ЖЕНЩИНЫ, ПРОЖИВАЮЩИЕ В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ**

---

1. Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельность в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.
2. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития и, в частности, обеспечивают таким женщинам право:
  - a. участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;
  - b. на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размера семьи;
  - c. непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;
  - d. получать все виды подготовки формального и неформального образования, включая функциональную грамотность, а также пользоваться услугами всех средств общинного обслуживания, консультативных служб по сельскохозяйственным вопросам, в частности для повышения их технического уровня;
  - e. организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;
  - f. участвовать во всех видах коллективной деятельности;
  - g. на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах переселения земель;
  - h. пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.

#### **Население**

Несмотря на то, что крупные территории страны предназначены для ведения сельского хозяйства или объявлены национальными парками, большинство населения Соединенного Королевства проживает в Лондоне, в юго-восточных районах страны, а также в городах и промышленных центрах в центральной ее части и на севере. В 1991 году доля женщин, проживающих в сельской местности Великобритании, составляла менее 10 процентов; при этом отмечалось увеличение населения, проживающего в сельской



местности, примерно на 1 процент, поскольку в Соединенном Королевстве наблюдается тенденция миграции населения из крупных промышленных центров в сельскую местность.

#### 14.1 Женщины, проживавшие в сельской местности в Великобритании в 1991 году

	Общее число женщин, проживавших в сельской местности	Общее число женщин в стране	Доля женщин, проживавших в сельской местности, в %
Англия	2 226 446	23 483 561	9,48
Уэльс	224 599	1 413 317	17,31
Шотландия	272 585	2 606 843	10,46
Великобритания	2 743 630	27 503 721	9,98

Источник: Перепись 1991 года

#### Роль Комиссии по развитию сельских районов

Комиссия по развитию сельских районов (КРСР) является правительственным учреждением, которое занимается вопросами населения, проживающего и работающего в сельских районах Англии. Согласно своему уставу Комиссия должна оказывать консультационные услуги правительству по всем вопросам, касающимся экономического и социального развития этих районов. Учитывая эту ее функцию, она уделяет большое внимание изучению положения женщин, проживающих в сельской местности. Бюджет КРСР в 1995/96 году составил 43,78 млн. фунтов стерлингов. В 1990 году КРСР осуществила исследование по вопросу положения женщин в сельской местности и установила, что уровень льгот, которые они имеют в отношении занятости, отпусков и в случае болезни, ниже по сравнению с уровнем льгот, которыми пользуются женщины в остальных районах страны. Она также установила, что многие коммерческие предприятия в сельской местности принадлежат отдельным семьям и женщины часто выполняют на них неофициальную работу, которая не оплачивается. В сельской местности занятости женщин мешает отсутствие детских учреждений, а также проблема пользования основными услугами, в том числе услугами транспорта, системы образования и учреждений по найму. В двух докладах, которые были подготовлены по инициативе Комиссии в 1994 году, более конкретно излагаются проблемы, с которыми сталкиваются женщины с психическим расстройством, а также женщины с черным цветом кожи и женщины, принадлежащие к этническим меньшинствам, которые проживают в сельских районах. Правительство признает конкретные проблемы женщины, проживающих в сельской местности, и прилагает усилия для их решения.

#### Обучение и занятость

По сравнению с крупными центрами, в которых проживает большое число жителей, в большинстве сельских районов возможности для получения и выбор работы ограничены. В сельских районах выполняется большой объем низкооплачиваемой случайной работы, особенно в таких областях, как сельское хозяйство и туризм, а также большой объем работы, на которых женщины заняты неполный рабочий день. Согласно переписи населения 1991 года 38 процентов работающих женщин в сельских районах, в которых осуществляются разработанные Комиссией первоочередные программы развития сельских районов, заняты неполный рабочий день по сравнению с 34 процентами в среднем по стране. В период между 1984 и 1991 годами число женщин, занятых неполный рабочий день в сельских районах, в которых осуществляются указанные программы развития, росло темпами, которые в два раза превышали темпы по всей стране (процент мужчин, занятых неполный рабочий день, в сельских районах, в которых осуществляются программы развития, также выше, чем в целом в Англии). В докладе Комиссии по вопросу о положении женщин и занятости в сельских районах (1990 год) говорится, что условия работы женщин в отдельных обследованных сельских районах значительно хуже, чем в целом по стране: содержащиеся в контрактах условия менее выгодны, а права на оплачиваемый отпуск и отпуск по болезни

более ограничены. В докладе также говорится, что условия найма лиц, работающих неполный рабочий день, значительно хуже, чем условия лиц, занятых полный рабочий день.

Если не считать Лондона, юго-восточных районов, а также промышленных районов центральной части страны и севера, уровень экономической активности в других районах в целом ниже: например, в Девоне, семи графствах Уэльса и в отдельных частях Шотландии экономическая активность составляла 59 процентов по сравнению с 63 процентами и выше во многих частях юго-восточной Англии. В сельских районах средний уровень заработной платы в неделю в целом ниже как для мужчин, так и для женщин, особенно в Корнуолле, большинстве районов Уэльса и в отдельных районах Шотландии. Характер занятости и промышленная структура оказывают влияние на средний уровень доходов и, очевидно, является главным фактором, оказывающим влияние на уровень доходов в сельских районах.

В Соединенном Королевстве не существует законодательных ограничений в отношении участия женщин в занятии сельским хозяйством, в отношении землевладения или наследования. Займы на создание или функционирование предприятий, а также их модернизацию предоставляются на основе одинаковых критериев независимо от пола лица, обратившегося с просьбой о предоставлении займа. Обучение профессиям, связанным с ведением сельского хозяйства, открыто в равной степени для мужчин и женщин; многие женщины являются владельцами ферм или партнерами других членов семьи.

#### 14.2 Рабочая сила в сельском хозяйстве в Соединенном Королевстве, 1982-1984 годы и 1993 год

Занятые лица		1982-1984 годы тыс. чел.	1993 год тыс. чел.
<b>Занятые постоянно</b>			
Наемные лица:	мужчины	121	74
	женщины	11	11
Члены семьи:	мужчины	30	22
	женщины	5	3
<b>Всего</b>		<b>166</b>	<b>110</b>
<b>Занятые неполный рабочий день</b>			
Наемные лица:	мужчины	19	19
	женщины	23	19
Члены семьи:	мужчины	12	13
	женщины	7	7
<b>Всего</b>		<b>61</b>	<b>57</b>
<b>Сезонные рабочие</b>			
	мужчины	57	58
	женщины	40	30
Получающие вознаграждение управляющие <sup>1</sup>		8	8
<b>Общее число занятых лиц</b>		<b>332</b>	<b>263</b>

Источник: Сельское хозяйство в Соединенном Королевстве, 1993 год

<sup>1</sup> Данная цифра относится только к Великобритании.

Чтобы увеличить число женщин, занятых на оплачиваемых работах в сельской местности, а также сделать более широким выбор женщинами работ, признается необходимым улучшить состояние

транспорта. Фонд развития транспорта в сельской местности, руководство которым осуществляется КРСР и о котором упоминается в предыдущем докладе Соединенного Королевства, составляет в 1995/96 финансовом году 850 000 фунтов стерлингов. Начиная с 1986 года Фонд оказал помощь выполнению почти 400 программ, предусматривавших развитие транспорта в сельской местности. Правительство стремится также оказать содействие и расширить транспортные услуги и помогает решению существующих в этой области проблем посредством оказания поддержки группам, занимающимся вопросами транспорта, а также группам общин. Принимаются также меры для того, чтобы помочь женщинам использовать возможности, открывающиеся в результате внедрения новой технологии, например организация работы на дому.

Советы по подготовке кадров и делам предприятий оказывают услуги в области подготовки женщин, проживающих в сельской местности; эта деятельность осуществляется с помощью местных групп, таких, как советы местных общин. В Северной Ирландии помощь, оказанная Советом по развитию сельских районов, позволила добровольным группам общин участвовать в создании центров по уходу за детьми, а также организации групп экономического и социального развития, возглавляемых женщинами.

11 декабря 1986 года Европейский совет принял директиву о применении принципа равноправия мужчин и женщин, занимающихся самостоятельной коммерческой деятельностью, в том числе сельским хозяйством, и обеспечении защиты самостоятельно занятых женщин в период беременности и кормления. Цель данной директивы состоит в том, чтобы признать конкретный вклад самостоятельно занятых лиц в семейный бюджет, установить четкий статус участвующих в экономической жизни супругов и, как следствие этого, социальные льготы, которыми они должны пользоваться. Эта директива была в полной форме выполнена в Соединенном Королевстве посредством принятия законов о равной оплате и о запрещении дискриминации по признаку пола, а также в различных постановлениях, касающихся социального обеспечения. Существует законодательство, которое запрещает дискриминацию по признаку пола в выборе профессии, в области профессиональной ориентации, получении образования, повышении по службе, а также пользовании социальными льготами. Если какое-либо лицо считает, что в отношении него была допущена дискриминация, он имеет право обжаловать такое решение.

#### **Детские учреждения**

В июне 1992 года была принята программа "Забота о детях в сельской местности", цель которой состоит в том, чтобы указать на особые потребности в уходе за детьми в сельской местности Великобритании; разработать демонстрационные проекты с целью проведения экспериментов по обеспечению максимально возможного ухода за детьми с учетом условий, существующих в сельской местности; и пропагандировать эффективные методы в этой области, в том числе примеры такой деятельности в других странах Европы. Был назначен советник по вопросам ухода за детьми в сельской местности, с тем чтобы содействовать достижению этих целей. Эта программа финансируется совместно КРСР и Министерством здравоохранения и осуществлялась Национальным советом организаций по уходу за детьми. В настоящее время в Корнуолле, Оксфордшире, Тайндейле и Йоркшире осуществляются четыре демонстрационных проекта. В 1995 году планировалось провести четыре региональных семинара и одну национальную конференцию, посвященные вопросам ухода за детьми, с целью широкого обсуждения этого вопроса и установления возможного сотрудничества между добровольными организациями, государственным и частным секторами с целью создания в сельских районах центров по уходу за детьми и оказанию поддержки семьям в этом вопросе. Весной 1996 года должен быть подготовлен доклад об оценке осуществления вышеуказанной программы за последние три года.

КРСР в сотрудничестве с сетью детских клубов финансирует проект развития сельской местности, цель которого состоит в пропаганде услуг, предоставляемых по уходу за детьми вне рамок школы в сельской местности, а также в разработке показательных проектов. В настоящее время осуществляется второй этап этого проекта, в ходе которого основное внимание уделяется подготовке кадров, экономическому значению ухода за детьми в сельских районах и работе с объединенными в сельские консорциумы предпринимателями, а также профсоюзами. Содействием осуществлению программы оказывает также программа внешкольного ухода за детьми, осуществляемая советами по подготовке кадров и делам предприятий. КРСР в рамках своих программ развития сельской местности финансирует также местные проекты, связанные с уходом за детьми, с целью оказания содействия деятельности общин и

решения стоящих проблем. В 1994/95 году Совет по развитию сельских районов (СРСР) Северной Ирландии предоставил средства для осуществления в сельской местности шести проектов, связанных с уходом за детьми. Общая сумма, выделенная СРСР, составила 3 450 фунтов стерлингов.

### **Планирование развития сельских районов**

Система планирования Соединенного Королевства предназначена для оказания помощи лицам в использовании принадлежащих им земель, оказания содействия местным властям в их деятельности, осуществляемой в интересах общин (например, использование земель для конкретных целей) и предотвращения использования земель в ущерб общественным интересам. Эта система позволяет также лицам, которые оказались затронутыми планированием, излагать свои взгляды. В соответствии с Актом о планировании городских и сельских районов 1990 года (с внесенной в него поправкой на основании Акта о планировании и компенсации 1991 года) все местные планирующие органы обязаны подготавливать планы развития, в которых должна излагаться их политика, и предложения в отношении будущих мероприятий в этой области.

Положения, касающиеся развития городских и сельских районов (План развития) 1991 года требует от планирующих органов учитывать социальные аспекты при разработке стратегической политики и предложений в отношении их структурных планов и планов общего развития. В Руководстве, касающемся политики в области планирования № 12 (ППГ12) Министерства по вопросам окружающей среды (Руководство в отношении планов развития и регионального планирования) властям предлагается также разрабатывать детальную политику в отношении их планов на местах и планов общего развития, "рассмотреть связь между политикой планирования и предложениями в отношении социальных потребностей и проблем, включая воздействие, которое эта политика может оказать на различные группы населения, такие, как этнические меньшинства, религиозные группы, престарелые и инвалиды, семьи с одним родителем ...".

### **Жизнь сельских общин**

Женщины играют важную роль в жизни сельских общин в Соединенном Королевстве. На территории всей страны женщины создают ассоциации общин и организации родителей, собирают средства на благотворительные цели, предоставляют консультации, информацию и различного рода услуги. Более половины 23 миллионов лиц, которые добровольно участвуют в подобного рода деятельности каждый год, являются женщинами. Они принимают участие в таких видах деятельности, осуществляемых на низовом уровне, как сбор средств, посещение на дому лиц, нуждающихся в услугах с целью обеспечения их продуктами. Правительство высоко оценивает важное значение добровольной деятельности и частично финансирует Центр добровольной деятельности Соединенного Королевства, который собирает информацию, осуществляет подготовку кадров, предоставляет консультативные услуги и проводит исследовательскую работу в этой имеющей жизненно важное значение области общественной жизни Великобритании. В Северной Ирландии Агентство добровольцев в целях развития Северной Ирландии, которое осуществляет аналогичную деятельность, также получает финансовую помощь.

Организации, подобные Национальной федерации женских институтов (НФЖИ), и Женский сельский институт Шотландии также играют важную роль в жизни общин в сельской местности. Местные группы регулярно проводят совещания с целью обсуждения вопросов, которые представляют интерес для женщин. Женский институт предоставляет женщинам возможность посещать занятия, на которых преподаются ораторское искусство, ремесла, музыка и многие другие дисциплины. Местная сеть связана с региональными и национальными структурами; члены этой сети имеют возможность приобрести уверенность в собственных силах и организаторские способности, которые помогают им в работе и в общественной жизни. В настоящее время СРСР финансирует рассчитанный на три года проект в рамках Фонда социального партнерства в сельской местности с целью расширения осуществляемой в настоящее время программы Национальной федерации женских институтов, с тем чтобы опыт добровольно выполняемой женщинами работы получал официальное подтверждение в виде диплома о повышении квалификации, выдаваемого Организацией общинных групп (ООГ). К моменту завершения этого проекта будет создано 12 центров. При этом около 150-200 женщин получат дипломы о повышении квалификации. После выполнения этого проекта в начале 1998 года будет подготовлен окончательный доклад по этому вопросу.

---

## СТАТЬЯ 15 РАВЕНСТВО ПЕРЕД ЗАКОНОМ

---

1. Государства-участники признают за женщинами равенство с мужчинами перед законом.
2. Государства-участники предоставляют женщинам одинаковую с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности ее реализации. Они, в частности, обеспечивают им равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.
3. Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие своим правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.
4. Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и места жительства.

### **Правовое положение женщин**

Ни в правовой системе Соединенного Королевства, ни в правовой системе Шотландии не проводится различий между мужчинами и женщинами. Мужчины и женщины имеют одинаковую правоспособность. Женщинам предоставлены равные с мужчинами права, ничто не может помешать женщине подать иск в любой суд или трибунал. Оба супруга в соответствии с Актом о реформе законодательства (о муже и жене) 1962 года наделены равным правом привлекать друг друга к суду, а после вступления в силу в 1985 году Акта о реформе законодательства (о замужних женщинах и деликвентах) женщины получили право владеть и распоряжаться всей собственностью либо самостоятельно, либо совместно с другим лицом. Женщины имеют право заключать любой договор, искать и отвечать в суде по такому договору, на них, как и на мужчин, распространяются положения о банкротстве. В законодательстве Соединенного Королевства не предусматривается какого-либо ограничения право- и дееспособности женщин как группы населения.

Женщины наравне с мужчинами могут избираться присяжными и, соответственно, отводиться по причине психического расстройства, слепоты, глухоты или любого другого физического нарушения, которое может явиться препятствием для отправления ими обязанностей присяжных.

### **Правовая помощь**

По английскому законодательству лицам, желающим защитить свои права в суде, предоставляется правовая помощь. Для получения правовой помощи или консультации в соответствии с Актом о правовой помощи 1974 года необходимо, чтобы доход и финансовые возможности данного лица не превышали установленных границ, а также чтобы обращение в суд было обоснованным. В случае удовлетворения этих условий женщины наравне с мужчинами имеют право на получение правовой помощи.

Правовая помощь предоставляется практически в ходе любого судопроизводства в Англии и Уэльсе. Все желающие получить правовую помощь должны представить справку о материальном положении и обосновать свое обращение за судебной помощью. Все это необходимо для того, чтобы обеспечить предоставление правовой помощи только лицам, финансовые возможности которых не превышают установленных границ и обращение которых в суд является обоснованным.

Если по семейным или другим делам между супругами возникает спор, возможность предоставления им правовой помощи рассматривается отдельно с учетом материального положения каждого из супругов и не зависит от их совместного дохода. Кроме того, в срочных случаях, когда, например, ходатайствующее о помощи лицо добивается судебного решения по делу о насилии в семье правовая помощь может быть предоставлена незамедлительно.

В 1992/93 и 1993/94 финансовых годах по делам о браке женщины обращались в суд в два раза чаще, мужчины. Ниже приводятся соответствующие данные. Судя по выданным в течение обоих финансовых годов справкам о получении услуг адвоката большинство женщин являлись истцами, а большинство мужчин - ответчиками.

#### 15.1 Справки о получении услуг адвокатов в Англии и Уэльсе: 1992/93 и 1993/94 годы

1992/93 год	Истцы	Ответчики	Итого
Женщины	77 811	9 596	87 451
Мужчины	10 993	30 386	41 421
1993/94 год	Истцы	Ответчики	Итого
Женщины	56 745	6 652	63 434
Мужчины	9 214	20 163	29 403

Источник: Канцелярия лорда-канцлера

#### Назначения на судебные должности

Политика лорда-канцлера заключается в том, чтобы на все судебные должности в Англии и Уэльсе назначать кандидатов, которые, по его мнению, являются наиболее подготовленными независимо от пола, национальности, семейного положения, половой ориентации, принадлежности к политическим партиям, религии и, если для занятия должности не требуется физического здоровья, от инвалидности. Основным фактором, который оказывает влияние на представленность женщин в судебных органах, является относительная нехватка женщин-юристов с необходимым стажем работы и опытом, хотя положение в этой области изменяется по мере того, как все больше женщин становятся юристами. Лорд-канцлер неоднократно подчеркивал необходимость расширения числа женщин, претендующих на судебные должности и имеющих необходимую квалификацию, и в последнее время принял ряд мер, которые без ущерба для принципа назначения на должность по заслугам предусматривают:

- гибкое применение возрастных границ с учетом интересов лиц, имеющих перерывы в занятии профессиональной деятельностью или приступивших к такой деятельности в зрелом возрасте;
- проведение специальных собеседований с кандидатами-женщинами;
- по возможности, включение женщин в списки претендентов на конкретные должности;
- по возможности, учет домашних обязанностей претендентов и географического месторасположения работы;
- обеспечение гласного характера назначений на судебные должности.

Аналогичная политика проводится в Северной Ирландии. Следует всегда помнить, что в вопросах замещения судебных должностей лорд-канцлер поддерживает кандидатуры должным образом квалифицированных женщин-барристеров и стряпчих. Генеральный прокурор по делам Шотландии

занимает аналогичную позицию. В Шотландии поощряется выдвижение себя женщинами-адвокатами и стражками на судебные должности.

**15.2 Численность сотрудников судебных органов в Англии и Уэльсе, с разбивкой по полу: 1992 и 1994 годы**

	Численность и доля в процентах					
	1992 год			1994 год		
	Мужчины	Женщины	Женщины, в %	Мужчины	Женщины	Женщины, в %
Лорд-ординарий Апелляционного суда	10	0	-	10	0	-
Судьи Апелляционного суда	26	1	4	28	1	4
Судьи Высокого суда	79	4	5	89	6	6
Окружные судьи	460	24	5	485	29	6
Районные судьи	241	17	7	270	29	10
Архивариусы	741	38	5	825	41	5
Помощники архивариусов	433	50	10	330	61	16
<b>Всего</b>	<b>1 990</b>	<b>134</b>	<b>6,3</b>	<b>2 037</b>	<b>167</b>	<b>7,6</b>

Источник: Ведомство лорда-канцлера

В 1994 году в Шотландии доля женщин, занимавших судебные должности, составила 7 процентов, в 1993 году - 6 процентов, а в 1989 году - 5 процентов. Одна женщина занимает должность временного судьи, что в процентном отношении составляет менее 1 процента имеющихся должностей; доля женщин, работающих шерифами и временными шерифами, составляет 8 процентов. В Северной Ирландии женщины судебных должностей не занимают.

В Англии и Уэльсе, а также в Северной Ирландии значительное число женщин работают мировыми судьями. Мировыми судьями могут быть мужчины и женщины без юридического образования, которые осуществляют правосудие в судах низшей инстанции. Мировые судьи работают неполный рабочий день и на добровольной основе. В 1989 году в Англии и Уэльсе 43 процента должностей мировых судей составляли женщины, в 1993 году - 46 процентов. В Северной Ирландии из 979 мировых судей 18 процентов являются женщинами, из 122 членов суда для несовершеннолетних - 54 процента.

**Перемена места проживания и местожительство**

По английскому законодательству мужчины и женщины имеют равные права в том, что касается свободы передвижения и выбора места жительства. Каждое лицо, на которое распространяется действующее в стране право, должно иметь местожительство, которое определяется исключительно по принципу физического присутствия данного лица. Так, муж и жена могут каждый иметь отдельное местожительство.

В соответствии с английским законодательством существует две формы местожительства: домициль по происхождению, приобретаемый при рождении, и избранный домициль, приобретаемый в случае переезда лица в другую страну с намерением неопределенно долгого проживания там. Правило применения права домициля относится в равной степени к мужчинам и женщинам. В соответствии с Актом о домициле и браке 1973 года замужняя женщина вправе выбрать домициль или изменить его независимо от своего супруга.

Шотландское законодательство, касающееся имущества супругов, исходит из того, что имущество каждого супруга остается в его или ее раздельной собственности. Закон о семье (Шотландия) 1985 года подтверждает, что брак сам по себе никак не влияет на соответствующие права сторон, находящихся в браке, в том, что касается собственности или правового статуса сторон.



---

## СТАТЬЯ 16 БРАК И СЕМЬЯ

---

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений, и, в частности, обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:
  - a. одинаковые права на вступление в брак;
  - b. одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия;
  - c. одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении;
  - d. одинаковые права и обязанности мужчин и женщин как родителей, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
  - e. одинаковые права свободно и ответственно решать вопросы в числе детей и промежутках между их рожденьями и иметь доступ к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять это право;
  - f. одинаковые права и обязанности быть опекунами, попечителями, доверителями и усыновителями детей или осуществлять аналогичные функции, когда они предусмотрены национальным законодательством; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
  - g. одинаковые личные права мужа и жены, в том числе право выбора фамилии, профессии и занятия;
  - h. одинаковые права супругов в отношении владения, приобретения, управления, пользования и распоряжения имуществом как бесплатно, так и за плату.
2. Помолвка и брак ребенка не имеют юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации брака в актах гражданского состояния.

### **А ЗАКЛЮЧЕНИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ БРАКА**

#### **Права и обязанности**

Законодательство Соединенного Королевства о браке и личные права обоих супругов были подробно описаны в предыдущих докладах. Мужчины и женщины имеют равные права на вступление в брак; дискриминация по признаку пола или семейного положения в области занятости в целом недопустима. Хотя по традиции при вступлении в брак женщины продолжают принимать фамилию мужа, что совсем не обязательно; и все больше женщин при вступлении в брак предпочитают сохранять свою собственную фамилию.

В настоящее время замужние женщины могут самостоятельно и независимо решать вопросы, связанные с налогообложением. С апреля 1990 года каждый супруг отдельно уплачивает налог на свой доход и сам отвечает по всем своим делам, связанным с налогообложением. Были изменены также правила выдачи пособий семье; в настоящее время непередаваемое персональное пособие получают муж и жена; семейная пара получает семейное пособие, которое они могут поделить между собой или договориться о том, чтобы кто-то один полностью пользовался им.

В 1991 году Палата лордов подтвердила постановление Апелляционного суда о том, что в Англии и Уэльсе изнасилование в браке является противозаконным. Аналогичное решение было принято в Апелляционном суде Шотландии. В рекомендации общего характера 21 обращается внимание на то, что некоторые вероисповедания и этнические обычаи признают институт насильственного брака или многоженства.

Акт о браке 1949 года не исключает возможности заключения договорных браков. Однако в разделе 12(с) Акта брак объявляется недействительным, если согласие одной из сторон на брак было получено в результате принуждения, ошибки, по причине психического расстройства или по другой аналогичной причине. Такой брак может быть объявлен недействительным соответствующим решением; однако до вынесения такого решения он будет рассматриваться как действительный.

Хотя известны случаи, когда девушки, вынужденные вступить в договорный брак, добивались аннулирования этого брака, на основании прецедентного права суд может отказаться признать брак недействительным, если он сочтет, что девушка вышла замуж для того, чтобы угодить своим родителям, а не под их давлением. По делу, рассмотренному в июне 1993 года в Сессионном суде, лорд Проссер постановил, что брак следует считать недействительным, если есть основания считать, что согласие на брак было получено под давлением, которое следовало бы скорее назвать "насилием", против воли лица, вступающего в брак.

#### **Законы о расторжении брака**

В декабре 1994 года лорд-канцлер опубликовал Зеленую книгу, озаглавленную "Взгляд в будущее: примирение и причины развода". В этом информационно-справочном документе предлагалось считать уважительной только одну причину развода - окончательный распад семьи, а пять причин такого распада - прелюбодеяние, уход из семьи, необоснованное поведение, раздельное проживание супругов с общего согласия в течение двух лет или без согласия в течение пяти лет - следует исключить. Для развода сторонам потребуется представить заявление о том, что их брак распался. Затем им предоставляется год для того, чтобы подумать, можно ли спасти их брак, или договориться об условиях развода. В документе предлагается также повысить роль посредников, с помощью которых супружеские пары могут договориться между собой. Вполне вероятно, что правительство согласится с этими предложениями, однако решение о сроках разработки соответствующего законопроекта еще не принято.

#### **Имущественные права**

Существует раздельное право собственности на имущество, нажитое во время брака. В соответствии с этим правом супруг, уплативший за конкретное имущество, становится его владельцем; однако в ряде случаев возможно совладение, например, в случае приобретения имущества на совместные средства. Супруги могут непосредственно договориться о характере собственности на имущество, например они могут стать совместными владельцами семейного дома. В случае развода суд благодаря своим широким полномочиям может принимать самые различные решения, касающиеся семейных средств и имущества. При этом суд должен руководствоваться такими соображениями, как возраст сторон, продолжительность брака и материальные возможности сторон. Вопрос о пенсиях при разводе рассматривается в тексте, относящемся к статье 11.

#### **Права, возникающие в связи со смертью супруга**

В настоящее время парламент рассматривает законопроект о реформе законодательства (о наследовании). Второе чтение законопроекта состоится 13 февраля 1995 года. Во втором пункте

законопроекта предлагается изменить Акт о наследовании (о содержании семьи и иждивенцев) 1975 года, в частности предоставить членам семьи умершего право ходатайствовать о назначении содержания из наследуемого имущества, если по завещанию или в связи с его отсутствием необходимого содержания не предусмотрено.

В настоящее время лицо, проживавшее с умершим в качестве мужа или жены, должно представить доказательство того, что он или она практически находились на иждивении умершего. Это означает, что лицо, длительное время проживавшее вместе с умершим и вносившим свой вклад в содержание хозяйства, остается без средств, т.е. не может даже иметь гарантии экономического обеспечения. Правовая комиссия считает такое положение несправедливым и предлагает изменить это положение, внося в пункт 2 поправку о том, что совместно проживающее лицо может обратиться с заявлением о назначении содержания без представления доказательства о том, что оно фактически находилось на иждивении у умершего. При оценке того, что является разумным материальным обеспечением, следует руководствоваться аналогичными положениями, касающимися супругов и признающими вклад каждого проживающего совместно лица в ведение общего хозяйства. При этом следует учитывать различия между правами лиц, состоящих и не состоящих в браке.

### **Родительские права и обязанности**

Принцип преобладания интересов ребенка закреплен в Акте о детях 1989 года. Мать ребенка всегда наделяется родительскими правами и обязанностями по его воспитанию, если они не прекращаются в связи с усыновлением. Отец, находящийся в браке с матерью на время рождения ребенка, также приобретает родительские права и обязанности, если только ребенок не усыновляется. Отцы, не состоящие в браке, могут приобрести родительские права и обязанности либо по соглашению с матерью, либо через суд, в который они обращаются с соответствующей просьбой. Отцы, не состоящие в браке и не имеющие или не получившие родительских прав и обязанностей, могут, тем не менее, ходатайствовать о предоставлении им таковых в соответствии с Актом о детях 1989 года, хотя в ряде случаев для этого требуется решение суда.

Законом о детях (Шотландия) впервые вносится в законодательство четкое понятие прав и обязанностей родителей по отношению к своим детям. Эти права и обязанности сформулированы таким образом, что ответственность за воспитание детей возлагается одновременно на обоих родителей. Нынешние разделительные понятия "попечения" и "доступа" заменяются понятиями "проживания" и "контакта", что позволит детям поддерживать личностные отношения и непосредственный контакт с обоими родителями. Новые положения упрощают порядок приобретения отцами, не состоящими в браке, родительских прав и обязанностей.

### **Агентство по оказанию поддержки детям**

Актом о поддержке ребенка 1991 года была начата широкая реформа законодательства, регламентировавшего вопросы содержания детей, прежде всего в целях разделения обязанностей родителей по содержанию своих детей. В апреле 1993 года было создано Агентство по оказанию поддержки детям (АПД), в ведение которого входит розыск отсутствующих родителей и определение размеров, взыскание и удержание алиментов на детей. Ожидается, что число одиноких родителей, 90 процентов из которых составляют женщины, получающие алименты на ребенка, удвоится.

Как и в других странах, в которых осуществляются программы оказания поддержки детям, Соединенное Королевство столкнулось со значительными трудностями на первоначальных этапах реформы системы. Комитет по социальному обеспечению дважды рассматривал вопросы, связанные с начавшейся в апреле 1993 года реформой системы, и сделал в этой связи многочисленные предложения. В опубликованных недавно комментариях правительства по последнему докладу отмечается, что правительство, внимательно изучив действующую систему поддержки детей и учитывая замечания различных заинтересованных сторон, предлагает внести в нее некоторые изменения, которые позволят сделать эту систему более справедливой и более приемлемой для всех сторон.

В течение ряда лет выплаты на содержание детей сокращались, поэтому благополучие значительного числа семей, состоящих из одиноких родителей, зависит от начисления пособий в зависимости от размеров заработка. Подавляющее большинство родителей, с которыми Агентство поддержки ребенка установило связь, выплачивают алименты на детей нерегулярно. Агентство намерено изменить положение в этой области. С этой целью для получения требуемых результатов в рамках системы к работе самым активным образом привлекаются различные министерства. В новой системе предусматривается, что удержание и, в случае необходимости, взыскание алиментов на детей будет осуществляться Агентством по оказанию поддержки детям, что позволит родителям, не желающим поддерживать отношения друг с другом, выплачивать содержание своим детям, и освободит родителей, на попечении которых находятся дети, от необходимости обращаться в суд в случае прекращения поступления платежей.

В основе действующей в Соединенном Королевстве системы поддержки детей лежит принцип учета различных обстоятельств. В настоящее время предпринимаются усилия упорядочить эту систему, ввести в нее элементы последовательности, отсутствовавшие ранее. В 1996/97 году будут действовать положения, которые позволят в соответствующих случаях и в определенных пределах отходить от формальной оценки в интересах законности и справедливости. Основная цель политики в области поддержки детей заключается в том, чтобы обеспечить регулярную уплату алиментов. Реализация мер по взысканию алиментов с родителей, уклоняющихся от их уплаты, будет свидетельствовать о том, насколько серьезно государство намерено защищать интересы ребенка.

Политика и практическая деятельность Агентства по оказанию поддержки детям постоянно контролируются, а любые изменения этой политики всесторонне оцениваются с точки зрения возможных последствий такими заинтересованными группами, как организации одиноких и отсутствующих родителей, общественностью и членами парламента.

В долгосрочном плане предусматривается необходимость всесторонней оценки политики в области поддержки детей. Такая оценка будет проводиться на различных этапах осуществления политики на основе информации из самых различных источников.

## **В НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН**

В рекомендациях общего характера 12 и 19 государствам-участникам предлагается включать в доклады информацию о мерах, принимаемых для борьбы с насилием над женщинами. В рекомендации общего характера № 21 настоятельно предлагается государствам-участникам обеспечить, чтобы как в общественной, так и в семейной жизни женщины были ограждены от насилия по признаку пола.

### **Насилие в семье**

Преступления с применением насилия вызывают особую озабоченность прежде всего у женщин: результаты Обзора преступности в Великобритании (ОПВ), проведенного в 1992 году, свидетельствуют о том, что женщины, как правило, больше обеспокоены вопросами личной безопасности, чем мужчины. Обзор, проводившийся в Англии и Уэльсе на основе широкой представительной выборки взрослых, которым задавался вопрос о том, сталкивались ли они лично с преступлениями и сообщали ли они о них в полицию, показывает, что женщины в меньшей степени, чем мужчины, подвергаются опасности оказаться жертвой насильственного преступления и что нападения на них чаще совершаются знакомыми им людьми.

Хотя известно, что в обзорах положения в области преступности масштабы насилия в семье, как правило, занижаются, 46 процентов насильственных преступлений, названных женщинами в ходе ОПВ, были классифицированы как насилие в семье, поскольку они совершались настоящими или бывшими

супругами, членами семьи или родственниками. Насилие в семье над мужчинами составляло лишь 4 процента, девять из десяти случаев насилия в семье над женщинами совершались мужчинами.

Тот факт, что женщины в большей степени подвергаются опасности насилия со стороны лиц, проживающих с ними, подтверждается данными полиции об убийствах. В 1993 году в Англии и Уэльсе из 606 преступлений, зарегистрированных как убийства, 38 процентов жертв составляли женщины. Сорок процентов женщин были убиты своими нынешними или бывшими мужьями, сожителями или любовниками; мужчин было убито лишь 6 процентов.

В Шотландии за десять лет с 1983 по 1992 год более 40 процентов женщин были убиты их партнерами, 26 процентов - родственниками. За этот же период лишь 6 процентов мужчин были убиты своими партнерами, а 16 процентов, предположительно, - родственниками. В Северной Ирландии в 1992 году было совершено 111 убийств, погибли 17 женщин (15 процентов), из них 8 (47 процентов) были убиты нынешними или бывшими супругами, сожителями или любовниками. За это время были убиты лишь два мужчины (2 процента).

Хотя в ряде случаев насилие в семье и совершается над мужчинами, в настоящей работе основное внимание уделяется насилию в семье, совершаемому над женщинами.

По мнению правительства, страх перед преступностью сам по себе может быть весьма обезоруживающим, поэтому многие женщины чувствуют себя неуверенно. В этой связи важную роль играют советы специалистов о способах недопущения преступлений, помогающие людям снизить вероятность стать жертвой преступления, а также уменьшить страх перед преступностью.

В 1989 году вышло в свет подготовленное Министерством внутренних дел руководство по вопросам предупреждения преступности, озаглавленное "Практические способы борьбы с преступностью", которое было переиздано в июне 1994 года под заглавием "Твое практическое руководство по предупреждению преступности". В руководстве содержатся советы, в частности, женщинам о том, как можно снизить опасность нападения, а также полезные советы, касающиеся обеспечения безопасности за рулем. Руководство помогает мужчинам лучше разобраться в вопросах обеспечения безопасности женщин и предлагает им возможные меры для снижения страха перед нападением.

В Северной Ирландии издана аналогичная брошюра под названием "Борьба с преступностью начинается с самой тебя", в которой женщинам предлагаются полезные практические советы о том, как защитить себя дома, на улице или в машине. В брошюре указывается также, что следует делать, если преступление все-таки произойдет, и перечисляются номера телефонов, по которым можно получить помощь. В отделе предупреждения преступности Министерства по делам Шотландии подготовлены брошюра и видеокассета по вопросам обеспечения безопасности женщин под названием "Понять смысл".

В 1994 году была создана официальная межведомственная рабочая группа по вопросам насилия в семье для координации деятельности в этой области на национальном и местном уровнях и для информирования общественности о соответствующих мероприятиях правительства в рамках доклада специального комитета Министерства внутренних дел о насилии в семье. Кроме того, рабочая группа изучает возможность предоставления более эффективной помощи пострадавшим, содействует координации деятельности на местах и способствует более широкому ознакомлению общественности с проблемой насилия в семье. Дополнительно создана министерская группа, которая должна изучить оптимальные варианты продолжения работы в этой столь важной области. В Северной Ирландии создана межведомственная группа, которой поручено пересмотреть политику по вопросам насилия в семье.

## 16.1 Преступления с применением насилия в Великобритании, с разбивкой по полу преступников

В процентах

	Доля правонарушителей-мужчин, в %	Доля правонарушителей-женщин, в %	Доля правонарушителей мужчин и женщин, в %
<b>Пострадавшие мужчины</b>			
Насилие в семье	66	26	8
Дома	89	6	3
На улице	87	0	12
В пивных/клубах	92	1	1
На рабочем месте	94	5	2
Ограбление на улице	94	0	0
Другие виды нападения	90	1	2
Все виды насилия	89	3	5
<b>Пострадавшие женщины</b>			
Насилие в семье	92	7	1
Дома	55	33	9
На улице	60	35	3
В пивных/клубах	28	56	16
На рабочем месте	68	22	9
Ограбление на улице	65	12	12
Другие виды нападения	55	23	19
Все виды насилия	72	20	6

**Источник:** Обзор преступности в Великобритании за 1988 и 1992 годы (среднестатистические данные)

**Примечание:** Доли в процентах не всегда в сумме составляют 100 процентов, поскольку в ряде случаев не указывался пол нападавшего. В частности, это относится к 11 процентам ограблений женщин и к 6 процентам нападений на мужчин в пивных/клубах.

После публикации Доклада правовой комиссии о насилии в семье и проживании в семейном доме правительство представило законопроект о семейном доме и насилии в семье, устанавливающий единые гражданско-правовые средства судебной защиты в судах, в юрисдикцию которых входит рассмотрение семейных вопросов, хотя и признается необходимость определенного ограничения полномочий судов магистратов.

В законопроект включены почти все рекомендации правовой комиссии. Защита, предоставляемая в настоящее время лицам, подвергающимся насилию и домогательству в семье, будет распространена на лиц, которые:

- состоят или состояли в браке друг с другом;
- сожительствуют или сожительствовали (т.е. на лиц, проживающих или проживавших совместно как муж и жена);

- проживают или проживали в одном домохозяйстве и связаны между собой, помимо отношений нанимателя и наемного работника, арендатора или квартиранта, другими отношениями;
- являются ближайшими родственниками;
- являются родителями ребенка или которые в силу своего отношения к ребенку несут или несли родительские права и обязанности по отношению к этому ребенку;
- являются сторонами одного и того же судебного разбирательства по семейным вопросам.

Положения законопроекта, касающиеся передачи права собственности и передачи права и порядка наследования, распространяются также на квартирноремонтников и охватывают супругов и бывших супругов и сожителей и бывших сожителей (см. выше аналогичное определение).

В Шотландии эти вопросы регламентируются Актом о семейном доме (Защита семьи, Шотландия) 1981 года, в соответствии с которым суды наделяются полномочиями лишать любого из супругов права входа в семейный дом. Кроме того, закон наделяет полицию правом в определенных случаях арестовывать лиц, совершающих насилие в семье. В целом закон эффективно осуществляется, однако в 1992 году в своем докладе о семейном законодательстве шотландская правовая комиссия рекомендовала расширить его сферу действия, включив в нее, например, сожителей и бывших сожителей.

### **Информирование общественности**

17 мая 1994 года в рамках министерской группы по вопросам насилия в семье были утверждены предложения, подготовленные для первого этапа кампании по улучшению информирования общественности, в том числе фактических и потенциальных жертв и преступников, об уголовной ответственности за насилие в семье, о возможности получения правовой помощи и о решимости властей уделять этому вопросу самое серьезное внимание.

На первом этапе кампании в ноябре 1994 года распространялись брошюры для потерпевших и настенные плакаты, был подготовлен короткометражный фильм и межучрежденческий циркуляр, в котором излагалась правительственная политика по вопросам насилия в семье и обязанности, возлагаемые на местные органы власти. Циркуляр будет использоваться в справочных целях для организации взаимодействия отделений на местах в целях более эффективного предупреждения насилия в семье. Кроме того, в нем содержится перечень необходимых мер. Министерство здравоохранения планирует также организовать в 1995 году серию конференций для старших руководителей социальной службы в целях улучшения информации общественности по этим вопросам, в частности о возможных последствиях насилия в семье для детей.

В Северной Ирландии телевизионная информационная кампания запланирована на 1995 год. В Шотландии информационная кампания, ориентированная на лиц, склонных к насилию в семье, была проведена летом 1994 года. В качестве основного средства массовой информации использовалось телевидение. Оно дополнялось плакатами, которые распространялись по всей Шотландии.

Для эффективной борьбы с насилием в семье необходимо обеспечить активное участие местных организаций, государственных и добровольных, которые должны совместно разрабатывать стратегии профилактики насилия в семье на местах. В качестве примера можно привести информационную кампанию под названием "Нулевая терпимость" по борьбе с насилием в семье, которая была проведена Эдинбургским окружным советом и Ассоциацией муниципальных органов Лондона на основе подхода, разработанного в Канаде.

### **Меры в области уголовного правосудия**

В целях повышения эффективности уголовного правосудия в борьбе с насилием в отношении женщин был проведен целый ряд мероприятий. В июле 1990 года полиция в Англии, Уэльсе и Шотландии

получила инструкции, предписывающие быстрое принятие эффективных мер, связанных с насилием в семье и с учетом основных потребностей пострадавших. Аналогичный приказ по Северной Ирландии для королевских констеблей Ольстера был издан в 1991 году. В настоящее время вся полиция Соединенного Королевства руководствуется четкими и ясными инструкциями по вопросам насилия в семье. В инструкциях подчеркивается:

- обязанность полиции защищать потерпевших и детей от повторного нападения;
- необходимость столь же серьезного отношения к насилию в семье как и к другим видам насилия;
- опасность, которая кроется в попытках примирения нападавшего и потерпевшего.

Непосредственная обязанность сотрудников полиции, вызываемых на место происшествия в связи с насилием в семье, заключается в защите потерпевшего и детей от дальнейшего насилия и в принятии мер против правонарушителя. Для непосредственной защиты потерпевшей предоставляется убежище или устанавливается связь с государственными или добровольными организациями, которые оказывают помощь и поддержку в течение более длительного времени.

В 1987 году были созданы специальные группы по борьбе с насилием в семье, укомплектованные специально подготовленными сотрудниками, которые в сотрудничестве с другими компетентными органами оказывают поддержку потерпевшим и помогают им принимать разумные решения. В докладах Полицейской инспекции Ее Величества отмечается, что в настоящее время в Англии и Уэльсе вся полиция руководствуется четкими инструкциями, касающимися насилия в семье. Последствия применения этих инструкций в Англии и Уэльсе изучены, результаты исследования будут опубликованы в этом году Министерством внутренних дел.

В 1993 году Служба Королевской прокуратуры по вопросам судопроизводства по уголовным делам в Англии и Уэльсе разработала инструкции для персонала, подробно регламентирующие судопроизводство по делам о насилии в семье.

#### **Помощь потерпевшим в суде**

Правительство делает все возможное, чтобы оптимальным образом удовлетворять потребности потерпевших, дающих показания в суде. В судебном уставе, изданном в ноябре 1992 года, признаются такие потребности потенциальных свидетелей, опасющихся выступить в суде. Кроме того, правительство постановило считать правонарушением запугивание свидетелей, присяжных или лиц, оказывающих помощь полиции. Эта новая правовая норма будет удерживать от запугивания и облегчать судебное преследование в случае запугивания.

Служба помощи судебным свидетелям (СПСС) предоставляет широкую практическую информацию, консультации и моральную помощь потерпевшим и свидетелям по всем уголовным делам, выступающим в суде. Служба создана национальной организацией поддержки потерпевших, деятельность которой финансируется Министерством внутренних дел. В 1990 году СПСС функционировала лишь в семи судах. В настоящее время ее отделения имеются уже в 54 судебных центрах. Следует надеяться, что к концу 1995 года отделения службы будут действовать во всех центрах. Благодаря увеличению финансирования со стороны Министерства внутренних дел в конце 1995 года отделения СПСС будут функционировать во всех 78 судебных центрах.

Правительство понимает необходимость обеспечения должной защиты личности потерпевших от нападений на половой почве. В соответствии с Актом о половых преступлениях (поправка) 1976 года, жертвам изнасилования обеспечивается анонимность. Это положение распространено в соответствии с Актом о половых правонарушениях (поправка) 1992 года и на другие формы полового нападения. В Шотландии аналогичная защита предоставляется главным образом в рамках общего права.



В некоторых районах существуют центры помощи жертвам изнасилования, финансируемые местными органами власти. Кроме того, в Англии и Уэльсе в 365 местных отделениях поддержки потерпевших насчитывается 10 000 добровольцев, многие из которых имеют специальную подготовку, необходимую для оказания практической помощи и моральной поддержки, в том числе в случае необходимости в течение продолжительного периода времени, жертвам наиболее тяжких преступлений, включая изнасилование. Размеры государственного финансирования деятельности по поддержке пострадавших составили в этом году свыше 10 млн. фунтов стерлингов, что на 20 процентов выше соответствующих показателей за прошлый год. Предполагается, что в ближайшие два года размеры государственного финансирования возрастут.

### **Приюты для женщин**

Как правило, женские приюты организуются группами добровольцев на средства, получаемые из различных источников, в частности от местных органов власти, жилищных ассоциаций и благотворительных фондов. В ряде случаев для компенсации расходов на жилье финансовые средства предоставляются через Жилищную корпорацию Министерством по вопросам окружающей среды и Министерством по вопросам окружающей среды Северной Ирландии. Правительство финансирует также деятельность Федерации помощи женщинам Англии (151 000 фунтов стерлингов в 1995/96 финансовом году) и национальной службы срочной телефонной помощи (140 000 фунтов стерлингов за три года). Управление по делам Шотландии финансирует Шотландское отделение помощи женщинам, предоставляя им различные ссуды (180 000 фунтов стерлингов в 1994/95 финансовом году). По программе помощи городам на нужды местных приютов в Шотландии в 1994/95 финансовом году обеспечено финансирование в размере 75 процентов расходов по проектам на общую сумму свыше 2 млн. фунтов стерлингов.

Трудно назвать точное число приютов, которые предоставляют прибежище женщинам и семьям, спасающимся от насилия в семье, поскольку нет четкого определения приюта. Тем не менее с 1971 года, когда был создан первый приют, их число возросло, и в настоящее время по последним данным в Великобритании насчитывается около 275 приютов для жертв насилия в семье (200 в Англии, 35 в Уэльсе и 40 в Шотландии), в которых в 1993 году была оказана помощь приблизительно 30 000 женщин и детей.

В Северной Ирландии жилищные ассоциации, финансируемые Министерством по вопросам окружающей среды (Северная Ирландия), предоставляют главным образом жилье лицам с особыми потребностями, в том числе жертвам насилия в семье. Хотя помещения приютов принадлежат ассоциациям, повседневное управление осуществляется добровольными организациями, такими, как Федерация помощи женщинам. На сегодняшний день ассоциации располагают восемью приютами для женщин в общей сложности на 107 мест. В 1992/93 году в рамках специальной правительственной программы было приобретено с этой целью еще 13 помещений, предназначенных для женщин с детьми. Кроме того, строятся два приюта на 61 место. В ближайшие три года планируется построить еще десять приютов в общей сложности на 239 мест.

### **Профилактические мероприятия**

В настоящее время в целях предупреждения насилия в семье осуществляется целый ряд мер долгосрочного характера:

- в школах ознакомление с вопросами насилия в семье осуществляется в рамках национальной учебной программы, программы полового воспитания и в более широком плане в рамках учебных программ развития личности, социального и медицинского образования;
- в мае 1993 года Шотландский совет по вопросам предупреждения преступности приступил к осуществлению пакета мер по обеспечению безопасности женщин, в том числе по предупреждению насилия в семье;
- в 1993 году Министерство здравоохранения и социального обеспечения Северной Ирландии поручило провести исследование, связанное с насилием в семье. В подготовленном в этой связи докладе, озаглавленном "Поговорим откровенно: насилие в семье, Северная Ирландия",

подтверждается серьезность положения, сложившегося в этой области, и подчеркивается необходимость межведомственного подхода к решению этой проблемы. После опубликования доклада была создана межминистерская группа по вопросам насилия в семье, которой поручено подготовить предложения, включающие, в том числе, создание механизмов улучшения межведомственного сотрудничества и связей с добровольным сектором;

- в настоящее время группа разработки программ Министерства внутренних дел осуществляет финансирование ряда инновационных проектов, планируемых на ближайшие три года. Цель этих экспериментальных проектов, осуществляемых в различных районах страны, заключается в том, чтобы определить оптимальные методы недопущения насилия в семье.

## **С ПРИГОВОРЫ ЗА СОВЕРШЕНИЕ НАСИЛЬСТВЕННЫХ И ПОЛОВЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ**

За наиболее тяжкие насильственные и половые преступления установлены суровые меры наказания. Убийство карается пожизненным заключением. Это максимальное наказание предусмотрено за покушение на совершение тяжкого убийства, за простое убийство, изнасилование, содомию, а также за нанесение ран с целью причинения тяжких телесных повреждений. Расширены полномочия судов, в частности, в тех случаях, когда их полномочия считались недостаточными.

### **Изнасилование**

Если за последние годы число дел об изнасиловании неизменно росло, то число мужчин, осужденных за эти преступления, сократилось с 36 процентов в 1990 году до 27 процентов в 1993 году. Объяснить это можно, в частности, ростом числа регистрируемых дел, когда истец знаком с обвиняемым. Доказывать виновность обвиняемого по таким делам весьма сложно.

### **16.2 Судебное преследование мужчин по обвинению в изнасиловании, с разбивкой по результатам дел, 1990-1993 годы, Англия и Уэльс**

Год	Предъявлено обвинение	Признаны виновными, всего	Определены меры наказания, всего	В процентах	
				Заключено под стражу в зале суда	Вынесены другие решения
1990	1 463	541	541	490	51
1991	1 702	537	537	496	41
1992	1 647	493	494	447	47
1993	1 701	464	464	417	47

Источник: Министерство внутренних дел

За последние годы законодательство об изнасиловании, а также наказание за изнасилование претерпели некоторые изменения:

- в соответствии с Законом об уголовном правосудии 1991 года судам предоставлено право назначения с учетом степени общественной опасности преступления более строгого наказания, превышающего тяжесть совершенного преступления. Кроме того, подсудимые, которым предъявлено обвинение в изнасиловании или покушении на изнасилование, лишаются права на освобождение под залог в случае наличия судимости в связи с совершением аналогичных преступлений. Закон о половых преступлениях 1985 года повысил максимальное наказание

за покушение на изнасилование до пожизненного заключения, а за непристойное нападение на женщину - до десяти лет;

- в 1991 году Палата лордов подтвердила постановление Апелляционного суда о том, что изнасилование в браке является незаконным;
- Акт о половых преступлениях 1993 года отменил положение, согласно которому считалось, что мальчики в возрасте от 10 до 13 лет не могут совершать половые преступления с пенетрацией;
- Акт об уголовном правосудии и общественном порядке 1994 года отменил положение, в соответствии с которым судьи должны были в обязательном порядке делать предупреждение о возможной ненадежности свидетельских показаний жертв изнасилования;
- в разделе 142 Акта об уголовном правосудии и общественном порядке 1994 года дано новое определение преступления изнасилования, отличное от первоначального определения, содержащегося в разделе 1(1) Акта о половых преступлениях 1956 года, в соответствии с которым преступлением объявляется изнасилование женщины мужчиной. В настоящее время определение изнасилования распространяется на любой совершаемый без согласия половой акт (анальный или вагинальный) с мужчиной или женщиной. В соответствии с разделом 142 совершается изнасилование:
  - a. если одно лицо вступает в половое сношение (вагинальное или анальное) с другим лицом, которое к моменту совершения такого сношения не дает на него согласия;
  - b. и если одному лицу известно, что ко времени совершения такого сношения другое лицо не дает на него согласия, или если одному лицу безразлично, согласно ли другое лицо на такое сношение;
- в 1994 году право Генерального атторнея опротестовывать неоправданно мягкие приговоры было распространено на преступления, связанные с непристойным нападением, т.е. в настоящее время он может опротестовывать приговоры по всем тяжким половым преступлениям. В ноябре 1994 года был принят Законопроект об уголовном правосудии и общественном порядке, в котором было изменено определение преступления изнасилования, в частности, это определение было распространено на анальное половое сношение с лицом, не дающим на это согласия. По этому законопроекту от перекрестного допроса по вопросам личного полового опыта жертвы половых преступлений освобождаются. Раньше от этого освобождались только жертвы вагинального изнасилования.

В Шотландии изнасилование и нападение рассматриваются в рамках общего права. Приговоры, налагаемые судом, определяются полномочиями суда, в котором рассматривается дело, налагать наказание: если дело слушается на основании предъявленного обвинительного заключения шерифом вместе с присяжными, то виновный может быть приговорен максимально к трем годам тюремного заключения, в Высоком же суде судья может приговорить обвиняемого к пожизненному тюремному заключению. Как правило, дела об изнасиловании, о тяжком нападении и о непристойном нападении рассматриваются в Высоком суде. В соответствии с Актом о заключенных и уголовном судопроизводстве (Шотландия) 1993 года лорд-адвокат может опротестовать дело в Шотландском апелляционном суде, если, по его мнению, назначенное наказание по любому такому делу является неоправданно мягким.

Как уже сообщалось ранее, по Акту о реформе законодательства (различные положения) Шотландии 1985 года, свидетельские показания по делам об изнасиловании и о других тяжких половых нападениях носят ограниченный характер, с тем чтобы оградить потерпевшую от подробных расспросов о ее личном половом опыте. В настоящее время на рассмотрении парламента находится Законопроект об уголовном правосудии (Шотландия), еще более ограничивающей свидетельские показания.

Принимаются меры, направленные на то, чтобы действия полиции и процедуры судопроизводства не отпугивали жертв изнасилования от сообщения о случаях изнасилования. В соответствии с инструкциями правительства в полиции по мере возможности должны иметься специальные помещения для осмотра жертв изнасилования врачами-женщинами. Опросы пострадавших обычно проводятся сотрудниками полиции - женщинами. Это делается для того, чтобы с пониманием отнестись к потерпевшим и представить им полную информацию о возможности получения медицинских услуг, помощи и консультаций.

## КОММЕНТАРИИ В ОТНОШЕНИИ ОГОВОРОК СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА И ЗАЯВЛЕНИЯ

## Заявление Соединенного Королевства 7 апреля 1986 года

а) По мнению Соединенного Королевства, основная цель Конвенции в свете содержащегося в статье 1 определения состоит в сокращении, как в ней сказано, дискриминации в отношении женщин, и поэтому оно не считает, что в Конвенции содержится требование об отмене или изменении каких-либо существующих законов, правил, обычаев или практики, которые предусматривают более благоприятное отношение к женщинам, чем к мужчинам, как на временной, так и на более продолжительной основе; обязательства Соединенного Королевства на основании пункта 1 статьи 4 и других положений Конвенции следует рассматривать соответствующим образом.

Как показывает данное заявление, правительство Соединенного Королевства считает, что на основании положений Конвенции Соединенное Королевство может сохранять законы, правила, обычаи и практику - например, в отношении равноправия мужчин и женщин, социального обеспечения и законов об иммиграции, изложенных в статьях 2, 4 и 9 настоящего доклада, - в которых предусматривается, что женщины могут пользоваться некоторыми преимуществами по сравнению с мужчинами. Никакого отказа от этой практики не планируется.

б) Соединенное Королевство оставляет за собой право рассматривать положения Акта о дискриминации по признаку пола 1975 года, Сводного акта об обеспечении занятости 1978 года, Акта о занятости 1980 года, Указа о дискриминации по признаку пола (Северной Ирландии) 1976 года, Указа об отношениях в промышленности (№ 2) (Северной Ирландии) 1976 года, Указа об отношениях в промышленности (Северной Ирландии) 1982 года, Акта о равной оплате 1970 года (с внесенными в него поправками) и Акта о равной оплате труда (Северной Ирландии) 1970 года (с внесенными в него поправками), включая исключения и изъятия, содержащиеся в любом из этих актов и указов, как представляющие собой надлежащую основу для практической реализации целей Конвенции с учетом социальных и экономических условий в Соединенном Королевстве, и сохраняет за собой право по-прежнему применять эти положения соответствующим образом; эта оговорка будет применяться в равной степени к любому будущему законодательству, которое может быть принято во изменение вышеупомянутых актов и указов или в целях их замены при том понимании, что положения такого законодательства будут совместимыми с обязательствами Соединенного Королевства, вытекающими из данной Конвенции.

Это заявление четко указывает на основные правовые положения, руководствуясь которыми Соединенное Королевство выполняет положения Конвенции и определяет характер будущих законодательных актов, которые могут быть приняты Соединенным Королевством для замены указанных законов и которые будут соответствовать обязательствам Соединенного Королевства в соответствии с Конвенцией. В данном заявлении четко излагается политика правительства. Однако правительство Соединенного Королевства более не считает необходимым перечислять подробно все законы и поэтому может согласиться отказаться от этого заявления.

с) В свете содержащегося в статье 1 определения Соединенное Королевство ратифицирует Конвенцию при том понимании, что ни одно из его обязательств согласно Конвенции не рассматривается как затрагивающее вопросы престолонаследия, вступления и нахождения на троне, получения, обладания и пользования титулом лорда, почетными званиями, социальными привилегиями или гербовыми эмблемами, или же как затрагивающее вопросы, касающиеся вероисповедания или религиозных орденов, а также поступления на службу в Королевские вооруженные силы.

Это заявление указывает на то, что в этих вопросах в законах и обычаях в Соединенном Королевстве имеются отличительные элементы.

Процедура наследования трона регулируется Актом о престолонаследии 1700 года, в котором предусматривается, что престол переходит по наследству сыновьям монарха, а затем дочерям в порядке их рождения. В большинстве случаев право на переходящий по наследству титул лорда имеет старший сын. Эта практика отражает многовековую традицию, и многие граждане Соединенного Королевства рассматривают ее как неотъемлемую часть английского общества. Правительство не рассматривает вопрос о внесении изменений в эту процедуру, поскольку, как совершенно очевидно, это может повлечь за собой широко распространенное недовольство среди тех, кто может оказаться непосредственно затронутым этими изменениями.

В целом позиция правительства Соединенного Королевства состоит в том, что вопросы вероисповедания касаются прежде всего верующих. Вероисповедание связано с основополагающими вопросами, касающимися права человека свободно исповедовать религию. На организованное религиозное законодательство Соединенного Королевства о запрещении дискриминации не распространяется. Однако следует отметить, что в 1990 году церковь Ирландии приняла решение о возведении женщин в сан священников; в 1992 году аналогичное решение приняла англиканская церковь.

Правительство внесло поправку в Акт о дискриминации по признаку пола 1975 года, в соответствии с которым упраздняются положения, предусматривающие исключения в отношении службы в вооруженных силах. В настоящее время женщины на законном основании имеют право занимать большинство должностей в вооруженных силах наравне с мужчинами; однако в этот Акт включено положение, предусматривающее, что любые меры, принятые в соответствии с законами страны в целях повышения боеготовности, не рассматриваются незаконными. С учетом этого положения признается, что женщины не могут быть привлечены к выполнению некоторых функций, осуществление которых, как считается, может привести к снижению боеготовности.

Поэтому в настоящее время не планируется отказаться от этого заявления.

d) Соединенное Королевство сохраняет за собой право по-прежнему применять такое иммиграционное законодательство, регулирующее въезд, пребывание и выезд из Соединенного Королевства, какое оно считает необходимым в данный период, и соответственно признание им статьи 15(4) и других положений Конвенции обусловлено положениями любого такого законодательства в отношении лиц, не имеющих в данный момент по закону Соединенного Королевства права въезжать в Соединенное Королевство и оставаться в нем.

Это заявление остается в силе. Замечания, касающиеся этого положения, содержатся в заявлении, сделанном в отношении статьи 9.

### Статья 1

С учетом положения Акта о дискриминации по признаку пола 1975 года и другого соответствующего законодательства Соединенное Королевство принимает статью 1 с оговоркой о том, что фразу "независимо от их семейного положения" не следует понимать как определяющую дискриминационным любое различие в режиме, предоставляемом лицам, не находящимся в браке, по сравнению с лицами, состоящими в браке, если предписываются равные режимы для женатых мужчин и замужних женщин и для холостых мужчин и незамужних женщин.

Это заявление разъясняет понимание Соединенным Королевством данной статьи. Правительство Соединенного Королевства все еще считает, что данное заявление точно отражает смысл этой статьи. Однако правительство полагает, что в настоящий момент нет необходимости так четко заявлять об этом. Поэтому правительство Соединенного Королевства отказывается от этого заявления.

### Статья 2

В свете уже достигнутого в Соединенном Королевстве существенного прогресса в постепенной ликвидации дискриминации в отношении женщин Соединенное Королевство оставляет за собой право,

без ущерба для других оговорок, сделанных Соединенным Королевством, выполнять подпункты (f) и (g), постоянно пересматривая те из своих законов и правовых норм, в которых все еще закреплены существенные различия в отношении к мужчинам и женщинам, с целью внесения изменений в эти законы и нормы, когда это отвечает основным и важнейшим требованиям экономической политики. Что касается более конкретных форм дискриминации, запрещенных другими положениями Конвенции, то обязательства по той статье необходимо (в случае с Соединенным Королевством) рассматривать в совокупности с другими оговорками и заявлениями, сделанными в связи с этими положениями, включая заявления и оговорки Соединенного Королевства, содержащиеся в пунктах (a)-(d) выше.

По сути это заявление разъясняет, каким образом Соединенное Королевство намерено соблюдать положения Конвенции. Совершенно очевидно, что в современном мире и обществе основополагающие соображения экономической политики определяют действия правительств и оказывают влияние на то, как эти правительства соблюдают международные обязательства. Однако Соединенное Королевство не считает необходимым и далее заявлять об этом официально и поэтому готово отказаться от этого заявления.

В отношении подпунктов (f) и (g) настоящей статьи Соединенное Королевство сохраняет за собой право по-прежнему применять свое законодательство, касающееся половых правонарушений и проституции; данная оговорка в равной степени применима в отношении любого будущего законодательства, которое может изменить или заменить его.

Что касается половых правонарушений и проституции, то в последние годы законодательство Соединенного Королевства по этому вопросу получило значительное развитие. Полная информация об этом содержится в разделах основного доклада, касающихся статей 6 и 16. Правительство Соединенного Королевства считает, что данное заявление утратило силу, и поэтому отказывается от него.

#### Статья 9

Акт о британском гражданстве 1981 года, вступивший в силу в январе 1983 года, основан на принципах, не допускающих какой-либо дискриминации в отношении женщин в контексте статьи 1 в связи с получением, изменением или сохранением ими своего гражданства, а также гражданством их детей. Признание Соединенным Королевством статьи 9 не следует, однако, рассматривать как отмену дальнейшего действия ряда временных или промежуточных положений, которые будут по-прежнему находиться в силе по истечении этого срока.

Заявление в отношении раздела (d) и раздела, касающегося статьи 9, следует сохранить в их нынешней форме. Хотя в некоторых областях женщины имеют преимущество, при осуществлении одного аспекта иммиграционной политики все еще допускается дискриминация в отношении женщин. Однако в долгосрочной перспективе изменения, внесенные в последнее время в законодательство, должны постепенно привести к устранению этого дискриминационного аспекта.

В Акте о британском гражданстве 1981 года содержится положение, которое предоставляет некоторые преимущества женщинам в двух областях:

- i) в разделе 50(9) Акта женщинам разрешается передавать свое гражданство любым законнорожденным у них детям; мужчины такого права не имеют. Это положение устанавливается потому, что в данном случае отцовство не всегда можно точно установить;
- ii) женщина имеет право на возобновление английского гражданства, которого не имеет мужчина, при следующих обстоятельствах. В соответствии с разделом 1(1) Акта о британском гражданстве 1964 года лицо, которое до 1 января 1983 года имело право зарегистрироваться как гражданин Соединенного Королевства или колонии в силу дающей ей на это право связи с Соединенным Королевством или одной из колоний, или, если женщина в силу брака, в который она вступила с вышеуказанным лицом до 1 января 1983 года, то он или она в соответствии с разделом 10(1) или 22(1) Акта о британском гражданстве 1981 года имеет право зарегистрироваться как английский гражданин или гражданин британских зависимых территорий.

Кроме того, в разделах 10(2) и 22(2) Акта 1981 года Государственному секретарю предоставляется право рассматривать заявления о регистрации в качестве гражданина Великобритании или британских зависимых территорий лиц, которые до 1 января 1983 года отказались от гражданства Соединенного Королевства и колоний, но которые сохранили связи с Соединенным Королевством или колониями, дающие им право подавать такое заявление. К женщинам такое требование не предъявляется, если она состоит в браке с лицом, имеющим вышеуказанное право. Заявление Соединенного Королевства, сделанное в разделе (а), относится к таким случаям.

С другой стороны, в разделах 10 и 22 Акта о британском гражданстве, возможно, содержатся дискриминационные аспекты в отношении женщин. Если связь с Соединенным Королевством или колонией (например, рождение или факт натурализации), непосредственно относящаяся к мужчине и женщине, отсутствует, то предоставляющая эта связь должна существовать через отца или деда данного лица (разделы 10(4) и 22(4) Акта о британском гражданстве 1981 года).

В соответствии с разделами 10 и 22 Акта о британском гражданстве 1981 года никаких ограничений в отношении сроков представления вышеуказанных заявлений не существует, но поскольку лицо, подавшее заявление с обращением, являлось живым в период его подачи 31 декабря 1982 года, то, как предполагается, должно было истечь по крайней мере 60 лет с момента смерти последнего лица, имеющего право на получение гражданства. В этом смысле можно утверждать, что указанное положение носит временный или переходный характер. Как разъясняется выше, раздел 50(9) Акта 1981 года носит постоянный характер.

### Статья 9

Примечание: Хотя следующие два заявления имеют один и тот же заголовок "статья 9", они оба применимы к статье 10.

Соединенное Королевство оставляет за собой право принимать такие меры, которые могут потребоваться для соблюдения его обязательств согласно статье 2 первого протокола к Конвенции о защите прав человека и основных свобод, подписанного в Париже 20 марта 1952 года, и его обязательств согласно пункту 3 статьи 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, подписание которого было открыто в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года, в той мере, в какой указанные положения гарантируют свободу родителей выбирать форму образования детей; а также оставляет за собой право не принимать каких-либо мер, которые могут противоречить его обязательству согласно пункту 4 статьи 13 указанного Пакта не препятствовать свободе отдельных лиц и органов создавать учебные заведения и руководить ими при условии соблюдения определенных принципов и норм.

Данное заявление четко отражает позицию Соединенного Королевства в отношении свободы выбора родителей и отдельных лиц и органов создавать учебные заведения и руководить ими. Первоначально предполагалось, что это заявление должно было разъяснить позицию Соединенного Королевства в отношении соблюдения обязательств по международным договорам. Правительство Соединенного Королевства более не считает необходимым официально утверждать о наличии открытой связи в этом вопросе, и поэтому данное заявление может быть снято.

Соединенное Королевство может согласиться с обязательствами, вытекающими из подпункта (с) статьи 10, лишь в пределах законных полномочий центрального правительства с учетом того факта, что составление учебных программ, подготовка учебников и разработка методики преподавания входят в компетенцию местных властей, а не центрального правительства; кроме того, согласие поощрять совместное обучение не наносит ущерба праву Соединенного Королевства поощрять также другие виды обучения.

Данное заявление продолжает четко отражать состояние системы обучения в Соединенном Королевстве и политику Соединенного Королевства в этом вопросе. В частности, правительство осуществляет руководство за разработкой общих рамок учебных программ в системе образования в то время как местные власти - за их детальным осуществлением. Первоначально оговорка была сделана в



целях разъяснения существующего положения. В настоящее время правительство Соединенного Королевства более не считает необходимым излагать существующее положение столь четко и поэтому снимает это заявление.

#### Статья 11

Соединенное Королевство толкует выражение "право на труд", упомянутое в пункте 1(a), по аналогии с выражением "право на труд", определенным в других документах о правах человека, стороной которых является Соединенное Королевство, в частности в статье 6 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах от 19 декабря 1966 года.

Данное заявление четко отражает понимание Соединенным Королевством выражения "право на труд" в том виде, как это положение излагается в других документах, касающихся прав человека. Однако правительство Соединенного Королевства в настоящее время более не считает необходимым излагать эту позицию столь четко, и поэтому это заявление может быть снято.

Соединенное Королевство толкует пункт 1 статьи 11 в свете положений пункта 2 статьи 4 как не исключаящий запрещения, ограничения или установления условий найма женщин в определенных областях или выполняемой ими работы, если это считается необходимым или желательным в целях защиты здоровья и безопасности женщин или еще не родившегося ребенка, в том числе такие запрещения, ограничения или условия, которые принимаются в соответствии с другими международными обязательствами Соединенного Королевства.

Данное заявление разъясняет понимание Соединенным Королевством данного положения.

Это заявление по-прежнему является точным выражением политики Соединенного Королевства в этой области, а именно, что ограничения в отношении найма женщин (или мужчин) могли бы быть оправданы по соображениям охраны здоровья и безопасности работника или здоровья будущего ребенка. Однако во всем остальном, не считая мер по охране материнства, политика правительства Соединенного Королевства состоит в том, чтобы устранить любые действующие запреты, ограничения или условия, применяемые только по отношению к женщинам.

В течение последних десяти лет в Соединенном Королевстве был отменен ряд законодательных запретов, которые первоначально рассматривались как меры в защиту женщин, однако в настоящее время считаются ограничивающими их возможности. Так, например, в настоящее время женщины могут трудиться в угольных шахтах. В Соединенном Королевстве предусмотрены специальные меры по защите репродуктивной функции работающих женщин. Исходя из настоящего пересмотра официальных заявлений Соединенного Королевства, правительство считает, что эти меры отвечают соответствующим обязательствам, содержащимся в Конвенции (статья 4.2, статья 11.1(f), статья 11.2(d) и статья 11.3. Конкретные меры более подробно рассматриваются в настоящем докладе по статье 11.

На этом основании правительство Соединенного Королевства может соответственно согласиться снять это заявление.

Соединенное Королевство оставляет за собой право применять в полном объеме законодательство Соединенного Королевства и нормы пенсионного обеспечения, которые определяют назначение пенсий за выслугу лет, пособий по случаю потери кормильца и других пособий в связи со смертью или уходом на пенсию (в том числе уходом на пенсию в случае сокращения штатов), независимо от того, предоставляются они по системе социального страхования или на иной основе.

Эта оговорка в равной степени будет применяться к любым будущим законодательным актам, которые могут быть приняты во изменение такого законодательства или норм пенсионного обеспечения или их замены при том понимании, что условия такого законодательства будут соответствовать обязательствам Соединенного Королевства по Конвенции.

Эти заявления были сделаны в связи с тем, что на момент присоединения законодательство Соединенного Королевства, затрагивающее пенсионное обеспечение и выплаты пособий по случаю потери кормильца, допускали иное по сравнению с мужчинами отношение к женщинам. Оно отражало историческую ситуацию и существовавшие условия выхода на пенсию.

Хотя законодательство Соединенного Королевства в области социального обеспечения продолжает развиваться в сторону установления равноправия, еще не все законы были выровнены в этой связи. Возраст выхода на пенсию мужчин и женщин до сих пор остается неодинаковым, и до сих пор существует небольшое отличие в подсчете выплат в связи с выходом на пенсию мужчин и женщин. Планируется эти пенсии скорректировать позднее. В соответствии с законопроектом о пенсиях, которые в настоящее время находятся на рассмотрении парламента, как мужчины, так и женщины будут уходить на государственную пенсию по достижении возраста 65 лет. Это изменение будет вводиться поэтапно в течение десяти лет начиная с апреля 2010 года. В рамках этих изменений любое сохраняющееся неравенство в выплате прибавок к пенсиям по старости будет устранено в апреле 2010 года. Женщины старше 45 лет получают пособия за кормильца, однако мужчины не могут получать аналогичное пособие, поскольку мужчины, осуществляющие выплаты в национальную систему социального страхования, имеют возможность делать выплаты в счет пособия по случаю потери кормильца для своих жен. В настоящее время не существует планов по изменению этих условий, которые в целом в большей степени благоприятствуют женщинам.

Вот почему снятие этого заявления в настоящее время не планируется.

Соединенное Королевство оставляет за собой право применять положения законодательства Соединенного Королевства, касающиеся следующих выплат:

- a) пособий по социальному обеспечению для лиц, занятых уходом за инвалидами со значительной степенью утраты трудоспособности, согласно разделу 37 Закона о социальном обеспечении 1975 года и разделу 37 Закона о социальном обеспечении (Северная Ирландия) 1975 года.
- a) Это заявление может быть снято. Положения об изменении системы социального обеспечения (пособие по случаю значительной степени утраты трудоспособности и пособие по уходу за инвалидами) 1994 года, которые вступили в силу 28 октября 1994 года, устранили дискриминационное положение по отношению к женщинам, в соответствии с которым для женщин, имеющих право на такие пособия, устанавливался верхний возрастной предел в 60 лет по сравнению с верхним возрастным пределом в 65 лет для мужчин.
- b) Дополнительных выплат на взрослых иждивенцев согласно разделам 44-47, 49 и 66 Закона о социальном обеспечении 1975 года и согласно разделам 44-47, 49 и 66 Закона о социальном обеспечении (Северная Ирландия) 1975 года;
- b) За исключением выплат в связи с выходом на пенсию все дополнительные выплаты на взрослых иждивенцев предоставляются мужчинам и женщинам на равноправной основе. На основе законодательства, которое в настоящее время находится на рассмотрении парламента, будут выровнены дополнительные выплаты в связи с пенсией по старости всем взрослым иждивенцам начиная с апреля 2010 года. До тех пор настоящее заявление должно оставаться в силе.
- c) Пенсий за выслугу лет и пособий по случаю потери кормильца согласно Законам о социальном обеспечении 1975-1982 годов и Законам о социальном обеспечении (Северная Ирландия) 1975-1982 годов;
- c) Настоящее заявление может быть снято, поскольку это законодательство больше не действует.
- d) Дополнительных выплат к семейному бюджету согласно Закону о дополнительных выплатах к семейному бюджету 1970 года и Закону о дополнительных выплатах к семейному бюджету (Северная Ирландия) 1971 года.

- d) Эта позиция, касающаяся Закона о дополнительных выплатах к семейному бюджету 1970 года, который в настоящее время отменен в связи с введением положений Закона о семейном кредитовании на основании взносов и выплат в рамках системы социального страхования 1992 года, остается в силе. Настоящим предусматривается, что в семьях с двумя родителями право на семейный кредит предоставляется матери, и любая выплата устанавливается для нее. Тот факт, что выплаты должны делаться матерям, получил одобрение большинства участвовавших в общественном обсуждении законопроекта о семейном кредитовании. Однако на основании общего заявления (a) уже предусматривается более благоприятный режим для женщины на основании законов и практики Соединенного Королевства, и в этой связи мы можем снять настоящее заявление.

Эта оговорка в равной степени будет применяться к любым будущим законодательным актам, которые могут изменить или заменить любое из положений, указанных в подпунктах (a)-(d) выше, при том понимании, что условия такого законодательства не будут противоречить обязательствам Соединенного Королевства по данной Конвенции.

Соображения в этой связи изложены в пунктах (a)-(d) выше. Это заявление может быть снято.

Соединенное Королевство оставляет за собой право применять любые недискриминационные требования относительно обязательного стажа работы или периода страхования в связи с применением положений, содержащихся в статье 11(2).

В настоящем заявлении получил отражение тот факт, что два выплачиваемых в Соединенном Королевстве пособия матерям (пособие по материнству и предусмотренная законом выплата матерям) имеют пороговые требования к женщинам в связи с их стажем работы в последнее время и участием в системе национального страхования; более подробные сведения в этой связи содержатся в настоящем докладе по статье 2. Многие другие льготы предоставляются как мужчинам, так и женщинам и имеют одинаковые требования ограничительного характера.

Правительство Соединенного Королевства считает, что как мужчины, так и женщины не должны иметь права на получение льгот, если они не платили налогов, не вносили взносов в систему национального страхования и не работали в последнее время. Лица, не имеющие других доходов, могут обратиться за помощью к системе поддержания доходов. Правительство не планирует отмены этих пороговых ограничений, и в этой связи настоящее заявление остается в силе.

## Статья 15

В отношении пункта 2 статьи 15 Соединенное Королевство понимает термин "правоспособность" как указывающий лишь на существование отдельного и определенного юридического лица.

Это заявление толковательного характера сделано лишь для того, чтобы внести ясность в этот юридический термин. Здесь все остается по-прежнему, однако Соединенное Королевство не считает необходимым сохранение этого официального заявления. Это заявление может быть снято.

Что касается пункта 3 статьи 15, то, по мнению Соединенного Королевства, смысл этого положения состоит в том, что недействительными должны считаться лишь условия или элементы контракта или другого частного документа, которые носят дискриминационный характер в упомянутом смысле, но необязательно весь контракт или документ.

Это заявление имеет толковательный характер. В нем содержится разъяснение того, что, по мнению Соединенного Королевства, имеет действительно двусмысленный характер в тексте КЛДЖ. Правительство не считает, что это послужит интересам женщины, если весь контракт в целом, содержащий дискриминационные положения, будет объявлен недействительным. Важно исключить любые возможные сомнения в этой связи. Поэтому снятие этого заявления в настоящее время не планируется.

## Статья 16

Что касается пункта 1(f) статьи 16, то Соединенное Королевство не считает ссылку на преобладание интересов детей непосредственно относящейся к ликвидации дискриминации в отношении женщин и заявляет в этой связи, что законодательство Соединенного Королевства, регламентирующее усыновление, хотя и определяет принципиальную позицию в отношении обеспечения благополучия ребенка, не отводит интересам ребенка такого же преобладающего значения, как в вопросах, касающихся установления опеки над детьми.

Это заявление точно отражает состояние действующего законодательства Соединенного Королевства. В Законе об усыновлении 1976 года предусматривается, что, хотя благополучие ребенка имеет первостепенное значение, оно не может перевесить все факторы. Правительство Соединенного Королевства считает, что вопрос о соответствующем преобладании интересов ребенка не имеет непосредственного отношения к вопросу ликвидации дискриминации в отношении женщин.

В настоящее время правительство работает над подготовкой нового законопроекта об усыновлении, который будет направлен в парламент в соответствующее время и который, если он будет принят, поставит во главу угла интересы ребенка при принятии любого решения, касающегося его усыновления. Если ситуация будет развиваться по плану, то мы будем иметь возможность пересмотреть необходимость в сохранении этого заявления.

Принятие Соединенным Королевством пункта 1 статьи 16 не следует считать ни ограничением свободы лица распоряжаться своей собственностью по своему усмотрению, ни предоставлением лицу права на собственность, являющуюся предметом такого ограничения.

Настоящий пункт является заявлением толковательного характера, смысл которого состоит в том, чтобы обеспечить правовую ясность. Оно остается в силе, однако Соединенное Королевство не считает далее необходимым делать специальное заявление по этому поводу. Это заявление может быть снято.

Как только уведомление о снятии оговорок будет препровождено Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 3 статьи 28 Конвенции, то в силе останутся лишь следующие оговорки Соединенного Королевства:

- a) По мнению Соединенного Королевства, основная цель Конвенции в свете содержащегося в статье 1 определения состоит в сокращении, как в ней сказано, дискриминации в отношении женщин, и поэтому оно не считает, что в Конвенции содержится требование об отмене или изменении каких-либо существующих законов, правил, обычаев или практики, которые предусматривают более благоприятное отношение к женщинам, чем к мужчинам, как на временной, так и на более продолжительной основе; обязательство Соединенного Королевства на основании пункта 1 статьи 4 и других положений Конвенции следует рассматривать соответствующим образом.
- c) В свете содержащегося в статье 1 определения Соединенное Королевство ратифицирует Конвенцию при том понимании, что ни одно из его обязательств, согласно Конвенции, не рассматривается как затрагивающее вопросы престолонаследия, вступления и нахождения на троне, получения, обладания и пользования титулом лорда, почетными званиями, социальными привилегиями или гербовыми эмблемами, или же как затрагивающее вопросы, касающиеся вероисповедания или религиозных орденов, а также поступления на службу в Королевские вооруженные силы.
- d) Соединенное Королевство сохраняет за собой право по-прежнему применять такое иммиграционное законодательство, регулирующее въезд, пребывание и выезд из Соединенного Королевства, какое оно считает необходимым в данный период, и соответственно признание им статьи 15(4) и других положений Конвенции обусловлено положениями любого такого законодательства в отношении лиц, не имеющих в данный

момент по закону Соединенного Королевства права въезжать в Соединенное Королевство и оставаться в нем.

#### Статья 9

Закон о британском гражданстве 1981 года, вступивший в силу в январе 1983 года, основан на принципах, не допускающих какой-либо дискриминации в отношении женщин в контексте статьи 1 в связи с получением, изменением или сохранением ими своего гражданства, а также гражданства их детей. Признание Соединенным Королевством статьи 9 не следует, однако, рассматривать как отмену дальнейшего действия ряда временных или промежуточных положений, которые будут по-прежнему находиться в силе по истечении этого срока.

#### Статья 11

Соединенное Королевство оставляет за собой право применять в полном объеме законодательство Соединенного Королевства и нормы пенсионного обеспечения, которые определяют назначение пенсий за выслугу лет, пособий по случаю потери кормильца и других пособий в связи со смертью или уходом на пенсию (в том числе уходом на пенсию в случае сокращения штатов), независимо от того, предоставляются они по системе социального страхования или на иной основе.

Эта оговорка в равной степени будет применяться к любым будущим законодательным актам, которые могут быть приняты во изменение такого законодательства или норм пенсионного обеспечения или для их замены при том понимании, что условия такого законодательства будут соответствовать обязательствам Соединенного Королевства по Конвенции. Соединенное Королевство оставляет за собой право применять положения законодательства Соединенного Королевства, касающиеся следующих выплат:

- b) дополнительных выплат на взрослых иждивенцев согласно разделам 44-47, 49 и 66 Закона о социальном обеспечении 1975 года и согласно разделам 44-47, 49 и 66 Закона о социальном обеспечении (Северная Ирландия) 1975 года;

Соединенное Королевство оставляет за собой право применять любые недискриминационные требования относительно обязательного стажа работы или периода страхования в связи с применением положений, содержащихся в статье 11(2).

#### Статья 15

Что касается пункта 3 статьи 15, то, по мнению Соединенного Королевства, смысл этого положения состоит в том, что недействительными должны считаться лишь условия или элементы контракта или другого частного документа, которые носят дискриминационный характер в упомянутом смысле, но не обязательно весь контракт или документ.

#### Статья 16

Что касается пункта 1(f) статьи 16, то Соединенное Королевство не считает ссылку на преобладание интересов детей непосредственно относящейся к ликвидации дискриминации в отношении женщин и заявляет в этой связи, что законодательство Соединенного Королевства, регламентирующее усыновление, хотя и определяет принципиальную позицию в отношении обеспечения благополучия ребенка, не отводит интересам ребенка такого же преобладающего значения, как в вопросах, касающихся установления опеки над детьми.

УКАЗАТЕЛЬ ТАБЛИЦ

<b>СТАТЬЯ 2:</b>	<b>ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b>
Таблица 2.1	Дела, рассмотренные в Великобритании в период 1989-1994 годов в соответствии с Актом о дискриминации по признаку пола
Таблица 2.2	Дела, рассмотренные в Великобритании в период 1989-1994 годов в соответствии с Актом о равной оплате
Таблица 2.3	Дела, рассмотренные в Северной Ирландии в период 1989-1994 годов в соответствии с Актом о дискриминации по признаку пола и Актом о равной оплате
Таблица 2.4	Доля лиц, которые признаны виновными во всех судах или которые предупреждены за все уголовные правонарушения, исключая дорожно-транспортные правонарушения, преследуемые в порядке суммарного производства (1), с разбивкой по группам правонарушений и полу, 1983 год и 1993 год
Таблица 2.5	Данные о правонарушителях в возрасте 21 года и старше, приговоренных в 1993 году в Англии и Уэльсе к различным видам наказания, с разбивкой по полу
<b>СТАТЬЯ 5:</b>	<b>СТЕРЕОТИПЫ И ПРЕДРАССУДКИ</b>
Таблица 5.1	Претензии к изображению женщин в рекламе в Соединенном Королевстве
<b>СТАТЬЯ 6:</b>	<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЖЕНЩИН</b>
Таблица 6.1	Число женщин, привлеченных к ответственности, предупрежденных при задержании и признанных виновными в приставании к мужчинам в соответствии с Актом 1959 года о половых правонарушениях за период с 1990 по 1993 год в Англии и Уэльсе
Таблица 6.2	Число мужчин и женщин, признанных виновными в совершении правонарушений, связанных с содержанием публичных домов и сводничеством, за период 1990-1993 годов в Англии и Уэльсе
Таблица 6.3	Правонарушители, привлеченные к судебной ответственности за приставание на обочине в Англии и Уэльсе.
<b>СТАТЬЯ 7:</b>	<b>ЖЕНЩИНЫ В ПОЛИТИКЕ И ОБЩЕСТВЕННОЙ ЖИЗНИ</b>
Таблица 7.1	Женщины в Палате общин на общих выборах в Соединенном Королевстве
Таблица 7.2	Женщины - члены местных советов в Соединенном Королевстве в 1993 и 1994 годах, на момент последних выборов
Таблица 7.3	Выраженная в процентах доля женщин на должностях в национальной гражданской службе Соединенного Королевства, не связанных с промышленностью: 1990-1994 годы
Таблица 7.4	Женщины, представляющие этнические меньшинства на государственных должностях в Соединенном Королевстве
Таблица 7.5	Доля женщин, занимающих государственные должности в Соединенном Королевстве: 1990 и 1994 годы

<b>СТАТЬЯ 8:</b>	<b>ЖЕНЩИНЫ В КАЧЕСТВЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ</b>
Таблица 8.1	Женщины на руководящих должностях, включая женщин в ранге послов, на дипломатической службе Великобритании
Таблица 8.2	Женщины, проходящие службу в Вооруженных силах на территории Соединенного Королевства и за границей
<b>СТАТЬЯ 10:</b>	<b>ОБРАЗОВАНИЕ</b>
Таблица 10.1	Наивысшие баллы, полученные выпускниками школ в Соединенном Королевстве: 1985, 1991, 1992/93 годы
Таблица 10.2	Доля женщин от общего количества студентов, поступивших на учебу после окончания школы в 1988/89 и 1992/93 годах в Соединенном Королевстве, с разбивкой по областям знаний
Таблица 10.3	Количество выпускников высших учебных заведений и аспирантуры Соединенного Королевства по ведущим специальностям
Таблица 10.4	Доля женщин от общего количества студентов дневных и вечерних высших учебных заведений в 1988/89 и 1992/93 годах в Соединенном Королевстве
Таблица 10.5	Женщины Великобритании, обладающие дипломами и учеными степенями, с разбивкой по этническим группам
<b>СТАТЬЯ 11:</b>	<b>ЗАНЯТОСТЬ, ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, ОХРАНА ТРУДА И СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b>
Таблица 11.1	Показатели экономической активности трудоспособного населения: с разбивкой по этническим группам, полу и возрасту, весна 1994 года
Таблица 11.2	Участие женщин в экономической деятельности: с учетом возраста младшего ребенка, находящегося на иждивении, весна 1994 года
Таблица 11.3	Лица, занятые неполный рабочий день, выразившие нежелание работать полный рабочий день; причины нежелания работать полный рабочий день
Таблица 11.4	Служащие и самостоятельно занятые лица: с разбивкой по полу и профессиям, весна 1994 года
Таблица 11.5	Распределение домашних обязанностей, 1983 и 1991 годы
Таблица 11.6	Предполагаемые выгоды, получаемые в результате обучения: с разбивкой по полу, 1991 год
Таблица 11.7	Уровень травматизма на 100 000 получивших травму занятых лиц, с разбивкой по полу и степени серьезности травм, 1988/89-1993/94 годы
Таблица 11.8	Число лиц, которым разрешен въезд в Соединенное Королевство и предоставлено разрешение на получение работы, мужчины и женщины, 1993 год
Таблица 11.9	Иммиграция: мужчины и женщины, иммигрировавшие в Соединенное Королевство и имеющие разрешение на получение работы, 1993 год
Таблица 11.10	Детские учреждения: количество учреждений и мест в них, а также число воспитателей в Англии
Таблица 11.11	Лица, обеспечивающие уход: по степени родства с лицами, нуждающимися в уходе, 1990 год

**СТАТЬЯ 12: ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ ЖЕНЩИН**

- Таблица 12.1 Отдельные причины смертности в Соединенном Королевстве: с разбивкой по полу, 1985 и 1992 годы
- Таблица 12.2 Пациенты, консультирующиеся с ВТ: с разбивкой по полу и отдельным болезням или состоянию, 1991/92 год
- Таблица 12.3 Положение среди курящего населения, с разбивкой по полу и социально-экономическим группам
- Таблица 12.4 Динамика заболевания ВИЧ-1 в Соединенном Королевстве в 1988-1993 годах, с разбивкой по женщинам и мужчинам
- Таблица 12.5 Коэффициент общей плодовитости (КОП) в Соединенном Королевстве: выборочные данные за период с 1980 по 1992 год
- Таблица 12.6 Использование контрацептивных средств в настоящий период, с разбивкой по возрасту
- Таблица 12.7 Аборты в Англии и Уэльсе в период 1982-1993 годов

**СТАТЬЯ 13: УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ**

- Таблица 13.1 Участие в отдельных мероприятиях, связанных с отдыхом, в течение четырех недель, предшествовавших опросу, с разбивкой по полу и возрасту: лица 16 лет и старше; Великобритания, 1993 год
- Таблица 13.2 Шесть самых популярных видов спорта, которыми занимаются женщины различных возрастов в Великобритании в 1993 году: виды спорта указаны по мере их популярности в зависимости от числа женщин, которые ими занимались, за четыре недели до проведения опроса

**СТАТЬЯ 14: ЖЕНЩИНЫ, ПРОЖИВАЮЩИЕ В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ**

- Таблица 14.1 Женщины, проживавшие в сельской местности в Великобритании в 1991 году
- Таблица 14.2 Рабочая сила в сельском хозяйстве в Соединенном Королевстве, 1982-1984 годы и 1993 год

**СТАТЬЯ 15: РАВЕНСТВО ПЕРЕД ЗАКОНОМ**

- Таблица 15.1 Справки о получении услуг адвокатов в Англии и Уэльсе: 1992/93 и 1993/94 годы
- Таблица 15.2 Численность сотрудников судебных органов в Англии и Уэльсе, с разбивкой по полу: 1992 и 1994 годы

**СТАТЬЯ 16: БРАК И СЕМЬЯ**

- Таблица 16.1 Преступления с применением насилия в Великобритании, с разбивкой по полу преступников
- Таблица 16.2 Судебное преследование мужчин по обвинению в изнасиловании, с разбивкой по результатам дел, 1990-1993 годы, Англия и Уэльс

-----